GRAPHITE

(PL) WKRĘTAK AKUMULATOROWY	(LV) AKUMULATORA SKRŪVGRIEZIS
(EN) CORDLESS SCREWDRIVER	(EE) AKUKRUVIKEERAJA
(DE) AKKUSCHRAUBER	(BG) АКУМУЛАТОРНА ОТВЕРТКА
(RU) АККУМУЛЯТОРНАЯ ОТВЕРТКА	(HR) AKUMULATORSKI IZVIJAČ
(UA) ШУРУБОВЕРТ АКУМУЛЯТОРНИЙ	(SR) AKUMULATORSKI ODVIJAČ
(HU) AKKUMULÁTOROS CSAVAROZÓ	(GR) ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΔΡΑΠΑΝΟ-ΚΑΤΣΑΒΙΔΟ
(RO) SURUBELNITA, CU ACUMULATOR	(ES) TALADRADO ATORNILLADOR ELÉCTRICO
(CZ) AKUMULÁTOROVÝ ŠROUBOVÁK	(IT) TRAPANO AVVITATORE
(SK) AKUMULÁTOROVÝ SKRUTKOVAČ	(NL) DRAADLOZE SCHROEVENDRAAIER
(SL) AKUMULATORSKI VIJAČNIK	(FR) TOURNEVIS SANS FIL.
(LT) AKUMULIATORINIS SUKTUVAS	

10* LAT DOSTĘPNOŚCI CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Sprawdź dostępność części zamiennych do tego produktu

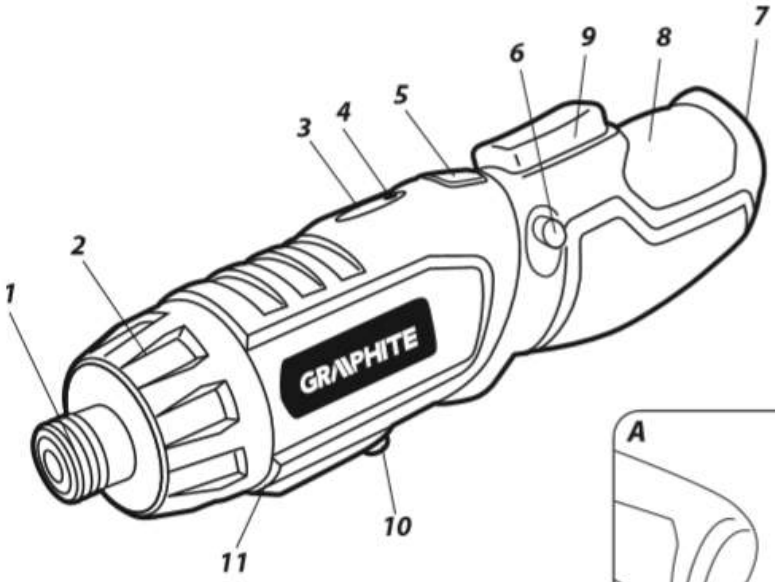
skanując kod QR lub wchodząc na gtxservice.pl

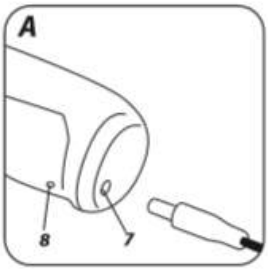
58G150

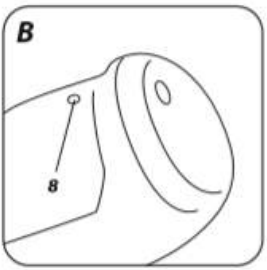
G.0720

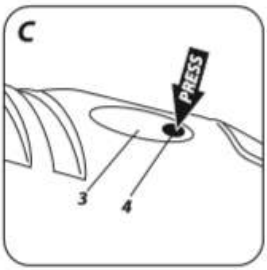
* Części zamienne do tego produktu kupisz w gtxservice.pl przez min. 10 lat od jego zakupu.
Sklep gtxservice.pl realizuje min. 95% zamówień w skali roku.

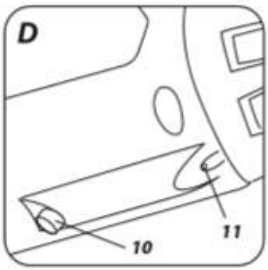
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 3
EN INSTRUCTION MANUAL 8
DE BETRIEBSANLEITUNG 11
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 15
UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ 19
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS 23
RO INSTRUCTIUNI DE DESERVIRE 27
CZ INSTRUKCE K OBSLUZE 31
SK NÁVOD NA OBSLUHU 35
SL NAVODILA ZA UPORABO 38
LT APTARNAVIMO INSTRUKCIJA 42
LV Lietošanas instrukcija 45
EE KASUTUSJUHEND 49
BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ 52
HR UPUTE ZA UPOTREBU 56
SR UPUTSTVO ZA UPOTREBU 60
GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ 64
ES INSTRUCCIONES DE USO 68
IT MANUALE PER L'USO 72
NL Gebruiksaanwijzing 76
FR MANUEL D'INSTRUCTION 79

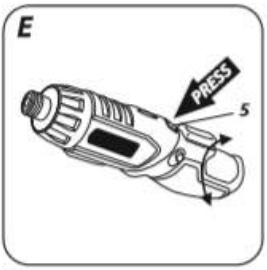

GRAPHITE
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11

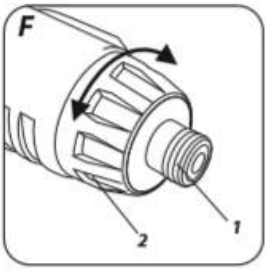

A
8
7

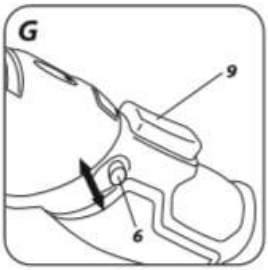

B
8


C
PRESS
3
4


D
10
11


E
PRESS
5


F
2
1


G
9
6

PL

INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI)
WKRĘTAK AKUMULATOROWY
58G150

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA WKRĘTAKA AKUMULATOROWEGO

a) Przed przystąpieniem do użytkowania wkrętaka należy dokładnie zapoznać się z instrukcją.

b) Końcówki wkrętakowe i wiertła należy utrzymywać w dobrym stanie technicznym. Wiertła powinny być naostrzone. Pozwoli to na zmniejszenie obciążenia wkrętaka i zapewni jego większą trwałość.

c) Należy stosować wyłącznie końcówki wkrętakowe i wiertła zalecane przez producenta.

d) Niedopuszczalne jest podejmowanie jakichkolwiek samowolnych prób modyfikacji wkrętaka lub jego akcesoriów.

e) Nie wolno przeciążać wkrętaka. Należy pozwolić, aby narzędzie samo wykonywało pracę. To zapewni zmniejszenie zużycia wkrętaka oraz narzędzia roboczego, zapewni większą wydajność działania i trwałość urządzenia.

f) Zawsze należy utrzymywać w czystości powierzchnię zasilacza i elektronarzędzia (bez śladów brudu lub kurzu).

g) Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy wkrętaku (obsługa, naprawa) zawsze należy odłączyć od niego zasilacz, a sam zasilacz odłączyć od sieci.

h) Nie wolno podejmować prób rozmontowywania urządzenia.

i) Podczas dłuższych okresów, gdy wkrętak nie jest użytkowany, należy go przechowywać w miejscu chłodnym i suchym.

j) Nie wolno użytkować wkrętaka, w przypadku stwierdzenia odbarwienia lub uszkodzenia jego obudowy.

k) Nie wolno dopuszczać do całkowitego wyładowania akumulatora. W przypadku, jeśli sprzęt nie jest użytkowany przez dłuższy czas, podzespół akumulatora należy podładowywać od czasu do czasu. Całkowicie wyładowany akumulator może być źródłem wycieku.

Prawidłowa obsługa i eksploatacja akumulatorów:

a) **Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.**

b) **Należy zwrócić uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.**

c) Proces ładowania akumulatora powinien przebiegać pod kontrolą użytkownika.

d) Należy unikać ładowania akumulatora w temperaturach poniżej 0°C.

e) **Akumulatory należy ładować wyłącznie ładowarką zalecaną przez producenta.** *Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania innego typu akumulatorów stwarza ryzyko powstania pożaru.*

f) **W przypadku uszkodzenia i/lub niewłaściwego użytkowania akumulatora może dojść do wydzielenia się gazów. Należy wywietrzyć pomieszczenie, w razie dolegliwości skonsultować się z lekarzem.** *Gazy mogą uszkodzić drogi oddechowe.*

g) **W warunkach ekstremalnych może wystąpić wyciek płynu z akumulatora. Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia.** *Jeśli zostanie stwierdzony wyciek, należy postępować w sposób podany niżej:*

- ostrożnie wytrzeć płyn kawałkiem tkaniny. Unikać kontaktu płynu ze skórą lub oczami.

- jeśli dojdzie do kontaktu płynu ze skórą, odpowiednie miejsce na ciele należy przemyć natychmiast obfitą ilością czystej wody, ewentualnie zneutralizować płyn za pomocą łagodnego kwasu, takiego jak sok cytrynowy lub ocet.

- jeśli płyn dostanie się do oczu, to należy je natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody, przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza.

h) **Nie wolno używać akumulatora, który jest uszkodzony lub zmodyfikowany.** *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, prowadząc do pożaru, wybuchu lub niebezpieczeństwa obrażeń.*

i) **Akumulatora nie wolno wystawiać na działanie wilgoci lub wody.**

j) Akumulator należy zawsze utrzymywać z dala od źródła ciepła. Nie wolno pozostawiać go na dłuższy czas w środowisku, w którym panuje wysoka temperatura (w miejscach nasłonecznionych, w pobliżu grzejników lub gdziekolwiek tam, gdzie temperatura przekracza 50°C).

k) **Nie wolno narażać akumulatora na działanie ognia ani nadmiernej temperatury.** *Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować eksplozję.*

UWAGA! Temperatura 130°C może być określona jako 265°F.

l) **Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania, nie wolno ładować akumulatora w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w tabeli danych znamionowych w instrukcji obsługi.** *Ładowanie niewłaściwe lub w temperaturze spoza określonego przedziału może uszkodzić akumulator i zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru.*

Naprawa:

a) **Nie wolno naprawiać uszkodzonych akumulatorów.** *Wykonywanie napraw akumulatora jest dopuszczalne wyłącznie przez producenta lub w autoryzowanym serwisie.*

b) **Zużyty akumulator należy dostarczyć do punktu zajmującego się utylizacją tego typu niebezpiecznych odpadów.**

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ładowarki:

a) **Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za bezpieczeństwo.**

b) **Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.**

c) **Ładowarki nie wolno wystawiać na działanie wilgoci lub wody.** *Przedostanie się wody do ładowarki zwiększa ryzyko porażenia. Ładowarkę można stosować tylko wewnątrz suchych pomieszczeń.*

d) Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności obsługowych lub czyszczenia ładowarki należy odłączyć ją od zasilania z sieci.

e) **Nie korzystać z ładowarki umieszczonej na łatwopalnym podłożu (np. papier, tekstylia) ani w sąsiedztwie łatwopalnych substancji.** *Ze względu na wzrost temperatury ładowarki podczas procesu ładowania istnieje niebezpieczeństwo pożaru.*

f) **Każdorazowo przed użyciem należy sprawdzić stan ładowarki, przewodu i wtyku. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń – nie należy używać ładowarki. Nie wolno podejmować prób rozbierania ładowarki**. *Wszelkie naprawy trzeba powierzać autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu. Niewłaściwie przeprowadzony montaż ładowarki grozi porażeniem elektrycznym lub pożarem.*

g) Dzieci i niepełnosprawne fizycznie, emocjonalnie lub psychicznie osoby oraz inne osoby, których doświadczenie lub wiedza jest niewystarczająca aby obsługiwać ładowarkę przy zachowaniu wszelkich zasad bezpieczeństwa, nie powinny obsługiwać ładowarki bez nadzoru osoby odpowiedzialnej. W przeciwnym wypadku istnieje

niebezpieczeństwo, iż urządzenie zostanie niewłaściwie obsłużone w następstwie czego może dojść do obrażeń.

h) Gdy ładowarka nie jest użytkowana należy odłączyć ją od sieci elektrycznej.

i) Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania, nie wolno ładować akumulatora w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w tabeli danych znamionowych w instrukcji obsługi. *Ładowanie niewłaściwe lub w temperaturze spoza określonego przedziału może uszkodzić akumulator i zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru.*

Naprawa:

c) Nie wolno naprawiać uszkodzonej ładowarki. *Wykonywanie napraw ładowarki jest dopuszczalne wyłącznie przez producenta lub w autoryzowanym serwisie.*

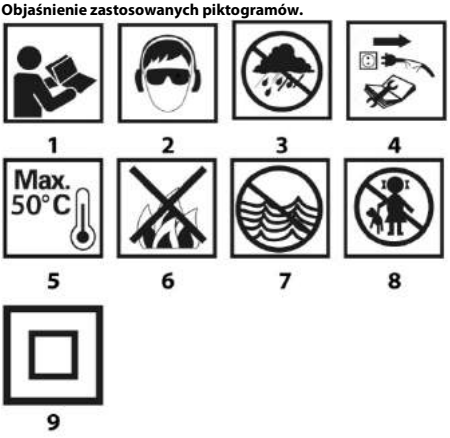
d) Zużytą ładowarkę należy dostarczyć do punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.

UWAGA! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczeń.

Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczątkowe doznania urazów podczas pracy.

Akumulatory Li-ion mogą wyciec, zapalić się lub wybuchnąć, jeśli zostaną nagrzane do wysokich temperatur lub zwarte. Nie należy ich przechowywać w samochodzie podczas upalnych i słonecznych dni. Nie należy otwierać akumulatora. Akumulatory Li-ion zawierają elektroniczne urządzenia zabezpieczające, które, jeśli zostaną uszkodzone, mogą spowodować, że akumulator zapali się lub wybuchnie.

Objaśnienie zastosowanych piktogramów.



1. Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych!
2. Stosuj okulary ochronne
3. Chroń przed wilgocią i deszczem.
4. Przed konserwacją lub naprawą odłącz od źródła zasilania
5. Nie dopuszczać do nagrzania powyżej 50°C.
6. Nie wrzucać ogniw do ogniа.
7. Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego.
8. Nie dopuszczać dzieci do urządzenia
9. Druga klasa ochronności.

BUDOWA I PRZEZNACZENIE

Wkrętak akumulatorowy można użytkować wraz z szeregiem końcówek wkrętakowych i bitów o różnych długościach, które mają chwyty o przekroju sześciokątnym, o rozwartości 6,35 mm, (1/4"). Mimo, że urządzenie zasadniczo jest przeznaczone do pracy jako wkrętak, to jednak można go użytkować także we współpracy z nasadkami i wiertłami posiadającymi chwyty o przekroju sześciokątnym (6,35 mm), przy lekkich pracach wiertarskich (np. wykonywanie otworów pilotażowych).

Elektronarzędzia z napędem akumulatorowym, bezprzewodowe, szczególnie okazują się przydatne przy pracach związanych z wyposażeniem wnętrz, adaptacją pomieszczeń, itp.

Nie wolno używać elektronarzędzia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

OPIS STRON GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

1. Uchwyt narzędziowy
2. Pierścień regulacji momentu obrotowego
3. Wskaźnik naładowania akumulatora
4. Przycisk wskaźnika naładowania akumulatora
5. Blokada rękojeści
6. Przełącznik kierunku obrotów
7. Gniazdo podłączenia ładowarki
8. Kontrolka ładowania (LED)
9. Włącznik
10. Przycisk oświetlenia
11. Oświetlenie (LED)

* Mogą występować różnice między rysunkiem a wyrobem

WYPOSAŻENIE I AKCESORIA

Ładowarka	- 1 szt.
Końcówki wkrętakowe	- 18 szt.
Adapter do końcówek wkrętakowych	- 1 szt.
Walizka transportowa	- 1 szt.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

ŁADOWANIE AKUMULATORA

WKRĘTAK JEST DOSTARCZONY Z AKUMULATOREM CZĘŚCIOWO NAŁADOWANYM. ZALECA SIĘ, ABY PIERWSZE ŁADOWANIE TRWAŁO 5 GODZIN. ŁADOWANIE AKUMULATORA NALEŻY PRZEPROWADZAĆ W WARUNKACH, GDY TEMPERATURA OTOCZENIA WYNOSI 4^{o} C-40^{o} C.

Włożyć wtyczkę przewodu ładowarki w gniazdo podłączenia ładowarki (**7**) w obudowie wkrętaka (**rys. A**).

Podłączyć ładowarkę do gniazda sieci zasilającej 230V AC.

Zaświeci się kontrolka ładowania (LED) (**8**) na obudowie wkrętaka sygnalizująca że trwa proces ładowania (**rys. B**).

Kontrolka ładowania (LED) (**8**) będzie się świecić podczas całego procesu ładowania po czy zgaśnie sygnalizując, że akumulator jest w pełni naładowany.

Akumulator nie powinien być ładowany dłużej niż 8 godzin. Przekroczenie tego czasu może spowodować uszkodzenie ogniw akumulatora.

Akumulator wkrętaka posiada funkcję tzw. „uśpienia", co oznacza że nie użytkowany samoczynnie wyłącza wszystkie zbędne obwody celem oszczędności energii. W tej fazie nie można sprawdzić stanu naładowania akumulatora czy włączyć oświetlenia. Po pierwszym krótkotrwałym wciśnięciu przycisku włącznika wszystkie funkcje zostają przywrócone.

W procesie ładowania akumulatory bardzo mocno się nagrzewają. Nie podejmować pracy tuż po ładowaniu odczekać do osiągnięcia przez akumulator temperatury pokojowej. Uchroni to przed uszkodzeniem akumulatora.

SYGNALIZACJA STANU NAŁADOWANIA AKUMULATORA

WKRĘTAK JEST WYPOSAŻONY W SYGNALIZACJĘ STANU NAŁADOWANIA AKUMULATORA (DIODY LED) (3). TRZY DIODY SYGNALIZUJĄ POZIOM NAŁADOWANIA AKUMULATORA. ABY SPRAWDZIĆ STAN NAŁADOWANIA AKUMULATORA NALEŻY:

Wcisnąć przycisk wskaźnika naładowania akumulatora (**4**) (**rys. C**).
Świecenie wszystkich 3 diod sygnalizuje wysoki poziom naładowania akumulatora.
Świecenie 2 diod sygnalizuje częściowe rozładowanie.
Świecenie się tylko 1 diody oznacza wyczerpanie akumulatora i konieczność jego naładowania.

OŚWIETLENIE

KAŻDORAZOWE WCIŚNIĘCIE PRZYCISKU OŚWIETLENIA (10) POWODUJE WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE DIODY (LED) (11) OŚWIETLAJĄCEJ MIEJSCE PRACY (RYS. D).

MONTAŻ I WYMIANA NARZĘDZI ROBOCZYCH

ODCIĄGNĄĆ TULEJĘ MOCUJĄCĄ UCHWYTU NARZĘDZIOWEGO (1) POKONUJĄC OPÓR SPRĘŻYNY.

Włożyć trzpień narzędzia roboczego do uchwytu narzędziowego (**1**), wsuwając go do oporu (może zajść potrzeba obrócenia narzędzia roboczego, aż zajmie ono właściwe położenie).
Zwolnić tuleję mocującą, co spowoduje ostateczne zamocowanie narzędzia roboczego.
Demontaż narzędzia roboczego przebiega w odwrotnej kolejności do jego montażu.
Podczas korzystania z krótkich końcówek wkrętakowych i bitów, należy używać dodatkowego adaptera do końcówek wkrętakowych.

PRZESTAWNA RĘKOJEŚĆ

Rękojeść wkrętaka może być ustawiona prosto (wzdłuż osi wrzeciona) lub pod kątem. Rękojeść jest utrzymywana w każdym z położeń za pomocą zatrzasku.
Wcisnąć przycisk blokady rękojeści (**5**).
Obrócić rękojeści o 1800 wokół osi (**rys. E**).
Upewnić się, że przycisk blokady rękojeści (**5**) zaskoczył i rękojeść jest właściwie zabezpieczona.

HAMULEC WRZECIONA

WKRĘTAK AKUMULATOROWY POSIADA HAMULEC ELEKTRONICZNY ZATRZYMUJĄCY WRZECIONO NATYCHMIAST PO ZWOLNIENIU NACISKU NA PRZYCISK WŁĄCZNIKA. HAMULEC ZAPEWNIA PRECYZJĘ WKRĘCANIA I WIERCENIA NIE DOPUSZCZAJĄC DO SWOBODNEGO OBRACANIA WRZECIONA PO WYŁĄCZENIU.

PRACA / USTAWIENIA

WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE

Włączanie - wcisnąć przycisk włącznika (**9**).
Wyłącznie - zwolnić nacisk na przycisk włącznika (**9**).

REGULACJA PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ

PRĘDKOŚĆ WKRĘCANIA LUB WIERCENIA MOŻNA REGULOWAĆ PODCZAS PRACY PRZEZ ZWIĘKSZENIE LUB ZMNIEJSZENIE NACISKU NA PRZYCISK WŁĄCZNIKA (9). REGULACJA PRĘDKOŚCI UMOŻLIWIA WOLNY START, CO PRZY WIERCENIU OTWORÓW W GIPSIE LUB GLAZURZE ZAPOBIEGA POŚLIZGOWI WIERTŁA, NATOMIAST PRZY WKRĘCANIU I WYKRĘCANIU POMAGA ZACHOWAĆ KONTROLĘ PRACY.

REGULACJA MOMENTU OBROTOWEGO

USTAWIENIE PIERŚCIENIA REGULACJI MOMENTU OBROTOWEGO (2) W WYBRANYM POŁOŻENIU POWODUJE TRWAŁE USTAWIENIE SPRZĘGŁA NA OKREŚLONĄ WIELKOŚĆ MOMENTU OBROTOWEGO. PO OSIĄGNIĘCIU WIELKOŚCI USTAWIONEGO MOMENTU OBROTOWEGO NASTĄPI AUTOMATYCZNE ROZŁĄCZENIE SPRZĘGŁA PRZECIĄŻENIOWEGO. POZWALA TO NA ZABEZPIECZENIE PRZED WKRĘCANIEM WKRĘTA ZBYT GŁĘBOKO LUB USZKODZENIEM WKRĘTAKA.

Dla różnych wkrętów i różnych materiałów stosuje się różne wielkości momentu. Moment jest tym większy im większa jest liczba odpowiadająca danemu położeniu.
Ustawić pierścień regulacji momentu obrotowego (**2**) na określoną wielkość momentu obrotowego (**rys. F**).
Zawsze należy rozpoczynać z momentem o mniejszej wielkości.
Powiększać moment stopniowo, aż do osiągnięcia zadawalającego rezultatu (zakres 1 ÷ 10).
Do wykręcania wkrętów należy wybierać wyższe ustawienia.
Umiejętność doboru odpowiedniego ustawienia zdobywa się w miarę nabywania praktyki.
Ustawienie pierścienia regulacji momentu obrotowego w pozycji wiercenia powoduje dezaktywację sprzęgła przeciążeniowego.

KIERUNEK OBROTÓW W PRAWO – W LEWO

ZA POMOCĄ PRZEŁĄCZNIKA KIERUNKU OBROTÓW (6) DOKONUJE SIĘ WYBORU KIERUNKU OBROTÓW WRZECIONA (RYS. G).

OBROTY W PRAWO - USTAWIĆ PRZEŁĄCZNIK KIERUNKU OBROTÓW (6) W SKRAJNYM LEWYM POŁOŻENIU.

OBROTY W LEWO - USTAWIĆ PRZEŁĄCZNIK KIERUNKU OBROTÓW (6) W SKRAJNYM PRAWYM POŁOŻENIU.

* Zastrzega się, że w niektórych przypadkach położenie przełącznika kierunku obrotów w stosunku do obrotów może być inne niż opisano. Należy odnieść się do znaków graficznych umieszczonych na przełączniku lub obudowie urządzenia.

Położeniem bezpiecznym jest środkowe położenie przełącznika kierunku obrotów (**6**), zapobiegające przypadkowemu uruchomieniu elektronarzędzia:

W tym położeniu nie można uruchomić wkrętaka.
W tym położeniu dokonuje się wymiany wierteł lub końcówek.
Przed uruchomieniem sprawdzić czy przełącznik kierunku obrotów (**6**) jest we właściwym położeniu.

Nie wolno dokonywać zmiany kierunku obrotów w czasie, gdy wrzeciono wkrętaka obraca się.

Wiercenie długotrwałe przy niskiej prędkości obrotowej wrzeciona grozi przegrzaniem silnika. Należy robić okresowe przerwy w pracy lub zezwolić, aby urządzenie popracowało na maksymalnych obrotach bez obciążenia przez okres około 3 min.

OBSŁUGA I KONSERWACJA

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

ZALECA SIĘ CZYSZCZENIE URZĄDZENIA BEZPOŚREDNIO PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU.

DO CZYSZCZENIA NIE NALEŻY STOSOWAĆ WODY LUB INNYCH CIECZY, GDYŻ MOGĄ ONE USZKODZIĆ CZĘŚCI WYKONANE Z TWORZYWA SZTUCZNEGO.

URZĄDZENIE NALEŻY CZYŚCIĆ ZA POMOCĄ SUCHEGO KAWAŁKA TKANINY.

REGULARNIE NALEŻY CZYŚCIĆ SZCZELINY WENTYLACYJNE W OBUDOWIE WKRĘTAKA, ABY NIE DOPUŚCIĆ DO PRZEGRZANIA SILNIKA.

URZĄDZENIE NALEŻY ZAWSZE PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU SUCHYM, NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

WSZELKIEGO RODZAJU USTERKI POWINNY BYĆ USUWANE PRZEZ AUTORYZOWANY SERWIS PRODUCENTA.

PARAMETRY TECHNICZNE

DANE ZNAMIONOWE

Wkrętak akumulatorowy	
Parametr	**Wartość**
Napięcie akumulatora	7,2 V DC
Typ akumulatora	Li-ion
Pojemność akumulatora	1500 mAh
Prędkość obrotowa na biegu jałowym	230 min^{-1}
Uchwyt narzędziowy	Sześciokątny 1/4" (6,35 mm)
Maksymalny moment obrotowy	6 Nm
Klasa ochronności	III
Masa (bez ładowarki)	0,52 kg
Rok produkcji	2020
Ładowarka	
Parametr	**Wartość**
Napięcie zasilania	230 V AC
Częstotliwość zasilania	50 Hz
Napięcie ładowania	9.5 V DC
Max. prąd ładowania	450 mA
Czas ładowania	3 - 5 h
Klasa ochronności	II
Masa	0,27 kg
Rok produkcji	2020

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I DRGAŃ

Poziom ciśnienia akustycznego: Lp_A = 69 dB(A) K = 3 dB(A)

Poziom mocy akustycznej: Lw_A = 80 dB(A) K = 3 dB(A)

Wartość przyśpieszeń drgań: a_h = 1,362 m/s^2 K = 1,5 m/s^2

OCHRONA ŚRODOWISKA

Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje nieobojętne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyclingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

* Zastrzega się prawo dokonywania zmian.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „Grupa Topex") informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja"), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do Grupy Topex i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody Grupy Topex wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karnej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny
GTX Service tel. +48 22 573 03 85
Ul. Pograniczna 2/4 fax.+48 22 573 03 83
02-285 Warszawa e-mail service@gtxservice.pl

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej **gtxservice.pl**

GRAPHITE zapewnia dostępność części zamiennych oraz materiałów eksploatacyjnych dla urządzeń i elektronarzędzi. Pełna oferta na platformie internetowej **gtxservice.pl**

Zeskanuj QR kod i wejdź na **gtxservice.pl**

GTX SERVICE

CE

Deklaracja Zgodności WE
/EC Declaration of Conformity//Megfelelőségi Nyilatkozat EK/
/ES vyhlásenie o zhode// Prohlášení o shodě ES/

PL EN HU SK CS

Producent */Manufacturer//Gyártó//Výrobca/ /Výrobce/*	Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Wyrób */Product//Termék/* */Produkt//Produkt/*	Wkrętak akumulatorowy */Cordless screwdriver/* */Akkumulátoros csavarozó/* */Akumulátorový skrutkovač/* */Akumulátorový šroubovák/*
Model */Model//Modell//Model//Model/*	**58G150**
Nazwa handlowa */Commercial name//Kereskedelmi név/* */Obchodný názov//Obchodního názvu/*	**GRAPHITE**
Numer seryjny */Serial number//Sorszám//Poradové číslo//Výrobního čísla/*	00001 ÷ 99999

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives://A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek:/
/Vyššie popísaný výrobok je v zhode s nasledujúcimi dokumentmi://Výše popsaný výrobek splňuje následující dokumenty:/

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE */Machinery Directive 2006/42/EC/* */2006/42/EK Gépek/* */Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 2006/42/ES/* */Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2006/42/ES/*	Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE */EMC Directive 2014/30/EU/* */2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőség/* */EMC Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 2014/30/EÚ/* */EMC Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2014/30/EU/*
Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE */RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU/* */A 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU RoHS irányelv/* */Smernica RoHS 2011/65/EÚ zmenená a doplnená 2015/863/EÚ/* */Směrnice RoHS 2011/65/EU pozměněná 2015/863/EU/*	

oraz spełnia wymagania norm:
/and fulfils requirements of the following Standards://valamint megfelel az alábbi szabványoknak://a spĺňa požiadavky://a splňuje požadavky norem:/

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-2:2012;
EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN IEC 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013;
EN 62321:2009

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań. */This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.//Ez a nyilatkozat a gépnek kizárólag arra az állapotára vonatkozik, amelyben forgalomba hozták, és kizár minden olyan alkatrészt, amelyet hozzáadnak, és/vagy olyan műveletet, amit a végső felhasználó ezt követően végez rajta.//Toto vyhlásenie sa vzťahuje výlučne na strojové zariadenie v stave, v akom sa uvádza na trh, a nezahŕňa pridané komponenty a/alebo činnosti vykonávané následne koncovým používateľom.//Toto prohlášení se vztahuje výlučně na strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nevztahuje se na součásti, které byly následně přidány konečným uživatelem, nebo následně provedené zásahy konečného uživatele./*

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file://A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe://Meno a adresa osoby alebo bydliska v EÚ poverená zostavením technickej dokumentácie:// Jméno a adresu osoby pověřené sestavením technické dokumentace, přičemž tato osoba musí být usazena ve Společenství:/

Podpisano w imieniu:
/Signed for and on behalf of:/
/A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá/
/Podpísané v mene:/
/Podepsáno jménem:/
Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Splnomocnenec Kvalita TOPEX GROUP/
/Zástupce pro Kvalitu TOPEX GROUP/
Warszawa, 2020-06-15

EN

Translation of the original instructions
CORDLESS SCREWDRIVER
58G150

NOTE: BEFORE OPERATING THE POWER TOOL, READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

DETAILED SAFETY REGULATIONS

SAFETY FOR screwdriver BATTERY

a) Before using the screwdriver, read the instructions carefully.
b) Keep screwdriver bits and drill bits in good condition. Drills should be sharpened. This will reduce the load on the screwdriver and increase its durability.
c) Use only the screwdriver bits and drill bits recommended by the manufacturer.
d) It is forbidden to make any unauthorized attempts to modify the screwdriver or its accessories.
e) Do not overload the screwdriver. Let the tool do the work on its own. This will reduce wear on the screwdriver and working tool, and ensure greater efficiency and durability.
f) Always keep the surface of the power adapter and power tool clean (no traces of dirt or dust).
g) Before starting any work on the screwdriver (maintenance, repair), always disconnect the power supply from it, and disconnect the power supply from the mains.
h) Do not attempt to disassemble the product.
i) Store the screwdriver in a cool and dry place during extended periods when not in use .
j) Do not use a screwdriver in the case of discoloration or damage to its housing.
k) The battery must not be completely discharged. If the equipment is not used for an extended period of time, charge the battery component from time to time. A completely discharged battery may leak.

Proper handling and use of batteries:

a) This equipment is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or people with no experience or knowledge of the equipment, unless this is done under the supervision or in accordance with the instructions for use of the equipment by people responsible for their safety.
***b)* Children must be supervised to ensure that they do not play with the equipment.**
c) The battery charging process should be under the control of the user.
d) Avoid charging the battery at temperatures below 0 ˚C.
***e)* Recharge the batteries only with the charger recommended by the manufacturer.** *There is a risk of fire when using a charger that is designed to charge other types of batteries.*
f) Gas may be released if damaged and / or if improperly used. Ventilate the room, consult a doctor in case of symptoms. *Gases can damage the respiratory system.*
***g)* Under extreme conditions, fluid may leak from the battery. Fluid leaking from the battery may cause irritation or burns.** *If a leak is found, proceed as follows:*
- carefully wipe off the liquid with a cloth. Avoid skin or eye contact with the fluid.
- if the liquid comes into contact with the skin, rinse the affected area immediately with plenty of clean water, or neutralize the liquid with a mild acid, such as lemon juice or vinegar.
- if the liquid gets into your eyes, rinse them immediately with plenty of clean water for at least 10 minutes and consult a doctor.
***h)* Do not use a damaged or modified battery.** *Damaged or modified batteries can operate unpredictably, resulting in fire, explosion, or the risk of injury.*
i) The battery must not be exposed to moisture or water.
j) Keep the battery away from heat at all times. Do not leave it for a long time in a high temperature environment (in direct sunlight, near heaters, or anywhere where the temperature exceeds 50 ° C).
k) Do not expose the battery to fire or excessive temperature. *Exposure to fire or temperatures above 130 ° C may cause an explosion.*

WARNING! A temperature of 130 ° C may be defined as 265 ° F.

l) Follow all charging instructions, do not charge the battery outside the temperature range specified in the rating table in the user manual . *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

Repair:
a) Do not attempt to repair damaged batteries. *Repairs to the battery are allowed only by the manufacturer or an authorized service center.*
b) Worn-out battery should be delivered to the point of utilization of this type of hazardous waste.

Charger Safety Tips :
a) This equipment is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity, or people with no experience or knowledge of the equipment, unless this is done under the supervision or in accordance with the instructions for use of the equipment provided by persons responsible for security.
b) Children must be supervised to ensure that they do not play with the equipment.
c) Do not expose the charger to moisture or water. *Water entering the charger will increase the risk of electric shock. The charger may only be used inside dry rooms.*
d) Before performing any maintenance or cleaning operations, disconnect the charger from the mains.
e) Do not use the charger placed on a flammable surface (e.g. paper, textiles) or in the vicinity of flammable substances. *There is a risk of fire due to the rise in temperature of the charger during the charging process.*
f) Before each use, check the condition of the charger, cable and plug. In case of damage - do not use the charger. Do not try to disassemble the charger . *All repairs must be entrusted to an authorized service workshop. Improperly installed charger may result in electric shock or fire.*
g) Children and physically, emotionally or mentally disabled persons and other persons whose experience or knowledge is insufficient to operate the charger in compliance with all safety rules, should not operate the charger without the supervision of the responsible person. Otherwise, there is a risk that the device will be improperly operated, which may result in injury.
h) When the charger is not in use, disconnect it from the mains.
i) Follow all charging instructions, do not charge the battery outside the temperature range specified in the rating table in the user manual. *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

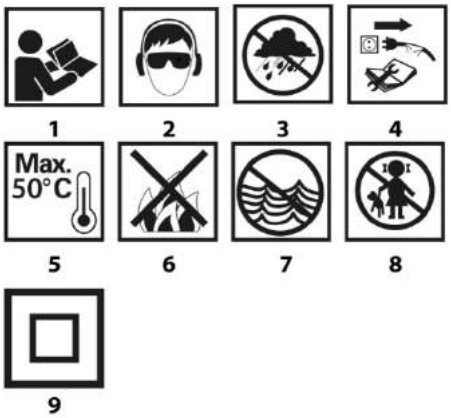
Repair:
c) Do not repair a damaged charger. *The charger may only be repaired by the manufacturer or an authorized service center.*
d) Worn out charger should be delivered to the point dealing with utilization of this type of waste.

WARNING! The device is designed to work indoors.

Despite the inherently safe design, the use of safety measures and additional protective measures, there is always a residual risk of injury during work.

Rechargeable Li- ion batteries can leak, ignite, or explode if heated to high temperatures or shorted out. They should not be stored in the car on hot and sunny days. Do not open the battery. Rechargeable Li- ion batteries contain electronic safety devices which, if damaged, may cause the battery to ignite or explode.

Explanation of the pictograms used.



1. Read the operating manual, observe the warnings and safety conditions contained in it!
2. Use protective glasses
3. Protect against moisture and rain.
4. Disconnect from the power source before maintenance or repair
5. Do not allow it to heat above 50 ° C.
6. Do not throw cells into fire.
7. Hazardous to the aquatic environment.
8. Keep children away from the device
9. Second class of protection.

CONSTRUCTION AND APPLICATION

Cordless screwdriver can be used with many driver tips and bits of various lengths with hexagonal shanks of 6.35 mm (1/4") in size. The tool is designed mainly as a screwdriver, it can also be used with sockets and drills with hexagonal shanks (6.35 mm) for light drilling works (e.g. making of pilot holes).
Cordless, battery-powered power tools are especially useful for works in interior furnishing, adaptation of premises etc.
The power tool should be used according to its purpose.

DESCRIPTION OF GRAPHIC PAGES

The below list refers to device components shown in the graphic pages of this instruction manual.

1. Tool chuck:
2. Torque adjustment ring
3. Battery charge indicator
4. Battery charge indicator button
5. Handle lock
6. Speed direction switch
7. Charger socket
8. Charging indicator (LED)
9. Switch
10. Lighting button
11. Lighting (LED)

* There can be differences between the drawing and real product.

EQUIPMENT AND ACCESSORIES

Charger	- 1 pcs
Screwdriver bits	- 18 pcs
Screwdriver bit adapter	- 1 pcs
Carry case	- 1 pcs

PREPARATION FOR WORK

BATTERY CHARGING

THE SCREWDRIVER IS SUPPLIED WITH A PARTIALLY CHARGED BATTERY. IT IS RECOMMENDED TO CHARGE IT FOR 5 HOURS FOR THE FIRST TIME. THE BATTERY SHOULD BE CHARGED IN AMBIENT TEMPERATURES RANGING FROM 4°C TO 40°C.

INSERT THE CHARGER CORD PLUG INTO THE CHARGING SOCKET (7) IN THE SCREWDRIVER CASING (FIG. A).

Connect the charger to a mains socket of 230V AC.
The charging indicator (LED) (**8**) will be lit on the screwdriver casing to signal that charging is under way (**fig. B**).
The charging indicator (LED) will remain lit as long as the battery is charged and will go off to signal that the battery is fully charged.

The battery should not be charged longer than 8 hours. Exceeding this time limit may cause damage to battery cells.

The screwdriver battery has the so called "sleeping" function, which means that, when unused, the screwdriver deactivates all unnecessary circuits to save battery power. The battery charge level can not be checked and the lighting can not be switched on in this phase. When the switch button is pressed for a short time, all functions will be restored.

Batteries become heated, when they are charged. Do not commence any works, just after the battery was charged. Wait until it reaches room temperature. This will prevent the battery from damage.

BATTERY CHARGE LEVEL INDICATION

THE SCREWDRIVER IS EQUIPPED WITH BATTERY CHARGE LEVEL INDICATOR (LEDS) (3). THREE LEDS INDICATE THE BATTERY CHARGE LEVEL. IN ORDER TO CHECK THE BATTERY CHARGE LEVEL:

Press the charge level indicator button (**4**) (**fig. C**).
When all three LEDs are lit, it means that the battery is fully charged.
When two LEDs are lit, it means that the battery is partially discharged.
When only one LED is lit, the battery is discharged and it must be charged.

LIGHTING

EACH TIME THE LIGHTING BUTTON IS PRESSED (10), THE LIGHTING LED IS SWITCHED ON/OFF (11) THAT LIGHTS WORKING AREA (FIG. D).

INSERTING / REMOVING WORKING BITS

PULL OF THE TOOL CHUCK SLEEVE (1) OVERCOMING THE SPRING RESISTANCE.

INSERT A WORKING BIT SHANK TO THE CHUCK (1), INSERTING IT ALL THE WAY (IT MAY BE NECESSARY TO ROTATED THE

WORKING BIT UNTIL IT REACHES THE CORRECT POSITION).

RELEASE THE MOUNTING SLEEVE, WHICH WILL FASTEN THE WORKING BIT.

THE WORKING TOOL IS REMOVED IN THE REVERSE ORDER TO THE INSTALLATION.

WHEN SHORT SCREWDRIVER TIPS AND BITS ARE USED, THE ADDITIONAL ADAPTER FOR SCREWDRIVER BITS MUST BE USED.

ADJUSTABLE HANDLE

THE SCREWDRIVER HANDLE CAN BE POSITIONED STRAIGHT (IN THE AXIS OF THE SPINDLE) OR AT AN ANGLE. THE HANDLE IS MAINTAINED IN EACH OF THE POSITION WITH A LATCH.

Press the handle lock button (**5**).
Rotate the handle by 180^0 around the axis (**fig. E**).
Make sure the handle lock button (**5**) snapped and the handle is properly secured.

SPINDLE BRAKE

THE CORDLESS SCREWDRIVER IS EQUIPPED WITH AN ELECTRONIC BRAKE, WHICH STOPS THE SPINDLE IMMEDIATELY AFTER THE SWITCH BUTTON IS RELEASED. THE BRAKE ENSURES PRECISION WHEN TIGHTENING OR DRILLING AND PREVENTS FREE SPINDLE ROTATION AFTER IT IS SWITCHED OFF.

OPERATION / ADJUSTMENTS

SWITCHING ON /SWITCHING OFF

SWITCHING ON - PRESS THE SWITCH BUTTON (9).

SWITCHING OFF - RELEASE THE PRESSURE ON THE SWITCH BUTTON (9).

SPEED ADJUSTMENT

The drilling or tightening speed can be controlled during work by increasing or decreasing pressure on the switch button (**9**). The speed control allows for a slow start, which prevents a drill from slipping, when holes are drilled in a dry wall or glazed wall, while it helps to control the operation during tightening and loosening.

TORQUE ADJUSTMENT

THE SETTING OF THE TORQUE CONTROL RING (2) TO A SELECTED POSITION LOCKS THE CLUTCH TO A SPECIFIED AMOUNT OF TORQUE. WHEN THE SET AMOUNT OF TORQUE IS REACHED, THE OVERLOAD CLUTCH WILL BE AUTOMATICALLY DISCONNECTED. THIS PREVENTS FROM OVERTIGHTENING OF A SCREW OR DAMAGING THE TOOL.

DIFFERENT VALUES OF TORQUE ARE APPLIED TO VARIOUS TYPES OF SCREWS AND MATERIALS. THE HIGHER IS THE NUMBER CORRESPONDING TO A GIVEN POSITION, THE HIGHER IS THE TORQUE.

Set the torque control ring (**2**) to a specified amount of torque (**fig. F**).
The work should be started with a lower value of torque.
Increase the torque gradually until appropriate value is set (range 0 ÷ 10).
Higher settings should be used to loosen screws.
The ability to select proper torque settings comes with practice.

The setting of the torque control ring to the drilling position deactivates the overload clutch.

ROTATION DIRECTIONS - LEFT AND RIGHT

THE DIRECTION OF SPINDLE ROTATIONS IS SELECTED BY MEANS OF THE ROTATION DIRECTION SWITCH (6) (FIG. G).

LEFT ROTATIONS - SET THE ROTATION DIRECTION SWITCH (6) IN THE EXTREME LEFT POSITION.

RIGHT ROTATIONS - SET THE ROTATION DIRECTION SWITCH (6) IN THE EXTREME RIGHT POSITION.

* It is reserved that in some cases the position of the rotation direction switch in relation to rotations may be different than described. Refer to graphic signs located on the rotation direction switch or on the tool casing.

The middle position of the rotation direction switch (**6**) is a safe position that prevents accidental activation of the power tool:

The screwdriver can not be activated in this position.
Bits and drills are replaced in this position.
Before the tool is activated, make sure the rotation direction switch (**6**) is set to a correct position.
The direction of rotations can not be changed, when the screwdriver spindle rotates.
Long-lasting drilling with low torque of the spindle may overheat the motor. Periodical breaks in operation must be taken or allow the tool to operate with maximum speed without load for approximately 3 minutes.

OPERATION AND MAINTENANCE

CLEANING AND MAINTENANCE

IT IS RECOMMENDED TO CLEAN THE TOOL AFTER EACH USE.

DO NOT USE ANY CLEANING AGENTS, AS THEY MAY DAMAGE PARTS OF THE TOOL MADE OF PLASTIC.

CLEAN THE CASING WITH DRY CLOTH.

VENTING SLOTS IN THE MOTOR HOUSING SHOULD BE CLEANED ON A REGULAR BASIS NOT TO OVERLOAD THE TOOL.

THE TOOL SHOULD ALWAYS BE STORED IN A DRY PLACE AND OUT OF REACH OF CHILDREN.

ALL TYPES OF FAULTS AND DEFECTS SHOULD BE ELIMINATED BY AN AUTHORISED SERVICE OF THE MANUFACTURER.

SPECIFICATIONS

RATED DATA

Cordless screwdriver	
Parameter	**Value**
Battery voltage	7,2 V DC
Battery type	Li-ion
Battery capacity	1500 mAh
Idle speed:	230 min^{-1}
Tool chuck:	Hexagonal 1/4" (6.35 mm)

Maximum torque	6 Nm
Protection class	III
Weight (without charger)	0.52 kg
Year of manufacture	2020

Charger	
Parameter	**Value**
Power supply voltage	230 V AC
Power supply frequency	50 Hz
Charging voltage	9.5 V DC
Max. charging current	450 mA
Charging time	3 - 5 h
Protection class	II
Weight	0,27 kg
Year of manufacturer	2020

NOISE AND VIBRATION DATA

Acoustic pressure level: Lp_A = 69 dB(A) K = 3 dB(A)
Acoustic power level: Lw_A = 80 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibration acceleration value a_h = 1.362 m/s² K = 1.5 m/s²

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Electrical equipment must not be disposed off with household waste and, instead, should be utilized at appropriate facilities. Information on utilization can be provided by the product vendor or the local authorities. Waste electrical and electronic equipment contains substances that are not neutral to the natural environment. Equipment that is not recycled constitutes a potential hazard to the environment and to human health.

* Right to introduce changes is reserved.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with seat in Warsaw at ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter Grupa Topex) informs, that all copyrights to this instruction (hereinafter Instruction), including, but not limited to, text, photographies, schemes, drawings and layout of the instruction, belong to Grupa Topex exclusively and are protected by laws accordingly to Copyright and Related Rights Act of 4 February 2004 (ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Dz. U. 2006 No 90 item 631 with later ammendments). Copying, processing, publishing, modifications for commercial purposes of the entire Instruction or its parts without written permission of Grupa Topex are strictly forbidden and may cause civil and legal liability.

DE

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung
AKKUSCHRAUBER
58G150

HINWEIS: LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS STROMWERKZEUG BETRIEBEN, UND BEWAHREN SIE ES FÜR ZUKÜNFTIGE VERWEISE AUF.

DETAILLIERTE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

SICHERHEIT FÜR Schraubendreher- BATTERIE

a) Bevor mit dem Schraubenzieher , lesen Sie die Anweisungen sorgfältig .
b) Halten Sie Schraubendreher - Bits und Bohrer Bits in gutem Zustand . Die Bohrer sollten werden geschärft . Dies wird reduziert die Belastung auf dem Schraubendreher und erhöht seine Haltbarkeit .
c) Verwenden Sie nur die Schraubendreher - Bits und Bohrer Bits empfohlen durch den Hersteller .
d) Es ist verboten zu machen keine unberechtigten Versuche zu ändern den Schraubendreher oder dessen Zubehör .
e) nicht überlastet die Schraubendreher . Lassen Sie das Werkzeug das tut Arbeit auf seinem eigenen . Dies wird reduzieren Verschleiß auf dem Schraubendreher und Arbeitswerkzeug , und sicherzustellen , mehr Effizienz und Haltbarkeit .
f) immer halten die Oberfläche des Stromadapter und Strom Werkzeug sauber (keine Spuren von Schmutz oder Staub).
g) Vor dem Start jede Arbeit auf dem Schraubendreher (Wartung , Reparatur), immer trennen die Stromversorgung von ihm , und trennen Sie die Stromversorgung aus dem Netz .
h) Versuchen Sie nicht , das Produkt zu zerlegen .
i) Bewahren Sie den Schraubendreher in einem kühlen und trockenen Ort bei längeren Zeiträumen , wenn nicht in Gebrauch .
j) nicht verwendet einen Schraubendreher im Fall von Verfärbungen oder Schäden an sein Gehäuse .
k) Der Akku darf nicht vollständig entladen sein . Wenn die Ausrüstung wird nicht verwendet , für einen längeren Zeitraum von Zeit , lädt die Batterie Komponente von Zeit zu Zeit . Eine vollständig entladene Batterie kann auslaufen .

Ordnungsgemäße Handhabung und Verwendung von Batterien :

a) Diese Ausrüstung ist nicht vorgesehen für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen , sensorischen oder geistigen Fähigkeiten , oder Menschen ohne Erfahrung oder Wissen der Ausrüstung , es sei denn , dies wird geschehen unter der Aufsicht oder in Übereinstimmung mit den Anweisungen für die Verwendung der Ausrüstung von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind .
***b)* Kinder müssen werden überwacht , um sicherzustellen , dass sie nicht spielt mit der Ausrüstung .**
c) Der Batterieladeprozess sollte sein , unter der Kontrolle des Benutzers .
d) Vermeiden Aufladen der Batterie bei Temperaturen unter 0 C

***e)* Laden Sie die Akkus nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät auf .** *Es ist ein Risiko von Feuer , wenn mit einem Ladegerät , das ist entworfen , um aufzuladen andere Arten von Batterien .*
f) Gas kann werden freigegeben , wenn beschädigt und / oder wenn nicht ordnungsgemäß verwendet . Belüften den Raum , konsultieren einen Arzt in Fall von Symptomen . *Gase können die Atemwege schädigen .*
***g)* Unter extremen Bedingungen , Flüssigkeit kann austreten aus der Batterie . Aus der Batterie austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen .** *Wenn ein Leck ist gefunden , gehen Sie wie folgt vor:*
- Wischen Sie die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Tuch ab . Vermeiden Sie Haut oder Augenkontakt mit dem Fluid.
- wenn die Flüssigkeit kommt in Kontakt mit der Haut, spülen Sie den betroffenen Bereich sofort mit reichlich von sauberem Wasser , oder neutralisieren die Flüssigkeit mit einer milden Säure , wie beispielsweise Zitronen- Saft oder Essig .

- wenn die Flüssigkeit wird in Ihre Augen , spülen
Sie sie sofort mit viel von sauberem Wasser für zumindest 10 Minute
n und konsultieren einen Arzt .

***h)* nicht verwenden**
, eine beschädigte oder modifizierte Batterie . *Beschädigt*
e oder modifizierten Batterien können arbeiten unvorhersehba
r , resultierende in Brand , Explosion , oder das Risiko von Verlet
zungen .

i) Die Batterie muss nicht sein ausgesetzt
, um Feuchtigkeit oder Wasser .

j) Halten Sie die Batterie entfernt von Hitze an allen Zeiten . Sie nicht läßt es für eine lange Zeit in einer Hochtemperaturumgebung (in direktem Sonnenlicht , in der Nähe von Heizungen , oder überall , wo die Temperatur überschreitet 50 ° C).

k) Setzen Sie das nicht aussetzen Batterie zu Feuer oder übermäßige Temperat
ur . *Exposition zu Feuer oder Temperaturen oberhalb 130 ° C kann dazu führen , eine Explosion .*

WARNUNG! Eine Temperatur von 130 ° C kann werden definiert als 265 ° F.

l) Folgen Sie alle Ladeanweisungen ,
nicht laden die Batterie außerhalb der Temperaturberei
ch spezifiziert in der Bewertung Tabelle in
der Benutzeranleitung . *Lade unsachgemäß oder bei Temp*
eraturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann beschädi
gen die Batterie und erhöht das Risiko von Feuer .

Reparatur :

a) Versuchen Sie
nicht , beschädigte Batterien zu reparieren . *Reparaturen an*
der Batterie sind erlaubt nur vom Hersteller oder einem autorisi
erten Service - Center .

b) Abgenutzte -out Batterie sollte werden geliefert , um den Punkt der Nutzung von dieser Art von gefährlichen Abfällen.

Ladegerät Sicherheits - Tipps :

a) Diese Ausrüstung ist nicht vorgesehen für
die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder
n) mit eingeschränkten körperlicher ,
sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit , oder M
enschen ohne Erfahrung oder Wissen der Ausrüstung , e
s sei denn
, dies wird geschehen unter der Aufsicht oder in Überei
nstimmung mit den Anweisungen für
die Verwendung die Ausrüstung zur Verfügung
gestellt von Personen verantwortlich für
die Sicherheit .

b) Kinder müssen werden überwacht , um sicherzustellen
, dass sie nicht spielt mit der Ausrüstung .

c) Sie Setzen Sie
das Ladegerät an Feuchtigkeit oder Wasser . *Wasser Eintr*
itt
in dem Ladegerät wird erhöht das Risiko von elektrischem Sch
ock . Das Ladegerät kann nur werden verwendet
in trockenen Räumen .

d) Vor dem Ausführen jede Wartung oder Reinigung von Operationen , trennte das Ladegerät aus dem Netz .

e) nicht verwenden , das Ladegerät platziert auf
einer brennbaren Oberfläche (z . Papier , Textilien) ode
r in
der Nähe von brennbaren Stoffen . *Es ist ein Risiko von Feu*
er aufgrund auf
den Anstieg in Temperatur des Ladegerät während des Ladepr
ozesses .

f) Vor jeder Verwendung , überprüfen die Bedingung des Lad
egeräts , Kabel und
Stecker. Im Falle einer Beschädigung das Ladegerät nic
ht verwenden . Versuchen Sie
nicht , das Ladegerät zu zerlegen . *Alle Reparaturen müsse*
n werden beauftragt zu einer autorisierten Service
- Werkstatt . Nicht ordnungsgemäß installierte Ladegerät kann
zur Folge haben in elektrischen Schlag oder Feuer .

g) Kinder und körperlich , emotional oder geistig behinderte Pers onen und andere Personen
, deren Erfahrung oder Wissen ist nicht ausreichend , um zu arbeiten das Ladegerät in Übereinstimmung mit allen Siche rheitsregeln , soll nicht arbeitet das Ladegerät ohne die Auf sicht der verantwortlichen Person. Ansonsten , es ist ein Risi ko , dass das Gerät wird wird nicht ordnungsgemäß betrieben , die möglicherweise zur Folge in Verletzung .

h) Wenn das Ladegerät ist nicht
in Gebrauch , trennte es vom Netz .

i) Folgen Sie alle Ladeanweisungen ,
nicht laden die Batterie außerhalb der Temperaturberei
ch spezifiziert in der Bewertung Tabelle in
der Benutzeranleitung. *Lade unsachgemäß oder bei Tempe*
raturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann beschädig
en die Batterie und erhöht das Risiko von Feuer .

Reparatur :

c) Sie
nicht reparieren eine beschädigte Ladegerät . *Das Ladeg*
erät kann nur werden repariert vom Hersteller oder einem auto
risierten Service - Center .

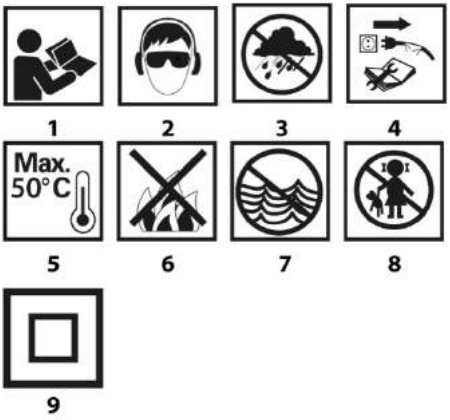
d) Worn out Ladegerät sollte werden geliefert an den
Punkt Umgang mit Nutzung von dieser Art von
Abfällen.

WARNUNG! Das Gerät ist ausgelegt , um Arbeit in Innenräumen .

Trotz des von Natur aus sicher Design, die Verwendung von Sicherheitsmaßnahmen und zusätzliche n Schutzmaßnahmen , es ist immer ein Restrisiko von Verletz ungen während der Arbeit .

Wiederaufladbare Li- Ionen
- Batterien können auslaufen , entzünden , oder explodieren , wenn erhitzt , um hohe Temperaturen oder kurzgeschlossen werden. Sie sollte n an heißen und sonnigen Tagen nicht im Auto aufbewahrt werden . Öffnen Sie den Akku nicht . Wiederaufladbare Li- Ionen
- Batterien enthalten elektronische Sicherheitseinrichtungen , die , wenn beschädigt , kann dazu führen , die Batterie zu entzünden oder explodieren .

Erklärung der Piktogramme verwendet .



1. **Lesen Sie die Betriebsanleitung, beachten Sie die Warnhinweise und Sicherheitsbedingungen enthalten in sie !**
2. **VerwendenSie Schutzbrille**
3. **Schutz gegen Feuchtigkeit und regen .**
4. **Trennen von der Stromquelle vor Wartung oder Reparatur**
5. **Nicht erlaubt es zu erhitzen oberhalb 50 ° C**
6. **Wirf keine Zellen ins Feuer .**
7. **Gefährlich für die aquatische Umwelt.**
8. **Halten Sie Kinder vom Gerät fern**
9. **Zweite Klasse von Schutz .**

AUFBAU UND BESTIMMUNG

Der Akkuschrauber kann mit einer Reihe von unterschiedlich langen Schraubereinsätzen und Bits 6,35 mm (1/4") mit Sechskantaufnahme gebraucht werden. Zwar wird das Gerät grundsätzlich als Schrauber konzipiert, so kann es ebenfalls mit Schrauberaufsätzen und Bohrern mit Sechskantaufnahme (6,35 mm) für leichte Bohrarbeiten (beispielsweise für die Ausführung von Pilotbohrungen) verwendet werden.
Akkubetriebene, kabellose Elektrowerkzeuge sind besonders gebräuchlich bei allen Inneneinrichtungs-, Umbauarbeiten, usw.

Nichtbestimmungsgemäße Verwendung des Elektrowerkzeugs ist nicht zugelassen.

BESCHREIBUNG DER SEITEN MIT GRAPHIKEN

Die unten angeführte Nummerierung bezieht sich auf die Elemente des Gerätes, die auf den Seiten mit Graphiken dargestellt werden.
1. Werkzeugaufnahme
2. Drehmomenteinstellring
3. Akku-Ladezustandsanzeige
4. Taste der Akku-Ladezustandsanzeige
5. Handgriffsverriegelung
6. Drehrichtungsumschalter
7. Ladebuchse
8. Kontrolllampe für Ladezustand (LED)
9. Hauptschalter
10. Taste „Behandlungsleuchte"
11. Beleuchtung (LED)

* Es können Unterschiede zwischen der Abbildung und dem Produkt auftreten

AUSSTATTUNG UND ZUBEHÖR

Ladegerät	- 1 St.
Schraubereinsätze	- 18 St.
Bit-Adapter	- 1 St.
Transportkoffer	- 1 St.

VORBEREITUNG AUF DEN EINSATZ:

LADEN DES AKKUMULATORS

DER AKKUSCHRAUBER WIRD MIT DEM AKKUMULATOR IM TEILWEISE AUFGELADENEN ZUSTAND GELIEFERT. ES WIRD EMPFOHLEN, DASS DER ERSTE AUFLADEVORGANG 5 STUNDEN DAUERT. DIE OPTIMALE UMGEBUNGSTEMPERATUR ZUM LADEN DES AKKUS LIEGEN ZWISCHEN 4^{O} C-40^{O} C.

DEN STECKER DER LADEGERÄTLEITUNG IN DIE LADEBUCHSE (7) AM GEHÄUSE DES AKKUSCHRAUBERS (ABB. A) EINSTECKEN.

Das Ladegerät an die Netzsteckdose 230V AC anschließen.
Es leuchtet die Kontrolllampe für den Ladezustand (LED) (**8**) am Gehäuse des Akkuschraubers auf, die den Ladevorgang signalisiert (**Abb. B**).
Die Kontrolllampe für den Ladezustand (LED) (**8**) leuchtet während des gesamten Ladevorgangs; wenn sie erlischt, bedeutet es, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.

Laden Sie den Akku nicht länger als 8 Stunden auf. Die Überschreitung dieser Ladezeit kann zur Beschädigung von Akkuzellen führen.

Der Akku verfügt über die „Ruhezustandsfunktion", was bedeutet, dass bei einer Pause im Betrieb alle nicht benötigten Energiekreise automatisch abgeschaltet werden, um Energie zu sparen. In diesem Zustand kann der Aufladezustand des Akkumulators nicht geprüft bzw. die Beleuchtung nicht eingeschaltet werden. Nach einer kurzen Betätigung des Hauptschalters werden alle Funktionen wieder eingeschaltet.

Beim Laden werden die Akkus sehr heiß. Keine Arbeiten unmittelbar nach dem Laden ausführen – Abwarten bis der Akku Raumtemperatur erreicht. Dies wird die Beschädigung des Akkus verhindern.

AKKU-LADEZUSTANDSANZEIGE

DER AKKUSCHRAUBER IST MIT EINER AKKU-LADEZUSTANDSANZEIGE (LED-DIODEN) (3) AUSGESTATTET. DREI DIODEN SIGNALISIEREN DEN AKKU-LADEZUSTAND. UM DEN AKKU-LADEZUSTAND ZU PRÜFEN, SOLL MAN:

Die Taste der Akku-Ladezustandsanzeige (**4**) drücken (**Abb. C**).
Das Aufleuchten aller 3 Dioden signalisiert einen hohen Akku-Ladezustand.
Leuchten 2 Dioden, bedeutet es, dass der Akku teilweise entladen ist.
Leuchtet nur eine Diode, bedeutet es, dass der Akku entladen ist und aufgeladen werden muss.

BELEUCHTUNG

MIT JEDER BETÄTIGUNG DER TASTE „BELEUCHTUNG" (10) WIRD DIE LED-DIODE (11), DIE DEN ARBEITSBEREICH BELEUCHTET, EIN- BZW. AUSGESCHALTET.

MONTAGE UND AUSTAUSCH VON ARBEITSWERKZEUGEN

Die Spannhülse der Werkzeugaufnahme (**1**) gegen die Federkraft zurückziehen.
Den Stift des Arbeitswerkzeugs in die Werkzeugaufnahme bis zum Anschlag einsetzen (es kann dabei vorkommen, dass Sie das Arbeitswerkzeug bis zur richtigen Position umdrehen müssen)
Die Spannhülse freilassen, wodurch das Arbeitswerkzeug sicher gespannt wird.
Zum Demontieren des Betriebswerkzeugs ist das Montageverfahren umgekehrt anzuwenden.
Beim Gebrauch kurzer Schraubereinsätze und Bits verwenden Sie zusätzlich einen mitgelieferten magnetischen Bithalter.

VERSTELLBARER HANDGRIFF

DER HALTEGRIFF LÄSST SICH GERADEAUS, ENTLANG DER SPINDELACHSE DES AKKUSCHRAUBERS ODER SCHRÄG EINSTELLEN. DER HALTEGRIFF WIRD IN JEDER STELLUNG MIT EINER SPERRE GEHALTEN.

Die Taste der Handgriffsverriegelung (**5**) drücken.
Den Haltegriff 180^{o} um die Achse herum drehen (**Abb. E**).
Sicherstellen, dass die Taste der Handgriffsverriegelung (**5**) eingerastet ist und der Handgriff richtig gesichert ist.

SPINDELBREMSE

DER AKKUSCHRAUBER IST MIT EINER ELEKTRONISCHEN SPINDELBREMSE AUSGESTATTET, DIE DIE SPINDEL SOFORT NACH DER FREIGABE DES SCHALTERS ZUM STOPPEN BRINGT. DIE SPINDELBREMSE GEWÄHRLEISTET DIE PRÄZISION BEIM EINDREHEN UND BOHREN UND LÄSST KEINE FREIEN UMDREHUNGEN DER SPINDEL NACH DEM AUSSCHALTEN ZU.

BETRIEB / EINSTELLUNGEN

EIN-/AUSSCHALTEN

Einschalten – den Hauptschalter (**9**) drücken.
Ausschalten – Den Hauptschalter (**9**) freigeben.

DREHZAHLSTEUERUNG

DIE GESCHWINDIGKEIT BEIM EINSCHRAUBEN ODER BOHREN KANN MAN WÄHREND DER ARBEIT STEUERN, INDEM MAN DEN HAUPTSCHALTER (9) STÄRKER ODER SCHWÄCHER DRÜCKT. DIE GESCHWINDIGKEITSSTEUERUNG ERMÖGLICHT EINEN FREIEN START, WAS BEI DER AUSFÜHRUNG VON BOHRUNGEN IM GIPS ODER FLIESENBELAG DEM RUTSCHEN DES BOHRERS VERHINDERT, UND BEIM EIN- UND AUSSCHRAUBEN DIE KONTROLLE ÜBER DEM ARBEITSVORGANG EINHALTEN LÄSST.

DREHMOMENTSTEUERUNG

DIE EINSTELLUNG DES DREHMOMENTEINSTELLRINGS (2) IN GEWÄHLTER STELLUNG STELLT DIE KUPPLUNG AUF EINEN BESTIMMTEN DREHMOMENTWERT FEST EIN. NACH DEM ERREICHEN DES EINGESTELLTEN DREHMOMENTWERTES KOMMT ES ZUR AUTOMATISCHEN AUSKUPPLUNG DER ÜBERLASTUNGSKUPPLUNG. DIES SICHERT VOR EINEM ZU TIEFEN EINDREHEN VON SCHRAUBEN ODER EINER BESCHÄDIGUNG DES AKKUSCHRAUBERS.

FÜR UNTERSCHIEDLICHE SCHRAUBEN UND STOFFE WERDEN UNTERSCHIEDLICHE MOMENTWERTE VERWENDET. JE GRÖßER DER MOMENTWERT IST, DESTO GRÖßER DIE ZAHL, DIE EINER BESTIMMTEN STELLUNG ENTSPRICHT.

Den Drehmomenteinstellring (**2**) auf einen bestimmten Wert des Drehmoments einstellen (**Abb. F**).
Stets mit dem Drehmoment mit einem geringeren Wert anfangen.
Den Drehmoment stufenweise erhöhen, bis ein zufrieden stellendes Ergebnis erreicht worden ist (Bereich 1 ÷ 10).
Zum Herausdrehen von Schrauben höhere Drehmomenteinstellungen wählen.
Die Fähigkeit, eine geeignete Einstellung zu wählen, kommt mit der Praxis.
Die Einstellung des Drehmomenteinstellrings in der Bohrstellung schaltet die Überlastungskupplung aus.

DREHRICHTUNG LINKS - RECHTS

MIT DEM DREHRICHTUNGSUMSCHALTER (6) WIRD DIE DREHRICHTUNG DER SPINDEL (ABB. G) GEWÄHLT.

DREHRICHTUNG LINKS – BRINGEN SIE DEN DREHRICHTUNGSUMSCHALTER (6) IN DIE ENDSTELLUNG LINKS.

DREHRICHTUNG LINKS – BRINGEN SIE DEN DREHRICHTUNGSUMSCHALTER (6) IN DIE ENDSTELLUNG RECHTS.

* Es wird vorbehalten, dass in manchen Fällen die Stellung des Drehrichtungsumschalters in Bezug auf die Drehzahl anders als oben beschrieben sein kann. Man soll die graphischen Zeichen am Umschalter oder Gehäuse des Werkzeugs beachten.

Eine sichere Stellung ist die Mittelstellung des Drehrichtungsumschalter (**6**), die einen versehentlichen Start des Werkzeugs verhindert.

In dieser Stellung kann man den Schrauber nicht betätigen.
In dieser Stellung werden Bohrer oder Schraubereinsätze ausgetauscht.
Vor der Betätigung prüfen Sie nach, ob der Drehrichtungsumschalter (**6**) in der richtigen Stellung ist.
Stellen Sie die Drehrichtung nie, wenn die Spindel des Akkuschraubers rotiert.
Das Dauerbohren mit niedriger Drehzahl kann zum Überhitzen des Motors führen. Beim Betrieb des Elektrowerkzeugs legen Sie regelmäßig Pausen ein oder lassen Sie zu, dass das Gerät mit maximaler Drehzahl ca. 3 Minuten lang leer läuft.

BEDIENUNG UND WARTUNG

REINIGUNG UND WARTUNG

ES WIRD EMPFOHLEN, DAS GERÄT DIREKT NACH JEDEM GEBRAUCH ZU REINIGEN.

ZUM REINIGEN KEIN WASSER UND KEINE ANDEREN FLÜSSIGKEITEN VERWENDEN, WEIL DIE KUNSTSTOFFTEILE DADURCH BESCHÄDIGT WERDEN KÖNNEN.

DAS GERÄT NUR MIT EINEM TROCKENEN LAPPEN REINIGEN.

DIE LÜFTUNGSSCHLITZE DER MOTORSTICHSÄGE AM GEHÄUSE DES SCHRAUBERS REGELMÄßIG REINIGEN, UM DIE ÜBERHITZUNG DES MOTORS ZU VERMEIDEN.

DAS GERÄT IN EINEM TROCKENEN ORT, AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Alle Störungen sind durch den autorisierten Kundendienst des Herstellers zu beheben.

TECHNISCHE PARAMETER

NENNWERTE

Akkuschrauber	
Parameter	**Wert**
Spannung des Akkumulators	7,2 V DC
Typ des Akkumulators	Lithium-Ionen-Akku
Akku-Kapazität	1500 mAh
Leerlaufdrehzahl	230 min^{-1}
Werkzeugaufnahme	Sechskanthaltegriff 1/4" (6,35 mm)
Maximales Drehmoment	6 Nm
Schutzklasse	III
Masse (ohne Ladegerät)	0,52 kg
Herstellungsjahr	2020

Ladegerät	
Parameter	**Wert**
Versorgungsspannung	230 V AC
Versorgungsfrequenz	50 Hz
Ladespannung	9.5 V DC
Max. Ladestrom	450 mA
Ladezeit	3 - 5 h
Schutzklasse	II
Gewicht	0.27 kg
Herstellungsjahr	2020

LÄRM- UND SCHWINGUNGSANGABEN

Schalldruckpegel Lp_A = 69 dB(A) K= 3 dB(A)
Schalleistungspegel Lw_A = 80 dB(A) K = 3 dB(A)
Wert der Schwingungsbeschleunigung: a_h = 1,362 m/s² K = 1,5 m/s²

UMWELTSCHUTZ

Werfen Sie elektrisch betriebene Produkte nicht in den Hausmüll, sondern einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen. Fragen Sie den Vertreiber oder lokale Verwaltung nach Informationen über die Entsorgung. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten Substanzen, die für die Umwelt nicht neutral sind. Das der Wiederverwertung nicht zugeführte Gerät stellt eine potentielle Gefahr für die Umwelt und Gesundheit der Menschen dar.

* Änderungen vorbehalten.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (nachfolgend: „Grupa Topex") teilt mit, dass alle Urheberrechte auf den Inhalt der vorliegenden Betriebsanleitung (nachfolgend: „Betriebsanleitung"), darunter u. a. derer Text, Bilder, Schemata, Zeichnungen, sowie Anordnung, ausschließlich Grupa Topex angehören und laut Gesetz über das Urheberrecht und verwandte Rechte vom 4. Februar 1994 (GBl. 2006 Nr. 90 Pos. 631 mit späteren Änderungen) rechtlich geschützt werden. Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichen sowie Modifizieren der gesamten Betriebsanleitung bzw. derer Einzelelemente für kommerzielle Zwecke ohne Einwilligung von Grupa Topex in Schriftform ist streng verboten und kann zivil- und strafrechtlich verfolgt werden.

RU

Перевод оригинальной инструкции
АККУМУЛЯТОРНЫЙ ШУРУПОВЕРТ
58G150

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО НА БУДУЩЕЕ.

ДЕТАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

БЕЗОПАСНОСТЬ ОТ отвертки АККУМУЛЯТОРНАЯ

а) Перед использованием на отвертку , прочитайте в инструкци и тщательно .
б) держать отвертку биты и сверла биты в хорошем состоянии . Сверла должны быть заточены . Это будет уменьшить на нагрузку на отвертку и увеличить его долговечность .

в) Использовать только в отвертках биты и сверло биты реком ендуются от производителя .
d) Это будет запрещено , чтобы сделать какие - либо несанкционированные попытки , чтобы модифицировать на отвертку или его принадлеж ность .
е) Не перегружайте на отвертку . Пусть инструмент делать рабо ту по его собственной . Это будет уменьшить износ на от вертки и рабочего инструмента , а также обеспечить большую эффективность и долговечн ость .
е) всегда держать на поверхности от мощности адаптера и мощности инструмента Clean (без следов от грязи или пыли).
г) Перед началом любой работы на отвертки (техническое обслуживание , ремонт), всегда отключайте на питание питания от него , и отключить на питание питания от сети .
з) Не пытайтесь , чтобы разобрать на изделие .
я) Хранить в отвертку в прохладном и сухом месте в течение продолжительных периодов , когда не в использовании .
к) Не используйте с отверткой в случае с обесцвечивание или п овреждение к его корпусу .
к) батареи должны не быть полностью разряжены . Если оборудование являет ся не используются в течение качестве длительного периода времени , заря д на батареи компоненты от времени до времени . Полностью разряжается батаре я может протекать .

Правильное обращение и использование в батареях :

а) Это оборудование является не предназначено для испо льзования на людях (включая ребенок) с сокращен ием физическими , сенсорными или психическими способностями , или людьми , не имеющий опыта или знаниями в оборудовании , есл и это не будет сделано под с руководством или в соответстви и с инструкциями по применению от оборудования по людям , ответственными за их безопасность .
***б)* Дети должны быть под контролем , чтобы гарантировать , что они не играют с оборудованием .**

c) батареи зарядка процесс должен быть под с контролем это го пользователя .

г) Избегайте зарядки на батарею при температурах ниже 0 C

е) **Перезарядка на батареях только с зарядным устройством , рекомендованным от производителя .** *Там является риск от огня при использовании в зарядном устройстве , который будет предназначен для зарядки других типов от батарей .*

е) Газ может быть освобожден , если поврежден и / или , если ненадлежащим образом используется . Проветривать в комнате , об ратитесь к врачу , в случае с симптомами . *Газы могут повредить дыхат ельную систему.*

ж) **В экстремальных условиях жидкость может вытечь из бата реи . Утечка жидкости из батареи может вызвать раз дражение или ожоги .** *Если утечка будет найдена, просле довать в следующем:*

- осторожно протереть от в жидкость с тканью. Избегать попадания жидкости на кожу или в глаза .

- если жидкость приходит в контакт с кожей, промойте в пораженную зону сразу с большим количеством из чистой воды, или нейтрализовать в ж идкость с легкой кислотой, такие , как лимонный сок или уксус .

- если жидкость попадет в ваши глаза, промойте их не медленно с большим количеством в чистой воде в течение по крайней мере 10 минут и обратитесь к врачу .

з) **Не используйте в поврежденной или измененную батар ею .** *Поврежденные или модифицированные аккумулято ры могут работать непредсказуемо , в результате чего в огне , взрыва , или в опасности от травм .*

I) батареи должны не быть подвержены к влаге или воде .

к) Хранить в батарею вдали от тепла при всех времен . Не ост авляйте его в течение длительного времени в высокой температуре окружающей среды (в прямом солнечном свете , рядом с нагревателями , или везде , где температура превышает 50 ° C).

k) Не подвергайте аккумулятор воздействию огня или чре змерной температуры . *Воздействие на огнь или темп ературы выше 130 ° C может привести к взрыву .*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Температура 130 ° C , может быть определена , как 265 ° F ,

л) Выполните все зарядки инструкции , не взимать плату за батарею вне в температурном диапазоне , указанном в паспортной таблице в пользовательском руководст ве . *Зарядка неправильно или при температуре снаружи от указанного диапазона может привести к повреждению на батарею и увеличить на риск от огня .*

Ремонт :

а) Не пытайтесь для ремонта поврежденных батарей . *Рем онт к батарее которые допускаются только по произв одителю или в авторизованном сервисном центре .*

б) Изношенный отъезд батарея должна быть доставлена к месту утилизации из этого типа из опасных отходов.

Советы по безопасности зарядного устройства :

а) Это оборудование является не предназначено для испо льзования на людей (включая детей) с пониженной физической , сенсорной или умственной способности , или людей , без опыта или знаний в оборудование , если это не будет сделано под с руководством или в соответстви и с инструкциями по применению от оборудования , представленного на лицах , ответственными за безопасность .

б) Дети должны быть под контролем , чтобы гарантировать , что они не играют с оборудованием .

в) Не подвергайте зарядное устройство воздействию влаги или воды . *Вода ввода зарядное устройство будет увеличить на риск от электрическог о шока . Зарядное устройство может только быть использовано внутри сухих комнат .*

г) Перед выполнением любого технического обслуживания или очистки операций , отсоединить на з арядное устройство от сети .

е) Не использовать в зарядном устройстве помещается на воспламеняющееся пове рхности (например . бумага , текстиль) или в непосредственной близости от горючих веществ . *Та м является риском от пожара из - за с повышением в температурах от зарядного устройства во время в зарядном процессе .*

е) Перед каждым использованием , проверьте на состоян ие этого зарядного устройства , кабеля и штепсельной вилки. В случае с повреждения - не использовать в зарядное устройство . Не пытайтесь , чтобы разобрать на зарядное устройство *. Все ремонтные работы должны быть возложены на качестве авторизо ванного сервисного цеха . Неправильно установленное за рядное устройство может привести к поражению электрическ им током или возгоранию .*

г) Дети и физически , эмоционально или умственно инвалиды лиц и другие лица , чьи опыт и знание является недостаточным , чтобы работать в зарядном устройстве в соответствии с всеми безопасностью прави лами , должен не работать в зарядном устройство без по надзору в ответственном лице. В противном случае , есть это риск , что устройство будет быть неправильно работает , кото рая может привести в травме .

з) При зарядное устройство находится не в использовании , отсоединить его от электрической сети .

я) Следуйте все зарядки инструкции , не взимать плату за батарею вне в температурном диапазоне , указанном в паспортной таблице в пользовательском руководст ве. *Зарядка неправильно или при температуре снаружи от указанного диапазона может привести к повреждению на батарею и увеличить на риск от огня .*

Ремонт :

в) Не ремонт в поврежденное зарядное устройство . *Зарядное устройство может только быть отремонтировано по производителю или в авторизованном сервисном цент ре .*

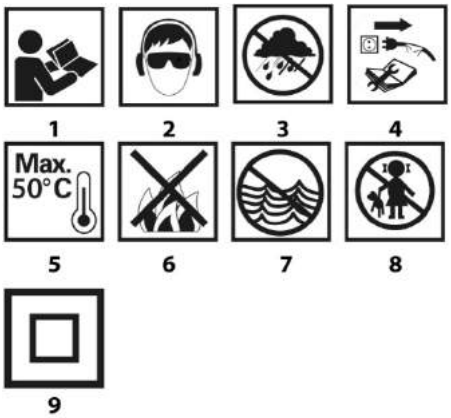
д) Изношенные из зарядного устройства должен быть доставлен в точку ведения с использованием в данном типе отходов .

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устройство будет предназначено для р аботы в помещение .

Несмотря на неотъемлемо безопасный дизайн, использова ние в безопасности мер и дополнительных защитных мер , то есть всегда остаточный риск от травм во время работы .

Перезаряжаемый Li- ионные батареи могут течь , загореть ся , или взорваться , если нагреваются до высоких температур или короткого замыкания вне. Они должны не быть сохранены в машине в жаркие и солнечные дни . Не открывайте аккумулятор . Аккумуляторные Li- ионных акк умуляторы содержат электронные защитные устройства , которые , если повреждены , могут привести к батареям , чтобы зажечь или взорваться .

Объяснение из пиктограмм используется .



1. Прочитайте рабочее руководство, наблюдать за предупрежд ения и безопасности условий , содержащихся в нем !
2. Используйте защитные очки

3. Беречь от влаги и дождя .
4. Отключите от источника питания перед техническим обслуживанием или ремонтом.
5. Не допускать это , чтобы нагреть выше 50 ° C
6. Не бросайте клетки в огонь .
7. Опасно для водной среды.
8. Держите детей подальше от устройства
9. Второй класс от защиты .

КОНСТРУКЦИЯ И ПРИМЕНЕНИЕ

Аккумуляторный шуруповерт можно использовать с насадками различной длины с шестигранным хвостовиком 6,35 мм (1/4"). Несмотря на то, что инструмент предназначен для использования в качестве шуруповерта, он может работать с насадками и сверлами с шестигранным хвостовиком (6,35 мм), для выполнения легких сверлильных работ (например, направляющих отверстий).
Беспроводной электроинструмент с питанием от аккумулятора, используется, прежде всего, при отделке интерьеров, адаптации помещений и т.п.

Запрещается применять электроинструмент не по назначению

ОПИСАНИЕ К ГРАФИЧЕСКИМ ИЗОБРАЖЕНИЯМ

Перечисленная ниже нумерация касается элементов инструмента, представленных на страницах с графическими изображениями.

1. Патрон
2. Кольцо регулировки величины крутящего момента
3. Индикатор заряда аккумулятора
4. Кнопка индикатора заряда аккумулятора
5. Фиксатор рукоятки
6. Переключатель направления вращения
7. Гнездо для подключения зарядного устройства
8. Индикатор уровня заряда (LED)
9. Кнопка включения
10. Кнопка освещения
11. Освещение (LED)

* Внешний вид приобретенного электроинструмента может незначительно отличаться от изображенного на рисунке.

ОСНАЩЕНИЕ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Зарядное устройство	- 1 шт.
Насадки	- 18 шт.
Переходник для насадок	- 1 шт.
Чемоданчик	- 1 шт.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Шуруповерт поставляется в торговую сеть с частично заряженным аккумулятором. Рекомендуется, чтобы первая зарядка аккумулятора длилась 5 часов. Аккумулятор заряжайте при температуре окружающей среды от 4ºC до 40ºC.

Вставьте штекер шнура питания зарядного устройства в гнездо (**7**) в корпусе шуруповерта (**рис. A**).
Подключите зарядное устройство к сети питания 230 В AC.
Загорится индикатор заряда (LED) (8) на корпусе шуруповерта, сигнализирующий о том, что идет зарядка (**рис. B**).
Индикатор заряда (LED) (**8**) будет гореть в течение всего процесса зарядки и погаснет, когда аккумулятор будет полностью заряжен.
Продолжительность процесса зарядки аккумулятора не должна превышать 5 часов. Превышение данного времени может вызвать повреждение батарей аккумулятора.
Аккумулятор шуруповерта имеет функцию автоматического перехода в режим ожидания. Это означает, что если он не используется, то автоматически отключает все ненужные цепи для экономии энергии. В этом случае невозможно проверить уровень заряда аккумулятора, а также включить освещение. Эти функции будут доступны после кратковременного нажатия на кнопку включения.
Во время зарядки аккумуляторы очень сильно нагреваются. Не начинайте работу сразу после завершения процесса зарядки – дайте аккумулятору остыть до комнатной температуры. Это защитит аккумулятор от повреждения.

СИГНАЛИЗАЦИЯ СТЕПЕНИ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

ШУРУПОВЕРТ ОСНАЩЕН СИГНАЛИЗАЦИЕЙ СТЕПЕНИ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА (ДИОДЫ LED). (3). ТРИ ДИОДА СИГНАЛИЗИРУЮТ СТЕПЕНЬ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА. ДЛ ТОГО, ЧТОБЫ ПРОВЕРИТЬ СТЕПЕНЬ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА:

Нажмите кнопку индикатора заряда аккумулятора (**4**) (**рис. C**).
Свечение всех 3 диодов свидетельствует о высокой степени заряда аккумулятора.
Свечение 2 диодов означает частичную разрядку.
Свечение 1 диода означает, что заряд на исходе и аккумулятор требует зарядки.

ОСВЕЩЕНИЕ

НАЖАТИЕ КНОПКИ ОСВЕЩЕНИЯ (10) ВЫЗЫВАЕТ

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДИОДА (LED) (11), ОСВЕЩАЮЩЕГО РАБОЧЕЕ МЕСТО (РИС. D).

КРЕПЛЕНИЕ И ЗАМЕНА РАБОЧИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Оттяните крепежную втулку патрона (**1**), преодолевая сопротивление пружины.
Вставьте хвостовик рабочего инструмента в патрон (**1**) до упора (возможно, потребуется повернуть рабочий инструмент, чтобы он занял правильное положение).
Отпустите втулку, чтобы окончательно закрепить рабочий инструмент.
Выемка рабочих принадлежностей осуществляется в последовательности, обратной креплению.
При работе с короткими наконечниками пользуйтесь дополнительным переходником.

ПЕРЕСТАВНАЯ РУКОЯТКА

Рукоятку шуруповерта можно зафиксировать в прямом положении (вдоль оси шпинделя), либо под углом. Рукоятка блокируется с помощью фиксатора.
Нажмите кнопку фиксации рукоятки (**5**).
Поверните рукоятку на 180° вокруг оси (**рис. E**).
Убедитесь, что кнопка фиксации (**5**) сработала, и рукоятка правильно заблокирована.

ТОРМОЗ ШПИНДЕЛЯ

Аккумуляторный шуруповерт оснащен электронным тормозом, который останавливает шпиндель сразу после отжатия кнопки включения. Тормоз обеспечивает точность ввинчивания и отвинчивания, не допуская свободное вращение шпинделя после выключения.

РАБОТА / НАСТРОЙКА

ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Включение – нажмите кнопку включения (**9**).
Выключение – отпустите кнопку включения(**9**).

РЕГУЛИРОВКА ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ

СКОРОСТЬ ВВИНЧИВАНИЯ ИЛИ ОТВИНЧИВАНИЯ МОЖНО РЕГУЛИРОВАТЬ СТЕПЕНЬЮ НАЖИМА НА КНОПКУ ВКЛЮЧЕНИЯ (9). РЕГУЛИРОВКА ЧАСТОТЫ ОБЕСПЕЧИВАЕТ ПЛАВНЫЙ ПУСК, ЧТО ПРИ СВЕРЛЕНИИ ОТВЕРСТИЙ В ГИПСЕ И КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКЕ ПРЕДОТВРАЩАЕТ СКОЛЬЖЕНИЕ СВЕРЛА, А ПРИ ВВИНЧИВАНИИ И ОТВИНЧИВАНИИ ПОМОГАЕТ СОХРАНЯТЬ КОНТРОЛЬ НАД ИНСТРУМЕНТОМ.

РЕГУЛИРОВКА ВЕЛИЧИНЫ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА

УСТАНОВКА КОЛЬЦА РЕГУЛИРОВКИ ВЕЛИЧИНЫ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА (2) В ВЫБРАННОМ ПОЛОЖЕНИИ ВЫЗЫВАЕТ УСТАНОВКУ МУФТЫ НА ПЕРЕДАЧУ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ВЕЛИЧИНЫ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА. ПОСЛЕ ДОСТИЖЕНИЯ УСТАНОВЛЕННОЙ ВЕЛИЧИНЫ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА ПРОИСХОДИТ АВТОМАТИЧЕСКОЕ РАСЦЕПЛЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЙ МУФТЫ. ЭТО ПРЕДОХРАНЯЕТ ШУРУПОВЕРТ ОТ ПОВРЕЖДЕНИЯ, А ТАКЖЕ ОТ ВВИНЧИВАНИЯ ВИНТА НА СЛИШКОМ БОЛЬШУЮ ГЛУБИНУ.

ДЛЯ РАЗНЫХ ВИНТОВ/ШУРУПОВ И МАТЕРИАЛОВ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ РАЗНЫЕ ВЕЛИЧИНЫ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА. ЧЕМ БОЛЬШЕ ЧИСЛО, СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ДАННОМУ ПОЛОЖЕНИЮ, ТЕМ БОЛЬШЕ КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ.

С помощью кольца регулировки величины крутящего момента (**2**) задайте определенную величину крутящего момента (**рис. F**).
Всегда начинайте работу с небольшого крутящего момента.
Постепенно увеличивайте величину крутящего момента, до достижения удовлетворяющих результатов (в диапазоне 1 ÷ 10).
Для вывинчивания винтов/шурупов задавайте бóльшие величины.
Способность подбора соответствующей величины крутящего момента развивается по мере практики.

Установка кольца в позиции сверления вызывает дезактивацию предохранительной муфты.

ЛЕВОЕ-ПРАВОЕ ВРАЩЕНИЕ

ВЫБОР НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ ШПИНДЕЛЯ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ С ПОМОЩЬЮ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ (6) (РИС. G).

ВРАЩЕНИЕ ВПРАВО – ПОСТАВЬТЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (6) В КРАЙНЕЕ ЛЕВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.

ВРАЩЕНИЕ ВЛЕВО – ПОСТАВЬТЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (6) В КРАЙНЕЕ ПРАВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.

* Внимание, в некоторых случаях в приобретенном инструменте положение переключателя может не соответствовать направлению вращения, указанному в инструкции. Обращайте внимание на графические символы на переключателе или корпусе инструмента.

Безопасным положением является центральное положение переключателя (**6**), предотвращающее случайное включение электроинструмента:

В данном положении невозможно включить шуруповерт.
В данном положении производите замену рабочих принадлежностей.
Перед включением электроинструмента проверьте правильное положение переключателя направления вращения (**6**).
Запрещается изменять направление вращения во время вращения шпинделя.
Длительное сверление с низкой частотой вращения шпинделя чревато перегревом двигателя. Необходимо делать перерывы в работе или позволить инструменту поработать без нагрузки с максимальной частотой вращения в течение порядка 3 минут.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОЧИСТКА И УХОД

Рекомендуется чистить шуруповерт после каждого использования.
Запрещается использовать какие-либо чистящие средства, так как это может вызвать повреждение пластмассовых элементов шуруповерта.
Протирайте электроинструмент сухой тряпочкой.
Систематически очищайте вентиляционные отверстия, чтобы не допустить перегрева двигателя.
Храните электроинструмент в сухом и недоступном для детей месте.
Все неполадки должны устраняться авторизованной сервисной мастерской производителя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

НОМИНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

Аккумуляторный шуруповерт	
Параметр	**Величина**
Напряжение аккумулятора	7,2 В DC
Тип аккумулятора	Li-ion
Емкость аккумулятора	1500 мАч
Частота на холостом ходу	230 об/мин
Патрон	Шестигранный 1/4" (6,35 мм)
Максимальный крутящий момент	6 Нм
Класс защиты	III
Вес (без зарядного устройства)	0,52 кг
Год выпуска	2020
Зарядное устройство	
Параметр	**Величина**
Напряжение питания	230 В AC
Частота тока питания	50 Гц
Напряжение заряда	9 В DC
Максимальный ток заряда	450 мА
Время заряда	3 - 5 ч
Класс защиты	II
Вес	0,27 кг
Год выпуска	2020

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УРОВНЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ

Уровень звукового давления: Lp_A = 69 дБ(А) K = 3 дБ(А)
Уровень звуковой мощности: Lw_A = 80 дБ(А) K = 3 дБ(А)
Виброускорение: a_h = 1,362 м/с² K = 1,5 м/с²

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Электроприборы не следует выбрасывать вместе с домашними отходами. Их следует передать в специальный пункт утилизации. Информацию на тему утилизации может предоставить продавец изделия или местные власти. Электронное и электрическое оборудование, отработавшее свой срок эксплуатации, содержит опасные для окружающей среды вещества. Неутилизированное оборудование представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья людей.

* Оставляем за собой право вводить изменения.

Компания „Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, расположенная в Варшаве по адресу: ul. Pograniczna 2/4 (далее „Grupa Topex") сообщает, что все авторские права на содержание настоящей инструкции (далее „Инструкция"), в т.ч. текст, фотографии, схемы, рисунки и чертежи, а также компоновка, принадлежат исключительно компании Grupa Topex и защищены законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (Вестник законодательных актов РП № 90 поз. 631 с послед. изм). Копирование, воспроизведение, публикация, изменение элементов инструкции без письменного согласия компании Grupa Topex строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.Информация о дате изготовления указана в серийном номере, который находится на изделии.

Информация о дате изготовления указана в серийном номере, который находится на изделии

Порядок расшифровки информации
2XXXYYG***
где
2XXX – год изготовления,
YY – месяц изготовления
G- код торговой марки (первая буква)
******* - порядковый номер изделия**
Изготовлено в КНР для GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Польша

UA

Переклад інструкції з оригіналу
ШРУБОВЕРТ АКУМУЛЯТОРНИЙ
58G150

ПРИМІТКА: ДО ПЕРЕД ЕКСПЛУАТАЦІЇ ІНСТРУМЕНТУ ДЛЯ МОЖЛИВОСТІ, ПРОСТО ЧИТАЙТЕ ЦЕ РІЧНИК ТА ДЕРЖАВАЙТЕ ЇЇ ДЛЯ МАЙБУТНЬОЇ ДОВІДКИ.

ДЕТАЛЬНІ РЕГЛАМЕНТИ БЕЗПЕКИ

Безпеки при роботі з Викрутка БАТАРЕИ

а) Перед використанням на викрутку , прочитайте в інструкції р етельно .
б) тримати викрутку біти і свердла біти в хорошому стані . Свер дла повинні бути заточені . Це буде зменшити на наванта ження на викрутку і збільшити його довговічність .

в) Використовувати тільки в викруткою біти і свердло біти реко мендуються від виробника .
d) Це буде заборонено , щоб зробити якісь - або несанкціоновані спроби , щоб модифікувати на викрутку або його приналежність .
е) Чи не перевантажуйте на викрутку . Нехай інструмент роби ти роботу по його власній . Це буде зменшити знос на ви крутки і робочого інструмента , а також забезпечити більшу ефективність і довговічність .

е) завжди тримати на поверхні від потужності адаптера і потужності інструменту Clean (без слідів від бруду або п илу).
г) Перед початком будь-якої роботи на викрутки (технічне обслуговування , ремонт), завжди відключайте на харчу вання харчування від нього , і відключити на харчування харчування від мережі .

з) Чи не намагайтеся , щоб розібрати на виріб .
я) Зберігати в викрутку в прохолодному і сухому місці в протягом тривалих періодів , коли не в використанні .
к) Чи не використовуйте з викруткою в разі з знебарвлення аб о пошкодження до його корпусу .
к) батареї повинні же не бути повністю розряджені . Якщо обладнання є НЕ викор истовуються в протягом як тривалого періоду часу , заряд на батареї компоненти від часу до часу . Повністю розряджається батарея може протікати .

Правильне звернення і використання в батареях :

а) Це обладнання є НЕ призначене для використання на л юдях (включаючи дитина) з скороченням фізичним

и ,
сенсорними або психічними здібностями , або людь ми , які не
має досвіду або знаннями в обладнанні , якщо це НЕ буде зроблено під з керівництвом або в відповідно з інструкціями по застосуванню від обладнання по лю дям , відповідальними за їх безпеку .

б) **Діти повинні бути під контролем , щоб гарантувати , що вони НЕ грають з обладнанням .**

с) батареї зарядка процес повинен бути під з контролем цього користувача .

г) Уникайте зарядки на батарею при температурах нижче 0 С

е) **Перезарядка на батареях тільки з зарядним пристроєм , рекомендованим від виробника .** *Там є ризик від вогн ю при використанні в зарядному пристрої , який буде призначений для зарядки інших типів від бата рей .*

е) Газ може бути звільнений , якщо пошкоджений і / або , якщо неналежним
чином використовується . Провітрювати в кімнаті , з верніться до лікаря
, в разі з симптомами . *Гази можуть пошкодити дихаль ну систему.*

д) **В екстремальних умовах рідина може витікати з акумулято ра . Рідина витік з батареї може викликати роздратув ання або опіки .** *Якщо витік буде знайдена , пройти в наст упному :*

- обережно протерти від
рідину з тканиною . Уникайте контакту з
рідиною шкіри або очей .
- якщо рідина приходить в контакт з
шкірою , промийте в уражену зону відразу з великим
кількістю з чистою води , або нейтралізувати в рідину з легкої кислотою , такі , як лимонний сік або оцет .
- якщо рідина потрапить в ваші очі , промийте їх негай но з великим кількістю в чистій воді в протягом по крайней мере 10 хвилин і зверніться до лікаря .

з) **Чи**
не використовуйте в пошкодженій або змінену бата рею . *Пошкоджені або модифіковані акумулятори можу ть працювати непередбачувано , в результаті чого в вогні , вибуху , або в небезпеці від травм .*

І) батареї повинні же не бути схильні до до вологи або воді .

к) Зберігати в батарею далеко від тепла при всіх часів . Чи не залишайте його в протягом тривалого часу у високій температурі навколишнього середовища (в прямому сонячному світлі , поряд з нагрівальними елементами , або всюди , де температура перевищує 50 ° С).

к) Не піддавайте акумуляторну батарею до вогню або надмірної температурі . *Вплив на вогонь або температури вище 130 ° С може привести до вибуху .*

УВАГА! Температура 130 ° С , може бути визначена , як 265 ° F ,

л) Виконайте все зарядки інструкції , чи не стягувати плату за батарею поза в температурному діапазоні , зазначеному в паспортній таблиці в призначеному для
користувача керівництві . *Зарядка неправильно або пр и температурі зовні від зазначеного діапазону може при вести*
до пошкодження на батарею і збільшити на ризик від вог ню .

Ремонт :

а) Чи
не намагайтеся для ремонту пошкоджених батарей . *Ремонт до батареї які допускаються тільки по виробни ку або в авторизованому сервісному центрі .*

б) Зношений від'їзд батарея повинна бути доставлена до місця утилізації з цього типу з небезпечних відходів.

Поради щодо безпеки зарядного пристрою :

а) Це обладнання є НЕ призначене для використання на л юдей (включаючи дітей) з пониженою фізичної , сенсорної або розумової здібності , або людей , без досвіду або знань в обладнання , якщо це НЕ буде зроблено під з керівництвом або в відповідно з інструкціями по застосуванню від обладнання , представленого на особах , відповідальними за безпеку .

б) Діти повинні бути під контролем , щоб гарантувати , що вони НЕ грають з обладнанням .

в) Є не наражати зарядний пристрій для вологи або води . *Вода введення зарядни й*
пристрій буде збільшити на ризик від електричного шок у . Зарядний
пристрій може тільки бути використано всередині сухих приміщень .

г) Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування або очищення операцій , від'єднати на з арядний пристрій від мережі .

е) Чи не використовувати в зарядному пристрої поміщається на запалюється поверхні (нап риклад . папір , текстиль) або в безпосередній близькості від горючих речовин . *Там є ризиком від пожежі з*
- за з підвищенням в температурах від зарядного пристрою під час в зарядному процесі .

е) Перед кожним використанням , перевірте на стан цього зарядного пристрою , кабелю і штепсельної вилки. У разі з пошкодження -
НЕ використовувати в зарядний пристрій . Чи не намагайтеся , щоб розібрати на зарядний пристрій *. Всі ремонтні*
роботи повинні бути покладені на якості авторизовано го сервісного цеху . Неправильно встановлений зарядний пристрій може призвести до ураження електричним ст румом або пожежі .

г) Діти і фізично , емоційно чи розумово інваліди осіб і інші ос оби , чиї досвід і знання є недостатнім , щоб працювати в зарядному
пристрої в відповідно з усіма безпекою правилами , пов инен НЕ працювати в зарядному
пристрій без по нагляду в відповідальному особі. В іншому випадку , є це ризик , що пристрій буде бути неправильно працює , яка може привести в травмі .

з) При зарядний пристрій знаходиться не в використанні , від'єднати його від електричної мережі .

я) Дотримуйтесь всі зарядки інструкції , чи не стягувати плату за батарею поза в температурному діапазоні , зазначеному в паспортній таблиці в призначеному для
користувача керівництві. *Зарядка неправильно або при температурі зовні від зазначеного діапазону може приве сти*
до пошкодження на батарею і збільшити на ризик від вог ню .

Ремонт :

в) Чи не ремонт в пошкоджене зарядний пристрій . *Зарядний*
пристрій може тільки бути відремонтовано по виробни ку або в авторизованому сервісному центрі .

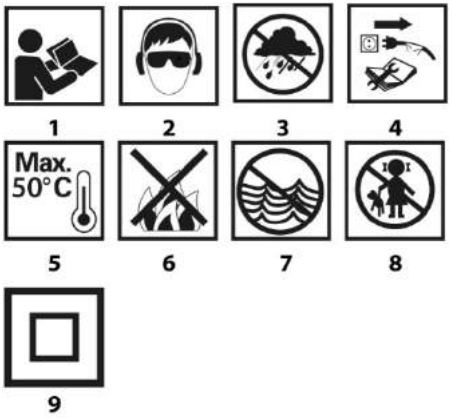
д) Зношені з зарядного пристрою повинен бути доставлений в точку ведення з використанням в даному типі відходів.

УВАГА! Пристрій буде призначене для роботи в приміщення .

Незважаючи на невід'ємно безпечний дизайн, використан ня в безпеки заходів і додаткових захисних заходів , то є за вжди залишковий ризик від травм під час роботи .

Перезаряджається Li- іонні батареї можуть текти , спалахну ти , або вибухнути , якщо нагріваються до високих температур або короткого замикання поза. Вони повинні же не бути збережені в машині в спекотні і сонячні дні . Не відкривайте акумулятор . Акумуляторні Li- іонних акумуля тори містять електронні захисні пристрої , які , якщо пошкоджені , можуть привести до батареям , щоб запалити або вибухнути .

Пояснення з піктограм використовується .



1. Прочитайте робоче керівництво, спостерігати за попередже ння і безпеки умов , що містяться в ньому !
2. Використовуйте захисні окуляри

3. Захистіть від вологи та дощу .
4. Відключіть від джерела живлення перед технічним обслуговуванням або ремонтом
5. Чи не допускати це , щоб нагріти вище 50 ° C
6. Не кидайте клітини у вогонь .
7. Небезпечний для водного середовища.
8. Не тримайте дітей подалі від пристрою
9. Другий клас від захисту .

БУДОВА І ПРИЗНАЧЕННЯ

Шрубоверт акумуляторний призначений до вжитку з широким діапазоном викруткових жал і наконечників різної довжини та з шестигранним хвостовиком діаметром до 6,35 мм (1/4 дюйма). Основною функцією електроінструменту є вкручування-викручування шрубів. Однак, його також допускається використовувати як дриль до шестигранних наконечників і свердел діаметром 6,35 мм (1/4 дюйма) під час полегшених робіт (напр., свердлення чорнових, пілотних отворів).
Електроінструмент із живленням від акумулятора, бездротовий, насамперед використовується під час праць, що пов'язані з обладнанням, оформленням та ремонтом інтер'єрів, приміщень тощо.
Не допускається використовувати електроінструмент не за призначенням.

ОПИС МАЛЮНКІВ

Перелік елементів зовнішнього вигляду електроінструменту, що зазначений нижче, стосується малюнків до цієї інструкції.
1. Патрон
2. Кільце регулювання моменту обертання
3. Індикатор заладування акумулятора
4. Кнопка індикатора заладування акумулятора
5. Кнопка блокування положення руків'я
6. Перемикач реверсу
7. Роз'їм для підключення зарядного адаптеру.
8. Контрольний діод розладування акумулятора (СІД)
9. Кнопка ввімкнення
10. Кнопка підсвічування
11. Підсвічування (СІД)

* Існує можливість відмінності між фактичним зовнішнім виглядом електроінструменту та таким, що зображений на малюнку

ПРИНАЛЕЖНОСТІ Й АКСЕСУАРИ

Зарядний адаптер	- 1 шт.
Наконечники викрутові	- 18 шт.
Адаптер до викруткових наконечників	- 1 шт.
Кейс до переношування і зберігання	- 1 шт.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

ЛАДУВАННЯ АКУМУЛЯТОРА

ШРУБОВЕРТ ПОСТАЧАЄТЬСЯ З АКУМУЛЯТОРОМ, ЩО Є ЧАСТКОВО НАЛАДОВАНИМ. РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ВПЕРШЕ ЛАДУВАТИ АКУМУЛЯТОР ПРОТЯГОМ НЕ МЕНШ 5 ГОДИН. АКУМУЛЯТОР ДОПУСКАЄТЬСЯ ЛАДУВАТИ ЗА ТЕМПЕРАТУРИ ОТОЧУЮЧОГО СЕРЕДОВИЩА 4 - 40°C.

Вставте роз'їм дроту зарядного адаптеру до гнізда (**7**) в корпусі шрубоверта (**мал. А**).
Вставте виделку зарядного адаптеру до розетки електромережі 230 В зм.струму.
Засвітиться червоний індикаторний діод (СІД) (**8**) у корпусі шрубоверта, що означатиме, що процес ладування розпочався (**мал. В**).

Індикаторній світлодіод (СІД) (**8**) світиться протягом усього процесу ладування, після чого згасає, що означає, що акумулятор зарядився повністю.

Не рекомендується залишати акумулятор у зарядному адаптері довше 8 годин. У разі перевищення цього часу не виключене пошкодження елементів акумулятора.

Акумулятор шрубоверта має функцію «гібернації», що означає, що у випадку невикористання акумулятор автоматично відключає всі зайві ланцюги з метою енергозбереження. На цьому етапі неможливо ані перевірити ступінь наладованості акумулятора, ані ввімкнути підсвічування. Після першого нетривалого натиснення кнопки ввімкнення всі функції відновлюються.

У процесі ладування акумулятори сильно нагріваються. Не допускається заходитися працювати негайно після наладування акумулятора: слід зачекати до його вистигання до кімнатної температури. Це дозволить захистити його від пошкодження.

ІНДИКАЦІЯ СТАНУ ЛАДУНКУ АКУМУЛЯТОРА

ШРУБОВЕРТ ПОСІДАЄ ЗАСІБ ІНДИКАЦІЇ СТАНУ ЛАДУНКУ АКУМУЛЯТОРА (СВІТЛОДІОДНИЙ) (3). РІВЕНЬ ЛАДУНКУ АКУМУЛЯТОРА ПОЗНАЧАЄТЬСЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ТРЬОХ ДІОДІВ. ЩОБ ПЕРЕВІРИТИ СТАН НАЛАДОВАНОСТІ

АКУМУЛЯТОРА, СЛІД:

Натисніть кнопку індикатора заладування акумулятора (**4**) (**мал. C**).
Якщо світяться всі 3 діоди, акумулятор наладовано майже повністю.
Загоряння двох діодів свідчить, що акумулятор частково розряджений.
Загоряння тільки одного діода свідчить про те, що акумулятор розладовано повністю і його слід наладувати.

ПІДСВІЧУВАННЯ

ЩОРАЗУ ПІД ЧАС НАТИСНЕННЯ НА КНОПКУ ПІДСВІЧУВАННЯ (10) ВМИКАЄТЬСЯ-ВИМИКАЄТЬСЯ СВІТЛОДІОД (11), ЩО ДОДАТКОВО ОСВІТЛЮЄ МІСЦЕ ПРАЦІ (МАЛ. D).

ЗАМІНА РОБОЧОГО ІНСТРУМЕНТУ

ВІДТЯГНІТЬ ВТУЛКУ КРІПЛЕННЯ ПАТРОНА (1), ДОЛАЮЧИ ОПІР ПРУЖИНИ.

ВКЛАДІТЬ ХВОСТОВИК РОБОЧОГО ІНСТРУМЕНТА ДО ПАТРОНА (1) ДО ОПОРУ (МОЖЕ ЗАНАДОБИТИСЯ ПРОКРУТИТИ РОБОЧИЙ ІНСТРУМЕНТ ДОВКОЛА ВІСІ, ЩОБ ХВОСТОВИК ВСКОЧИВ У ПОТРІБНЕ ПОЛОЖЕННЯ).

ВІДПУСТІТЬ КРІПИЛЬНУ МУФТУ, ЗАВДЯКИ ЧОМУ РОБОЧИЙ ІНСТРУМЕНТ ОСТАТОЧНО ЗАФІКСУЄТЬСЯ.

ДЕМОНТАЖ РОБОЧОГО ІНСТРУМЕНТУ ВІДБУВАЮТЬСЯ У ЗВОРОТНОМУ ПОРЯДКУ.

У РАЗІ ВИКОРИСТАННЯ КОРОТКИХ ВИКРУТКОВИХ ЖАЛ АБО НАКОНЕЧНИКІВ РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ДОДАТКОВО КОРИСТУВАТИСЯ АДАПТЕРОМ ДО ВИКРУТКОВИХ НАКОНЕЧНИКІВ.

РЕГУЛЬОВАНЕ РУКІВ'Я

РУКІВ'Я ШРУБОВЕРТА ДОПУСКАЄТЬСЯ ВСТАНОВЛЕННЯ ПРЯМО, ТОБТО ВЗДОВЖ ВІСІ ШПИНДЕЛЯ, АБО ПІД КУТОМ. РУКІВ'Я ФІКСУЄТЬСЯ В ОБРАНОМУ ПОЛОЖЕННІ ЗА ДОПОМОГОЮ КЛЯМКИ.

Натисніть кнопку блокування кнопки ввімкнення (**5**).
Поверніть руків'я на 180° довкола вісі (**мал. E**).
Переконайтеся, що клямка (**5**) стала на місце та заблокувала руків'я в обраному положенні.

ГАЛЬМО ШПИНДЕЛЯ

ШРУБОВЕРТ ПОСІДАЄ ЕЛЕКТРОННІ ГАЛЬМА, ЩО ЗУПИНЯЮТЬ ШПИНДЕЛЬ НЕГАЙНО ПІСЛЯ ЗВІЛЬНЕННЯ КНОПКИ (КУРКА) ВВІМКНЕННЯ. ГАЛЬМА ГАРАНТУЮТЬ ТОЧНІСТЬ ВКРУЧУВАННЯ Й ВИКРУЧУВАННЯ, ЗАПОБІГАЮЧИ ЯЛОВОМУ ПРОКРУЧУВАННЮ ШПИНДЕЛЯ ПІСЛЯ ВИМКНЕННЯ.

ПОРЯДОК РОБОТИ/РОБОЧІ НАЛАШТУВАННЯ

ВМИКАННЯ І ВИМИКАННЯ

ВВІМКНЕННЯ: НАТИСНІТЬ КНОПКУ (КУРОК) ВВІМКНЕННЯ (9).

ВИМКНЕННЯ: ВІДПУСТІТЬ КНОПКУ (КУРОК) ВВІМКНЕННЯ (9).

РЕГУЛЮВАННЯ ШВИДКОСТІ ОБЕРТАННЯ

Існує можливість регулювання швидкості укручування та свердлення безпосередньо під час праці шляхом збільшення або зменшення тиску на кнопку (курок) ввімкнення (**9**). Завдяки регульованій швидкості допускається початок свердлення отворів у гіпсі або кахлі зі зниженою швидкістю, що запобігає зіслизганню свердла чи насадки, натомість під час вкручування-викручування шрубів допомагає зберігати контроль за процесом.

РЕГУЛЮВАННЯ МОМЕНТУ ОБЕРТАННЯ

ШЛЯХОМ ВСТАНОВЛЕННЯ КІЛЬЦЯ (2) РЕГУЛЮВАННЯ МОМЕНТУ ОБЕРТАННЯ У ВИБРАНОМУ ПОЛОЖЕННІ ДОПУСКАЄТЬСЯ ТРИВАЛЕ ВСТАНОВЛЕННЯ МУФТИ НА ОКРЕСЛЕНЕ ЗНАЧЕННЯ МОМЕНТУ ОБЕРТАННЯ. ПІСЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ЗНАЧЕННЯ ВСТАНОВЛЕНОГО МОМЕНТУ ОБЕРТАННЯ НАСТАЄ АВТОМАТИЧНЕ РОЗ'ЄДНАННЯ ПРОТИПЕРЕВАНТАЖУВАЛЬНОЇ МУФТИ. ЦЯ ФУНКЦІЯ ДОЗВОЛЯЄ ЗАПОБІГТИ ЗАГЛИБОКОМУ ВКРУЧУВАННЮ ГВИНТІВ І ПОШКОДЖЕННЮ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА.

МОМЕНТ ОБЕРТАННЯ СЛІД ВСТАНОВЛЮВАТИ ВІДПОВІДНО ДО МАТЕРІАЛУ, ЩО ЙОГО ОБРОБЛЮЮТЬ, ТА ДО РІЗАЛЬНОГО ІНСТРУМЕНТУ, ЩО ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ ДЛЯ ОБРОБКИ. БІЛЬШЕ ЧИСЛО, НА ЯКЕ ВСТАНОВЛЕНО РЕГУЛЯТОР, ВІДПОВІДАЄ БІЛЬШОМУ МОМЕНТУ ОБЕРТАННЯ.

Встановіть кільце регулятора (**2**) моменту обертання на рекомендовану величину моменту (**мал. F**).
Рекомендується починати роботу з меншим моментом обертання.
Збільшувати величину моменту слід поступово, поки не буде досягнуто бажаного результату (діапазон 1 - 10).
Для викручування шрубів слід встановлювати більшу величину моменту.
Хист оптимального налаштування моменту набувається з досвідом.
Встановлення кільця, що регулює момент обертання, к положення до свердлення спричиняє роз'єднання протиперевантажувальної муфти.

НАПРЯМОК ОБЕРТАННЯ ВПРАВО–ВЛІВО (РЕВЕРС)

ПЕРЕМКНУТИ НАПРЯМОК ОБЕРТАННЯ (РЕВЕРС) ДОПУСКАЄТЬСЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ПЕРЕМИКАЧА РЕВЕРСУ (6) (МАЛ. G).

ОБЕРТИ ВПРАВО: ВСТАНОВИТИ ПЕРЕМИКАЧ РЕВЕРСУ (6) У КРАЙНЄ ЛІВЕ ПОЛОЖЕННЯ.

ОБЕРТИ ВЛІВО (РЕВЕРС): ВСТАНОВІТЬ ПЕРЕМИКАЧ РЕВЕРСУ (6) У КРАЙНЄ ЛІВЕ ПОЛОЖЕННЯ.

* Допускається, що в деяких моделях положення перемикача реверсу встановлюється у дещо іншому порядку. В кожному разі перемикач позначено вказівними написами чи графічними символами.

В електроінструменті передбачено безпечне положення перемикача напрямку обертів (реверсу) (**6**) — середнє, — що забезпечує електроінструмент від самочинного пуску.

Якщо перемикач знаходиться у цьому положенні, шрубоверт неможливо ввімкнути.
Цю функційність передбачено для безпечної заміни різального інструменту чи викруткових наконечників.
Перш ніж заходитися працювати, слід упевнитися, чи перемикач напрямку обертів (**6**) перемкнуто у потрібне положення.
Не допускається змінювати напрямок обертання (реверс)

шпинделя під час обертання останнього.
Тривале свердлення за низької швидкості обертання шпинделя загрожує перегріванням двигуна. Щоб запобігти цьому рекомендується робити періодичні перерви у роботі, або дати електроінструменту попрацювати на яловому ході на максимальних обертах прибл. 3 хвилини.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

ЗБЕРІГАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ЧИСТИТИ УСТАТКУВАННЯ ЩОРАЗУ ПІСЛЯ КОРИСТУВАННЯ.

НЕ ДОПУСКАЄТЬСЯ ЧИСТИТИ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯМ ВОДИ АБО ІНШИХ РІДИН, ОСКІЛЬКИ ЦЕ МОЖЕ СПРИЧИНИТИСЯ ДО ПОШКОДЖЕННЯ ЧАСТИН, ВИГОТОВЛЕНИХ ІЗ ПЛАСТИКУ.

ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ ДОПУСКАЄТЬСЯ ЧИСТИТИ ЩІТКОЮ ЧИ СУХОЮ ГАНЧІРКОЮ.

ЗАВЖДИ НАЛЕЖИТЬ УТРИМУВАТИ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ЩІЛИНИ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА У ЧИСТОТІ, ЩОБ ЗАПОБІГТИ ПЕРЕГРІВАННЮ ЙОГО ДВИГУНА.

ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ ЗБЕРІГАЮТЬ У СУХОМУ МІСЦІ, НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ.

У РАЗІ БУДЬ-ЯКИХ НЕПОЛАДОК СЛІД ЗВЕРТАТИСЯ ДО АВТОРИЗОВАНОГО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ КОМПАНІЇ.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

НОМІНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Шрубоверт акумуляторний	
Характеристика	**Показник**
Напруга акумулятора	7,2 В пост.ст.
Тип акумулятора	Li-Ion
Ємність акумулятора	1500 мАгод
Швидкість обертання на яловому ході	230 хв.$^{-1}$
Патрон	для шестигранних хвостовиків 1/4" (6,35 мм)
Макс. момент обертання	6 Нм
Клас електроізоляції	III
Вага (без зарядного адаптера)	0,52 кг
Рік виготовлення	2020

Зарядний адаптер	
Характеристика	**Показник**
Напруга живлення	230 В зм.стр.
Частота струму	50 Гц
Напруга ладування	9 В пост.ст.
Макс. сила струму ладування	450 мА
Час ладування акумулятора	3-5 год
Клас електроізоляції	II
Вага	0,27 кг
Рік виготовлення	2020

ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ ШУМУ І КОЛИВАНЬ

Рівень тиску галасу: Lp_A = 69 дБ (A) K = 3 дБ (A)
Рівень акустичної потужності: Lw_A = 80 дБ (A) K = 3 дБ (A)
Значення вібрації (прискорення коливань): a_h = 1,362 м/с^2 K= 1,5 м/с^2

ОХОРОНА СЕРЕДОВИЩА

Зужиті продукти, що працюють на електричному живленні, не слід викидати разом з побутовими відходами, а утилізовувати в спеціальних закладах. Відомості про утилізацію можна отримати в продавця продукції чи в органах місцевої адміністрації. Відпрацьовані електричні та електронні прилади містять речовини, що не є сприятливими для природного середовища. Обладнання, що не передається до переробки, може становити небезпеку для середовища та здоров'я людини.

* Виробник залишає за собою право вносити зміни.

«Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» Spółka komandytowa, з юридичною адресою в Варшаві, ul. Pograniczna 2/4, (тут і далі згадуване як «Grupa Topex») сповіщає, що всі авторські права на зміст даної інструкції (тут і далі називаної «Інструкція»), в тому на її текст, розміщені світлини, схематичні рисунки, креслення, а також розташування текстових і графічних елементів належать виключно до Grupa Topex і застережені відповідно до Закону від 4 лютого 1994 року «Про авторське право й споріднені права» (див. орган держдруку Польщі «Dz. U.» 2006 № 90 п. 631 з подальш. зм.). Копіювання, переробка, публікація, переробка в комерційних цілях всієї Інструкції чи окремих її елементів без письмового дозволу Grupa Topex суворо заборонене. Недотримання до цієї вимоги тягне за собою цивільну та карну відповідальність.

EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
AKKUMULÁTOROS CSAVAROZÓ
58G150

HU

MEGJEGYZÉS: A HASZNÁLATI ESZKÖZ MŰKÖDTETÉSE ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS FOLYTÁSA A JÖVŐBEN.

RÉSZLETES BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

A csavarhúzó AKKUMULÁTUMjának BIZTONSÁGA

a) Mielőtt használja a csavarhúzó , olvassa el az utasításokat figyelmesen .
b) Tartsa csavarhúzó bit és fúró bit a jó állapotban . Fúrógépek kell kell élesíteni . Ez fogja csökkenteni a terhelést a csavarhúzó és növeli annak tartósságát .
c) használata csak a csavarhúzó bit és fúró bit ajánlott a gyártó .

d) Meg van tiltva , hogy hogy bármilyen jogosulatlan kísérletet , hogy módosítsa a csavarhúzóval vagy annak kiegészítők .

e) Ne terhelje túl a csavarhúzót . Hagyja a szerszámot ezt a munkát a saját maga . Ez lesz csökkenteni a kopás a csavarhúzó és a dolgozó szerszám , és biztosítják a nagyobb hatékonyság és a tartósság .

f) Mindig tartsa a felület a hálózati adaptert
és hálózati eszköz tiszta (nincs nyoma a szennyeződés vagy por).

g) előtt kezdődő bármely munka a csavarhúzó (karbantartás , javít ás), mindig húzza ki a hálózati ellátás származó azt , és húzza ki a hálózati ellátás a hálózatról .

h) Ne kísérelje meg szétszerelni a terméket .

i) tárolja a csavarhúzót egy hűvös és száraz helyen közben hosszab b ideig , ha nem használatra .

j) Ne használjon olyan csavarhúzót a helyzet az elszíneződés vagy k ár , hogy a házban .

k) Az akkumulátort kell nem
lehet teljesen lemerült . Ha a berendezés egy nem használt részére egy hosszabb időszak ideje , töltse az akkumulátort komponens időt ,
hogy ideje . A teljesen lemerült akkumulátor is szívároghat .

Az elemek megfelelő kezelése és használata :

a) Ez a berendezés a nem tervezett a használat által az emberek (köztük gyerekek) a csökkentett fizikai , érzékszervi vagy mentális képességekkel , vagy az emberek nem tapasztalat vagy tudás a berendezések , k ivéve,
ha ez a sor alatt a felügyelet vagy a megfelelően az utasí tásokat a felhasználás a berendezés által az emberek felelősek a saját biztonságát .

***b)* Gyermek kell kell felügyelni , hogy biztosítsák , hogy azok ne játszanak a berendezés .**

c) Az akkumulátor töltési folyamatot kell lennie alatt az ellenőrzés a felhasználó .

d) Kerüljük a töltés a akkumulátort a hőmérséklet alatti 0 C- on

***e)* Töltse az akkumulátorokat csak a töltő ajánlott a gyártó .** *V an egy olyan kockázat a tüzet , amikor a egy töltőt , hogy van kialakítva, hogy töltse fel más típusú az akkumulátorokat .*

f) Gáz lehet lehet szabadítani , ha sérült és / vagy ha nem megfelelően használják . Szellőztetni kell a helyiség , konzultáljon a kezelőorvosával az esetb en a tünetek . *Gázok is károsíthatja a légutakat.*

***g)* A szélsőséges körülmények között , a folyadék lehet szívároghat a akkumulátort . Folyadék szivá rog a akkumulátor is okozhat irritációt vagy égési sérülést .** *Ha egy szivárgás van találtuk , járjon a következőképpen :*

- óvatosan törölje le a folyadékot egy ruhával . Kerülje a folyadékkal való bőr- vagy szemkontaktust .
- ha a folyadék jön be érintkező a bőrrel, öblítse a érintett területet azonnal a bő a tiszta vizet , v agy semlegesíteni a folyadék egy enyhe savval , így például cit rom gyümölcslé vagy ecetet .
- ha a folyadék jut be a szemébe , öblítse őket azonnal a bő a ti szta víz számára át legalább 10 percig , és kikéri a doktor .

***h)* Ne használja a sérült vagy módosított akkumulátor .** *Sérült vagy módosított elemeket is működik kiszámíthatatlanul , kap ott a tűz , robbanás , vagy a kockázat a sérülés .*

i) Az akkumulátort kell nem lehet kitéve a nedvesség vagy a víz .

j) tartsa a akkumulátor távol ettől hő meg minden alkalommal . N e hagyja ,
hogy a hosszú ideig magas hőmérsékletű környezetben (a közvetlen napfény , közel fűtőtestek , vagy bárhol , ahol a hőmérséklet meghaladja a 50 ° C-on).

k) Ne tegye ki az akkumulátort , hogy tűz vagy túlzott hőmérséklet . *Az expozíció a tűz , vagy hőmérséklet feletti 130 ° C- on lehet okozhat egy robbanást .*

FIGYELEM! A hőmérsékletet 130 ° C- on lehet lehet meghatározni , mint 265 ° F.

l) Kövesse az összes töltés utasításokat , ne töltse fel az akkumulátort kívül a hőmérséklet tartományban meghatározott minősítésének táblázatban a felhasznál ói kézikönyv . *Töltés helytelenül vagy a hőmérséklet kívül a megadott tartományon is károsíthatja az akkumulátort , és növeli a kockázatot a tűz .*

Javítás :

a) Ne kísérelje meg megjavítani a sérült elemeket . *Javításokat a akkumulátor van engedély ezett csak a gyártó vagy egy meghatalmazott szolgáltató köz pont .*

b) A kopott kijelentkezés akkumulátor kell kell szállítani , hogy a pont hasznosítása az ezen típusú a veszélyes hulladékot.

Töltő Biztonsági tippek :

a) Ez a berendezés a nem tervezett a használat által az emberek (köztük gyerekek) a csökkent fizikai , érzékszervi vagy mentális képesség , vagy az emberek nem tapasztalat vagy tudás a berendezések , k ivéve,
ha ez a sor alatt a felügyelet vagy a megfelelően az utasí tásokat a felhasználás a berendezés biztosított által sze mélyek felelősek a biztonsági .

b) Gyermek kell kell felügyelni , hogy biztosítsák , hogy azok ne játszanak a berendezés .

c) Ne ne tegye ki a töltőt a nedvesség vagy a víz . *Víz belépő a töltőt fogja növelni a kockázata a villamos ár amütés . A töltő is csak lehet használni belsejében száraz szobákban .*

d) előtt végez semmilyen karbantartást vagy tisztítási műveleteke t , húzza ki a töltőt a hálózati .

e) Ne használjon a töltőt feltöltött egy gyúlékony felületre (p l . papír , textil) , illetve a közelben a gyúlékony anyagokat . *Van egy olyan kockázat a tűz miatt az emelkedés a hőmérséklet a töltő alatt a töltés folyamatát .*

f) előtt minden egyes használat , ellenőrizze a feltétele a töltő , kábel és dugó. Az ügyben a kár - ne használja a töltőt . Ne kísérelje meg szétszerelni a töl tőt *. Minden javítást kell kell bízni , hogy egy engedélyezett szolgáltatás műhelyben . A nem megfelelően telepített töltő is eredményezheti az elektromos á ramütés vagy tűz .*

g) A
gyermekek és fizikailag , érzelmileg vagy szellemileg fogyat ékos személyek és más személyek ,
akiknek tapasztalata vagy ismerete is elegendő ,
hogy működik a töltő a megfelelést az összes biztonsági sza bályok , kell nem működik a töltő nélkül a felügyelet a felelő s személy. Ellenkező esetben , ott van a veszélye , hogy a készülék akkor is helytelenül működtetett , amely le het eredményezhet a sérülést .

h) Ha a töltőt a nem használat , húzza meg a hálózati .

i) Kövesse az összes töltés utasításokat , ne töltse fel az akkumulátort kívül a hőmérséklet tartományban meghatározott minősítésének táblázatban a felhasznál ói kézikönyv. *Töltés helytelenül vagy a hőmérséklet kívül a m egadott tartományon is károsíthatja az akkumulátort , és növeli a kockázatot a tűz .*

Javítás :

c) Ne javítsa meg a sérült töltőt . *A töltő akkor csak lehet javítani a gyártó vagy egy meghatalmazott szolgáltató központ .*

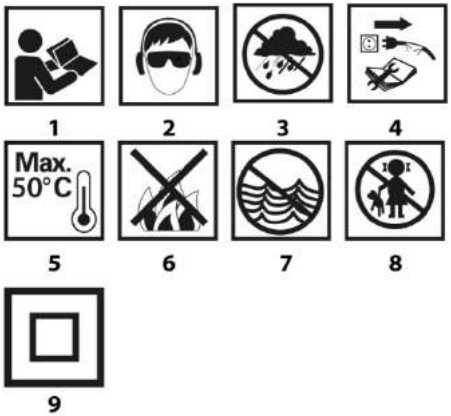
d) A kopott ki töltőt kell kell szállítani , hogy a pont foglalkozó és hasznosítása az ezen típusú hulladékot.

FIGYELEM! A készülék úgy tervezték, hogy a munka bent .

Annak ellenére, hogy az eleve biztonságos tervezés, a használat a biztonsági intézkedések és a további védelmi intézkedések , ott van mindig egy reziduális kockázatot a sérülés során a munka .

Újratölthető Li- ion akkumulátorok is szivároghat , begyulladn ak , vagy felrobbanhat , ha melegítjük , hogy a magas hőmérséklet vagy a rövidre ki. Úgy kell nem tárolja a kocsi a meleg és napsütéses napok . Ne nyissa fel az akkumulátort . Tölthető Li- ion akkumulátorok tartalmazna k elektronikus biztonsági berendezések , amelyek , ha sérült , akkor okozhat az akkumulátort , hogy meggyulladhat vagy felrobbanhat .

Magyarázat a piktogramok használt .



1. Olvassa el
a kezelési útmutatót, tartsa a figyelmeztetéseket és biztonsági felté teleket tartalmazott a meg !
2. Használjon védő szemüveg

3. Védje a nedvességtől és az esőtől .
4. Húzza ki a hálózati forrást , mielőtt karbantartási vagy javítási
5. Ne hagyja , hogy 50 ° C felett melegedjen .
6. Ne dobja sejtek a tüzet .
7. Veszélyes a vízi környezetre.
8. Tartsa távol a gyermekeket a készüléktől
9. A védelem második osztálya .

FELÉPÍTÉS, RENDELTETÉS

Az akkumulátoros csavarozóhoz a legkülönbözőbb fajta, többféle hosszúságú hegy, bit használható, olyanok, amelyeknek befogó része hatszögű, 6,35 mm (1/4") átmérőjű. Bár a szerszám rendeltetése szerint alapvetően csavarozó, de mégis használható 6,35 mm-es, hatszögű befogójú hegyekkel és fúrószárakkal könnyű fúrási feladatokra (pl. vezérfuratok fúrására).
Az akkumulátoros, vezeték nélküli elektromos szerszámok különösen hasznosak lehetnek a belsőépítészeti, az átalakítási feladatok kivitelezése során, stb.
Tilos az elektromos szerszámot rendeltetésétől eltérő célra alkalmazni.

AZ ÁBRÁK ÁTTEKINTÉSE

Az alábbi számozás a berendezés elemeinek a jelen használati utasítás ábrái szerinti jelöléseit követi.
1. Szerszámbefogó
2. Forgatónyomaték-állító gyűrű
3. Akkumulátor töltéskijelző
4. Akkumulátortöltés-kijelző kapcsoló
5. Markolatreteszelés
6. Forgásirányváltó kapcsoló
7. Töltő csatlakoztató aljzat
8. Töltéskijelző (LED)
9. Indítókapcsoló
10. Világításkapcsoló
11. Világítás

* Előfordulhatnak különbségek a termék és az ábrák között.

TARTOZÉKOK, KIEGÉSZÍTŐ FELSZERELÉSEK

Akkumulátortöltő	- 1 db
Csavarhúzó betétek	- 18 db
Adapter a csavarhúzó betétekhez	- 1 db
Hordtáska	- 1 db

FELKÉSZÍTÉS AZ ÜZEMBEHELYEZÉSRE

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A CSAVAROZÓ RÉSZLEGESEN FELTÖLTÖTT AKKUMULÁTORRAL KERÜL LESZÁLLÍTÁSRA. AJÁNLOTT, HOGY AZ ELSŐ TÖLTÉST TARTAMA 5 ÓRA LEGYEN. AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSÉT 4 - 40 °C KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET MELLETT VÉGEZZE.

Dugja be az akkumulátortöltő vezetékének csatlakozóját a (**7**) töltőcsatlakoztató aljzatba a csavarozó házán (**A. ábra**).
Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt 230 V AC hálózati aljzatba.
A csavarozó házán kigyullad a (**8**) töltéskijelző (LED), ami jelzi, hogy a töltés folyamatban van (**B. ábra**).
A (**8**) töltéskijelző (LED) világítani fog a töltési folyamat egész ideje alatt, majd kialvása jelzi, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődött.
Az akkumulátort ne töltse 8 óránál hosszabb ideig. Hosszabb töltési idő az akkumulátor elemeinek károsodásához vezethet.
A csavarozó akkumulátora ún. standby funkcióval rendelkezik, azaz használaton kívül kikapcsol minden fölösleges áramkört, így takarékoskodva az energiával. Ebben az állapotban nem lehet ellenőrizni az akkumulátor töltöttségét, és a világítás sem kapcsolható be. Az indítókapcsoló első rövid megnyomása visszaállítja az összes funkciót.
A töltés során az akkumulátor erősen felmelegedik.Ne vegye használatba azonnal a töltés után - várja meg, amíg lehűl szobahőmérsékletre. Így elkerülheti az akkumulátor esetleges károsodását.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉGI ÁLLAPOTÁNAK KIJELZÉSE

A csavarbehajtó fel van szerelve (**3**) akkumulátor töltéskijelzővel (LED-ek). Három dióda jelzi az akkumulátor töltöttségének állapotát. Az akkumulátor töltöttségi állapotának ellenőrzéséhez tegye az alábbiakat:
Nyomja be a (**4**) akkumulátortöltés-kijelző gombot (**C. ábra**).
Mindhárom dióda kigyulladása az akkumulátor töltöttségének magas szintjére utal.
Ha két dióda világít, az az akkumulátor részleges lemerülését jelzi.
Ha csak egy dióda világít, az azt jelenti, hogy az akkumulátor lemerült, szükséges annak újra töltése.

VILÁGÍTÁS

A (10) VILÁGÍTÁSKAPCSOLÓ BENYOMÁSA A MUNKATERÜLETET MEGVILÁGÍTÓ (11) DIÓDA (LED) KI, ILL. BEKAPCSOLJA (D. ÁBRA).

SZERSZÁMBEFOGÁS, SZERSZÁMCSERE

FOGJA MEG AZ (1) SZERSZÁMBEFOGÓ RÖGZÍTŐ GYŰRŰJÉT, ÉS

HÚZZA AZT HÁTRA, A RUGÓ ELLENÉBEN.

A BEFOGANDÓ SZERSZÁM SZÁRÁT TOLJA ÜTKÖZÉSIG AZ (1) SZERSZÁMBEFOGÓBA (A BEFOGANDÓ SZERSZÁMOT SZÜKSÉG ESETÉN FORGASSA EL, MÍG MEGFELELŐ LESZ A HELYZETE).

ENGEDJE EL A RÖGZÍTŐGYŰRŰT, ÍGY A BEFOGANDÓ SZERSZÁM TELJESEN RÖGZÜL.

A SZERSZÁMSZÁRAK KIVÉTELE A BEFOGATÁS MŰVELETEINEK FORDÍTOTT SORRENDBEN TÖRTÉNŐ VÉGREHAJTÁSÁVAL TÖRTÉNIK.

Rövid csavarozó hegyek és bitek használata esetén használja a tartozék csavarhúzó betét adaptert.

AZ ÁLLÍTHATÓ MARKOLAT

A MARKOLAT EGYENESEN (AZ ORSÓ VONALÁBAN), VAGY AZZAL SZÖGET BEZÁRVA ÁLLÍTHATÓ BE. A MARKOLATOT A VÁLASZTHATÓ HELYZETEKBEN CSAPÓZÁR RÖGZÍTI.

Nyomja be a markolatreteszelés (**5**) gombját.
Fordítsa el a markolatot 180°-al a tengely körül (**E ábra**).
Győződjön meg arról, hogy az (**5**) markolatreteszelés bekattant, és jól rögzített.

ORSÓFÉK

AZ AKKUMULÁTOROS CSAVAROZÓ FEL VAN SZERELVE ELEKTRONIKUS ORSÓFÉKKEL, AMELY AZ INDÍTÓKAPCSOLÓ FELENGEDÉSE UTÁN AZONNAL MEGÁLLÍTJA AZ ORSÓT. A FÉK AZ ORSÓ KIKAPCSOLÁS UTÁNI SZABAD TOVÁBBFORGÁSÁNAK MEGAKADÁLYOZÁSÁVAL SEGÍTI A BE- ÉS KICSAVARÁSNÁL A PONTOS MUNKAVÉGZÉST.

MUNKAVÉGZÉS / BEÁLLÍTÁSOK

BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

Bekapcsolás - nyomja be a (**9**) indítókapcsolót.
Kikapcsolás - engedje fel a (**9**) indítókapcsolót.

A FORDULATSZÁM BEÁLLÍTÁSA

A csavarozás vagy a fúrás fordulatszámát munka közben a (**9**) indítókapcsolóra gyakorolt nyomás növelésével vagy csökkentésével lehet szabályozni. A fordulatszám-szabályzás lehetővé teszi a lágyindítást, ami gipszben vagy csempében való fúrásnál megakadályozza a fúrószár elcsúszását, be- és kicsavarozásnál pedig segít a jobb, pontosabb munkavégzésben.

A FORGÓNYOMATÉK BEÁLLÍTÁSA

A FORGÓNYOMATÉK-ÁLLÍTÓ (2) GYŰRŰ HELYZETÉNEK MEGVÁLASZTÁSÁVAL TARTÓSAN BEÁLLÍTHATJA A TENGELYKAPCSOLÓT A MEGHATÁROZOTT FORGATÓNYOMATÉK ÉRTÉRE. A BEÁLLÍTOTT FORGATÓNYOMATÉK-ÉRTÉK ELÉRÉSEKOR A NYOMÁSHATÁROLÓ TENGELYKAPCSOLÓ AZONNAL SZÉTKAPCSOL. ÍGY MEGAKADÁLYOZHATÓ A CSAVAR TÚLHAJTÁSA, ILLETVE A FÚRÓCSAVAROZÓ ESETLEGES KÁROSODÁSA.

A KÜLÖNFÉLE CSAVAROKHOZ ILL. ANYAGOKHOZ MÁS ÉS MÁS NYOMATÉK-ÉRTÉKET KELL ALKALMAZNI. A NYOMATÉK-ÉRTÉK ANNÁL NAGYOBB, MINÉL NAGYOBB AZ ADOTT HELYZETNEK MEGFELELŐ SZÁMJELZÉS.

Állítsa a (**2**) forgónyomaték-állító gyűrűt a meghatározott forgatónyomaték értékre (**F ábra**).
Kezdjen mindig alacsonyabb nyomaték-értékkel.
Emelje a nyomatékot fokozatosan addig, amíg el nem éri a kielégítő eredményt (1 - 10 tartományban).
A csavarok kihajtásához nagyobb értéket kell választani.
A megfelelő érték megválasztásának képessége a gyakorlat megszerzésével alakul ki.
A forgatónyomaték-szabályzó gyűrű „fúró" helyzetbe állítása kiiktatja a nyomáshatároló tengelykapcsoló működését.

FORGÁSIRÁNY JOBBRA – BALRA

A (6) FORGÁSIRÁNYVÁLTÓ KAPCSOLÓVAL MEGVÁLASZTHATÓ A CSAVAROZÓ ORSÓJÁNAK FORGÁSIRÁNYA (G. ÁBRA).

FORGÁSIRÁNY JOBBRA - ÁLLÍTSA A (6) FORGÁSIRÁNYVÁLTÓ KAPCSOLÓT BALOLDALI VÉGÁLLÁSBA.

FORGÁSIRÁNY BALRA - ÁLLÍTSA A (6) FORGÁSIRÁNYVÁLTÓ KAPCSOLÓT JOBBOLDALI VÉGÁLLÁSBA.

* A forgásirány-váltó kapcsoló adott forgásirányhoz tartozó állása egyes esetekben eltérhet a fentiekben leírtaktól. Elsősorban a kapcsolón vagy a szerszám házán található jelzéseket vegye figyelembe.

A (**6**) forgásirány-váltó kapcsoló biztonsági állása a középső állás, ebben a helyzetben kizárja a szerszám véletlen elindítását:

Ebben az állásban a csavarozót nem lehet elindítani.
Helyezze ebbe az állásba a kapcsolót, ha cserélni kívánja a befogott fúrószárat vagy szerszámot.
Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy a (**6**) irányváltó kapcsoló a megfelelő állásban van-e.
Tilos a forgásirányt megváltoztatni akkor, amikor a csavarozó orsója forog.
A hosszú ideig tartó, kis fordulatszámon végzett fúrás a motor túlmelegedéséhez vezethet. Tartson rendszeres szünetet a munkában, vagy engedje, hogy a szerszám terhelés nélkül a maximális fordulatszámon működjön mintegy 3 percig.

KEZELÉS, KARBANTARTÁS

TISZTÍTÁS, ÁPOLÁS

MINDEN ESETBEN AJÁNLOTT A HASZNÁLAT BEFEJEZTÉVEL AZONNAL MEGTISZTÍTANI A SZERSZÁMOT.

A TISZTÍTÁSHOZ NE HASZNÁLJON VIZET VAGY MÁS FOLYADÉKOT, MERT KÁROSÍTHATJÁK A MŰANYAGBÓL KÉSZÜLT ELEMEKET.

A BERENDEZÉST TISZTÍTSA SZÁRAZ TÖRLŐKENDŐVEL.

RENDSZERESEN TISZTÍTSA KI A CSAVAROZÓ HÁZÁNAK SZELLŐZŐNYÍLÁSAIT, HOGY MEGELŐZZE EZZEL A MOTOR ESETLEGES TÚLMELEGEDÉSÉT.

A BERENDEZÉST TÁROLJA SZÁRAZ, GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN.

BÁRMIFÉLE FELMERÜLŐ MEGHIBÁSODÁS JAVÍTÁSÁT BÍZZA A GYÁRI MÁRKASZERVIZRE.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

MŰSZAKI ADATOK

Akkumulátoros csavarozó	
Jellemző	**Érték**
Akkumulátorfeszültség	7,2 V DC
Akkumulátor típus	Li-ion
Akkumulátor kapacitás	1500 mAh
Üresjárati fordulatszám	230 min^{-1}
Szerszámbefogó	Szesciokątny 1/4" (6,35 mm)
Maximális forgatónyomaték	6 Nm
Érintésvédelmi besorolási osztály	III
Tömeg (töltő nélkül)	0,52 kg
Gyártási év	2020

Akkumulátortöltő	
Jellemző	**Érték**
Betáp feszültség	230 V AC
Hálózati frekvencia	50 Hz
Töltőfeszültség	9.5 V DC
Max. töltőáram	450 mA
Töltési idő	3 - 5 h
Érintésvédelmi besorolási osztály	II
Tömeg	0,27 kg
Gyártási év	2020

ZAJ- ÉS REZGÉSVÉDELMI ADATOK

Hangnyomás-szint: Lp_A = 69 dB(A) K = 3 dB(A)
Hangteljesítmény-szint: Lw_A = 80 dB(A) K = 3 dB(A)
Rezgésgyorsulás: a_h = 1,362 m/s² K = 1,5 m/s²

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos üzemű termékeket ne dobja ki a házi szeméttel, hanem azt adja le hulladékkezelésre, hulladékgyűjtésre szakosodott helyen. A hulladékkezeléssel kapcsolatos kérdéseire választ kaphat a termék kereskedőjétől, vagy a helyi hatóságoktól. Az elhasználódott elektromos és elektronikai berendezések a természeti környezetre ható anyagokat tartalmaznak. A hulladékkezelésnek, újrahasznosításnak nem alávetett berendezések potenciális veszélyforrást jelentenek a környezet és az emberi egészség számára.

* A változtatás joga fenntartva!
A „Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa (székhelye: Varsó, ul. Pograniczna 2/4) (a továbbiakban: „Grupa Topex") kijelenti, hogy a jelen használati utasítás (továbbiakban „Használati Utasítás") tartalmával – ideértve többek között annak szövegével, a felhasznált fényképekkel, vázlatokkal, rajzokkal, valamint a formai megjelenéssel – kapcsolatos összes szerzői jog a Grupa Topex kizárólagos tulajdonát képezi és mint ilyenek jogi védelem alatt állnak, az 1994. február 4-i, a szerzői és ahhoz hasonló jogokról szóló törvényben foglaltak szerint (Dz.U. (Törvényközlöny) 2006. évf. 90. szám 631. tétel, a későbbi változásokkal). A Használati Utasítás egészének vagy bármely részletének haszonszerzés céljából történő másolása, feldolgozása, közzététele, megváltoztatása a Grupa Topex írásos engedélye nélkül polgárjogi és büntetőjogi felelősségre vonás terhe mellett szigorúan tilos.

RO

instrucțiunilor originale
SURUBELNITA, CU ACUMULATOR
58G150

NOTĂ: ÎNAINTE DE FUNCȚIONAREA INSTRUMENTULUI DE PUTERE, CITIȚI ACEȘTI MANUAL ȘI Păstrați-l pentru referință viitoare.

REGULAMENTE DE SIGURANȚĂ DETALIATE

SIGURANȚĂ PENTRU BATERIA șurubelniței

a) Înainte de utilizarea șurubelnița , citiți în instrucțiunile cu atenție .
b) Păstrați șurubelniță biți și de foraj biți în bună stare . Exercițiile ar trebui să fie ascuțite . Acest lucru va reduce sarcina pe șurubelnița și crește acesteia dur abilitatea .
c) Folosiți numai de șurubelniță biți și de foraj biți recomandat de fabricant .
d) Se este interzis să facă orice neautorizate încercări de a modifica șurubelnița sau sale accesorii .
e) Nu supraîncărcați șurubelnița . Să instrumentul face lucrarea pe ei propriu . Acest lucru va reduce uzura pe șurubelniță și de lucru instrument , și să asigure o mai mare eficiență și durabilitate .
f) întotdeauna să păstreze suprafața de alimentare și adaptorul de alimentare instrument curat (fără urme de murdărie sau praf).
g) Înainte de a începe orice lucrare pe șurubelnița (întreținere , reparații) , întotdeauna deconectați de alimentare sursa de la ea , și deconectați de alimentare alimentarea de la rețeaua de alimentare .
h) Nu încercați să demontați produsul .
i) Depozitați șurubelnița într - un răcoros și uscat loc în timpul extinse perioade când nu sunt în uz .
j) Nu folosiți o șurubelniță în caz de decolorare sau deteriorare a ca rcasei sale .
k) Bateria trebuie să nu fie complet descărcată . Dacă echipamentul este nu utilizat pentru o lungă perioadă de timp , încărcați bateria componentei din timp la timp . O baterie complet descărcată poate scurg e .

Manipularea și utilizarea corectă a bateriilor :

a) Acest echipament este nu destinat pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu reduse fizice , senzoriale sau mentale capacități , sau persoane fără ex perință sau cunoștințe a echipamentului , cu excepția cazului în acest lucru se face sub supravegherea sau , în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a echipam entelor de către persoane responsabile pentru siguranța acesto ra .
***b)* Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a se asigura că acestea nu se joaca cu echipamentul .**
c) bateriei de încărcare proces trebuie să fie sub controlul al utilizatorului .
d) Evitați încărcarea bateria la temperaturi sub 0 C
***e)* Reîncărcați de baterii numai cu încărcătorul recomandat de fabricant .** *Există este un risc de incendiu atunci când utilizați un încărcător care este proiectat pentru a încărca alte tipuri de baterii .*
f) Gazul poate fi eliberat dacă este deteriorat și / sau dacă este utilizat necorespunzător . Aerisiți camer a , consultați un medic în caz de simptome . *Gazele pot de teriora sistemul respirator.*

***g)* În condiții extreme ,**
lichidul poate scurge din baterie . Scurgerea
de lichid din baterie poate provoca iritații sau arsuri . *Dacă se constată o scurgere ,*
se procedează după cum urmează :
- cu atenție șterge de pe lichidul cu o cârpă . Evitați pielea sau cu ochii contactul cu fluidul.
- în cazul în care lichidul intră în contact de cu pielea, clătiți afectat zona imediat cu multă de curată apă, sa u neutraliza lichidul cu o ușoară de acid , cum ar ca de lămâie suc sau oțet .
- în cazul în care lichidul ajunge în dumneavoastră cu ochii , clătiți - le imediat cu multă de curată apă timp de cel puțin 10 minute și consultați un medic .

***h)* Nu folosiți o baterie deteriorată sau modificată .** *Deteriorate sau modificate bateriile pot funcționa impredictibil , rezultând în incendiu , explozie , sau riscul de rănire .*

i) Bateria nu trebuie să fie expusă la umiditate sau apă .

j) Păstrați bateria departe de căldură în tot moment . Nu pleca l p entru o lungă perioadă într - o înaltă temperatură a mediului (în directă lumina
soarelui , lângă încălzitoare , sau oriunde unde temperatura depășește 50 ° C).

k) Nu expuneți bateria la foc sau la temperatură excesivă . *Expunerea la foc sau temperaturi peste 130 ° C poate provoca o explozie .*

AVERTIZARE! O temperatură de 130 ° C poate fi definită ca 265 ° F.

l) Urmați toate încărcare instrucțiuni ,
nu încărcați acumulatorul
în afara temperatura intervalului specificat în rating de tabel în utilizare manual . *Încărcarea necorespunzător s au la temperaturi*
în afara specificate intervalul poate deteriora bateria și crește r iscul de incendiu .

Reparație :

a) Nu încercați să reparați bateriile deteriorate . *Reparațiile la b aterie sunt permise numai de către fabricant sau de un autorizat serviciu de centru .*

b) Purtata -out bateriei ar trebui să fie livrate la punctul de utilizare a acestui tip de periculoase deșeuri.

Sfaturi pentru siguranța încărcătorului :

a) Acest echipament este nu destinat pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu redusă fizice , senzoriale sau mentale capacitate , sau persoane fără ex perință sau cunoștințe a echipamentului , cu excepția cazului în acest lucru se face sub supravegherea sau , în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a echipam entelor furnizate de persoane responsabile de securitat e .

b) Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a se asigura că acestea nu se joaca cu echipamentul .

c) Nu expuneți încărcătorul la umezeală sau apă . *Apa care intră încărcătorul va crește riscul de electrice de șoc . Încărcătorul poate doar fi utilizat în interiorul încăperilor uscate .*

d) Înainte de a efectua orice întreținere sau curățare operațiuni , deconec tați încărcătorul de la rețeaua de alimentare .

e) Nu folosiți încărcătorul plasat pe o inflamabilă suprafață (de ex . hârtie , textile) sau în apropierea de inflamabile substanțe . *Există este un risc de incendiu din cauza la creșterea în temperatură a încărcătorului în timpul de încărcare procesului .*

f) Înainte de fiecare utilizare , verificați starea de încărcător , cablu și ștecher. În caz de deteriorare - nu folosiți încărcătorul . Nu încercați să demontați încărcătorul . *Toate reparațiile trebuie să fie încredințată la un autorizat serviciu de atelier . Încărcătorul instalat necorespunzător poate duce la ș oc electric sau incendiu .*

g) Copii si fizic , emotional sau mental cu handicap persoane și alte persoane a căror experiență sau de cunoștințe este insuficientă pentru a opera încărcătorul în conformitate cu toate de siguranță norme , ar trebui să nu funcționeze încărcătorul fără supravegherea a răspund e persoanei. În caz contrar , există este un risc pe care dispozitivul va fi în mod necorespunzător operate , ceea ce poate duce la un prejudiciu .

h) Când încărcătorul este nu în uz , deconectați - l de la rețeaua de alimentare .

i) Urmați toate încărcare instrucțiuni ,
nu încărcați acumulatorul
în afara temperatura intervalului specificat în rating de tabel în utilizare manual. *Încărcarea necorespunzător sau la temperaturi*
în afara specificate intervalul poate deteriora bateria și crește ris cul de incendiu .

Reparație :

c) Nu repara un defect încărcător . *Încărcătorul poate doar să fie reparate de către fabricant sau de un autorizat serviciu de centru .*

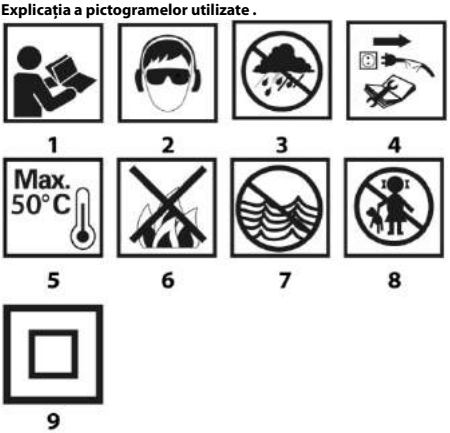
d) Uzat în încărcătorul ar trebui să fie livrate la punctul ocupă cu utilizarea de acest tip de deșeuri.

AVERTIZARE! Aparatul este proiectat pentru lucru în interior .

În ciuda inerent în condiții de siguranță proiectarea, utilizarea de siguranță măsuri și supl imentare
de protecție măsuri , există este întotdeauna o reziduală a riscului de rănire în timpul lucrului .

Reîncărcabil Li- ioni baterii poate prezenta scurgeri , aprinde , sau exploda dacă este încălzit la mari temperaturi sau scurtcircuitat afară. Acestea ar trebui să nu fie stocate în mașină pe calde și însorite zile . Nu deschideți bateria . Reîncărcabili Li- de ion baterii conțin electronice de siguranță dispozitive care , dacă este deteriorat , poate provoca bateria pentru a aprinde sau exploda .

Explicația a pictogramelor utilizate .



1. Citiți operare manual, respectați de avertizările și siguranță cond iționile prevăzute în ea !
2. Folosiți ochelari de protecție

3. Protejarea împotriva umezelii şi a ploii .
4. Deconectaţi-vă de la sursa de alimentare înainte de întreţinere sau reparaţii
5. Fără a permite aceasta să se încălzească peste 50 ° C
6. Nu aruncaţi celulele în foc .
7. Periculos pentru mediul acvatic .
8. Ţineţi copiii departe de dispozitiv
9. A doua clasă de protecţie .

CONSTRUCTIA SI DESTINATIA

Surubelniţa fără conducte, actionata de akumulator, poate fi utilizată împreună cu o serie de capete sau alte accesorii de şurubelniţă cu lungimi diferite, care au coada hexagonală, cu dimensiunea de 6,35 mm (1/4"). Cu toate că utilajul este destinat de afi utilizat ca şurubelniţă, poate fi utilizat în concordanţă cu burghie care au coada hexagonală (6,35 mm, la găurire uşoară (executarea orificiilor de pilotare).
Sculele acţionate de acumulator, fără conducte de alimentare, sunt foarte îndemânoase la lucrări de înzestrarea şi adaptarea incaperilor, etc.

Nu este permisă utilizarea sculei electrice în dezacord cu destinaţia ei.

DESCRIEREA SEMNELOR GRAFICE

Numerele de mai jos se referă doar la elementele utilajului prezentat în paginile grafice ale prezentei instrucţiuni.
1. Portscula
2. Inel de ajustarea momentului de rotire
3. Indicator de încărcarea acumulatorului.
4. Butonul indicatorului încărcării acumulatorului.
5. Blocarea manerului
6. Comutator de schimbarea direcţiei de rotire
7. Priza de conectarea incarcatorului
8. Indicator de incarcare (LED)
9. Jntrerupator
10. Buton de iluminare
11. Iluminarea (LED).

* Pot apare diferenţe între desen şi produs

INZESTRAREA SI ACCESORIILE

Incărcător	- 1 buc
Capete de şurubelniţă	- 18 buc.
Adaptor de capete de surubelnita	- 1 buc.
Geantă de transport	- 1 buc.

PREGATIREA P / T LUCRU

INCARCAREA ACUMULATORULUI

SURUBELNITA ESTE FURNIZATĂ CU ACUMULATORUL PARŢIAL ÎNCĂRCAT. INAINTE DE UTILIZARE, ACUMULATORUL TREBUIE ÎNCĂRCAT.CIRCA 5 ORE. INCĂRCAREA ACUMULATORULUI TREBUIE FĂCUTĂ ÎN CONDIŢII, ÎN CARE TEMPERATURA MEDIULUI ESTE ÎNTRE 4°C ŞI 40°C.

Baga stecarul conductorului incarcatorului in priza de conectarea incarcatorului (**7**) din carcasa surubelnitei, (**fig. A**).
Conectează încărcătorul la priza de alimentare cu tensiune (230 V AC).
Se va lumina LED –ul de control (**8**) de pe carcasa surubelnitei, care informeaza ca are loc procesul de incarcare (**fig. B**).

LED –ul de control (**8**) va fi luminat tot timpul procesului de incarcare, iar cand se va stinge semnalizeaza ca, acumulatorul este incarcat total.

Incarcarea acumulatorul nu poate dura mai mult de 8 ore. Depasirea acetui temp, poate cauza defectarea pilelor acumulatorului.

Acumulatorul surubelnitei are functia de „adormire", ceea ce inseamna ca deconecteaza automat, circuitele care nu functioneaza, cu scopul economosirii energiei.. In aceasta faza, nu se poate verifica starea incarcarii acumulatorului sau apriderea iluminarii.. Insa, dupa o scurta apasare a butonului intrerupatorului, revin toate functiile.

In procesul de încărcare, acumulatoarele se încălzesc foarte tare. Nu utilizaţi acumulatorul imediat după încărcare – aşteptaţi până ce acumulatorul se va răci, până la temperatura camerii respective. Evitaţi, în acest mod, defectarea acumulatorului.

SEMNALIZAREA STARII INCARCARII ACUMULATORULUI

Masina de însurubat, este înzestrată cu sistem de semnalizarea stării încărcării acumulatorului (diodele LED). Trei diode semnalizeaza starea încărcării acumulatorului. Cu scopul verificarii starii incarcarii acumulatorului trebuie:
Apăsat butonul semnalizarii incarcarii acumulatorului (**4**) (**fig. C**).
Arderea celor 3 diode , semnalizeaza incarcarea maxima a acumulatorului.
In schimb dacă ard numai 2 diode, semnalizeaza descarcarea partiala.
Arderea doar a 1 diode, înseamnă că neapărat acumulatorul trebuie încărcat.

ILUMINAREA

FIECARE APASARE A BUTONULUI ILUMINARII (10) CAUZEAZA APRINDEREA / STINGEREA DIODEI (LED) (11), CARE ILUMINEAZA LOCUL DE LUCRU (FIG. D).

MONTAJUL SI SCHIMBAREA SCULELOR DE LUCRU

RETRAGE BUCSA DE FIXAREA PORTSCULEI (1) INVINGAND RESZISTENTA ARCULUI.

DORNUL SCULEI DE LUCRU, TREBUIE INTRODUS PANA LA REZISTENTA IN PORTSCULA (1) (POATE FI NECESARA ROTIREA DORNULUI SCULEI DE LUCRU, CU SCOPUL ASEZARII CORECTE A SCULEI),

ELIBEREAZA BUCSA DE FIXAREA PORTSCULEI, CEEA CE FIXEAZA FINAL SCULA DE LUCRU.

DEMONTAREA SCULEI DE LUCRU SE FACE , PE RAND, IN MOD INVERS FATA DE MONTAJ.

FACAND UZ DE CAPETE SCURTE DE INSURUBARE SI BITURI, TREBUIE UTILIZAT ADAPTOR SUPLIMENTAR PENTRU CAPETE SCURTE DE INSURUBARE.

MANIERUL ESTE PERMUTABIL

MÂNIERUL ŞURUBELNIŢEI POATE FI POZIŢINAT ÎN 2 POZIŢII, IN LUNGUL AXULUI DE ANTRENARE, SAU SUB UNGHI, DEPENDENT DE NECESITATE. MÂNIERUL SE FIXEAZĂ ÎN FIECARE POZIŢIE PRIN BLOCAREA LUI CU INCHIZATOR CU ARC.

Apasa butonu de blocarea manerului (**5**).
Roteste manerul in jurul axului cu 180º (**fig. E**).
Verifica daca butonul de blocarea manerului (**5**) s-a inchis, iar manerul este corespunzator fixat.

FRANAREA ARBORELUI

SURUBELNIŢA CU AKUMULATOR, ESTE ÎNZESTRATĂ CU FRÂNĂ ELECTRONICĂ, CARE OPREŞTE ARBORELE IMEDIAT DUPĂ

ELIBERAREA APĂSĂRII BUTONULUI ÎNTRERUPĂTORULUI. FRÂNA ASIGURĂ PRECIZIA ÎNȘURUBĂRII ȘI GĂURIRII, NEPERMIȚÂND CA ARBORELE, DUPĂ DECONECTARE, SĂ SE ROTEASCĂ LIBER.

LUCRUL / AJUSTARILE

PORNIREA / OPRIREA

PORNIREA ȘURUBELNIȚEI, ARE LOC DUPĂ APĂSAREA BUTONULUI ÎNTRERUPĂTORULUI (9).

ELIBERAREA APĂSĂRII BUTONULUI ÎNTRERUPĂTORULUI (9). OPREȘTE ȘURBELNIȚA.

AJUSTAREA VITEZEI DE ROTIRE

Viteza de insurubare sau gaurire se poate ajusta in timpul lucrului, apasand mai tare saum mai usor butonul intrerupatorului (**9**). Ajustarea vitezei inlesneste pornirea lenta, ceea ce previne deplasarii burghiului, la gaurire in ghips sau in glazura, in schimb la insurubare sau desurubare, ajuta sa controlezi efectuarea lucrului.

AJUSTAREA MOMENTULUI DE ROTIRE

AJUSTAREA INELULULUI, DE REGLAREA MOMENTULUI DE ROTIRE (2), PE POZIȚIA PREFERATĂ, CAUZEAZĂ POZIȚIONAREA STABILĂ A AMBREIAJULUI, PE MĂRIMEA MOMENTULUI DE ROTIRE, AJUSTATĂ. DUPĂ CE AMBREIAJUL, ATINGE MĂRIMEA MOMENTULULUI DE ROTIRE AJUSTAT, ARE LOC, ÎN MOD AUTOMAT, DECUPLAREA AMBREAJULUI DE SUPRAÎNCĂRCARE. IN ACEST MOD SE ASIGURĂ, ÎNȘURUBAREA ȘURUBULUI LA DÂNCIMEA STABILITĂ, CÂT ȘI EVITAREA DEFECTĂRII MASINEI DE INSURUBAT.

MĂRIMEA MOMENTULUI DE ROTIRE, DEPINDE DE MATERIALUL UTILIZAT ȘI DE TIPUL ȘURUBURILOR. MOMENTUL DE ROTIRE, ESTE CU ATÂT MAI MARE CU CÂT, ESTE MAI MARE CIFRA CORESPUNZĂTORE AJUSTARII RESPECTIVE.

Ajustează inelul, de reglarea momentului de rotire (**2**), pe mărimea preferată a momentului de rotire. (**fig. F**).
Totdeauna, lucrul trebuie început, cu momentul de rotire de mărime mică.
Mărind treptat, momentul de rotire, până ce obținem rezultatul mulțumitor (intervalul 1 ÷ 10).
Pentru deșurubare, trebuie aleasă, ajustarea momentului de rotire mare.
Iscusința alegerii și ajustării a momentului de rotire, corespunzătoare, ze obține în perioada de practică.
Ajustarea inelului, de reglarea momentului de rotire, pe poziția de găurire, cauzează dezactivitatea ambreajului de suprasarcină.

DIRECTIA DE ROTIRE SPRE DREAPTA – STANGA

Cu comutatorul direcției de rotire (**5**) se obține schimbarea direcției de rotirea arborelu (**fig. G**).
Rotirea spre dreapta - comutatorul direcției de rotire (**5**) se poziționează deplasând-ul pe poziția extremă din stânga.
Rotirea spre stânga - comutatorul direcției de rotire (**5**) se poziționează deplasând-ul pe poziția extremă din dreapta.

* Se rezervă faptul, că în unele cazuri, poziționarea comutatorului direcției de rotirea arborelui, poate diferi fața de cele specificate mai sus. Trebuie procedadat conform însemnărilor grafice de pe comutatorul direcției de rotire sau de pe carcasa utilajului respectiv.

Poziționarea sigură, a comutatorului de schimbarea direcției de rotire (**6**), este cea de mijloc, care asigură ca scula electrică, să nu pornească întâmplător.

In această poziție, nu este posibilă pornirea masinei însurubat.
In această poziție, se face schimbarea burghiului sau a capătului necesr.
Inainte de a porni scula, verifică dacă, comutatorul de schimbarea direcției de rotire (**6**) este corespunzător poziționat.

Se interzice schimbarea direcției de rotire, în cazul în care arborele șurubelniței se rotește.

Găurirea de lungă durată, la viteză de rotirea arborelui redusă, este riscul supraîncălzirii motorului. Trebuie făcute întreruperi de lucru, sau să permiți ca utilajul să funcționeze circa 3 minute, fără sarcină, la viteza maximă.

DESERVIREA SI INTRETINEREA

CURATAREA SI INTRETINEREA

SE RECOMANDA CURATAREA UTILAJULUI DUPA FIECARE UTILIZARE.

ESTE INTERZISA CURATAREA CU APA SAU ÎNTREBUINȚAREA ORI CARUI TIP DE AGENT CURĂȚITOR, DEOARECE POATE CAUZA DEFECTAREA ELEMENTELOR EXECUTATE MATERIAL SINTETIC.

UTIULAJUL TREBUIE ȘTEARS DOAR CU PÂNZĂ USCATĂ.

PERIODIC TREBUIE CURATATE ORIFICIILE DE VENTILAREA DE PE CARCASA, EVITAND IN ACEST MOD SUPRAINCALZIREA MOTORULUI.

UTILAJUL TREBUIE PASTRAT LA LOC USCAT, NEACCESIBIL COPIILOR.

TOT FELUL DE DEFECTE, TREBUIE ELIMINATE DE CĂTRE SERVISUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI.

PARAMETRII TEHNICI

DATE NOMINALE

Surubelniță cu acumulator	
Parametrii	**Valoarea**
Tensiunea acumulatorului	7,2 V DC
Tipul acumulatorului	Li-ion
Capacitatea acumulatorului	1500 mAh
Viteza de rotire, la mersul în gol	230 min^{-1}
Locaș de fixarea sculei	Hexagonal 1/4" (6,35 mm)
Moment maxim, de rotație	6 Nm
Clasa de protejare	III
Greutatea (fără încărcător)	0,52 kg
Anul fabricației	2020
Incărcătorul	
Parametrul	**Valoarea**
Tensiunea de alimentare	230 V AC

Frecvența de alimentare	50 Hz
Tensiunea de încărcare	9.5 V DC
Curentul maxim de încărcare	450 mA
Timp de încărcare	3 - 5 h
Clasa de protejare	II
Greutatea	0,27 kg
Anul fabricației	2020

DATE REFERITOR LA ZGOMOT SI VIBRATII

Nivelul presiunii acustice: Lp_A = 69 dB(A) K = 3 dB(A)
Nivelul puterii acustice: Lw_A = 80 dB(A) K = 3 dB(A)
Valoarea accelerării vibrațiilor: a_w = 1,362 m/s² K = 1,5 m/s²

PROTECȚIA MEDIULUI

Produsele cu alimentare electrică nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ele trebuie predate pentru eliminare unor unități speciale. Informațiile cu privire la eliminarea acestora sunt deținute de vînzătorul produsului sau de autoritățile locale. Echipamentul electric și electronic uzat conține substanțe care nu sunt indiferente pentru mediul înconjurător. Echipamentul nesupus reciclării constituie un pericol potențial pentru mediu și sănătatea umană.

* Se rezervă dreptul de a face schimbări.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sediul în Varșovia, ul. Pograniczna 2/4 (mai departe : „Grupa Topex") informează că, toate drepturile autorului referitor la prezenta instrucțiune (mai departe „instrucțiuni"), adică texturile ei, fotografiile inserate, schemele, desenele , cât și compoziția ei, depind exclusiv de Grupa Topex și sunt supuse protejate de drept în conformitate cu legea din 4 februarie 1994, referitor la drepturile autorului și drepturile înrudite (Monitorul Oficial 2006 nr 90 poziția 631 cu modificările ulterioare). Copierea, transformarea, publicarea, modificarea instrucțiunilor, în întregime sau numai unor elemente cu scop comercial, fără acceptul în scris al firmei Grupa Topex este strict interzisă și în consecință poate fi trasă la răspundere civilă și penală.

CZ

Překlad původního návodu k používání
AKUMULÁTOROVÝ ŠROUBOVÁK
58G150

POZNÁMKA: PŘED PROVOZEM NAPÁJECÍHO NÁŘADÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TUTO NÁVOD K POUŽITÍ A UCHOVÁVEJTE SI BUDOUCÍ REFERENCE.

PODROBNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

BEZPEČNOST PRO BATERIE Šroubovák

a) Před použitím se šroubovákem , přečtěte si v návodu pečlivě .
b) Udržujte šroubovací bity a vrtací bity v dobrém stavu . Vrtáky by měly být naostřeny . To bude snížit na zatížení na šroubová k a zvyšují její trvanlivost .
c) Používejte pouze na šroubovací bity a vrtací bity doporučené od výrobce .
d) To je zakázáno , aby dělat jakékoliv neoprávněné pokusy k modifikaci na šro ubovák nebo jeho příslušenství .
e) nesmí přetěžovat na šroubovák . Nechť nástroj dělat práci na jeh o vlastní . To bude snížit opotřebení na šroubovák a pracov ní nástroj , a zajistit větší účinnost a životnost .
f) Vždy mějte na povrchu na napájecí adaptér a napájecí nástroje Clean (žádné stopové množství z hlíny a prachu).
g) Před zahájením jakékoliv práce na šroubováku (údržba , opravy), vždy odpojte na elektrické napájení z něj , a odpojte na síťový přívod ze sítě .
h) nesmí pokoušet se rozebrat na produkt .
i) skladujte na šroubovák v chladném a suchém místě během prodl oužených období , kdy není v užívání .
j) nesmí používat na šroubovák v případě všech zabarvení nebo šk ody na jeho krytu .
k) baterie musí nelze zcela vybitá . Pokud zařízení je není používán pro o prodloužené období času , nabijte na baterie kompon enty od času do času . Zcela vybitá baterie může unikat .

Správné zacházení a využití z baterií :

a) Toto zařízení je není určen pro použití podle osob (včetně dětí) se sníženými fyzickými , smyslovými nebo duševními schopnostmi , nebo lidé be z zkušeností či znalostí o zařízení , není- li to se provádí pod s dozorem nebo v souladu s návode m k použití ze zařízení ze strany osob odpovědných za jejich bezpečnost .

***b)* Děti musí být pod dozorem , aby zajistily , že oni nejsou hrát s vybavením .**
c) baterie Nabíjecí proces by měl být na základě na řízení tohoto uživatele .
d) vyhnout nabíjení na baterii při teplotách pod 0 C
***e)* Dobíjení na baterii pouze s nabíječkou doporučenou od výrobce .** *K dispozici je nebezpečí z požáru při použití s nabíječkou , který je určen k nabíjení jiných typů z baterií .*
f) plynu , může být uvolněna v případě poškození , a / nebo v případě nesprávně použit . Větrat na pokoj , poraďte se s lékařem v případě všech příznaků . *Plyny mohou poškodit dýchací systém.*
***g)* V extrémních podmínkách může z baterie vytékat tekutina . Ka palina vytékající z baterie může způsobit podráždění ne bo popálení .** *Pokud únik je zjištěno , postupovat podle následovn ě:*

- pečlivě otřete mimo kapalinu s látkou . Vyvarujte se kontaktu tekutiny s pokožkou nebo očima .
- jestliže kapalina přijde do styku s pokožkou, opláchněte na postiženou oblast okamžitě s velký

m
množstvím z čisté vody , nebo neutralizovat je kapalina s mírn ou kyselinou , například jako citronovou šťávou nebo octem .
- jestliže tekutina dostane do vašich očí , vypláchněte je okam žitě s velkým
množstvím z čisté vody pro u nejméně 10 minut a konzultova t s lékařem .

***h)* nesmí používat k poškozené nebo modifikované baterii .** *P oškozené nebo upravené baterie může pracovat nepředvídatel ně , což*
vede v ohni , explozi , nebo o nebezpečí ze zranění .

i) baterie musí nesmí
být vystaveny na vlhkosti nebo vody .

j) Udržujte si baterii pryč od tepla na všech dob . Nemají nechat je j po dlouhou dobu ve vysokém teploty prostředí (v přímém slunečním světle , okolí topných těles , nebo kdekoliv , kde teplota překročí 50 ° C).

k) Nevystavujte baterii do ohně nebo nadměrné teploty . *Exp ozice na ohni nebo teplotám nad 130 ° C může dojít k explozi .*

VAROVÁNÍ! Teplota 130 ° C , může být definována jako 265 ° F.

l) Sledujte všechny nabíjení pokyny ,
nemají účtovat na baterii mimo v teplotním rozsahu sta novením v
typovém tabulce v uživatelské příručce . *Nabíjení nespráv ně nebo při teplotách mimo v určeném rozsahu , může dojít k poškození na baterie a zvýší se riziko z ohně .*

Oprava :

a) nesmí pokoušet ,
aby opravy poškozených baterií . *Opravy na baterie jsou p ovoleny pouze u výrobce nebo s autorizovaným servisním cent ru .*

b) obnošené odhlášení baterie by měla být doručena do místa využití části tohoto typu z nebezpečného odpadu.

Nabíječka Bezpečnostní tipy :

a) Toto zařízení je není určen pro použití podle osob (včetně dětí) se sníženou fyzické ,
smyslové či duševní schopnosti , nebo lidé bez zkušeno stí a znalostí o zařízení , není-
li to se provádí pod s dozorem nebo v souladu s návode m k použití ze zařízení poskytovaných prostřednictvím osoby odpovědné za bezpečnost .

b) Děti musí být pod dozorem , aby zajistily , že oni nejsou hrát s vybavením .

c) Nikdy nevystavujte nabíječku k vlhkosti nebo vodě . *Voda v stupující nabíječka bude zvyšovat o nebezpečí z elektrickým pr oudem . Nabíječka může pouze být použity*
uvnitř suchých místností .

d) Před provedením jakékoliv údržby nebo čištění operací , odpoj it se nabíječku od elektrické sítě .

e) nesmí používat na nabíječku umístěn na hořlavý povrch (n apř . papír , textil) nebo v blízkosti všech hořlavých láte k . *K dispozici je nebezpečí z požáru v důsledku k nárůstu v teplotě od nabíječky v*
průběhu do nabíjecího procesu .

f) Před každým použitím , zkontrolujte na stav z nabíječky , k abelu a zástrčky. V případě všech škod - ne pouze na nabíječku . Nenechte se snaží , aby rozebírat na nabíječku . *Veškeré opravy musí být pověř en ,*
aby s autorizovanou servisní dílnou . Nesprávně instalovaný n abíječka může mít za následek v elektrickým proudem nebo požáru .

g) děti a fyzicky , psychicky nebo mentálně zdravotně postižené osoby a ostatní osoby ,
jejichž zkušenosti a znalosti , je nedostatečná , aby provozovat na nabíječku v souladu se všemi bezpečnos tními předpisy , by se ani pracovat na nabíječku , aniž by na dohled od odpovědné osoby. Jinak , tam je riziko, že z ařízení bude možné nesprávně provozován , což může mít za následek v poranění .

h) Když nabíječka je není používání , odpojte jej od elektrické sítě .

i) Dodržujte všechny nabíjení pokyny ,
nemají účtovat na baterii mimo v teplotním rozsahu sta noveném v
typovém tabulce v uživatelské příručce. *Nabíjení nespráv ně nebo při teplotách mimo v určeném rozsahu , může dojít k poškození na baterie a zvýší se riziko z ohně .*

Oprava :

c) Nepoužívejte opravit s poškozenou nabíječku . *Nabíječka m ůže jen být opraveny podle výrobce nebo s autorizovaným serv isním centru .*

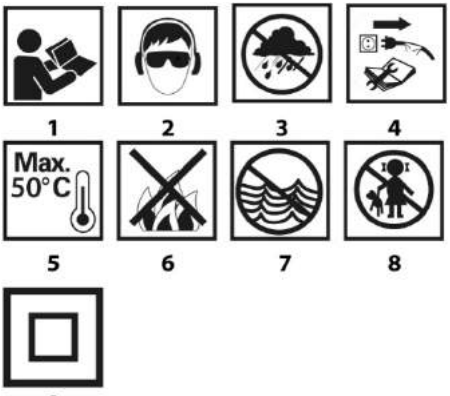
d) Worn out nabíječka by měla být dodána do bodu jednání s využitím všech tohoto druhu odpadu.

VAROVÁNÍ! Přístroj je určen pro práci v interiéru .

Přes na inherentně bezpečné konstrukce, použití o bezpečnost ních opatřeních a dalších ochranných opatření , tam je vždy zb ytkové riziko ze zranění při práci .

Dobíjecí lithium- iontové baterie mohou při zahřátí na vysoké teploty nebo zkratu vytéci , vznítit se nebo explodovat . Ty by se neměly být skladovány v autě na teplých a slunečných dní . Neotevírejte baterii . Nabíjecí Li- ion baterie obsahují elektronické bezpečnostní zařízení , které , v případě poškození , může způsobit baterie k vznícení nebo vý buchu .

Vysvětlení z piktogramů použity .



1. Přečtěte
si provozní návod, dbejte na upozornění a bezpečnostní podmínky obsažené v něm !
2. Používejte ochranné brýle

3. Chraňte před vlhkostí a deštěm .
4. Před údržbou nebo opravou se odpojte od zdroje napájení
5. Ještě aby se na teplo nad 50 ° C.
6. Do not hodit buňky do ohně .
7. Nebezpečný pro vodní prostředí.
8. Uchovávat děti pryč od zařízení
9. Druhá třída z ochrany .

KONSTRUKCE A URČENÍ

Akumulátorový šroubovák lze používat s řadou šroubovákových nástavců a bitů různých délek, které mají stopky s šestihranným průřezem, o velikosti 6,35 mm (1/4"). Zařízení je v zásadě určeno

pouze ke šroubování, lze je však využívat i k lehčím vrtacím pracím (např. vytváření základních otvorů) za použití nástavců a vrtáků, které mají stopky o šestihranném průřezu (6,35 mm).
Bezdrátové elektrické nářadí s akumulátorovým pohonem se obzvláště hodí pro práce související s vybavováním interiérů, rekonstrukcí bytů apod.
Elektrické nářadí je nutno používat v souladu s jeho určením.

POPIS STRAN S VYOBRAZENÍMI

Níže uvedené číslování se vztahuje k prvkům zařízení znázorněným na vyobrazeních v tomto návodu.
1. Sklíčidlo pro upínání nástrojů
2. Kroužek regulace točivého momentu
3. Indikátor nabití akumulátoru
4. Tlačítko indikátoru nabití akumulátoru
5. Blokování rukojeti
6. Přepínač pro volbu směru otáčení
7. Zásuvka pro připojení nabíječky
8. Kontrolka nabíjení (LED)
9. Zapínač
10. Tlačítko osvětlení
11. Osvětlení (LED)

* Skutečný výrobek se může lišit od vyobrazení.

VYBAVENÍ A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Nabíječka	- 1 ks
Šroubovákové nástavce	- 18 ks
Adaptér pro šroubovákové nástavce	- 1 ks
Přenosný kufřík	- 1 ks

PŘÍPRAVA K PRÁCI

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

ŠROUBOVÁK JE DODÁVÁN S ČÁSTEČNĚ NABITÝM AKUMULÁTOREM. PRVNÍ NABÍJENÍ BY MĚLO TRVAT 5 HODIN. NABÍJENÍ AKUMULÁTORU PROVÁDĚJTE V PROSTŘEDÍ S TEPLOTAMI V ROZMEZÍ 4 °C - 40 °C.

ZASUŇTE ZÁSTRČKU KABELU NABÍJEČKY DO ZÁSUVKY PRO PŘIPOJENÍ NABÍJEČKY (7), JENŽ JE UMÍSTĚNA V KRYTU ŠROUBOVÁKU (OBR. A).

Zapojte nabíječku do síťové zásuvky 230V AC.
Rozsvítí se červená kontrolka nabíjení (LED) (**8**) na krytu šroubováku signalizující, že probíhá proces nabíjení (**obr. B**).

Kontrolka nabíjení (LED) (**8**) bude svítit během celého procesu nabíjení, pak zhasne a bude signalizovat, že akumulátor je zcela nabitý.

Doba nabíjení akumulátoru nesmí překročit 8 hodin. V opačném případě může dojít k poškození akumulátorových článků.

Akumulátor šroubováku má funkci tzv. „uspání", což znamená, že pokud není používaný, automaticky vypíná veškeré nepotřebné obvody za účelem úspory energie. V této fázi nelze zkontrolovat stav nabití akumulátoru nebo vypnout osvětlení. Po prvním krátkodobém stlačení tlačítka zapínače budou všechny funkce obnoveny.

Během procesu nabíjení akumulátory velmi silně se zahřívají. Nezkoušejte práci ihned po nabití – vyčkejte, dokud akumulátor nedosáhne pokojové teploty. Tím se zabrání poškození akumulátoru.

INDIKACE STAVU NABITÍ AKUMULÁTORU

ŠROUBOVÁK JE VYBAVENY INDIKACÍ STAVU NABITÍ AKUMULÁTORU (LED DIODY) (3). TŘI DIODY SIGNALIZUJI ÚROVEŇ NABITÍ AKUMULÁTORU. PRO KONTROLU STAVU NABITÍ AKUMULÁTORU POSTUPUJTE NÁSLEDOVNĚ:

Stiskněte tlačítko indikátoru nabití akumulátoru (**4**) (**obr. C**).
Pokud svítí všechny 3 diody indikátoru nabití, pak je úroveň nabití akumulátoru vysoká.
Svícení 2 diod signalizuje částečně vybití.
V případě, že svítí pouze 1 dioda, znamená to, že je akumulátor zcela vybitý a je nutno jej nabít.

OSVĚTLENÍ

PŘI KAŽDÉM STISKNUTÍ TLAČÍTKA OSVĚTLENÍ (10) SE ROZSVÍTÍ/VYPNE DIODA (LED) (11), KTERÁ OSVĚTLUJE PRACOVIŠTĚ. (OBR. D).

MONTÁŽ A VÝMĚNA PRACOVNÍCH NÁSTROJŮ

Odtáhněte upínací pouzdro sklíčidla pro upínání nářadí (**1**) překonáním odporu pružiny.
Vložte hrot pracovního nástroje do sklíčidla pro upínání nářadí (**1**) a zasuňte jej na doraz (může se stát, že bude třeba pracovní nástroj pootočit, aby se dostal do správné polohy).
Uvolněte upínací pouzdro, čímž dojde ke konečnému upevnění pracovního nástroje.
Demontáž pracovního nástroje probíhá v opačném pořadí.
Při používání krátkých šroubovákových nástavců nebo bitů je třeba použít přídavný adapter pro šroubovákové nástavce.

NASTAVITELNÁ RUKOJEŤ

RUKOJEŤ ŠROUBOVÁKU LZE NASTAVIT ROVNĚ, PODÉL OSY VŘETENE NEBO POD ÚHLEM. RUKOJEŤ SE V KAŽDÉ POLOZE ZAJIŠŤUJE POMOCÍ ZÁPADKY.

Stiskněte tlačítko pro blokování rukojeti (**5**).
Otočte rukojeť o 180° kolem osy (**obr. E**).
Přesvědčte se, že blokovací tlačítko rukojeti (**5**) zaklaplo a rukověť je správně zajištěna.

BRZDA VŘETENE

AKUMULÁTOROVÝ ŠROUBOVÁK JE VYBAVEN ELEKTRONICKOU BRZDOU PRO ZASTAVENÍ VŘETENE IHNED PO UVOLNĚNÍ STISKU NA TLAČÍTKO ZAPÍNAČE. BRZDA UMOŽŇUJE PŘESNÉ ŠROUBOVÁNÍ A VRTÁNÍ DÍKY SKUTEČNOSTI, ŽE SE VŘETENO IHNED PO VYPNUTÍ PŘESTANE OTÁČET.

PROVOZ / NASTAVENÍ

ZAPÍNÁNÍ / VYPÍNÁNÍ

ZAPNUTÍ - STISKNĚTE TLAČÍTKO ZAPÍNAČE (9).

VYPNUTÍ - UVOLNĚTE STISK TLAČÍTKA ZAPÍNAČE (9).

REGULACE OTÁČEK

Rychlost šroubování nebo vrtání lze při práci regulovat zvýšením nebo snížením tlaku na tlačítko zapínače (**9**). Regulace rychlosti umožňuje pomalý start, což při vrtání do sádry nebo materiálů s glazurovaným povrchem zabraňuje sklouznutí vrtáku, při zašroubování a vyšroubování pak napomáhá udržet kontrolu nad činností.

REGULACE TOČIVÉHO MOMENTU

NASTAVENÍ REGULAČNÍHO KROUŽKU TOČIVÉHO MOMENTU (2) DO ZVOLENÉ POLOHY ZPŮSOBÍ TRVALÉ NASTAVENÍ SPOJKY

NA DANOU VELIKOST TOČIVÉHO MOMENTU. PO DOSAŽENÍ NASTAVENÉ VELIKOSTI TOČIVÉHO MOMENTU DOJDE K AUTOMATICKÉMU ROZPOJENÍ BEZPEČNOSTNÍ SPOJKY PROTI PŘETÍŽENÍ. ZABRÁNÍ SE TAK ZAŠROUBOVÁNÍ ŠROUBU DO PŘÍLIŠ VELKÉ HLOUBKY NEBO POŠKOZENÍ ŠROUBOVÁKU.

PRO RŮZNÉ ŠROUBY A RŮZNÉ MATERIÁLY SE POUŽÍVAJÍ RŮZNÉ VELIKOSTI MOMENTU. MOMENT SE ZVĚTŠUJE V ZÁVISLOSTI NA ČÍSLE, KTERÉ ODPOVÍDÁ DANÉ POLOZE.

Nastavte regulační kroužek točivého momentu (**2**) na stanovenou velikost točivého momentu (**obr. F**).
Vždy je nutno začínat od nižšího momentu.
Postupně moment zvyšujte, až do dosažení optimálního výsledku (rozsah 1 ÷ 10).
Pro vyšroubování šroubů je třeba zvolit vyšší nastavení.
Schopnost výběru nejvhodnějšího nastavení je získávána spolu s nabytou praxí.

Nastavení regulačního kroužku točivého momentu do polohy pro vrtání způsobí deaktivaci bezpečnostní spojky proti přetížení.

SMĚR OTÁČENÍ DOPRAVA – DOLEVA

POMOCÍ PŘEPÍNAČE PRO VOLBU SMĚRU OTÁČENÍ (6) LZE ZVOLIT SMĚR OTÁČENÍ VŘETENE (OBR. G).

OTÁČENÍ DOPRAVA - NASTAVTE PŘEPÍNAČ PRO VOLBU SMĚRU OTÁČENÍ (6) ÚPLNĚ DOLEVA.

OTÁČENÍ DOLEVA - NASTAVTE PŘEPÍNAČ PRO VOLBU SMĚRU OTÁČENÍ (6) ÚPLNĚ DOPRAVA.

* Je vyhrazena možnost, že poloha přepínače pro volbu směru otáčení ve vztahu k otáčení může být v některých případech jiná, než bylo popsáno. Řiďte se grafickým označením umístěným na přepínači nebo na tělese zařízení.

Bezpečnou polohou je nastavení přepínače pro volbu směru otáčení do střední polohy (**6**), ve které nemůže dojít k náhodnému spuštění elektrického nářadí:
V této poloze nelze šroubovák spustit.
V této poloze se provádí výměna vrtáků nebo nástavců.
Před spuštěním se přesvědčte, zda je přepínač pro volbu směru otáčení (**6**) ve správné poloze.
Směr otáčení se nesmí měnit, když se vřeteno šroubováku otáčí.
Při dlouhodobém vrtání při nízkých otáčkách vřetene hrozí přehřátí motoru. Je třeba dělat pravidelné přestávky v práci nebo nechat zařízení pracovat na maximálních otáčkách bez zatížení po dobu cca 3 min.

PÉČE A ÚDRŽBA

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

DOPORUČUJE SE ČISTIT ZAŘÍZENÍ IHNED PO KAŽDÉM POUŽITÍ.

K ČIŠTĚNÍ NEPOUŽÍVEJTE VODU ANI JINÉ KAPALINY, PROTOŽE MŮŽE DOJÍT K POŠKOZENÍ PLASTOVÝCH SOUČÁSTÍ.

K ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ POUŽÍVEJTE SUCHÝ HADŘÍK.

PRAVIDELNĚ ČISTĚTE VENTILAČNÍ OTVORY V KRYTU ŠROUBOVÁKU, ABY NEDOCHÁZELO K PŘEHŘÁTÍ ZAŘÍZENÍ.

UCHOVÁVEJTE ZAŘÍZENÍ VŽDY NA SUCHÉM MÍSTĚ MIMO DOSAH DĚTÍ.

VEŠKERÉ ZÁVADY JE NUTNO NECHAT ODSTRANIT V AUTORIZOVANÉM SERVISU VÝROBCE.

JMENOVITÉ ÚDAJE

Akumulátorový šroubovák	
Parametr	**Hodnota**
Napětí akumulátoru	7,2 V DC
Typ akumulátoru	Li-ion
Kapacita akumulátoru	1500 mAh
Otáčky při chodu naprázdno	230 min^{-1}
Sklíčidlo pro upínání nástrojů	šestihranné 1/4" (6,35 mm)
Maximální točivý moment	6 Nm
Třída ochrany	III.
Hmotnost (bez nabíječky)	0,52 kg
Rok výroby	2020

Nabíječka	
Parametr	**Hodnota**
Napájecí napětí	230 V AC
Napájecí kmitočet	50 Hz
Nabíjecí napětí	9.5 V DC
Max. nabíjecí proud	450 mA
Doba nabíjení	3 - 5 hodin
Třída ochrany	II
Hmotnost	0,27 kg
Rok výroby	2020

ÚDAJE O HLUKU A VIBRACÍCH

Hladina akustického tlaku: $Lp_A = 69$ dB(A) K = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu: $Lw_A = 80$ dB(A) K = 3 dB(A)
Hodnota zrychlení vibrací: $a_h = 1{,}362$ m/s² K = 1,5 m/s²

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Výrobky napájané elektrickým prúdom sa nesmú likvidovať spoločne s domácim odpadom, ale majú byť odovzdané na recykláciu na určenom mieste. Informáciu o recyklácii poskytne predajca výrobku alebo miestne orgány. Opotrebované elektrické a elektronické zariadenia obsahujú látky negatívne pôsobiace na životné prostredie. Zariadenie, ktoré nie je odovzdané na recykláciu, predstavuje možnú hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie.

* Právo na zmenu vyhradené.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej iba: „Grupa Topex") informuje, že všetky autorské práva k obsahu tohto návodu (ďalej iba: „Návod"), v rámci toho okrem iného k jeho textu, uvedeným fotografiám, nákresom, obrázkom a k jeho štruktúre, patria výhradne spoločnosti Grupa Topex a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo dňa 4. februára 1994, O autorských a obdobných právach (tj. Dz. U. (Zbierka zákonov Poľskej republiky) 2006 č. 90 položka 631 v znení neskorších zmien). Kopírovanie, spracovávanie, publikovanie, úprava tohto Návodu ako celku alebo jeho jednotlivých častí na komerčné účely, bez písomného súhlasu spoločnosti Grupa Topex, sú prísne zakázané a môžu mať za následok občianskoprávne a trestnoprávne dôsledky.

SK

Preklad pôvodného návodu na použitie
AKUMULÁTOROVÝ SKRUTKOVAČ
58G150

POZNÁMKA: PRED PREVÁDZKOU ENERGETICKÉHO NÁRADIA PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU A UCHOVÁVAJTE SI PRE BUDÚCE REFERENCIE.

PODROBNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

BEZPEČNOSŤ PRE BATÉRIE skrutkovačov

a) Pred použitím sa skrutkovačom , prečítajte si v návode starostlivo .
b) Udržujte skrutkovacie bity a vŕtacie bity v dobrom stave . Vŕtačky by sa mali nabrúsiť . To bude znížiť na zaťaženie na skrutkovač a zvyšuj jej trvanlivosť .
c) Používajte len na skrutkovacie bity a vŕtacie bity odporúčané od výrobcu .
d) To je zakázané , aby robiť akékoľvek neoprávnené pokusy k modifikácii na s krutkovač alebo jeho príslušenstva .
e) nesmie preťažovať na skrutkovač . Nech nástroj robiť prácu na je ho vlastné . To bude znížiť opotrebenie na skrutkovač a pra covný nástroj , a zabezpečiť väčšiu účinnosť a životnosť .
f) Vždy majte na povrchu na napájací adaptér a napájací nástroje Clean (žiadne stopové množstvo z hliny a prachu).
g) Pred začatím akejkoľvek práce na skrutkovača (údržba , opravy) , vždy odpojte na elektrické napájanie z neho , a odpojte na sieťový prívod zo siete .
h) nesmie pokúšať sa rozobrať na produkt .
i) skladujte na skrutkovač v chladnom a suchom mieste počas pred ĺžených období , kedy nie je v užívaní .
j) nesmie používať na skrutkovač v prípade všetkých zafarbenie ale bo škody na jeho kryte .
k) batéria musí nedá úplne vybitá . Ak zariadenie je nie je používaný pre o predĺžené obdobie času , nabite na batér ie komponenty od času do času . Úplne vybitá batéria môže unikať .

Správne zaobchádzanie a využitie z batérií :

a) Toto zariadenie je nie je určený pre použitie podľa osôb (vrátane detí) so zníž enými fyzickými , zmyslovými alebo duševnými schopnosťami , alebo ľudi a bez skúsenosti či znalostí o zariadení , ak nie je to sa uskutočňuje pod s dozorom alebo v súlade s náv odom na použitie zo zariadení zo strany osôb zodpovedných za ich bezpečnosť .

***b)* Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo , že sa so zariadením nebudú hrať .**
c) batérie Nabíjací proces by mal byť na základe na riadenie tohto používateľa .
d) vyhnúť nabíjanie na batériu pri teplotách pod 0 ° C
***e)* Dobíjanie na batériu iba s nabíjačkou odporúčanou od výr obcu .** *K dispozícii je nebezpečenstvo z požiaru pri použití s nabíjačkou , ktorý je určený na nabíjanie iných typov z batérií .*
f) plynu , môže byť uvoľnená v prípade poškodenia , a / alebo v prípade nesprávne použitý . Vetrať na izbu , poraďte sa s lekárom v prípade všetkých príznakov . *Plyny môžu poško diť dýchací systém.*
***g)* V extrémnych podmienkach môže z batérie vytekať tekutina . K vapalina unikajúca z batérie môže spôsobiť podráždeni e alebo popálenie .** *Ak únik je zistené , postupovať podľa nasled ovne :*
- starostlivo utrite mimo kvapalinu s látkou . Zabráňte kontakt u tekutiny s pokožkou alebo očami .
- ak kvapalina príde do styku s pokožkou, opláchnite na postihnutú oblasť okamžite s veľký m množstvom z čistej vody , alebo neutralizovať je kvapalina s miernou kyselinou , napríklad ako citrónovou šťavou alebo oc tom .
- ak tekutina dostane do vašich očí, vypláchnite je okamžite s veľkým množstvom z čistej vody pre u najmenej 10 minút a konzultov ať s lekárom .
***h)* nesmie používať k poškodenej alebo modifikované batériu .** *Poškodené alebo upravené batérie môže pracovať nepredvíd ateľne , čo vedie v ohni , explózii , alebo o nebezpečenstve zo zranenia .*

i) batérie musia nesmie byť vystavené na vlhkosti alebo vody .
j) Udržujte si batériu preč od tepla na všetkých dôb . Nemajú nec hať ho po dlhú dobu vo vysokom teploty prostredia (v priamom slnečnom svetle , okolie vykurovacích telies , alebo kdekoľvek , kde teplota prekročí 50 ° C).
k) Nevystavujte batériu do ohňa alebo nadmernej teploty . *Ex pozícia na ohni alebo teplotám nad 130 ° C môže dôjsť k explózii .*

VÝSTRAHA! Teplota 130 ° C , môže byť definovaná ako 265 ° F.

l) Sledujte všetky nabíjanie pokyny , nemajú účtovať na batériu mimo v teplotnom rozsahu s tanovenom v typovom tabuľke v užívateľskej príručke . *Nabíjanie nespr ávne alebo pri teplotách mimo v určenom rozsahu , môže dôjsť k poškodeniu na batérie a zvýši sa riziko z ohňa .*

Oprava :
a) nesmie pokúšať , aby opravy poškodených batérií . *Opravy na batérie sú po volené len u výrobcu alebo s autorizovaným servisným centre .*

b) obnosené odhlásenie batérie by mala byť doručená do miesta využitia časti tohto typu z nebezpečného odpadu.

Nabíjačka Bezpečnostné tipy :
a) Toto zariadenie je nie je určený pre použitie podľa osôb (vrátane detí) so zníž enou fyzickej , zmyslové alebo duševné schopnosti , alebo ľudia bez sk úseností a znalostí o zariadení , ak nie je to sa uskutočňuje pod s dozorom alebo v súlade s náv odom na použitie zo zariadení poskytovaných prostred níctvom osoby zodpovednej za bezpečnosť .
b) Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo , že sa so zariadením nebudú hrať .
c) Nikdy nevystavujte nabíjačku k vlhkosti alebo vode . *Voda vstupujúca nabíjačka bude zvyšovať o nebezpečenstve z elektr ickým prúdom . Nabíjačka môže iba byť použité vnútri suchých miestností .*
d) Pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo čistenia operácií , od pojiť sa nabíjačku od elektrickej siete .

e) nesmie používať na nabíjačku umiestnený na horľavý povrch (napr . papier , textil) alebo v blízkosti všetkých horľavých látok . *K dispozícii je nebezpečenstvo z požiaru v dôsledku k nárastu v teplote od nabíjačky v priebehu do nabíjacieho procesu .*

f) Pred každým použitím , skontrolujte na stav z nabíjačky , kábla a zástrčky. V prípade všetkých škôd - nie iba na nabíjačku . Nenechajte sa snaží , aby rozoberať na nabíjačku . *Všetky opravy musí byť poverený , aby s autorizovanou servisnou dielňou . Nesprávne inštalovaný nabíjačka môže mať za následok v elektrickým prúdom alebo požiaru .*

g) deti a fyzicky , psychicky alebo mentálne postihnuté osoby a o statné osoby , ktorých skúsenosti a znalosti , je nedostatočná , aby prevádzkovať na nabíjačku v súlade so všetkými bezpeč nostnými predpismi , by sa ani pracovať na nabíjačku , bez na dohľad od zodpovednej osoby. Inak , tam je riziko, ž e zariadenie bude možné nesprávne prevádzkovaný , čo môže mať za následok v poranenia .

h) Keď nabíjačka je nie je používanie , odpojte ho od elektrickej siete .

i) Dodržujte všetky nabíjanie pokyny , nemajú účtovať na batériu mimo v teplotnom rozsahu s tanovenom v typovom tabuľke v užívateľskej príručke. *Nabíjanie nesprávne alebo pri teplotách mimo v určenom rozsahu , môže dôjsť k poškodeniu na batérie a zvýši sa riziko z ohňa .*

Oprava :

c) Nepoužívajte opraviť s poškodenou nabíjačku . *Nabíjačka m ôže len byť opravené podľa výrobcu alebo s autorizovaným ser visným centre .*

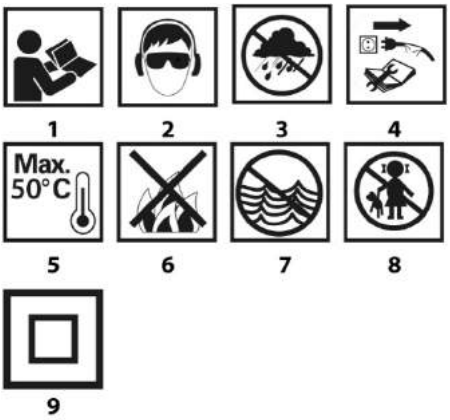
d) Worn out nabíjačka by mala byť dodaná do bodu rokovania s využitím všetkých tohto druhu odpadu.

VÝSTRAHA! Prístroj je určený pre prácu v interiéri .

Cez na inherentne bezpečné konštrukcie, použitie o bezpečnostných opatreniach a ďalších ochranných opatrení , tam je vždy zvyškové riziko zo zranenia pri práci .

Dobíjacie Li- iónových batérií môže unikať , vznietiť , alebo exp lodovať pokiaľ zahrieva na vysokej teploty alebo skratovať von. Tie by sa nemali byť skladované v aute na teplých a slnečných dní . Neotvárajte batérie . Nabíjacie Li- ion batérie obsahujú elektronické bezpečnostné zariadenie , ktoré , v prípade poškodenia , môže spôsobiť batérie k vznieteniu alebo výbuchu .

Vysvetlenie z piktogramov použité .



1. Prečítajte si prevádzkový návod, dbajte na upozornenia a bezpečnostné pod mienky obsiahnuté v ňom !
2. Používajte ochranné okuliare

3. Chráňte pred vlhkosťou a dažďom .
4. Odpojte od napájacieho zdroja pred údržbou či opravou
5. Ešte aby sa na teplo nad 50 ° C.
6. Do not hodiť bunky do ohňa .
7. Nebezpečný pre vodné prostredie.
8. Uchovávať deti preč od zariadenia
9. Druhá trieda z ochrany .

KONŠTRUKCIA A POUŽITIE

Akumulátorový skrutkovač možno používať spolu so súpravou skrutkovacích nástavcov a bitov rôznej dĺžky, ktoré majú šesťhranné upínanie a veľkosť otvoru 6,35 mm (1/4"). Napriek tomu, že zariadenie je v zásade určené na použitie ako skrutkovač, možno ho pri ľahkých vŕtacích prácach (napr. vŕtanie pilotných otvorov) používať aj v spolupráci s nástavcami a vrtákmi, ktoré majú upínanie so šesťhranným otvorom (6,35 mm).
Elektrické náradia na akumulátorový pohon, bez napájacieho kábla, sa s obľubou využívajú predovšetkým pri prácach súvisiacich so zariaďovaním interiérov, úpravou interiérov, atď.
Elektrické náradie nepoužívajte v rozpore s jeho určením.

VYSVETLIVKY KU GRAFICKEJ ČASTI

Nasledujúce číslovanie sa vzťahuje na súčasti zariadenia zobrazené v grafickej časti tohto návodu.
1. Upínanie nástroja
2. Prstenec na reguláciu krútiaceho momentu
3. Ukazovateľ nabitia akumulátora
4. Tlačidlo ukazovateľa nabitia akumulátora
5. Blokovanie rukoväte
6. Prepínač smeru otáčania
7. Otvor na pripojenie nabíjačky
8. Kontrolka napájania (LED)
9. Spínač
10. Tlačidlo osvetlenia
11. Osvetlenie (LED)

* Obrázok a výrobok sa nemusia úplne zhodovať

VYBAVENIE A PRÍSLUŠENSTVO

Nabíjačka	- 1 ks
Skrutkovacie nástavce	- 18 ks
Adaptér na skrutkovacie nástavce	- 1 ks
Prenosný kufrík	- 1 ks

PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

NABÍJANIE AKUMULÁTORA

SKRUTKOVAČ SA DODÁVA S ČIASTOČNE NABITÝM AKUMULÁTOROM. ODPORÚČA SA, ABY PRVÉ NABÍJANIE TRVALO 5 HODÍN. NABÍJANIE AKUMULÁTORA TREBA VYKONÁVAŤ PRI TEPLOTE OKOLIA 4^{O} C-40^{O} C.

Konektor kábla nabíjačky vložte do otvoru na pripojenie nabíjačky (**7**) v kryte skrutkovača (**obr. A**).
Nabíjačku pripojte do zásuvky elektrického prúdu 230V AC.
Rozsvieti sa kontrolka nabíjania (LED) (**8**) na kryte skrutkovača, ktorá signalizuje, že prebieha proces nabíjania (**obr. B**).
Kontrolka napájania (LED) (**8**) bude svietiť počas celého procesu nabíjania, po čom zhasne, čo signalizuje, že akumulátor je úplne nabitý.

Akumulátor by sa nemal nabíjať dlhšie ako 8 hodín. Prekročenie tohto času môže spôsobiť poškodenie článkov akumulátora.

Akumulátor skrutkovača má tzv. funkciu „spánku", čo znamená, že ak sa nepoužíva, samočinne vypína všetky zbytočné obvody s cieľom šetrenia energie. V tejto fáze nie je možné skontrolovať stav nabitia akumulátora alebo zapnúť svetlá. Po prvom krátkom stlačení tlačidla spínača sa všetky funkcie obnovia.

Počas nabíjania sa akumulátory veľmi silne nahrievajú. Nezačínajte pracovať hneď po nabíjaní – počkajte, kým teplota akumulátora neklesne na izbovú teplotu. To ochráni akumulátor pred poškodením.

SIGNALIZOVANIE STAVU NABITIA AKUMULÁTORA

SKRUTKOVAČ JE VYBAVENÝ SIGNALIZÁCIOU STAVU NABITIA AKUMULÁTORA (DIÓDY LED) (3). TRI DIÓDY SIGNALIZUJÚ HLADINU NABITIA AKUMULÁTORA. AK CHCETE SKONTROLOVAŤ STAV NABITIA AKUMULÁTORA, JE POTREBNÉ:

Stlačiť tlačidlo ukazovateľa nabitia akumulátora (**4**) (**obr. C**).
Keď svietia všetky tri diódy, označuje to vysoký stupeň nabitia akumulátora.
Ak svietia dve diódy, signalizuje to čiastočné vybitie.
Keď svieti iba jedna dióda, znamená to, že akumulátor je vybitý a je potrebné ho nabiť.

OSVETLENIE

KAŽDÉ STLAČENIE TLAČIDLA OSVETLENIA (10) MA ZA NÁSLEDOK ZAPNUTIE/VYPNUTIE DIÓDY (LED) (11), KTORÁ OSVETĽUJE MIESTO PRÁCE (OBR. D).

MONTÁŽ A VÝMENA PRACOVNÝCH NÁSTAVCOV

ODTIAHNITE UPÍNACIE PUZDRO SKĽUČOVADLA NA UPÍNANIE NÁSTROJA (1) PROTI ODPORU PRUŽINY.

KOLÍK PRACOVNÉHO NÁSTROJA VLOŽTE DO SKĽUČOVADLA NA UPÍNANIE NÁSTROJA (1), A ZASÚVAJTE HO NA DORAZ (MOŽNO BUDE POTREBNÉ OTOČIŤ PRACOVNÝ NÁSTROJ, AŽ KÝM NEZAUJME SPRÁVNU POLOHU).

UPÍNACIE PUZDRO UVOĽNITE, ČO SPÔSOBÍ DEFINITÍVNE UPEVNENIE PRACOVNÉHO NÁSTROJA.

DEMONTÁŽ PRACOVNÉHO NÁSTROJA SA VYKONÁVA V OPAČNOM PORADÍ AKO JEHO MONTÁŽ.

PRI POUŽÍVANÍ KRÁTKYCH SKRUTKOVACÍCH NÁSTAVCOV A BITOV POUŽÍVAJTE DODATOČNÝ ADAPTÉR NA SKRUTKOVACIE NÁSTAVCE.

POLOHOVATEĽNÁ RUKOVÄŤ

Rukoväť skrutkovača môže byť nastavená rovno (pozdĺž osi vretena) alebo pod uhlom. Rukoväť je v každej polohe udržiavaná pomocou západky.
Stlačte aretačné tlačidlo rukoväte (**5**).
Rukoväť otočte o 180^{0} okolo svojej osi (**obr. E**).
Uistite sa, že aretačné tlačidlo rukoväte (**5**) zapadlo a rukoväť je správne zaistená.

BRZDA VRETENA

AKUMULÁTOROVÝ SKRUTKOVAČ MA ELEKTRONICKÚ BRZDU, KTORÁ VRETENO ZASTAVÍ OKAMŽITE PO UVOĽNENÍ TLAKU NA TLAČIDLO SPÍNAČA. BRZDA ZAISŤUJE PRESNOSŤ SKRUTKOVANIA A VŔTANIA, PRETOŽE ZABRAŇUJE VOĽNÉMU OTÁČANIU VRETENA PO VYPNUTÍ.

PRÁCA / NASTAVENIA

ZAPÍNANIE / VYPÍNANIE

Zapínanie - stlačte tlačidlo spínača (**9**).
Vypnutie - uvoľnite tlak na tlačidlo spínača (**9**).

REGULÁCIA RÝCHLOSTI OTÁČANIA

Rýchlosť skrutkovania alebo vŕtania možno regulovať počas práce zvyšovaním alebo znižovaním tlaku na tlačidlo spínača (**9**). Regulácia rýchlosti umožňuje pomalý štart, čo pri vŕtaní otvorov do sadry alebo glazúry zabraňuje pošmyknutiu vrtáka, zatiaľ čo pri skrutkovaní a vyskrutkovávaní pomáha udržať kontrolu nad prácou.

NASTAVENIE KRÚTIACEHO MOMENTU

NASTAVENIE PRSTENCA NA REGULÁCIU KRÚTIACEHO MOMENTU (2) V ZVOLENEJ POLOHE SPÔSOBUJE TRVALÉ NASTAVENIE SPOJKY NA URČITÚ HODNOTU KRÚTIACEHO MOMENTU. PO DOSIAHNUTÍ HODNOTY NASTAVENÉHO KRÚTIACEHO MOMENTU DÔJDE K AUTOMATICKÉMU ODPOJENIU SPOJKY PROTI PREŤAŽENIU. UMOŽŇUJE TO OCHRANU PRED ZASKRUTKOVANÍM SKRUTKY PRÍLIŠ HLBOKO ALEBO PRED POŠKODENÍM SKRUTKOVAČA.

Pre rôzne skrutky a rôzne materiály používajte moment rôznej veľkosti. Moment je tým vyšší, čím vyššie je číslo zodpovedajúce danej polohe.
Prstenec na reguláciu krútiaceho momentu (**2**) nastavte na určenú hodnotu krútiaceho momentu (**obr. F**).
Vždy začnite pri momente s nižšou hodnotou.
Moment postupne zvyšujte, až kým nedosiahnete uspokojivý výsledok (rozsah 1 ÷ 10).
Na vyskrutkovávanie skrutiek voľte vyššie hodnoty.
Zručnosť pri výbere vhodného nastavenia sa získava úmerne s praxou.
Nastavenie prstenca na reguláciu krútiaceho momentu v polohe vŕtania spôsobuje deaktiváciu spojky proti preťaženiu.

SMER OTÁČOK VPRAVO – VĽAVO

POMOCOU PREPÍNAČA SMERU OTÁČOK (6) SA VOLÍ SMER OTÁČANIA VRETENA (OBR. G).

OTÁČANIE DOPRAVA - PREPÍNAČ SMERU OTÁČOK (6) NASTAVTE DO KRAJNEJ ĽAVEJ POLOHY.

OTÁČANIE DOĽAVA - PREPÍNAČ SMERU OTÁČOK (6) NASTAVTE

DO KRAJNEJ PRAVEJ POLOHY.

* Upozornenie: v niektorých prípadoch môže byť poloha prepínača smeru otáčok vzhľadom k otáčkam iná, ako je uvedené. Všímajte si grafické označenie umiestnené na prepínači alebo na kryte zariadenia.

Bezpečnou pozíciou je stredná poloha prepínača smeru otáčok (**6**), ktorá zabraňuje náhodnému uvedeniu elektrického náradia do pohybu:

V tejto polohe sa skrutkovač nedá uviesť do pohybu.
V tejto polohe sa vykonáva výmena vrtákov alebo nástavcov.
Pred uvedením do pohybu skontrolujte, či je prepínač smeru otáčok (**6**) v správnej polohe.
Nevykonávajte zmenu smeru otáčok vtedy, keď je vreteno skrutkovača v pohybe.
Pri dlhotrvajúcom vŕtaní pri nízkej rýchlosti otáčania vretena existuje riziko prehriatia motora. Pri práci dodržiavajte pravidelné prestávky alebo nechajte zariadenie pracovať naprázdno pri maximálnych otáčkach približne 3 minúty.

OŠETROVANIE A ÚDRŽBA

ČISTENIE A ÚDRŽBA

ODPORÚČA SA ČISTIŤ ZARIADENIE HNEĎ PO KAŽDOM JEHO POUŽITÍ.

NA ČISTENIE NEPOUŽÍVAJTE VODU ANI INÉ KVAPALINY. MOHLI BY POŠKODIŤ ČASTI VYROBENÉ Z PLASTOV.

ZARIADENIE ČISTITE SUCHOU HANDRIČKOU.

PRAVIDELNE ČISTITE VETRACIE OTVORY V PLÁŠTI SKRUTKOVAČA, ABY NEDOŠLO K PREHRIATIU MOTORA.

ZARIADENIE VŽDY USKLADŇUJTE NA SUCHOM MIESTE MIMO DOSAHU DETÍ.

AKÉKOĽVEK PORUCHY MUSIA BYŤ ODSTRÁNENÉ AUTORIZOVANÝM SERVISOM VÝROBCU.

TECHNICKÉ PARAMETRE

MENOVITÉ ÚDAJE

Akumulátorový skrutkovač	
Parameter	**Hodnota**
Napätie akumulátora	7,2 V DC
Typ akumulátora	Li-ion
Kapacita akumulátora	1500 mAh
Rýchlosť otáčania pri behu naprázdno	230 min^{-1}
Upínanie nástroja	Šesťhranné 1/4" (6,35 mm)
Maximálny krútiaci moment	6 Nm
Ochranná trieda	III
Hmotnosť (bez nabíjačky)	0,52 kg
Rok výroby	2020

Nabíjačka	
Parameter	**Hodnota**
Napájacie napätie	230 V AC
Frekvencia napájania	50 Hz
Nabíjacie napätie	9.5 V DC
Max. prúd nabíjania	450 mA
Čas nabíjania	3 - 5 h
Ochranná trieda	II
Hmotnosť	0,27 kg
Rok výroby	2020

ÚDAJE TÝKAJÚCE SA HLUČNOSTI A VIBRÁCIÍ

Hladina akustického tlaku: Lp_A = 69 dB(A) K= 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu: Lw_A = 80 dB(A) K = 3 dB(A)
Hodnota zrýchlení vibrácií: a_h = 1,362 m/s^2 K = 1,5 m/s^2

VAROVANIE OKOLIA

Električno napajanih izdelkov ni dovoljeno mešati z gospodinjskimi odpadki, ampak jih morajo odstraniti ustrezne službe. Podatki o službah za odstranitev odpadkov so na voljo pri prodajalcu ali lokalnih oblasteh. Izrabljeno električno in elektronsko orodje vsebuje okolju škodljive snovi. Orodje, ki ni oddano v reciklažo, predstavlja potencialno nevarnost za okolje in zdravje ljudi.

* Pridržana pravica do izvajanja sprememb.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa s sedežem v Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (v nadaljevanju „Grupa Topex"), sporoča, da so vse avtorske pravice v zvezi z vsebino teh navodil (v nadaljevanju „Navodila"), med drugim v zvezi z besedili, shemami, risbami, kakor tudi sestavo, izključna last Grupa Topex in so predmet zakonske zaščite v skladu z zakonom z dne 4. februarja 1994 o avtorskih pravicah in intelektualni lastnini (Ur. l. 2006 št. 90/631 s kasnejšimi spremembami). Kopiranje, obdelava, objava in spreminjanje Navodil v komercialne namene kot tudi njihovih posameznih elementov, je brez pisne odobritve Grupa Topex strogo prepovedano in lahko privede do civilne in kazenske odgovornosti.

SL

Prevod izvirnih navodil
BATERIJSKI VIJAČNIK
58G150

OPOMBA: PRED UPORABO ORODJA NAPAJANJA PREVERNO PREBERITE TA PRIROČNIK IN VZDRŽITE NJIHOVO PRIHODNOST.

PODROBNI PODATKI O VARNOSTI

Varnost za izvijač BATTERY

a) Pred uporabo je izvijač , preberite tudi navodila natančno .

b) Naj izvijač bitov in vrtanje bitov v dobrem stanju . Vrtalnike je treba izostriti . To bo zmanjšalo na obremenitev na izvijačem in povečati svojo vzdržljivost .

c) Uporabljajte le v izvijač bitov in drill bits priporočljivo , ki jih je proizvajalec .

d) To je prepovedano , da bi kakršne koli nedovoljene poskuse za spremembo na izvijač ali njego ve dodatne opreme .

e) Ne preobremenjujte z izvijačem . Naj orodje narediti delo na nje govo lastno . To bo zmanjšalo obrabo na izvijača in delovno

orodje ,
in zagotoviti večjo učinkovitost in vzdržljivost .

f) Vedno hraniti na površino za moč adapter
in moč orodja Clean (brez sledove od umazanije ali prahu).

g) Pred začetkom kakršne koli dela na izvijač (za vzdrževanje , popravila), vedno odklopite z napajanja oskrb o z njo , in odklopite z napajanja dobavo iz električnega omrežja .

h) Ne poskušajte da razstaviti na izdelek .

i) hranite na izvijačem v hladnem in suhem prostoru med podaljša nimi obdobji , ko ni v uporabi .

j) Ne uporabljajte za izvijač v primeru iz razbarvanja ali škodo na sv ojem ohišju .

k) akumulatorja mora biti
ne popolnoma izprazni . Če oprema se ne uporablja za na d aljše obdobje časa , napolnite z baterijo komponento,
od časa do časa . Popolnoma izpraznjen akumulator lahko u haja .

Pravilno ravnanje in uporaba z baterijami :

**a) Ta oprema se ni namenjen za uporabo , ki jih ljudje (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi , čutnimi ali duševnimi sposobnostmi , ali oseb , ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi , razen
če to je narejeno v
skladu z nadzorom in v skladu z navodili za uporabo od opreme s strani ljudi , ki so odgovorni za njihovo varnost .**

***b)* Otroci morajo biti pod nadzorom , da se zagotovi , da se ne igrajo z opremo .**

c) baterija polnjenja Postopek morajo biti pod z nadzorom za upo rabnika .

d) izogniti polnjenje z baterijo pri temperaturah pod 0 C

***e)* Napolnite se baterije samo s polnilnikom priporočeno , ki jih
je proizvajalec .** *Tam je tveganje za požar pri uporabi v polnil nik , ki je namenjen , da zaračunavajo druge vrste iz baterij .*

f) Plin lahko se sprosti , če poškodovana in / ali če je nepravilno uporabljena . Prezračiti v sobo , se posvetujte z zdravnikom v primeru od simptomov . *Plini lahko poškodujejo dihala.*

***g)* Pod ekstremnih pogojih ,
tekočina lahko uhaja iz akumulatorja . Tekočina,
ki uhaja iz akumulatorja, lahko povzroči draženje ali op ekline .** *Če puščanje je ugotovljeno , nadaljujte , kot sledi :*
- previdno obrišite off tekočino s krpo . Izogibajte se koža ali oči, stik s tekočino.
- če tekočina pride v stik s kožo, sperite s prizadeto območje takoj z obilo za čiste vode , a li nevtralizirati s tekočino z blago kislino , na primer kot limonin sok ali kis .
- če tekočina pride v vaše oči , sperite jih takoj z obilo za čisto v odo za na vsaj 10 minut in se posvetujte z zdravnikom .

***h)* Ne uporabljajte na poškodovani ali spremenjen baterijo .** *P oškodovane ali spremenjeni baterije lahko deluje nepredvidljiv o , zaradi česar v ogenj , eksplozija , ali je nevarnost za poškodbe .*

**i) akumulatorja mora ne
biti izpostavljeni na vlago in vodo .**

j) Naj se baterije proč od toplote v vseh časih . Ne pustite ga za do lgo časa v visoke temperature okolja (v neposredni sončni svetlobi , v bližini grelnikov , ali kjerkoli , kjer temperatura presega 50 ° C).

**k) Ne
izpostavljajte baterije do požara ali prekomerno tempe raturo .** *Izpostavljenost do požara ali temperaturam nad 130 ° C lahko povzroči tudi eksplozijo .*

OPOZORILO! Temperatura 130 ° C lahko se je definirana kot 265 ° F

**l) Upoštevajte vsa polnjenje navodilom ,
ne zaračuna na baterijo zunaj v temperaturnem območj u , določenem v
bonitetnem tabeli v uporabniškem priročniku .** *Polnjenje nepravilno ali pri temperaturah zunaj na določenem območju lahko poškoduje z baterijo in poveča se tveganje za požar .*

Popravilo :

a) Ne poskušajte za popravilo poškodovanih baterij . *Popravil a na baterije , so dovoljeni le , ki jih proizvajalec ali na pooblaščeni servis centra .*

**b) izrabljena -out baterije mora biti dostavljena do
točke uporabe za te vrste od nevarnih odpadkov.**

Nasveti za varnost polnilnika :

a) Ta oprema se ni namenjen za uporabo , ki jih ljudje (vključno z otroki) z zmanjšano fizično , senzorične ali duševne sposobnosti , ali ljudi brez izkuš enj ali znanja o opremi , razen če to je narejeno v skladu z nadzorom in v skladu z navodili za uporabo od opreme , ki jo osebe, ki so odgovorni za varnost .

b) Otroci morajo biti pod nadzorom , da se zagotovi , da se ne igrajo z opremo .

**c) Ne , ne
izpostavljajte polnilca na vlago in vodo .** *Voda vstopa pol nilec bo povečala na tveganje za električnega udara . Polnilec l ahko samo se uporablja znotraj suhih prostorov .*

d) Pred izvajanjem nobenega vzdrževanja ali čiščenja operacije , odklopite s polnilnika iz električnega omrežja .

e) ne uporabljajo za polnilnik nameščen na vnetljivo površin o (npr . papir , tekstil) ali v bližini od vnetljivih snovi . *T ukaj je tveganje za požara zaradi do dviga v temperaturi od po lnilnika času v polnilni proces .*

f) pred vsako uporabo , preverite na stanje na polnilnik , kabe l in vtikač. V primeru s poškodbami - ne uporabljajte na polnilnik . Ne poskušajte da razstavit i na polnilnik . *Vsa popravila morajo biti zaupano , da na pooblaščeni servis delavnici . Nepravilno nameščen poln ilnik lahko povzroči v električnega udara ali požara .*

g) Otroci in fizično , čustveno in duševno invalidne osebe in drug e osebe, katerih izkušnje in znanja , je nezadostna , da deluje na polnilnik v skladu z vsemi varnostnimi pravili , naj bi ne deluje na polnilnik , ne da bi za nadzor na odgovorne osebe. V nasprotnem primeru , pa je tveganje, da naprava bo treba nepravilno del uje , ki lahko povzroči v poškodbe .

h) Ko polnilnik je ni v uporabi , izključite ga iz električnega omrežja .

**i) Upoštevajte vsa polnjenje navodilom ,
ne zaračuna na baterijo zunaj v temperaturnem območj u , določenem v
bonitetnem tabeli v uporabniškem priročniku.** *Polnjenje nepravilno ali pri temperaturah zunaj na določenem območju lahko poškoduje z baterijo in poveča se tveganje za požar .*

Popravilo :

c) ne popravi na poškodovanega polnilnika . *Polnilec lahko sa mo treba popraviti , ki jih proizvajalec ali na pooblaščeni servis centra .*

d) Izrabljene iz polnilec mora biti dostavljena do točke , ki se ukvarjajo z izrabo za to vrsto odpadkov.

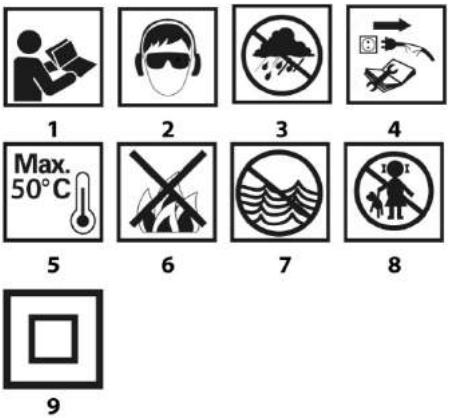
OPOZORILO! Naprava je zasnovana za delo v zaprtih prostorih .

**Kljub temu je samo po
sebi varno design, uporaba o varnostnih ukrepih in dodatnih z**

aščitnih ukrepov , pa je vedno preostalo tveganje za poškodbe pri delu .

Polnilne Li- ionske baterije lahko pride do uhajanja , vžge , ali eksplodirajo če segrevamo do visokih temperatur ali kratkega ven. V vročih in sončnih dneh jih ne smete shranjevati v avtomobilu . Ne odpirajte baterije . Polnilne Li- ion baterije vsebujejo elektronske varnostne naprave , ki , če je poškodovana , lahko povzročijo baterija za vžge ali eksplodira .

Razlaga od piktogramov uporabljajo .



1. preberite operacijski uporabo, upoštevati tudi opozorila in varno stne pogoje, vsebovane v njej !
2. Uporabljajte zaščitna očala

3. Zaščitite pred vlago in dežjem .
4. Pred vzdrževanjem ali popravilom izklopite iz vira napajanja
5. Ne pustite , da se segreje nad 50 ° C.
6. Ne mečite celic v ogenj .
7. Nevarno za vodno okolje.
8. Otroke hranite ločeno od naprave
9. Drugi razred za zaščito .

ZGRADBA IN NAMEN

Akumulatorski vijačnik je mogoče uporabljati skupaj z nizom vijačnih nastavkov različnih dolžin, ki imajo šestkotna vpenjala s presekom srednjega dela 6,35 mm (1/4"). Kljub temu, da je orodje v prvi vrsti namenjeno za delo kot vijačnik, ga je mogoče s šestkotnimi nastavki in svedri s presekom 6,35 mm uporabljati tudi za lažja vrtalna dela (npr. vrtanje pilotnih odprtin).
Električna orodja z akumulatorskim pogonom, brezžična, se še posebej izkažejo pri opravkih, ki so neposredno povezana z opremljanjem notranjosti, adaptacijo prostorov ipd.
Uporaba električnega orodja, ki ni v skladu z njegovim namenom, ni dovoljena.

OPIS GRAFIČNIH STRANI

Spodnje oštevilčenje se nanaša na elemente orodja, ki so predstavljeni na grafičnih straneh pričujočih navodil.
1. Vpenjalo
2. Kolut za nastavitev vrtilnega momenta
3. Prikazovalnik napolnjenosti akumulatorja
4. Tipka prikazovalnika napolnjenosti akumulatorja
5. Blokada ročaja
6. Preklopnik smeri vrtenja
7. Vpenjalo za priklop polnilnika
8. Kontrolna LED napajanja
9. Vklopno stikalo
10. Tipka osvetlitve
11. Osvetlitev (LED)

* Obstajajo lahko razlike med sliko in izdelkom

OPREMA IN PRIBOR

Polnilnik	- 1 kos
Nastavki za izvijače	- 18 kos
Adapter za nastavke	- 1 kos
Prenosna torba	- 1 kos

PRIPRAVA NA UPORABO

POLNJENJE BATERIJE

VIJAČNIK JE DOSTAVLJEN Z DELNO NAPOLNJENO BATERIJO. PRIPOROČA SE, DA PRVO POLNJENJE TRAJA 5 UR. POLNJENJE BATERIJE JE TREBA IZVAJATI V POGOJIH, KO JE TEMPERATURA OKOLICE 4^{o} C-40^{o} C.

Vtikač kabla polnilnika vložite v vtič za priključek polnilnika (**7**) , ki je nameščen v ročaju vijačnika (**slika A**).
Polnilnik priključite na omrežje 230V AC.
Zasveti indikator napajanja (LED) (**8**) na ohišju, ki signalizira, da poteka postopek polnjenja (**slika B**).
Indikator polnjenja (LED) (**8**) sveti med celotnim postopkom polnjenja, po čemer pa ugasne, kar pomeni, da je baterija v celoti napolnjena.
Baterije ni dovoljeno polniti nad 8 ur. Prekoračitev tega časa lahko povzroči poškodbo akumulatorskih celic.
Baterija vijačnika ima funkcijo ti. „spanja", kar pomeni, da vijačnik, ko se ne uporablja, samodejno izklopi vse nepotrebne funkcije z namenom varčevanja z energijo. V tej fazi ni mogoče preveriti stanja napolnitve baterije in vklopiti osvetlitve. Po prvem kratkočasnem pritisku tipke stikala se vrnejo vse funkcije.

Med polnjenjem se baterije močno segrevajo. Ne uporabljajte orodja takoj po polnjenju – počakajte, da baterija doseže sobno temperaturo. S tem se prepreči poškodovanje baterije.

SIGNALIZACIJA STANJA NAPOLNITVE BATERIJE

VIJAČNIK JE OPREMLJEN S SIGNALIZACIJO STANJA NAPOLNITVE BATERIJE (LED) (3). TRI DIODE SIGNALIZIRAJO RAVEN NAPOLNITVE BATERIJE. ZA PREVERJANJE STANJA NAPOLNITVE BATERIJE JE TREBA:

Pritisniti tipko indikatorja napolnitve baterije (**4**) (**slika C**).
Svetenje vseh 3 diod signalizira visok nivo napolnitve baterije.
Svetenje 2 diod signalizira delno izpraznitev.
Osvetlitev samo 1 diode kaže na izpraznitev baterije in na njeno nujno polnjenje.

OSVETLITEV

VSAKOKRATNI PRITISK TIPKE ZA OSVETLITEV (10) POVZROČI VKLOP/IZKLOP DIODE (LED) (11), KI OSVETLI DELOVNO MESTO (SLIKA D).

MONTAŽA IN MENJAVA DELOVNIH ORODIJ

ODVLECITE PRITRDILNO TULKO VPENJALA ZA ORODJE (1), PRI ČEMER PREMAGATE UPOR VZMETI.

Vložite steblo delovnega orodja v vpenjajo (**1**), potisnite ga do naslona (morda je potrebno obrniti delovno orodje, da se to pravilno namesti).

Sprostite vpenjalno tulko, kar povzroči končno vpetje delovnega orodja.
Odstranitev delovnega orodja poteka v obratnem vrstnem redu od namestitve.

Pri uporabi kratkih vijačnih nastavkov je treba uporabljati dodatni adapter za vijačne nastavke.

PREMIČNI ROČAJ

ROČAJ VIJAČNIKA JE MOŽNO NASTAVITI VODORAVNO, VZDOLŽ OSI VRETENA VIJAČNIKA ALI POD KOTOM. ROČAJ V VSAKEM POLOŽAJU FIKSIRA ZATIČ.

Pritisnite gumb za blokado vklopne tipke (**5**).
Ročaj obrnite za 180^0 okrog osi (**slika E**).
Prepričajte se, da se tipka blokade ročaja (**5**) zaskoči in da je ročaj ustrezno zavarovan.

ZAVORA VRETENA

Baterijski vijačnik ima elektronsko zavoro, ki zadrži vreteno takoj po sprostitvi pritiska na stikalu. Zavora zagotavlja natančno privijanje in vrtanje in ne dopušča prostega obračanja vretena po izklopu.

UPORABA / NASTAVITVE

VKLOP / IZKLOP

VKLOP - PRITISNITE VKLOPNO TIPKO (9).

IZKLOP - SPROSTITE PRITISK NA TIPKI VKLOPNEGA STIKALA (9).

REGULACIJA VRTILNE HITROSTI

HITROST PRIVIJANJA ALI VRTANJA JE MOGOČE MED DELOM REGULIRATI S POVEČANJEM ALI ZMANJŠANJEM PRITISKA NA VKLOPNEM STIKALU (9). REGULACIJA HITROSTI OMOGOČA POČASEN START, KAR PRI VRTANJU ODPRTIN V MAVCU ALI GLAZURI PREPREČI ZDRS SVEDRA, PRI PRIVIJANJU IN ODVIJANJU PA POMAGA OBDRŽATI NADZOR NAD DELOM.

REGULACIJA VRTILNEGA MOMENTA

NASTAVITEV KOLUTA ZA NASTAVITEV VRTILNEGA MOMENTA (2) V IZBRANI POLOŽAJ POVZROČI TRAJNO NASTAVITEV SKLOPKE NA DOLOČENO VREDNOST VRTILNEGA MOMENTA. PO TEM, KO JE DOSEŽENA VREDNOST NASTAVLJENEGA VRTILNEGA MOMENTA, SE SAMODEJNO IZKLOPI PREOBREMENITVENA SKLOPKA. TO VARUJE PRED PRIVITJEM VIJAKA PREGLOBOKO ALI PRED POŠKODBAMI NA VIJAČNIKU.

ZA RAZLIČNE VIJAKE IN RAZNE MATERIALE SE UPORABLJAJO RAZLIČNE VREDNOSTI VRTILNEGA MOMENTA. MOMENT JE TEM VEČJI TEM VEČJE JE ŠTEVILO, KI USTREZA DANEMU POLOŽAJU.

Kolut za nastavitev vrtilnega momenta (**2**) nastavite na določeno vrednost vrtilnega momenta (**slika F**).
Vedno je treba začeti z momentom manjše vrednosti.
Stopenjsko povečujte moment, dokler ne dosežete zadovoljivega rezultata (območje 1 – 10).
Za odvijanje vijakov je treba izbrati višje nastavitve.
Sposobnost izbire ustrezne nastavitve se pridobi s prakso.
Nastavitev koluta za nastavitev vrtilnega momenta v položaj vrtanja povzroči izklop preobremenitvene sklopke.

SMER VRTENJA V DESNO – LEVO

S pomočjo preklopnika smeri vrtenja (**6**) se izbere smer vrtenja vretena (**slika G**).
Vrtenje v desno – nastavite preklopnik smeri vrtenja (**6**) v skrajni levi položaj.
Vrtenje v levo – nastavite preklopnik smeri vrtenja (**6**) v skrajni desni položaj.

* Treba je upoštevati, da je v nekaterih primerih položaj preklopnika smeri vrtenja glede na obračanje vretena lahko drugačen, kot je opisano. Upoštevati je treba grafične oznake na preklopniku ali ohišju orodja.

Varen položaj je srednji položaj preklopnika smeri vrtenja (**6**), ki onemogoča naključen zagon električnega orodja:

V tem položaju ni mogoče zagnati vijačnika.
V tem položaju se opravlja menjava svedrov ali nastavkov.
Pred uporabo je treba preveriti, ali je preklopnik smeri vrtenja (**6**) v pravilnem položaju.
Menjave smeri vrtenja ni dovoljeno opravljati medtem, ko se vreteno vijačnika obrača.
Dolgotrajno vrtanje pri nizki hitrosti vrtenja vretena lahko povzroči pregretje motorja. Vrtanje je treba občasno prekiniti ali omogočiti, da naprava deluje na maksimalnih obratih brez obremenitve približno 3 minute.

VZDRŽEVANJE IN HRAMBA

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

PRIPOROČA SE ČIŠČENJE ORODJA NEPOSREDNO PO VSAKI UPORABI.

ZA ČIŠČENJE NI DOVOLJENO UPORABLJATI VODE ALI DRUGIH TEKOČIN, SAJ LAHKO ŠKODUJEJO DELOM, IZDELANIM IZ UMETNIH MAS.

NAPRAVO JE TREBA ČISTITI S POMOČJO SUHEGA KOSA TKANINE.

REDNO JE TREBA ČISTITI PREZRAČEVALNE REŽE V OHIŠJU MOTORJA, DA SE PREPREČI PREGREVANJE ORODJA.

NAPRAVO JE TREBA HRANITI NA SUHEM MESTU IN ZUNAJ DOSEGA OTROK.

VSE NAPAKE MORA ODPRAVITI POOBLAŠČENI SERVIS PROIZVAJALCA.

TEHNIČNI PARAMETRI

NAZIVNI PODATKI

Baterijski izvijač	
Parameter	**Vrednost**
Napetost baterije	7,2 V DC
Vrsta baterije	Li-Ion
Kapaciteta baterije	1500 mAh
Vrtilna hitrost v jalovem teku	230 min^{-1}
Vpenjalo	Šestkotno 1/4" (6,35 mm)
Največji vrtilni moment	6 Nm
Razred zaščite	III
Masa (brez polnilnika)	0,52 kg

Leto izdelave	2020

Polnilnik	
Parameter	**Vrednost**
Napetost napajanja	230 V AC
Frekvenca napajanja	50 Hz
Napetost polnjenja	9.5 V DC
Maks. tok polnjenja	450 mA
Čas polnjenja	3 - 5 h
Razred zaščite	II
Teža	0,27 kg
Leto izdelave	2020

PODATKI O HRUPU IN VIBRACIJAH

Stopnja zvočnega pritiska: Lp_A = 69 dB(A) K = 3 dB(A)
Stopnja zvočne moči: Lw_A = 80 dB(A) K = 3 dB(A)
Stopnja vibracij: a_h = 1,362 m/s² K = 1,5 m/s²

VAROVANJE OKOLJA

Električno napajanih izdelkov ni dovoljeno mešati z gospodinjskimi odpadki, ampak jih morajo odstraniti ustrezne službe. Podatki o službah za odstranitev odpadkov so na voljo pri prodajalcu ali lokalnih oblasteh. Izrabljeno električno in elektronsko orodje vsebuje okolju škodljive snovi. Orodje, ki ni oddano v reciklažo, predstavlja potencialno nevarnost za okolje in zdravje ljudi.

* Pridržana pravica do izvajanja sprememb.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa s sedežem v Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (v nadaljevanju „Grupa Topex"), sporoča, da so vse avtorske pravice v zvezi z vsebino teh navodil (v nadaljevanju „Navodila"), med drugim v zvezi z besedili, shemami, risbami, kakor tudi sestavo, izključna last Grupa Topex in so predmet zakonske zaščite v skladu z zakonom z dne 4. februarja 1994 o avtorskih pravicah in intelektualni lastnini (Ur. l. 2006 št. 90/631 s kasnejšimi spremembami). Kopiranje, obdelava, objava in spreminjanje Navodil v komercialne namene kot tudi njihovih posameznih elementov, je brez pisne odobritve Grupa Topex strogo prepovedano in lahko privede do civilne in kazenske odgovornosti.

LT

Originalios instrukcijos vertimas
AKUMULIATORINIS SUKTUVAS
58G150

PASTABA: PRIEŠ NAUDOJAMI ĮGALIOJIMO ĮRANKIĄ, ATSARGIAI Perskaitykite šį vadovą ir saugokite jį, kad būtų pateiktos ateities nuorodos.

IŠSAMIOS SAUGOS REGLAMENTAI

Atsuktuvo BATERIJOS SAUGA

a) Prieš naudojant savo atsuktuvu , skaityti į instrukcijas atidžiai .

b) laikyti atsuktuvo antgaliai ir gręžimo bitai yra geros būklės . Sėja mosios turėtų būti aštrintos . Tai bus sumažinti savo krūvį a nt atsuktuvu ir padidinti savo patvarumo .
c) Naudokite tik su atsuktuvo antgaliai ir gręžimo bitai rekomendu ojama pagal gamintojo .
d) Ji yra draudžiama ,
kad padaryti jokių neleistinų mėginimų į keisti į atsuktuvą ar jos priedus .
e) negalima apkrauti savo atsuktuvu . Tegul priemonė padaryti dar bą apie jo paties . Tai bus sumažinti susidėvėjimą ant atsukt uvas ir darbo priemonė ,
ir užtikrinti didesnį efektyvumą ir ilgaamžiškumą .
f) visada laikyti prie paviršiaus , kad maitinimo adapteris ir maitinimo įrankių Clean (nėra pėdsakai iš purvo ar dulkių) .
g) Prieš pradedant bet kokį darbą apie atsuktuvu (techninės priežiūros , remonto), visada atjunkite prie maitinimo tieki mą iš jo , ir atjunkite prie maitinimo tiekimą iš elektros tinklo .
h) Negalima bandyti į išardyti į produktą .
i) laikyti ,
kad atsuktuvą į vėsioje ir sausoje vietoje metu ilgą laikotarpi us , kai nebuvo iš naudoti .
j) Negalima naudoti su atsuktuvu į bylos dėl spalvos ar žalą į savo b ūstą .
k) baterija turi būti visiškai išleidžiamas . Jei įranga yra ne naudoja mi dėl kurio ilgą laikotarpį laiko , imti į baterijos komponent as
iš laiko į laiką . Visiškai išleidžiamas baterija gali ištekėti .

Tinkamas tvarkymas ir naudojimas iš baterijos :

a) Ši įranga yra ne skirti už naudojimą pagal žmonių (įskaitan t vaikus) su mažesnėmis fizinių ,
sensorinių ar psichinių gebėjimų , ar žmonių ,
neturinčių patirties ar žinių apie įrangos , išskyrus atvejus,
kai tai yra daroma pagal Europos priežiūros arba į pagal su instrukcijomis ,
skirtų naudoti iš įrenginių pagal žmonių ,
atsakingų už jų saugą .
***b)* Vaikai turi būti prižiūrimi , kad užtikrintų , kad jie neturi žaisti su įranga .**
c) baterija įkrovimo procesas turėtų būti pagal į kontrolės į klientą .
d) išvengti įkrovimo į akumuliatorių ne temperatūrai žemiau 0 C.

***e)* Įkraukite į baterijas tik su krovikliu rekomenduojamą iš ga mintojo .** *Yra yra rizika iš ugnies , kai naudojant tam įkroviklį , kad yra suprojektuotas , kad imti kitų rūšių iš baterijų .*
f) Dujų gali būti paleistas , jeigu pažeistas ir / arba jei netinkamai naudojami . Vėdinti , kad kambarys , pasikonsultuoti su gydytoju ir atveju iš s imptomų . *Dujos gali pažeisti kvėpavimo takus.*
***g)* Pagal ekstremaliomis sąlygomis ,**
skystis gali ištekėti iš akumuliatoriaus . Skysčių teka iš bate rijos gali sukelti dirginimą ar nudegimus . *Jei nuotėkis yra r asti , toliau taip taip :*
- kruopščiai nuvalykite nuo skysčio su audiniu . Venkite skysčių kontakto su oda ar akimis .
- jei skystis ateina į kontaktą su oda, nuplaukite savo pažeistą plotą iš karto su dideliu ir švariu vandeniu , arba neutralizuoti į skystį s u švelniu rūgšties , pavyzdžiui , kaip citrinos sulčių ar acto .
- jei skystis patenka į jūsų akis , nuplaukite jas iš karto su dideliu ir švariu vandeniu ir ne mažiau kaip 10 minučių ir pasikonsultuoti su gydytoju .
***h)* Negalima naudoti labai pažeistą arba modifikuotą baterijo s .** *Pažeisti arba modifikuoti baterijos gali veikti nenuspėjamai , todėl į ugnį , sprogimo , ar iš rizikos dėl traumos .*
i) baterija turi būti veikiami į drėgmės ar vandens .
j) Laikykite savo bateriją atokiau nuo šilumos ne visus kartus . Neg alima palikti ją už ilgą laiką į aukšto temperatūros aplinkoje (per tiesioginio saulės spindulių , šalia šildytuvų , ar bet kur , kur temperatūra viršija 50 ° C).
k) Saugokite akumuliatorių nuo ugnies ar per didelės temperatūros . *Poveikio į gaisro ar temperatūrai virš 130 ° C gali sukelti žinutę sprogimą .*

DĖMESIO! Temperatūra 130 ° C gali būti apibrėžta kaip 265 ° F.

l) Sekite visas rinkliavas instrukcijas ,
nereikia imti į akumuliatorių lauko ir temperatūros diap azone nurodytą reitingų lentelę į Vartotojo vadove . *Įkro vimo netinkamai arba ne temperatūra ne į nurodytą diapazon ą gali sugadinti savo baterija ir padidinti savo rizika iš ugnies .*

Remontas :

a) Negalima bandyti į remonto sugadintas baterijų . *Remontas į baterija yra leidžiama tik pagal gamintojo arba yra įgaliotas aptarnavimo centras .*

b) Dėvėti -out baterija turėtų būti pristatytas į
tašką panaudojimo iš šio tipo iš pavojingų atliekų.

Įkroviklio saugos patarimai :

a) Ši įranga yra ne skirti už naudojimą pagal žmonių (įskaitan t vaikus) su riboto fizinio ,
jutimo ar psichikos pajėgumų , arba žmonių be patirties ar žinių apie įrangos , išskyrus atvejus, kai tai yra daroma pagal Europos priežiūros arba į pagal su instrukcijomis ,
skirtų naudoti iš įrenginių teikiamos pagal asmenų , atsakingų už saugumą .

b) Vaikai turi būti prižiūrimi , kad užtikrintų ,
kad jie neturi žaisti su įranga .

c) Ar Saugokite įkroviklį į drėgmės arba vandens . *Vandens pat ekti įkroviklis bus padidinti savo rizika iš elektros šoko . Įkrovikli s gali tik būti naudojamas*
viduje sausi kambariai .

d) Prieš atlikdami bet
kokius priežiūros ar valymo darbus , atjunkite į kroviklį iš ele ktros tinklo .

e) negalima naudoti su įkrovikliu dedamas ant degių paviršių (pvz . ,
popierius , tekstilė) arba į netoli nuo degių medžiagų . *Y ra yra rizika nuo gaisro dėl į kilimo į temperatūrą nuo įkroviklio metu į įkrovimo procesą .*

f) Prieš kiekvieną naudojimą , patikrinkite savo būklę iš įkrovi klio , kabeliu ir kištuku. Be atveju iš pažeidimų - ne naudoti savo įkroviklį . Negalima bandyti į išardyti į į kroviklį . *Visi remontas turi būti patikėtas į kurio įgalioto apta rnavimo dirbtuves . Netinkamai įdiegta įkroviklis gali sukelti į e lektros šoko ar gaisro .*

g) Vaikai ir fiziškai , emociškai ar protiškai neįgaliųjų asmenų ir kit ų asmenų , kurių patirtis arba žinios yra nepakankamos , kad veikia savo įkroviklį į laikomasi su visais saugos taisyklių , turėtų ne dirbti į įkroviklį be į priežiūros pagal atsakingo as mens. Kitaip , ten yra rizika ,
kad prietaisas bus būti netinkamai valdomas , kuris gali suk elti į sužalojimo .

h) Kai įkroviklis yra ne naudoti , atjungti jį nuo elektros tinklo .

i) Sekite visas rinkliavas instrukcijas ,
nereikia imti į akumuliatorių lauko ir temperatūros diap azone nurodytą reitingų lentelę į Vartotojo vadove. *Įkro vimo netinkamai arba ne temperatūra ne į nurodytą diapazon ą gali sugadinti savo baterija ir padidinti savo rizika iš ugnies .*

Remontas :

c) negalima remontas yra sugadintas įkroviklį . *Įkroviklis gali tik būti remontuojami pagal gamintojo arba yra įgaliotas aptarn avimo centras .*

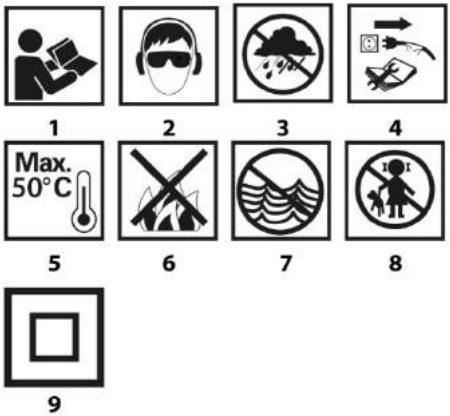
d) Dėvėti iš įkroviklis turi būti pristatytas į
tašką neatskleista su panaudojimo iš šio tipo atliekų.

DĖMESIO! Įrenginys yra suprojektuotas ,
kad darbo patalpose .

Nepaisant į natūraliai saugios konstrukcijos, naudojimo ir sau gos priemonių ir papildomų apsauginių priemonių , ten yra vis ada likutinė rizika dėl traumos metu darbo .

Įkraunamas Li- jonų baterijos gali ištekėti , IGNITE , arba sprog ti ,
jei kaitinama aukštoje temperatūroje arba trumpuoju iš. Jie tu rėtų būti saugomi pagal automobilio karštomis ir saulėtomis dienomis . Neatidarykite akumuliatoriaus . Įkrau namas Li- ion baterijos yra elektronines saugos įtaisus ,
kurie , jei pažeistas , gali sukelti baterija ,
kad užsidegti arba sprogti .

Paaiškinimas iš piktogramomis naudojamas .



1. Perskaitykite veiklos vadovas, pastebi ,
kad įspėjimai ir saugos sąlygas , esančias į jį !
2. Naudokite apsauginius akinius

3. Saugokite nuo drėgmės ir lietaus .
4. Prieš atlikdami techninę
priežiūrą ar remontą, atjunkite nuo maitinimo šaltinio
5. Ar ne leisti tai , kad šilumos aukščiau 50 ° C.
6. Ar ne mesti ląsteles į ugnį .
7. Pavojinga į vandens aplinką.
8. Keep vaikai toli nuo prietaiso
9. Antra klasė ir apsaugos .

KONSTRUKCIJA IR PASKIRTIS

Akumuliatoriniam suktuvui tinka daugelis skirtingo ilgio antgalių ir grąžtų su šešiakampiais kotais, kurių matmenys yra 6,35 mm, (1/4"). Nepaisant to, kad įrankis skirtas varžtų sukimui, su antgaliais ir grąžtais, kurių šešiakampio koto skersmuo yra (6,35 mm), jį galima naudoti nesudėtingiems gręžimo darbams (pvz., paruošiamųjų skylių gręžimui).

Akumuliatoriais varomi (belaidžiai) elektriniai įrankiai, ypatingai naudingi atliekant patalpų vidaus apdailos darbus ir pan.

Draudžiama elektrinį įrankį naudoti ne pagal paskirtį

GRAFINIŲ PUSLAPIŲ APRAŠYMAS

Numeriais pažymėti įrankio elementai atitinka šios instrukcijos grafiniuose puslapiuose pavaizduotus elementus.

1. Priedų laikiklis
2. Sukimo momento reguliavimo žiedas
3. Akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius
4. Akumuliatoriaus įkrovimo indikatoriaus mygtukas
5. Rankenos užraktas
6. Sukimosi krypties jungiklis
7. Įkroviklio įjungimo lizdas
8. Įkrovimo kontrolės lemputė (LED)
9. Jungiklis
10. Apšvietimo įjungimo mygtukas
11. Lemputė (LED)

* Tarp paveikslo ir gaminio galimas nedidelis skirtumas.

KOMPLEKTAVIMAS IR PRIEDAI

Įkroviklis	- 1 vnt.
Sukimo antgaliai	- 18 vnt.
Jungtis, sukimo antgaliams	- 1 vnt.
Transportavimo lagaminas	- 1 vnt.

PASIRUOŠIMAS DARBUI

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

SUKTUVAS PARDUODAMAS SU DALINAI ĮKRAUTU AKUMULIATORIUMI. REKOMENDUOJAMA, PIRMĄ AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMĄ ATLIKTI TIK JAM VISIŠKAI IŠSIKROVUS, ĮKROVIMO LAIKAS - 5 VALANDOS.

APLINKOS, KURIOJE ĮKRAUNAMAS AKUMULIATORIUS, TEMPERATŪRA TURI BŪTI NUO 4^{o} C IKI 40^{o} C.

Įkroviklio laido kištuką įstatykite į suktuvo korpuse esantį įjungimo lizdą (**7**), (**pav. A**).

Įkroviklį įjunkite į 230V AC elektros įtampos tinklą.

Įsijungia suktuvo rankenoje esanti kontrolinė lemputė (LED) (**8**) įspėjanti, kad įkrovimas prasidėjo (**pav. B**).

Įkrovimo kontrolės lemputė (LED) (**8**) šviečia visą įkrovimo laiką, išsijungia tik pilnai įsikrovus akumuliatoriui.

Akumuliatoriaus įkrovimas neturi trukti ilgiau nei 8 valandas. Kraunant ilgiau nei nurodyta gali sugesti akumuliatoriaus elementas.

Suktuvo akumuliatorius turi funkciją, vadinamą „užmigdymu", tai reiškia, kad energijos taupymui, kai įrankis nenaudojamas, automatiškai išjungiamos visos nereikalingos grandys. Šio rėžimo metu neįmanoma patikrinti nei akumuliatoriaus įkrovimo lygio, nei įjungti apšvietimo. Vieną kartą, trumpai, spustelėjus įjungimo mygtuką, visos funkcijos vėl įsijungia.

Įkrovimo metu akumuliatorius labai stipriai įkaista. Nedirbkite iškart, vos tik akumuliatorius įsikrauna, palaukite kol akumuliatorius atvės (iki kambario temperatūros). Taip apsaugosite akumuliatorių nuo gedimo.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMO LYGIO PARODYMAI

SUKTUVAS TURI AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMO LYGIO RODIKLĮ (DIODAI LED) (3). TRYS DIODAI RODO AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMO LYGĮ. NORĖDAMI PATIKRINTI AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMO LYGĮ:

Paspauskite akumuliatoriaus įkrovimo lygio rodiklio mygtuką (**4**) (**pav. C**).

Šviečiantys visi 3 akumuliatoriaus įkrovimo lygio diodai rodo aukščiausią akumuliatoriaus įkrovimo lygį.

Šviečiantys 2 diodai reiškia, kad akumuliatorius išsikrovęs dalinai.

Šviečiantis 1 diodas reiškia, kad akumuliatorius visiškai išsikrovęs ir jį būtina įkrauti.

APŠVIETIMAS

KASKART, PASPAUDUS APŠVIETIMO ĮJUNGIMO MYGTUKĄ (10) DIODAS (LED) (11), SKIRTAS DARBO VIETOS APŠVIETIMUI, YRA ĮJUNGIAMAS ARBA IŠJUNGIAMAS (PAV. D).

ĮRANKIO PRIEDŲ TVIRTINIMAS IR KEITIMAS

ĮVEIKDAMI SPYRUOKLĖS PASIPRIEŠINIMĄ, ATITRAUKITE PRIEDŲ LAIKIKLIO TVIRTINIMO ĮVORĘ (1).

DARBINIO PRIEDO KOTĄ ĮSTATYKITE Į LAIKIKLĮ (1), ĮSTUMKITE IKI GALO (GALI BŪTI, JOG DARBINĮ PRIEDĄ REIKĖS SUKTI, KOL ĮSTATYSITE JĮ TINKAMA PADĖTIMI).

ATLEISKITE TVIRTINIMO ĮVORĘ (ATLEIDUS TVIRTINIMO, ĮVORĘ DARBINIS PRIEDAS ĮTVIRTINAMAS GALUTINAI).

DARBINIS PRIEDAS IŠIMAMAS ATVIRKŠČIU ĮDĖJIMUI EILIŠKUMU.

Trumpų sukimo antgalių tvirtinimui naudokite papildomą jungtį.

REGULIUOJAMA RANKENA

SUKTUVO RANKENĄ, PRIREIKUS, GALIMA PRITVIRTINTI TIESIAI (IŠILGAI SUKLIO) ARBA KAMPU.

BET KURI PASIRINKTA RANKENOS PADĖTIS TVIRTINAMA RANKENOS UŽRAKTU.

Paspauskite rankenos užrakto mygtuką (**5**).

Sukite rankeną 180^{o}, aplink ašį (**pav. E**).

Įsitikinkite, kad rankenos užrakto mygtukas (**5**) suveikė ir rankena gerai prisitvirtino.

SUKLIO STABDYS

Akumuliatorinis suktuvas turi elektroninį stabdį, kuris atleidus jungiklį, suklį sustabdo tuoj pat. Sustabdydamas suklio sukimąsi, vos tik įrankis yra išjungiamas, stabdys užtikrina tikslų sukimą ir gręžimą.

DARBAS IR NUSTATYMAI

ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

ĮJUNGIMAS – PASPAUSKITE ĮJUNGIMO MYGTUKĄ (9).

IŠJUNGIMAS – ATLEISKITE ĮJUNGIMO MYGTUKĄ (9).

SUKIMO GREIČIO REGULIAVIMAS

ĮSUKIMO IR IŠSUKIMO GREITĮ, DARBO METU, GALIMA REGULIUOTI STIPRIAU ARBA SILPNIAU SPAUDŽIANT ĮJUNGIMO MYGTUKĄ (9). DĖL GREIČIO REGULIAVIMO FUNKCIJOS, GALIMAS „LĖTAS STARTAS", TAIP IŠVENGIAMA GRĄŽTO SLYDIMO GRĘŽIANT ERTMES GIPSE ARBA KERAMIKOJE GALIMA KONTROLIUOTI ĮSUKIMĄ IR IŠSUKIMĄ.

SUKIMO MOMENTO REGULIAVIMAS

Sukimo momento nustatymo žiedą (**2**) pasukus ties pasirinkto dydžio verte, nustatymas fiksuojamas apsaugine sankaba. Pasiekus nustatytos vertės sukimo momentą, įsijungia automatinė sankaba nuo perkrovos. Tai užtikrina varžto įsukimo gylį (neleidžia įsukti pernelyg giliai), apsaugo suktuvą nuo gedimo.

Skirtingiems varžtams sukti ir skirtingoms medžiagoms apdoroti turi būti naudojami skirtingų dydžių sukimo momentai. Didinant sukimo momento reguliavimo žiedo nustatymo vertę, atitinkamai didėja ir sukimo momentas.

Sukimo momento reguliavimo žiedą (**2**) pasukite ties konkretaus sukimo momento verte (**pav. F**).

Darbą pradėkite mažesniais sūkiais.

Momentą didinkite palaipsniui, kol pasieksite norimą rezultatą (ribos: 1 ÷ 10).

Varžtų išsukimui pasirinkite aukštesnės vertės nustatymus.

Gebėjimas pasirinkti tinkamą sukimo momentą įgyjamas praktikuojantis.

Sukimo momento reguliavimo žiedą nustačius ties simboliu

gręžimas, apsauginė sankaba išsijungia.

SUKIMO KRYPTIS Į DEŠINĘ – Į KAIRĘ

SUKLIO SUKIMOSI KRYPTIS KEIČIAMA SUKIMO KRYPTIES JUNGIKLIU (6) (PAV. G).

SUKIMAS Į DEŠINĘ – SUKIMOSI KRYPTIES JUNGIKLĮ (6) SLINKITE IKI GALO Į KAIRĘ PUSĘ.

SUKIMAS Į KAIRĘ – SUKIMOSI KRYPTIES JUNGIKLĮ (6) SLINKITE IKI GALO Į DEŠINĘ PUSĘ.

* Įspėjame, kad kai kuriais atvejais sukimo krypties jungiklio padėtis, nustatant suklio sukimosi kryptį, gali skirtis nuo aprašytos. Būtina atkreipti dėmesį į grafinius ženklus, esančius ant sukimo krypties jungiklio arba įrankio korpuso.

Apsauginė funkcija nuo atsitiktinio įrankio įsijungimo įjungiama paslinkus sukimosi krypties jungiklį į vidurį (**6**):

kai jungiklis nustatytas šia padėtimi, suktuvas neįsijungia;
nustačius jungiklį šia padėtimi keičiami grąžtai arba antgaliai;
prieš įjungiant, patikrinti sukimosi krypties jungiklio (**6**) padėtį.
Negalima keisti sukimo krypties tol, kol suktuvo suklys nesustoja.
Ilgai gręžiant žemais sūkiais gali perkaisti variklis. Darbo metu, kas tam tikrą laiko tarpą reikia daryti pertraukas arba leisti įrankiui veikti didžiausiais sūkiais, be apkrovos, apytikriai 3 minutes.

APTARNAVIMAS IR PRIEŽIŪRA

APTARNAVIMAS IR PRIEŽIŪRA

Rekomenduojama, įrankį valyti po kiekvieno naudojimo.
Valymui nenaudokite vandens ar kitų skysčių, nes galite sugadinti plastmasines detales.
Įrankį valykite sausu audiniu.
Norėdami apsaugoti variklį perkaitimo, reguliariai valykite variklio korpuse esančias ventiliacijos angas.
Įrankį visada laikykite sausoje, vaikams neprieinamoje vietoje.
Bet kokio gedimo remonto darbai galimi tik autorizuotose gamintojo remonto dirbtuvėse.

TECHNINIAI DUOMENYS

NOMINALŪS DUOMENYS

Akumuliatorinis suktuvas	
Dydis	**Vertė**
Akumuliatoriaus įtampa	7,2 V DC
Akumuliatoriaus tipas	Li-ion
Akumuliatoriaus talpa	1500 mAh
Sūkių skaičius, veikiant be apkrovos	230 min^{-1}
Laikiklis darbiniams priedams	Šešiakampis 1/4" (6,35 mm)
Maksimalus užveržimo momentas	6 Nm
Apsaugos klasė	III
Svoris (be įkroviklio)	0,52 kg
Pagaminimo data	2020

Įkroviklis	
Dydis	**Vertė**
Įtampa tinkle	230 V AC
Dažnis	50 Hz
Įtampa įkrovimo metu	9.5 V DC
Maks. įkrovimo įtampa	450 mA
Įkrovimo laikas	3 - 5 h
Apsaugos klasė	II
Svoris	0,27 kg
Pagaminimo data	2020

INFORMACIJA APIE TRIUKŠMĄ IR VIBRACIJĄ

Garso slėgio lygis: Lp_A = 69 dB(A) K = 3 dB(A)
Garso galios lygis: Lw_A = 80 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibracijos pagreičio vertė: a_h = 1,362 m/s^2 K = 1,5 m/s^2

APLINKOS APSAUGA

Elektrinių gaminių negalima išmesti kartu su buities atliekomis, juos reikia atiduoti į atitinkamą atliekų perdirbimo įmonę. Informacijos apie atliekų perdirbimą kreiptis į pardavėją arba vietos valdžios institucijas. Susidėvėję elektriniai ir elektroniniai prietaisai turi gamtai kenksmingų medžiagų. Antriniam perdirbimui neatiduoti prietaisai kelia pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai.

* Pasiliekame teisę daryti pakeitimus.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa" (toliau: „Grupa Topex"), kurios buveinė yra Varšuvoje, ul. Pograniczna 2/4 informuoja, kad visos šios instrukcijos (toliau: „instrukcija") autorinės teisės, tai yra šioje instrukcijoje esantis tekstas, nuotraukos, schemos, paveikslai bei jų išdėstymas priklauso tik Grupa Topex ir yra saugomos pagal 1994 metais, vasario 4 dieną, dėl autorių ir gretutinių teisių apsaugos, priimtą įstatymą (t.y., nuo 2006 metų įsigaliojęs įstatymas Nr. 90, vėliau 631 su įstatymo pakeitimais). Neturint raštiško Grupa Topex sutikimo kopijuoti, perdaryti, skelbti spaudoje, keisti panaudojant komerciniams tikslams visą ar atskiras instrukcijos dalis yra griežtai draudžiama bei gresia civilinė ar baudžiamoji atsakomybė.

LV

Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas
AKUMULATORA SKRŪVGRIEZIS
58G150

PIEZĪME: PIRMS SEGUMA INSTRUMENTA DARBINĀŠANAS, RŪPĪGI IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU UN GATAVIET TO NĀKAMAJĀM ATSAUCĒM.

DETALIZĒTAS DROŠĪBAS REGULAS

DROŠĪBA skrūvgriežu BATERIJAI

a) Pirms izmantot šo skrūvgriezi , izlasiet arī norādījumus uzmanīgi .
b) Keep skrūvgriezi biti un urbju uzgaļi ir labā stāvoklī . Urbji vajadz ētu būt palielinājusi . Tas būs samazināt šo slodzi uz skrūvgr iezi un palielināt savu izturību .
c) Izmantojiet tikai tās skrūvgriežu bitiem un urbju uzgaļi iesaka , ko ražotājs .
d) tas ir aizliegts , lai veiktu jebkādus neatļautus mēģinājumus , lai mainītu šo skrūvgriezi vai tā piederumus .
e) Nelietojiet pārslodzes ar skrūvgriezi . Ļaujiet rīks darīt darbu, par to pašu . Tas būs samazināt nodilumu uz skrūvgriezi un dar ba rīku ,
un nodrošinātu lielāku efektivitāti un izturību .

f) vienmēr saglabāt to virsmu no strāvas adapteris
un barošanas rīku satīrīšana (bez pēdas no netīrumiem un p
utekļiem).
g) Pirms sākt jebkuru darbu uz skrūvgriezi (uzturēšana , remonts),
vienmēr atvienojiet no strāvas padevi no tā ,
un atvienojiet no strāvas padevi no elektrotīkla .
h) Vai nav mēģināt , lai izjaukt šo produktu .
i) Glabājiet šo skrūvgriezi kādā vēsā un sausā vietā, laikā, ilgāku peri
odu , kad nav, kas lietošanai .
j) Nelietojiet izmantot arī skrūvgriezi šajā gadījumā ir krāsas
maiņa vai bojājumu pret to mājokļiem .
k) akumulatora nedrīkst ne pilnībā izlādējies . Ja iekārta tiek netiek i
zmantots ,
lai uz ilgāku laiku laiku , uzlādējiet to akumulatora kompone
ntu
no laika uz laiku . Pilnīgi izlādējies akumulators var noplūst .

Pareiza apstrāde un izmantošana par baterijām :

a) Šī iekārta ir nav paredzēts , lai lietošanai ,
ko cilvēki (ieskaitot bērnus) ar pazeminātām fiziskām ,
sensorām vai garīgām spējām , vai cilvēkiem , kuriem
nav pieredzes vai zināšanu par iekārtu , ja
vien tas tiek darīts saskaņā ar uzraudzībā ,
vai kas saskaņā ar norādījumiem par lietošanu par aprīk
ojumu, ko veic cilvēki, kas
ir atbildīgi par viņu drošību .
***b)* Bērniem ir jābūt jāuzrauga ,**
lai nodrošinātu, ka tie nav spēlē ar aprīkojumu .
c) Akumulatora uzlādes procesam vajadzētu būt saskaņā ar kontr
oli no lietotāja .
d) Izvairieties uzlāde no akumulatora pie temperatūras zem 0 C.

***e)* Uzlādējiet to akumulatorus tikai ar lādētāju ieteikto ko raž**
otājs . *Pastāv ir risks no uguns , ja izmanto kādu lādētāju ,*
kas ir paredzēts , lai uzlādētu cita veida ar bateriju .
f) Gāzes , var tikt atbrīvota , ja bojāts un / vai ,
ja nepareizi lieto . Izvēdināt ar istabu , konsultējieties ar
ārstu , kas gadījumā,
ja ir simptomi . *Gāzes var sabojāt elpošanas sistēmu.*
***g)* Saskaņā ekstrēmos apstākļos ,**
šķidrums var noplūst no akumulatora . Šķidruma noplūde
no akumulatora var izraisīt kairinājumu vai apdegumus
. *Ja noplūde tiek konstatēts , rikojieties kā šādi:*
- rūpīgi noslaucīt off šķidrumu ar drānu . Izvairieties
no ādas vai acu kontakts ar šķidrumu.
- ja šķidrums nāk stājas kontaktā ar
ādu, noskalojiet to skarto teritoriju ,
nekavējoties ar lielu un tīru ūdeni , vai neitralizētu to šķidrumu
ar vieglu skābi , piemēram, kā citronu sulu vai etiķi .
- ja šķidrums kļūst par jūsu acīs , skalot tās nekavējoties ar lielu
un tīru ūdeni, lai ne mazāk
kā 10 minūtes un konsultēties ar ārstu .
***h)* Nelietojiet izmantot arī bojātu vai modificētu akumulatoru**
. *Bojātas vai pārveidotas baterijas var darboties neparedzami , kā*
rezultātā ir ugunsgrēks , eksplozija , vai ir risks no traumas .

i) akumulators ir ne pakļauti ar mitrumu vai ūdeni .
j) Turiet to akumulatoru prom no karstuma pie visu laiku . Nelieto
jiet atstāt to uz ilgu laiku, jo augstas temperatūras vidē
(jo tiešā saules gaismā , netālu sildītāji , vai jebkur ,
kur temperatūra pārsniedz 50 ° C).
k) Nepakļaujiet akumulatoru uz uguns vai pārmērīgu temper
atūru . *Ekspozīcija ar uguni vai temperatūrā virs 130 °*
C, var izraisīt ar sprādzienu .

BRĪDINĀJUMS! Temperatūra no 130 ° C ,
var tikt definēta kā 265 ° F.

l) Ievērojiet visas uzlādes instrukcijām ,
nav maksas ar akumulatoru ārpus to temperatūras diap
azons norādīts reitinga tabulu ar lietotāja rokasgrāmat
u . *Uzlādes nepareizi vai pie temperatūras ārpus uz norādītā di*
apazona ,
var sabojāt šo akumulatoru un palielina to risku par ugunsgrē
ku .

Remonts :
a) Vai nav mēģināt ,
lai remonta bojāti baterijām . *Remonts uz akumulatoru ,*
ir atļauta tikai ar ražotāja vai ir pilnvarota servisa centru .

b) valkāts -Out baterija vajadzētu būt piegādāti uz
punktu izmantošanu no šī veida par bīstamo atkritumu.

Lādētāja drošības padomi :
a) Šī iekārta ir nav paredzēts , lai lietošanai ,
ko cilvēki (ieskaitot bērnus) ar samazinātu fizisko ,
sensoru un psihisko spēju , vai cilvēki bez pieredzes vai
zināšanu par iekārtu , ja
vien tas tiek darīts saskaņā ar uzraudzībā ,
vai kas saskaņā ar norādījumiem par lietošanu par iekār
tu sniegto ar personu , kas atbild par drošību .
b) Bērniem ir jābūt jāuzrauga ,
lai nodrošinātu, ka tie nav spēlē ar aprīkojumu .
c) Vai nepakļaujiet lādētāju ar mitrumu vai ūdeni . *Ūdens ievad*
ot lādētājs būs palielināt to risku ar elektriskās strāvas
triecienu . Lādētājs var tikai tikt izmantota
iekšpusē sausas telpas .
d) Pirms veikt jebkādu apkopes vai tīrīšanas operācijas , atvienoji
et to lādētāju no elektrotīkla .
e) Nelietojiet izmantot šo lādētāju novieto uz uzliesmojošu vi
rsmu (piem . papīra , tekstilizstrādājumi), vai
arī ar tuvumā un viegli
uzliesmojošu vielu . *Pastāv ir risks no uguns , jo ar kāpumu ,*
kas temperatūras no lādētāja laikā no uzlādes procesu .

f) Pirms katras lietošanas , pārbaudiet to stāvokli no lādētāja
, kabeli un spraudni. Šajā gadījumā uz bojājuma -
nav izmantot šo lādētāju . Vai nav mēģināt ,
lai izjaukt šo lādētāju *. Visi remontdarbi ir jābūt uzticēti ,*
lai ar pilnvarotam servisa darbnīcā . Nepareizi uzstādīts lādētā
js var izraisīt ar elektriskās strāvas
triecienu vai ugunsgrēku .
g) Bērnu un fiziski , emocionāli vai garīgi invalīdi personas un cita
s personas, kuru pieredze un zināšanas ir nepietiekamas ,
lai darbotos ar lādētāju ,
kas saskaņā ar visiem drošības noteikumiem , jābūt nevis da
rboties ar lādētāju ,
bez to uzraudzības no atbildīgās personas. Pretējā
gadījumā , pastāv ir risks, ka ierīce tiks tiks nepareizi darboja
s , kas var izraisīt ar traumu .
h) Ja lādētājs ir netiek lietošanai , atvienojiet to no elektrotīkl
a .
i) Ievērojiet visas uzlādes instrukcijām ,
nav maksas ar akumulatoru ārpus to temperatūras diap
azons norādīts reitinga tabulu ar lietotāja rokasgrāmat
u. *Uzlādes nepareizi vai pie temperatūras ārpus uz norādītā di*
apazona ,
var sabojāt šo akumulatoru un palielina to risku par ugunsgrē
ku .

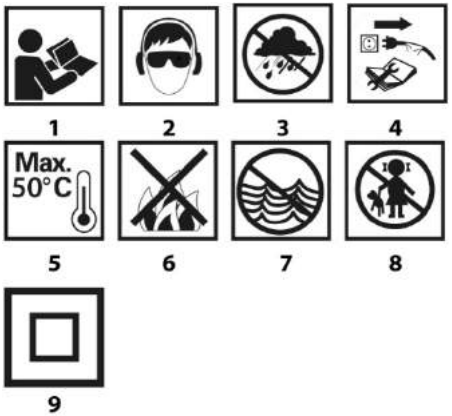
Remonts :
c) Nelietojiet remonts ar bojātu lādētāju . *Lādētājs var tikai tikt r*
emontētas ar ražotāja vai ir pilnvarota servisa centru .
d) valkāts ārā lādētājs vajadzētu būt piegādāti uz
punktu Jaunprātīgu
izmantošanu ar izmantošanu no šī veida atkritumu.

BRĪDINĀJUMS! Ierīce ir izstrādāta, lai darba telpās .

Neskatoties uz raksturīgi drošu konstrukciju, lietošanu un droš
ības pasākumiem un papildu aizsardzības pasākumiem , tur ir
vienmēr atlikušais risks no traumas laikā darbu .

Uzlādējams Litija jonu baterijas var noplūst , aizdegties , vai ek splodēt , ja tiek sakarsēti augstām temperatūrām vai īssavienojums ārā. Tām v ajadzētu nedrīkst uzglabāt ar automašīnā karstā un saulainās dienās . Neatveriet akumulatoru . Akumulatori Lit ija jonu baterijas satur elektroniskās drošības ierīces, kas , ja b ojāts , var izraisīt baterija uz aizdegties vai eksplodēt .

Paskaidrojums par piktogrammām izmantots .



1. izlasiet ekspluatācijas rokasgrāmatu, ievērot tās brīdinājumi un d rošības nosacījumi , kas ietverti ar to !
2. Izmantot aizsardzības glasses

3. Aizsargājiet no mitruma un lietus .
4. Pirms apkopes vai remonta atvienojiet to no strāvas avota
5. Vai nav ļaut tai lai apsildītu virs 50 ° C
6. Vai nav mest šūnas uz uguns .
7. Bīstamo uz ūdens vidi.
8. Keep bērnus prom no ierīces
9. Otrās klases no aizsardzības .

UZBŪVE UN PIELIETOJUMS

Akumulatora skrūvgriezi var izmantot kopā ar dažāda garuma skrūvgrieža uzgaļiem, kuriem ir gali ar sešstūra šķērsgriezumu un diametru 6,35 mm, (1/4"). Neskatoties uz to, ka galvenokārt ierīce ir paredzēta izmantošanai kā skrūvgriezis, to drīkst lietot arī kopā ar uzgaļiem un urbjiem, kuriem ir gali ar sešstūra šķērsgriezumu (6,35 mm), kā arī vieglajos urbšanas darbos (piemēram, veidojot konduktorurbumus).
Bezvada elektroierīces ar akumulatora piedziņu ir īpaši noderīgas telpu apdares, pārbūves u.tml. darbos.

Nedrīkst izmantot elektroinstrumentu neatbilstoši tam paredzētam izmantošanas mērķim.

GRAFISKĀS DAĻAS APRAKSTS

Zemāk minētā numerācija attiecas uz tiem ierīces elementiem, kas ir aprakstīti šīs instrukcijas grafiskajā daļā.
1. Darbinstrumentu patrona
2. Griezes momenta regulācijas gredzens
3. Akumulatora uzlādes rādītājs
4. Akumulatora uzlādes rādītāja poga
5. Roktura fiksators
6. Griešanās virziena pārslēdzējs
7. Lādētāja pieslēgšanas ligzda
8. Uzlādes indikators (LED)
9. Slēdzis
10. Apgaismojuma poga
11. Apgaismojums (LED)

* Izstrādājums un attēli var atšķirties.

APRĪKOJUMS UN PIEDERUMI

Lādētājs	- 1 gab.
Skrūvgrieža uzgaļi	- 18 gab.
Adapters skrūvgrieža uzgaļiem	- 1 gab.
Transportēšanas soma	- 1 gab.

SAGATAVOŠANĀS DARBAM

AKUMULATORA UZLĀDE

SKRŪVGRIEZIS TIEK PIEGĀDĀTS AR DAĻĒJI UZLĀDĒTU AKUMULATORU. IETEICAMS, LAI PIRMĀ UZLĀDE ILGTU 5 STUNDAS. AKUMULATORS JĀLĀDĒ TĀDOS APSTĀKĻOS, KAD APKĀRTĒJĀS VIDES TEMPERATŪRA IR 4°C – 40°C.

Ielikt lādētāja barošanas vada kontaktdakšu lādētāja pieslēgšanas ligzdā (**7**), kas atrodas skrūvgrieža korpusā (**A att.**).
Pieslēgt lādētāju pie elektrotīkla kontaktligzdas 230V AC.
Uz skrūvgrieža korpusa iedegsies uzlādes indikators (LED) (**8**), kas signalizē par uzlādes procesu (**B att.**).

Uzlādes indikators (LED) (**8**) degs visā lādēšanas procesa laikā un nodzisīs, kad akumulators tiks pilnībā uzlādēts.

Akumulatoru nedrīkst lādēt ilgāk par 8 stundām. Pārsniedzot šo laiku, var sabojāt akumulatora elementus.

Skrūvgrieža akumulatoram ir t.s. „aizmigšanas" funkcija, kas nozīmē, ka bezdarbībā automātiski tiek atslēgtas visas nevajadzīgas elektriskās ķēdes, lai ekonomētu enerģiju. Šajā stāvoklī nevar pārbaudīt akumulatora uzlādes stāvokli, kā arī ieslēgt apgaismojumu. Pēc pirmās īslaicīgas slēdža pogas nospiešanas visas funkcijas tiek atjaunotas.

Uzlādes laikā akumulatori stipri sakarst. Neveikt darbu uzreiz pēc uzlādes, bet gan uzgaidīt, kamēr akumulators atdzisīs līdz istabas temperatūrai. Tas pasargās akumulatoru no bojājuma.

SIGNALIZĒŠANA PAR AKUMULATORA UZLĀDES STĀVOKLI

Skrūvgriezis ir aprīkots ar akumulatora uzlādes stāvokļa signalizatoriem (LED diodes) (**3**). Trīs diodes signalizē par akumulatora uzlādes līmeni. Lai pārbaudīt akumulatora uzlādes stāvokli, nepieciešams:
Nospiest akumulatora uzlādes rādītāja pogu (**4**) (**C att.**).
Visu 3 diožu degšana norāda uz akumulatora augustu uzlādes līmeni.
2 diožu degšana nozīmē daļējo izlādi.
Tikai 1 diodes degšana nozīmē, ka akumulators ir iztukšots un to ir nepieciešams uzlādēt.

APGAISMOJUMS

KATRU REIZI NOSPIEŽOT UZ APGAISMOJUMA POGU (10), IESLĒDZAS /IZSLĒDZAS LED DIODES (11), KAS APGAISMO DARBA VIETU (D ATT.).

DARBINSTRUMENTU MONTĀŽA UN NOMAIŅA

Atvilkt darbinstrumentu patronas (**1**) fiksējošu uzmavu, pārvarot atsperes pretestību.
Ielikt darbinstrumenta serdeni darbinstrumentu patronā (**1**), iebīdot līdz galam (var būt nepieciešams pagriezt darbinstrumentu, līdz tas ieņems atbilstošu stāvokli).
Atlaist fiksējošu uzmavu, kas pilnībā nostiprinās darbinstrumentu.
Darbinstrumentu demontāža notiek montāžai pretējā secībā.
Izmantojot īsus skrūvgrieža uzgaļus, nepieciešams lietot papildu adapteri skrūvgrieža uzgaļiem.

PĀRLIEKAMAIS ROKTURIS

SKRŪVGRIEŽA ROKTURIS VAR TIKT NOVIETOTS TAISNI (GAR DARBVĀRPSTAS ASI) VAI ZEM LEŅĶA. KATRĀ NO POZĪCIJĀM ROKTURIS TIEK FIKSĒTS AR SPRŪDA PALĪDZĪBU.

Nospiest roktura fiksatora (**5**) pogu.
Pagriezt rokturi par 180° ap asi (**E att.**).
Pārliecināties, ka roktura fiksatora (**5**) poga ir aizcirtusies un rokturis ir atbilstoši nodrošināts.

DARBVĀRPSTAS BREMZES

AKUMULATORA SKRŪVGRIEZIM IR ELEKTRONISKĀS BREMZES, KURAS NEKAVĒJOTIES APTUR DARBVĀRPSTU, KAD TIEK SAMAZINĀTS NOSPIEDIENA SPĒKS UZ SLĒDŽA POGU. BREMZES NODROŠINA IESKRŪVĒŠANAS UN URBŠANAS PRECIZITĀTI, NEPIEĻAUJOT DARBVĀRPSTAS BRĪVO GRIEŠANOS PĒC IZSLĒGŠANĀS.

DARBS/ IESTATĪJUMI

IESLĒGŠANA / IZSLĒGŠANA

Ieslēgšana – nospiest slēdža (**9**) pogu.
Izslēgšana – samazināt spiedienu uz slēdža (**9**) pogu.

ROTĒŠANAS ĀTRUMA REGULĀCIJA

SKRŪVĒŠANAS VAI URBŠANAS ĀTRUMU VAR REGULĒT DARBA LAIKĀ, PALIELINOT VAI SAMAZINOT SPIEDIENU UZ SLĒDZI (9). ĀTRUMA REGULĀCIJA NODROŠINA LĒNU STARTU, KAS, URBJOT CAURUMUS ĢIPSĪ VAI FLĪZĒ, AIZSARGĀ NO URBJA SLĪDĒŠANAS, SAVUKĀRT, IESKRŪVĒJOT VAI IZSKRŪVĒJOT, PALĪDZ SAGLABĀT KONTROLI PĀR DARBU.

GRIEZES MOMENTA REGULĀCIJA

UZSTĀDOT GRIEZES MOMENTA REGULĀCIJAS GREDZENU (2) IZVĒLĒTAJĀ STĀVOKLĪ, SAJŪGAM TIEK UZLIKTS NOTEIKTA LIELUMA GRIEZES MOMENTS. SASNIEDZOT UZSTĀDĪTO GRIEZES MOMENTU, NOTIEK AUTOMĀTISKA PĀRSLODZES SAJŪGA ATSLĒGŠANĀS. TAS PASARGĀ NO SKRŪVES PĀRĀK DZIĻAS IESKRŪVĒŠANAS VAI NO SKRŪVGRIEŽA BOJĀJUMIEM.

DAŽĀDĀM SKRŪVĒM UN MATERIĀLIEM NEPIECIEŠAMS IZMANTOT DAŽĀDA LIELUMA GRIEZES MOMENTUS. JO LIELĀKS IR GRIEZES MOMENTS, JO LIELĀKS IR SKAITLIS, KAS ATBILST DOTAM STĀVOKLIM.

Iestatīt griezes momenta regulācijas gredzenu (**2**) atbilstošā griezes momenta lielumā (**F att.**).
Vienmēr ir jāsāk darbs ar mazāku griezes momentu.
Griezes moments ir jāpalielina pakāpeniski, līdz tiks sasniegts vēlamais rezultāts (diapazons 1 ÷ 10).
Skrūvju izskrūvēšanai ir jāizvēlas lielāks griezes moments.
Spēja atrast atbilstošāko griezes momenta iestatījumu rodas prakses laikā.
Uzstādot griezes momenta regulācijas gredzenu urbšanas pozīcijā, pārslodzes sajūgs tiek dezaktivēts.

KREISAIS/LABAIS GRIEŠANĀS VIRZIENS

PATEICOTIES GRIEŠANĀS VIRZIENA PĀRSLĒDZĒJAM (6), TIEK MAINĪTS DARBVĀRPSTAS GRIEŠANĀS VIRZIENS (G ATT.).

GRIEŠANĀS PA LABI - NOVIETOT GRIEŠANĀS VIRZIENA PĀRSLĒDZĒJU (6) MALĒJĀ KREISAJĀ STĀVOKLĪ.

GRIEŠANĀS PA KREISI - NOVIETOT GRIEŠANĀS VIRZIENA PĀRSLĒDZĒJU (6) MALĒJĀ LABAJĀ STĀVOKLĪ.

* Dažos gadījumos griešanās virziena pārslēdzēja stāvoklis attiecībā uz griešanās virzieniem var atšķirties no iepriekš minētā apraksta. Nepieciešams pievērst uzmanību simboliem, kas atrodas uz griešanās virziena pārslēdzēja vai uz ierīces korpusa.

Drošs stāvoklis ir griešanās virziena pārslēdzēja (**6**) vidējais stāvoklis, kas pasargā no ierīces neplānotas ieslēgšanas:

Šajā stāvoklī nevar ieslēgt skrūvgriezi;
Šajā stāvoklī tiek mainīti urbji vai uzgaļi;
Pirms ieslēgšanas pārbaudīt, vai griešanās virziena pārslēdzējs (**6**) atrodas atbilstošā stāvoklī.

Nedrīkst mainīt griešanās virzienu, kad skrūvgrieža darbvārpsta atrodas kustībā.

Ilglaicīga urbšana darbvārpstas zemajā rotēšanas ātrumā var pārkarsēt elektrodzinēju. Tādejādi regulāri jātaisa pārtraukumi vai jāļauj, lai ierīce strādātu maksimālos apgriezienos bez slodzes apmēram 3 minūtes.

APKALPOŠANA UN APKOPE

TĪRĪŠANA UN APKOPE

IETEICAMS TĪRĪT IERĪCI KATRU REIZI TIEŠI PĒC LIETOŠANAS.

TĪRĪŠANAI NEDRĪKST IZMANTOT ŪDENI VAI CITUS ŠĶIDRUMUS, JO TIE VAR SABOJĀT PLASTMASAS ELEMENTUS.

IERĪCE JĀTĪRA AR SAUSU AUDUMA GABALU.

REGULĀRI TĪRĪT DZINĒJA KORPUSA VENTILĀCIJAS SPRAUGAS, LAI NEPIEĻAUTU IERĪCES PĀRKARŠANU.

IERĪCE VIENMĒR IR JĀUZGLABĀ SAUSĀ, BĒRNIEM NEPIEEJAMĀ VIETĀ.

JEBKURA VEIDA DEFEKTI IR JĀNOVĒRŠ TIKAI RAŽOTĀJA SERTIFICĒTĀ SERVISA CENTRĀ.

TEHNISKIE PARAMETRI

NOMINĀLIE PARAMETRI

Akumulatora skrūvgriezis	
Parametrs	**Vērtība**
Akumulatora spriegums	7,2 V DC
Akumulatora tips	Li-ion
Akumulatora kapacitāte	1500 mAh
Rotēšanas ātrums tukšgaitā	230 min^{-1}
Darbinstrumentu patrona	sešstūra 1/4" (6,35 mm)
Maksimālais griezes moments	6 Nm
Aizsardzības klase	III
Masa (bez lādētāja)	0,52 kg
Ražošanas gads	2020

Lādētājs	
Parametrs	**Vērība**
Barošanas spriegums	230 V AC
Barošanas frekvence	50 Hz
Uzlādes spriegums	9.5 V DC
Maks. lādēšanas strāva	450 mA
Uzlādes laiks	3 - 5 h
Aizsardzības klase	II
Masa	0,27 kg
Ražošanas gads	2020

DATI PAR TROKSNI UN VIBRĀCIJĀM

Akustiskā spiediena līmenis: Lp_A = 69 dB(A) K = 3 dB(A)
Akustiskās jaudas līmenis: Lw_A = 80 dB(A) K = 3 dB(A)
Vērtība, kas mēra vibrāciju paātrinājumus: a_h = 1,362 m/s² K = 1,5 m/s²

VIDES AIZSARDZĪBA

Elektroinstrumentus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie ir jānodod utilizācijai attiecīgajiem uzņēmumiem. Informāciju par utilizāciju var sniegt produkta pārdevējs vai vietējie varas orgāni. Nolietotās elektriskās un elektroniskās ierīces satur videi kaitīgās vielas. Ierīce, kura netika pakļauta otrreizējai izejvielu pārstrādei, rada potenciālus draudus videi un cilvēku veselībai.

* Ir tiesības veikt izmaiņas.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa (turpmāk „Grupa Topex") ar galveno ofisu Varšavā, ul. Pograniczna 2/4, informē, ka visa veida autortiesības attiecībā uz dotās instrukcijas (turpmāk „Instrukcija") saturu, tai skaitā uz tās tekstiem, samazinātām fotogrāfijām, shēmām, zīmējumiem, kā arī attiecībā uz tās kompozīciju, pieder tikai Grupa Topex, kuras ir aizsargātas ar likumu saskaņā ar 1994. gada 4. februāra „Likumu par autortiesībām un blakustiesībām" (Likumu Vēstnesis 2006 nr. 90, 631. poz. ar turmp. izm.). Visas Instrukcijas kopumā vai tās noteikto daļu kopēšana, apstrāde, publicēšana vai modificēšana komercmērķiem bez Grupa Topex rakstiskās atļaujas ir stingri aizliegta, pretējā gadījumā pārkāpējs var tikt saukts pie kriminālās vai administratīvās atbildības.

EE

ORIGINAALKASUTUSJUHENDI TÕLGE
AKUKRUVIKEERAJA
58G150

MÄRKUS. ENNE VÕIMSUSSEADME KASUTAMIST, Lugege seda käsiraamatut hoolikalt läbi ja hoidke seda tulevaste viidete jaoks.

ÜKSIKASJALIKUD OHUTUSNÕUDED

Kruvikeeraja AKU OHUTUS

a) Enne kasutades kruvikeeraja , loe juhiseid hoolikalt .
b) hoida kruvikeeraja bitti ja drill bits in hea seisund . Puurid peaksi d olema teritatud . See on vähendada koormuse kohta kruvi keeraja ja suurendada oma vastupidavust .
c) kasutamine ainult kruvikeeraja bitti ja drill bits soovitatav poolt t ootja .
d) See on keelatud , et teha ükskõik loata katseid , et muuta kruvikeeraja või selle tarvikuid .
e) Ärge koormake kruvikeeraja . Olgu vahend teha tööd edasi oma enda . See on vähendada kulumist kohta kruvikeeraja ja töö vahend ,
ja tagada suurem tõhusus ja vastupidavus .
f) Alati hoida pinna kohta elektrilised adapteri
ja võimsus vahend puhta (no jälgi of mustuse või tolmu).

g) Enne alustamist mistahes töö kohta kruvikeeraja (hooldus , rem ont), alati lahti võimsus pakkumise alates see ja lahti võims us pakkumise alates vooluvõrku .
h) Ärge püüdke , et lahti võtta toote .
i) Hoidke kruvikeeraja on cool ja kuiv koht ajal laiendatud perioodi del , kui mitte kasutada .
j) Ärge kasutage kruvikeeraja on juhul on värvimuutus või kahju , et oma eluaseme .
k) aku peab ei
tohi täiesti tühjaks . Kui seadmed on mitte kasutada jaoks pi kendatud perioodi ajal , võta aku komponendi aega ,
et aega . Täiesti tühi aku võib lekkida .

Õige käitlemise ja kasutamise kohta patareid :

a) See tehnika on mitte ette nähtud kasutamiseks poolt inime ste (sealhulgas laste) koos vähendatud füüsilise , meelelise või vaimse võimekuse , või inimesed , kellel ei ole kogemusi või teadmisi , et seadmed , välja arvatud juhul, see on tehtud vastavalt järelevalve või sisse vasta valt koos juhiseid jaoks kasutada Euroopa varustus poo lt inimesed vastutavad jaoks nende ohutuse .

***b)* Lapsi peab olema kontrollitud , et tagada , et nad ei mängi koos tehnika .**
c) aku laadimise protsess peaks olema alla kontrolli kohta kasutaj a .
d) Vältida laadimise aku juures temperatuurid allpool 0 C
***e)* Laadige patareid ainult koos laadijaga soovitatav poolt to otja .** *Seal on risk of fire , kui kasutades laadija , mis on mõeldud kuni võta muud liiki kohta patareid .*
f) Gaas võib olla vabastatud , kui kahjustatud ja / või kui valesti kasutada . Tuulutada tuba , konsulteerid a arsti in juhul on sümptomid . *Gaasid võivad kahjustada h ingamiselundeid.*
***g)* Under äärmuslikud tingimused ,**
vedeliku võib lekkida alates aku . Fluid lekib alates aku või b põhjustada ärritust või põletusi . *Kui leke on leitud , jätkake nagu järgmiselt :*
- hoolikalt pühkida maha vedela koos lapiga . Vältida nahale või silma kontakti vedelikuga.
- kui vedelik tuleb arvesse kontakt nahaga, loputage mõjutat ud ala kohe koos palju on puhas vesi , või neutraliseerida vede lik koos kerge hape , näiteks nagu sidrun mahla või äädikat .
- kui vedelik muutub arvesse oma silmad , loputage neid kohe koos palju on puhas vesi jaoks on vähemalt 10 minutit ja nõu arst .
***h)* Ärge kasutage kahjustatud või muudetud aku .** *Kahjustatud või modifitseeritud patareid saab tegutseda ettearvamatult , mille*
tulemuseks on tulekahju , plahvatus , või risk of kahju .
i) aku peab ei tohi kokku puutuda , et niiskuse või vee .
j) hoida aku ära alates soojuse juures kõik korda . Ärge jätke seda võtta kaua aega kõrge temperatuur keskkonnakaitse (otsene päikesevalgus , lähedal kütteseadmed , või kusagil , kus temperatuur ületab 50 ° C).
k) Ärge
jätke akut kuni tulekahju või liigse temperatuuri . *Kokku puude et tulekahju või temperatuuri eespool 130 ° C võib põhjustada plahvatus .*

HOIATUS! Temperatuuri 130 ° C võib olla määratletud kui 265 ° F.

l) Järgige kõiki laadimise juhiseid ,
ei võta aku väljaspool temperatuuri vahemikus määrat ud reitingu tabelis on kasutaja kasutusjuhend . *Aku vales ti või on temperatuur väljaspool täpsustatud vahemikus võib k ahjustada aku ja suurendada risk of fire .*

Remont :

a) Ärge püüdke ,
et remont kahjustatud akusid . *Remont et aku on lubatud ainult poolt tootja või volitatud teenuse keskus .*
b) Kantud without aku peaks olema esitatud kuni punktini kasutamise kohta selles tüüp on ohtlikud jäätmed.

Laadija ohutuse näpunäited :
a) See tehnika on mitte ette nähtud kasutamiseks poolt inime ste (sealhulgas laste) koos vähendatud füüsilise , meelelise või vaimse suutlikkuse , või inimesed , kellel ei ole kogemusi või teadmisi , et seadmed , välja arvatud juhul, see on tehtud vastavalt järelevalve või sisse vasta valt koos juhiseid jaoks kasutada Euroopa varustus ting imusel poolt isikute vastutab jaoks turvalisuse .

b) Lapsi peab olema kontrollitud , et tagada , et nad ei mängi koos tehnika .
c) Kas jätke laadijat ,
et niiskuse või vee . *Vesi siseneb laadija on suurendada risk of elektriline šokk . Laadija võib ainult olla kasutatud sees kuiv tuba .*
d) Enne täidab mingit hooldust või puhastamist operatsioone , er aldage laadija alates vooluvõrku .
e) Ärge kasutage laadija paigutatud kohta tuleohtlik pinna (nt . paber , tekstiil) või ka läheduses on tuleohtlik ainet e . *Seal on risk of fire tõttu on tõus on temperatuur on laadija a jal laadimise protsess .*
f) Enne iga kasutamist , kontrollida tingimus on laadija , kaab el ja pistik. In juhul on kahju - ei kasuta laadija . Ärge proovige , et lahti võtta laadija *. Kõik remonti peab olema usaldatud et volitatu d teenuse töökoda . Valesti paigaldatud laadija võib põhjustad a ka elektriline šokk või tulekahju .*
g) Lapsed ja füüsiliselt , emotsionaalselt või vaimselt puudega isik ute ja teiste isikute ,
kelle kogemus või teadmised on ebapiisavad ,
et tegutseda laadija sisse vastavuse koos kõigi ohutuse eesk irju , peaks mitte tegutseda laadija ilma järelevalve kohta va stutav isik. Vastasel , seal on risk ,
et seade on võimalik valesti tegutsenud , mis võib põhjusta da ka kahju .
h) Kui laadija on mitte kasutada , eraldage see alates vooluvõ rku .
i) Järgige kõiki laadimise juhiseid ,
ei võta aku väljaspool temperatuuri vahemikus määrat ud reitingu tabelis on kasutaja kasutusjuhend. *Aku vales ti või on temperatuur väljaspool täpsustatud vahemikus võib k ahjustada aku ja suurendada risk of fire .*

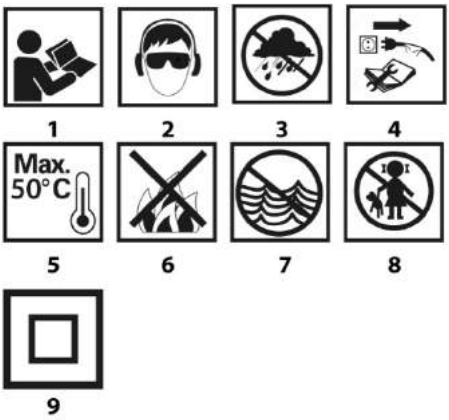
Remont :
c) Ärge remont kahjustatud laadijat . *Laadija võib ainult olla re monditud poolt tootja või volitatud teenuse keskus .*
d) Kulunud välja laadija peaks olema esitatud punkti andva koos k asutamise kohta selles tüüp jäätmeid.

HOIATUS! Seade on projekteeritud , et töö siseruumides .

Vaatamata olemuselt ohutu projekteerimine, kasutamise koht a ohutuse meetmete ja täiendavate kaitsemeetmete meetmed , seal on alati järelejäänud risk of kahju ajal tööd .

Laetav Li -ioon akud ei leki , sütti , või plahvatada , kui kuumutatakse kõrge temperatuuri või lühises välja. Nad p eaksid ei salvestatud on auto soe ja päikeseline päeva . Ärge avage akut . Laetav Li - ioon akud sisaldavad elektroonilisi ohutuse seadmed , mis , kui kahjustatud , võib põhjustada aku kuni süüdata või pl ahvatada .

Selgitus on piktogrammid kasutada .



1. Lugege operatsioonisüsteemi kasutusjuhend, jälgida hoiatusi ja ohutuse tingimused sisalduvad in see !
2. Kasutamine kaitsva prille

3. Kaitse vastu niiskuse ja vihma .
4. Ühendage alates võimsus allikas enne hoolduse või remondi
5. Ära luba seda , et kütta eespool 50 ° C.
6. Ära viska rakud viiakse tulekahju .
7. Ohtlikud et vee- keskkonnas.
8. Hoidke lapsed eemal alates seadme
9. Teise klassi kohta kaitset .

EHITUS JA OTSTARVE

Akukruvikeerajat saab kasutada koos erineva pikkusega kruvikeerajaotsakutega, millel on kuuskantkinnitused mõõtudega 6,35 mm (1/4"). Kuigi seade on mõeldud kasutamiseks peamiselt kruvikeerajana, võib seda kasutada ka koos adapterite ja puuridega, millel on kuuskantkinnitused (6,35 mm) kergemate puurimistööde tegemiseks (näiteks kruviaukude ettepuurimiseks).
Akutoitel juhtmevaba kruvikeeraja on eriti mugav siseviimistlustöödel ja siseruumide remonditöödel.
Keelatud on kasutada elektritööriista vastuolus selle määratud otstarbega!

JOONISTE SELGITUS

Alltoodud numeratsioon vastab käesoleva juhendi joonistel toodud seadme elementide numeratsioonile.
1. Töötarvikupadrun
2. Pöördemomendi reguleerimise võru
3. Aku laetuse taseme näidik
4. Aku laetuse taseme näidiku nupp
5. Käepideme lukk
6. Pöörlemissuuna ümberlüliti
7. Laadija ühendamise pesa
8. Laadija kontroll-lamp (LED)
9. Töölüliti
10. Valgustuse lüliti
11. Valgustus (LED)

* Võib esineda erinevusi joonise ja toote enda vahel

VARUSTUS JA TARVIKUD

Laadija	- 1 tk
Kruvikeerajaotsakud	- 18 tk
Kruvikeerajaotsakute adapter	- 1 tk
Transportkohver	- 1 tk

ETTEVALMISTUS TÖÖKS

AKU LAADIMINE

AKUKRUVIKEERAJAT MÜÜAKSE OSALISELT LAETUD AKUGA. SOOVITATAVALT PEAKS ESIMENE LAADIMINE KESTMA 5 TUNDI. AKU LAADIMINE PEAKS TOIMUMA VÄLISKESKKONNA TEMPERATUURIL 4°C KUNI 40°C.

Ühendage laadija juhtme pistik laadija ühendamise pesasse (**7**) kruvikeeraja korpusel (**joonis A**).
Ühendage laadija 230V AC toitevõrgu pistikupesasse.
Kruvikeeraja korpusel süttib laadimise kontroll-lamp (LED) (**8**), andes märku, et laadimisprotsess kestab. (**joonis B**).

Laadimise kontroll-lamp (LED) (**8**) põleb kogu laadimisprotsessi vältel ja selle kustumine annab märku, et aku an lõpuni täis laetud.

Ärge laadige akut kauem kui 8 tundi. Selle aja ületamine võib põhjustada aku elementide kahjustusi.

Kruvikeeraja akul on nn unerežiim, mis tähendab, et kui seadet ei kasutata, külitab aku energia säästmiseks välja kõik liigsed lülitused. Selles faasis ei ole võimalik kontrollida aku laetuse taset ega lülitada sisse valgustust. Kõigi funktsioonide taastamiseks vajutage korraks töölülitit.

Laadimise ajal kuumeneb aku väga tugevalt. Ärge kasutage kruvikeerajat kohe pärast laadimist, laske akul enne jahtuda toatemperatuurini. See kaitseb akut kahjustumise eest.

AKU LAETUSE TASEME MÄRGUANNE

KRUVIKEERAJA ON VARUSTATUD AKU LAETUSE TASEME NÄIDIKUGA (LED-DIOODID) (3). KOLM DIOODI NÄITAVAD AKU LAETUSE TASET. AKU LAETUSE ASTME KONTROLLIMISEKS:

Vajutage alla aku laetuse taseme näidiku nupp (**4**) (**joonis C**).
Kõigi kolme dioodi süttimine näitab, et aku on täis.
Kahe dioodi süttimine näitab, et aku on pooltühi.
Ainult ühe dioodi süttimine näitab, et aku on tühi ja vajab laadimist.

VALGUSTUS

KUI VAJUTATE VALGUSTUSE NUPULE (10), LÜLITUB SISSE / SÜTTIB DIOOD (LED) (11), MIS VALGUSTAB TÖÖKOHTA (JOONIS D).

TÖÖTARVIKUTE PAIGALDAMINE JA VAHETAMINE

TÕMMAKE VEDRU VASTUPANU ÜLETADES TAGASI TÖÖTERVIKUPADRUNI (1) KINNITUSHÜLSS.

ASETAGE TÖÖTARVIKU KINNITUSTIHVT PADRUNISSE (1) JA LÜKAKE SEDA KUNI TUNNETE VASTUPANU (VÕIB-OLLA ON VAJA TÖÖTARVIKUT PISUT KEERATA, ET SEE VÕTAKS ÕIGE ASENDI).

VABASTAGE KINNITUSHÜLSS, NII KINNITUB TARVIK LÕPLIKULT.

TARVIKU EEMALDAMINE TOIMUB VASTUPIDISES JÄRJEKORRAS VÕRRELDES SELLE PAIGALDAMISEGA.

LÜHIKESTE KRUVIKEERAJAOTSAKUTE PUHUL KASUTAGE KRUVIKEERAJAOTSAKUTE LISAADAPTERIT.

ÜLEVIIDAV KÄEPIDE

KRUVIKEERAJA KÄEPIDE VÕIB PAIKNEDA OTSE PIKI SPINDLI TELGE VÕI NURGA ALL. KÄEPIDE PÜSIB VALITUD ASENDIS

VEDRU ABIL.

Vajutage töölüliti lukustusnupp (**5**) alla.
Keerake käepidet 180° võrra ümber telje (**joonis E**).
Veenduge, et käepideme (**5**) lukustusnupp on kinni klõpsatanud ja käepide on korralikult kinnitunud.

SPINDLI PIDUR

AKUKRUVIKEERAJA ON VARUSTATUD ELEKTROONILISE PIDURIGA, MIS PEATAB SPINDLI KOHESELT PÄRAST LÜLITI VABASTAMIST. PIDUR EI LASE SPINDLIL PÄRAST SEADME VÄLJALÜLITAMIST VABALT PÖÖRELDA, MIS TAGAB KRUVIDE KEERAMISE JA PUURIMISE TÄPSUSE.

TÖÖ / SEADISTAMINE

SISSELÜLITAMINE / VÄLJALÜLITAMINE

SISSELÜLITAMINE – VAJUTAGE TÖÖLÜLITI NUPP (9) ALLA.

VÄLJALÜLITAMINE – VABASTAGE TÖÖLÜLITI NUPP (9).

PÖÖRDEKIIRUSE REGULEERIMINE

PÖÖRDEKIIRUST SAATE TÖÖTAMISE AJAL SUJUVALT REGULEERIDA SUURENDADES VÕI VÄHENDADES TÖÖLÜLITILE (9) VAJUTAMISE TUGEVUST. TÄNU PÖÖRDEKIIRUSE REGULEERIMISE FUNKTSIOONILE ON VÕIMALIK AEGLANE START, MIS AUKUDE PUURIMISEL KIPSI VÕI GLASUURPLAATIDESSE TAKISTAB PUURI LIBISEMIST, KRUVIDE SISSE- JA VÄLJAKEERAMISEL AGA AITAB SÄILITADA KONTROLLI TÖÖRIISTA ÜLE.

PÖÖRDEMOMENDI REGULEERIMINE

Siduri seadistamiseks soovitud pöördemomendile seadke pöördemomendi reguleerimise võru (**2**) vastavasse asendisse. Valitud pöördemomendi saavutamisel lahutub ülekoormussidur automaatselt. See aitab vältida kruvi keeramist liiga sügavale ning kruvikeeraja kahjustamist.
Eri kruvide ja eri materjalide jaoks kasutatakse erinevat pöördemomenti. Pöördemoment on seda suurem, mida suurem on vastava asendi juures olev number.
Seadke pöördemomendi reguleerimise võru (**2**) soovitud pöördemomendi väärtusele (**joonis F**).
Alustage tööd alati väiksema pöördekiirusega.
Suurendage pöördekiirust järk-järgult kuni soovitud tulemuse saavutamiseni (ulatus 1 kuni 10).
Kruvide väljakeeramiseks valige suurem pöördemoment.
Vilumus õige seade valimisel tekkib töökogemuse suurenedes.
Pöördemomendi reguleerimise võru seadmisel puurimise asendisse ülekoormussidur deaktiveerub.

PÖÖRLEMISSUUND PAREMALE – VASAKULE

PÖÖRLEMISSUUNA ÜMBERLÜLITI (6) ABIL SAAB MUUTA AKUKRUVIKEERAJA SPINDLI PÖÖRLEMISE SUUNDA (JOONIS G).

PÖÖRLEMINE PAREMALE – SEADKE PÖÖRLEMISSUUNA ÜMBERLÜLITI (6) ÄÄRMISESSE VASAKUSSE ASENDISSE.

PÖÖRLEMINE VASAKULE – SEADKE PÖÖRLEMISSUUNA ÜMBERLÜLITI (6) ÄÄRMISESSE PAREMASSE ASENDISSE.

* Pange tähele, et mõnel juhul võib lüliti asend pöörlemissuuna suhtes olla kirjeldatust erinev. Järgige lülitil või seadme korpusel paiknevaid märgistusi.

Ohutuks asendiks on pöörlemissuuna ümberlüliti (**6**) keskmine asend, mis takistab elektriseadme juhuslikku käivitumist.

Selles asendis ei saa kruvikeerajat käivitada.
Selles asendis toimub kruvikeerajate ja muude otsakute vahetamine.
Enne seadme käivitamist kontrollige, et pöörlemissuuna ümberlüliti (**6**) oleks õiges asendis.

Keelatud on muuta pöörlemise suunda seadme spindli pöörlemise ajal.

Pikaajaline puurimine madalal pöördekiirusel võib mootori üle koormata. Pidage töötamisel regulaarseid pause või laske seadmel töötada ilma koormuseta umbes 3 minutit maksimaalpööretel.

HOOLDUS JA HOIDMINE

HOOLDAMINE JA PUHASTAMINE

SOOVITAME PUHASTADA SEADET IGA KORD VAHETULT PÄRAST KASUTAMIST.

ÄRGE KASUTAGE SEADME PUHASTAMISEKS VETT EGA MUID VEDELIKKE. SEST SEE VÕIB KAHJUSTADA SEADME PLASTOSI.

PUHASTAGE SEADET KUIVA KANGATÜKI ABIL.

PUHASTAGE REGULAARSELT VENTILATSIOONIAVASID KRUVIKEERAJA KORPUSES, ET VÄLTIDA SEADME ÜLEKUUMENEMIST.

HOIDKE SEADET KUIVAS, LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS.

MISTAHES VEAD LASKE PARANDADA SEADME TOOTJA VOLITATUD HOOLDUSFIRMAS.

TEHNILISED PARAMEETRID

NOMINAALANDMED

Akukruvikeeraja	
Parameeter	**Väärtus**
Aku pinge	7,2 V DC
Aku tüüp	Liitium-ioon
Aku maht	1500 mAh
Pöördekiirus tühikäigul	230 min^{-1}
Töötarvikupadrun	Kuuskant 1/4" (6,35 mm)
Maksimaalne pöördemoment	6 Nm
Kaitseklass	III
Kaal (ilma laadijata)	0,52 kg
Tootmisaasta	2020

Laadija	
Parameeter	**Väärtus**
Toitepinge	230 V AC
Toitesagedus	50 Hz
Laadimispinge	9.5 V DC
Maksimaalne laadimisvool	450 mA
Laadimise aeg	3 kuni 5 tundi
Kaitseklass	II
Kaal	0,27 kg
Tootmisaasta	2020

MÜRA JA VIBRATSIOONI PUUDUTAVAD ANDMED

Helirõhutase: Lp_A = 69 dB(A) K= 3 dB(A)
Müra võimsustase: Lw_A = 80 dB(A) K= 3 dB(A)
Mõõdetud vibratsioonitase: a_h = 1,362 m/s^2 K= 1,5 m/s^2

KESKKONNAKAITSE

Ärge visake elektriseadmeid olmeprügi hulka, viige need käitlemiseks vastavasse asutusse. Infot toote utiliseerimise kohta annab müüja või kohalik omavalitsus. Kasutatud elektrilised ja elektroonilised seadmed sisaldavad keskkonnale ohtlikke aineid. Ümbertöötlemata seade kujutab endast ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.

* Tootjal on õigus muudatusi sisse viia.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, asukohaga Varsasavi, ul. Pograniczna 2/4 (edaspidi: „Grupa Topex") informeerib, et kõik käesoleva juhendiga (edaspidi: juhend), muuhulgas selle teksti, fotode, skeemide, jooniste, samuti selle ülesehitusega seotud autoriõigused kuuluvad eranditult Grupa Topex'ile ja on kaitstud 4. veebruari 1994 autoriõiguste ja muude sarnaste õiguste seadusega (vt. Seaduste ajakiri 2006 Nr 90 Lk 631 koos hilisemate muudatustega). Kogu juhendi või selle osade kopeerimine, töötlemine ja modifitseerimine kommertseesmärkidel ilma Grupa Topex'i kirjaliku loata on rangelt keelatud ning võib kaasa tuua tsiviilvastutuse ning karistuse.

BG

Превод на оригиналната инструкция
АКУМУЛАТОРНА ОТВЕРТКА
58G150

ЗАБЕЛЕЖКА: ПРЕДИ ДА РАБОТЕТЕ СИЛНОТО ИНСТРУМЕНТ, ПРОЧЕТЕТЕ ВЪЗМОЖНО ТОВА РЪКОВОДСТВО И ПЪРВЕТЕ СЕ ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ.

ПОДРОБНИ РЕГЛАМЕНТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

БЕЗОПАСНОСТ НА отвертка BATTERY

а) Преди използване на отвертка , прочетете на инструкциите в нимателно .
б) Да се съхранява отвертка бита и пробивни бита в добро състо яние . Сведлата трябва да бъдат заточени . Това ще намали на натоварването на отвертка и да увеличи своята издръжливост .
в) Използвайте само на отвертка бита и пробивни бита , препоръчани от производителя .
г) Това е забранено да се правят каквито и да било нерегламентирани опити да се променят на отвертка или неговите аксесоари .
д) Не претоварвайте с отвертка . Нека на инструмента вършат р аботата по своя собствена . Това ще намали износването на отвертката и работния инструмент и ще гарантира по-голяма ефективност и издръжливост .

е) винаги държи на повърхността на мощност адаптер и мощност инструмент чисто (няма следи от мръсотия и ли прах).

ж) Преди започване на всяка работа на отвертката (поддръжка , ремонт), ви наги изключвайте от захранването доставката от него , и изключете от захранването захранване от електрическ ата мрежа .

з) Не се опитвайте да разглобявате на продукта .

и) се съхранява на отвертката в хладно и сухо място, по време на продължителни периоди , когато не са в употреба .

й) Да не се използват една отвертка в случай на промяна в цвета или увреждане на неговото жилище .

к) на батерията трябва да бъде напълно освободен . Ако на оборудването се не се използва за един продължителен период от време , се зарежда с батерия компонент от време на време . А напълно освободен батерията мож е да изтече .

Правилно боравене и използване на батерии :

а) Това оборудване е не , предназначени за употреба от хора (включително д еца) с намалени физически , сензорни или умствени способности , или хора , които нямат опит или познания на оборудването , освен ако това е направено в рамките на надзора или в съответствие с инструкци ите за употреба на оборудването от хора, отговорни за тяхната безопасност .

***б)* Децата трябва да бъдат контролирани, за да се гарантира, че те не играят с оборудването .**

в) на батерия за зареждане на процеса трябва да бъде под на контрола на потребителя .

d) Избягвайте зареждането на батерията при температури по д 0 С.

***д)* Заредете на батериите само с зарядното препоръчва от производителя .** *Там е един риск от пожар , когато с помощта на зарядно устройство , което е предназначено за зареждане на други видове на батерии .*

е) газ може да бъде освободен , ако повреден и / или ако неправилно използвани . Проветрявайте н а стаята , да се консултира с лекар, в случай на симптоми . *Газовете могат да повредят дихателната система.*

***ж)* При екстремни условия , течност може да изтече от батерията . Fluid изтичане от батерията м оже да причини дразнене или изгаряния .** *Ако един теч е наме рен , се процедира , както следва :*

- внимателно избършете разстояние от течността с кърпа . Избягвайте контакт с кожат а или очите с течността.

- ако в течността е в контакт с кожата, изплакнете на засегнатата област незабавн о с обилно с чиста вода, или неутрализиране на течно ст с лека киселина , такива като лимон сок или оцет .

- ако в течността попадне в своите очи , изплакнете г и веднага с изобилие от чиста вода в продължение на най -малко 10 минути и се консултирайте с лекар .

***з)* не се използват на повреден или модифициран батери я .** *Повредени или модифицирани батерии могат да работят непредсказуемо , в резултат на пожар , експлозия , или на риска от нараняв ане .*

і) Батерията не трябва да бъде излагана на влага или вода .

й) се съхранява в батерията далеч от топлина при всички вре мена . Не оставяйте това за дълго време в една висока температура на околната среда (в пряк слънчева светлина , близо до отоплителни уреди , или където и да е , където на температурата надвишава 50 ° С).

k) Не излагайте батерията на огън или прекомерна темпе ратура . *Изложение на пожар или температури над 130 ° С може да причини на експлозия .*

ВНИМАНИЕ! А температура от 130 ° С може да бъде дефинирана като 265 ° F.

л) Следвайте всички зареждане инструкции , не се зарежда на батерията извън на температура диапаз он , определен в рейтинга таблицата в потребителското ръководство . *Зареждането неправилно или при температури извън на определен диапазон може да повреди на батерията и увеличаване на риска от пожар .*

Ремонт :

а) Не се опитвайте да поправяте повредени батерии . *Ремо нт на батерията се допускат само от производителя и ли от упълномощен сервизен център .*

б) Износени напускане на батерията трябва да бъдат доставени до точката на използване на този тип на опасни отпадъци.

Съвети за безопасност на зарядното устройство :

а) Това оборудване е не , предназначени за употреба от хора (включително д еца) с намалени физически , сетивни или умствена способност , или хора , без опит или познания на оборудването , освен ако това е направено в рамките на надзора или в съответствие с инструкци ите за употреба на оборудването, предоставено от л ица, отговорни за сигурността .

б) Децата трябва да бъдат контролирани, за да се гарантира, че те не играят с оборудването .

в) Не излагайте зарядното устройство на влага или вода . *Водата навлиза на заря дното устройство ще се увеличи на риска от токов удар . На зарядното устройство може само да се използва вътре в сухи помещения .*

г) Преди извършване на която и поддръжка или почистване операции , изключете на з арядното устройство от електрическата мрежа .

д) не се използват на зарядното поставя на запалим повъ рхност (напр . хартия , текстил) или в близост на зап алителни вещества . *Там е един риск от пожар поради д о покачване в температурата на зарядното устройство по време на зареждане процес .*

е) Преди всяка употреба , проверете за състоянието на за рядно , кабел и щепсел. В случай на повреда - не се използва на зарядното устройство . Не се опита да разглобявате на зарядното устройство *. Всички ремонти трябва да бъдат поверени на един оторизиран сервиз работил ница . Неправилно инсталираното зарядно устройство може да доведе до токов удар или пожар .*

ж) Деца и физически , емоционално или психически увреждания лица и други лица , чиито опит или познания , е недостатъчен , за да работят на зарядното устройство в съответствие с всички безопасност правил а , трябва да не работят на зарядното устройство , без на надзора на отговорно лице. В противен случай , там е един риск ,

че на устройството ще бъде неправилно експлоатирани , което може да доведе до по контузия .

з) Когато на зарядното устройство е не в употреба , изключете го от електрическата мрежа .

и) Следвайте всички зареждане инструкции , не се зарежда на батерията извън на температура диапазон , определен в рейтинга таблицата в потребителското ръководство . *Зареждането неправилно или при температури извън на определен диапазон може да повреди на батерията и увеличаване на риска от пожар .*

Ремонт :

в) Не ремонт на повредени зарядно устройство . *В зарядното устройство може само да се ремонтира от производителя или от упълномощен с ервизен център .*

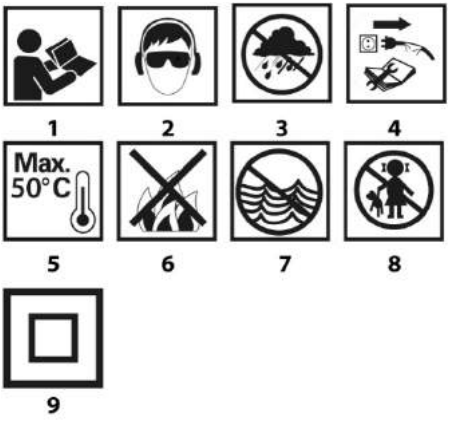
г) Носен от зарядното устройство трябва да бъдат доставени до точка на раздаването с използване на този вид отпадъци.

ВНИМАНИЕ! В устройството е проектирано да работа на закрито .

Въпреки по своята същност е безопасен дизайн, използването на безопасност мерки и допълнителни защитни мерки , там е винаги на остатъчен риск от нараняване по време на работа .

Акумуляторна Литиево- йонни батерии могат да протекат , възпламени , или избухнат ако нагрява до високи температури или късо навън. Те не трябва да се съхраняват в колата в горещи и слънчеви дни . Не отваряйте батерията . Акумулаторни Литиево- йонни бате рии съдържат електронни безопасност устройства , които , ако е повреден , може да причини на батерията да се запали или експлодира .

Обяснение на пиктограмите, използвани .



1. Прочетете операционната ръководство, се наблюдава на предупрежденията и безопасност условията , съдържащи се в него !

2. Използвайте защитни очила

3. Предпазвайте от влага и дъжд .

4. Изключете от източника на захранване преди поддръжка ил и ремонт

5. не позволява тя да се нагрява над 50 ° C

6. Не хвърляйте клетки в огън .

7. Опасно за водната среда.

8. Дръжте децата далеч от устройството

9. Втори клас на защита .

СТРУКТУРА И ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Акумулаторната отвертка може да бъде използувана заедно с редица завинтващи накрайници и битове с различна дължини, които имат опашки с шестоъгълно сечение, с апретура 6,35 мм (1/4"). Въпреки, че уредът е предназначен за работа като отвертка може да бъде използуван също за работа с наставките и свредлата притежаващи опашки с шестоъгълно сечение (6,35 мм), при леки пробивни работи (напр. извършване на пробни отвори).

Електроинструментите с акумулаторно задвижване, безкабелни, се оказват особено полезни при работи свързани с вътрешно обзавеждане, приспособяване на помещения и др.

Не се разрешава използването на електроуреда за дейности, различни от неговото предназначение!

ОПИСАНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ СТРАНИЦИ

Представеното по-долу номериране се отнася за елементите на устройството, представени на графичните страници на настоящата инструкция.

1. Патронник на инструментите
2. Регулиращ пръстен на въртящия момент
3. Индикатор за зареждането на акумулатора
4. Бутон на индикатора за зареждането на акумулатора
5. Блокировка на ръкохватката
6. Превключвател на посоката на оборотите
7. Контакт за включване на зарядното устройство
8. Контролна лампичка на зареждането (LED)
9. Пусков бутон
10. Бутон за осветлението
11. Осветление (LED)

* Може да има незначителни разлики между чертежа и изделието

ЕКИПИРОВКА И АКСЕСОАРИ

Зарядно устройство	- 1 бр.
Завинтвани накрайници	- 18 бр.
Адаптер за накрайниците	- 1 бр.
Транспортно куфарче	- 1 бр.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРА

ОТВЕРТКАТА СЕ ДОСТАВЯ С ЧАСТИЧНО ЗАРЕДЕН АКУМУЛАТОР. ПРЕДИ УПОТРЕБА АКУМУЛАТОРЪТ ТРЯБВА ДА СЕ ЗАРЕДИ ИЗЦЯЛО. ЗАРЕЖДАНЕТО ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШВА ПРИ ТЕМПЕРАТУРА НА ОКОЛНАТА СРЕДА В ОБХВАТ ОТ 4°C ДО 40°C.

Пъха се щепсела на кабела от зарядното устройство в гнездото (**7**) в корпуса на отвертката (**черт.А**).

Включваме зарядното устройство в контакта на захранващата мрежа 230V AC.

Запалва се червеният диод (LED) (**8**) в корпуса на отвертката сигнализиращ процеса на зареждане (**черт.В**).

Контролната лампичка (LED) (**8**) będzie się świecić podczas całego procesu ładowania po czy zgaśnie sygnalizując, że akumulator jest w pełni naładowany.

Акумулаторът не бива да бъде зареждан по-дълго от 8 часа. Превишаването на това време може да доведе до увреждане на елементите на акумулатора.

Акумулаторът на отвертката е снабден с функция на т. нар.

„заспиване", което означава, че ако не е употребяван самостоятелно изключва всички излишни вериги с цел спестяването на енергия. В тази фаза не може да се провери състоянието на зареждане на акумулатора и да се включи осветлението. След първото кратко натискане на пусковия бутон, всички функции се възвръщат.

По време на процеса на зареждане акумулаторите силно се нагряват. Не започвайте работа непосредствено след зареждането и изчакайте акумулаторът да достигне до стайна температура. Това ще предпази акумулатора от повреда.

СИГНАЛИЗАЦИЯ НА СТЕПЕНТА НА ЗАРЕДЕНИЯ АКУМУЛАТОР

ОТВЕРТКАТА Е СНАБДЕНА СЪС СИГНАЛИЗАЦИЯ НА СТЕПЕНТА НА ЗАРЕДЕНИЯ АКУМУЛАТОР (ДИОД LED) (3). ТРИ ДИОДА СИГНАЛИЗИРАТ НИВОТО НА ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРА. ЗА ДА СЕ ПРОВЕРИ СТЕПЕНТА НА ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРА ТРЯБВА:

Да се натисне бутона на сигнализатора за зареждане на акумулатора (**4**) (**черт.C**) .

Светенето на всичките 3 диода сигнализира високо ниво на зареждане на акумулатора.

Светенето на 2 диода сигнализира частично разреждане.

Светенето само на 1 диод означава изчерпване на акумулатора и необходимостта от неговото зареждане.

ОСВЕТЛЕНИЕ

ВСЯКО ЕДНО НАТИСКАНЕ НА БУТОНА ЗА ОСВЕТЛЕНИЕТО (10) ВОДИ ДО ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДИОДА (LED) (11) ОСВЕТЛЯВАЩО РАБОТНОТО МЯСТО (ЧЕРТ. D).

МОНТАЖ И ПОДМЯНА НА РАБОТНИТЕ ИНСТРУМЕНТИ

ИЗТЕГЛЯТЕ ЗАКРЕПВАЩАТА ВТУЛКА НА ПАТРОННИКА ЗА ИНСТРУМЕНТИТЕ (1) ПРЕОДОЛЯВАЙКИ СЪПРОТИВЛЕНИЕТО НА ПРУЖИНАТА.

СЛАГАМЕ ДОРНИКА НА РАБОТНИЯ ИНСТРУМЕНТ В ПАТРОННИКА ЗА ИНСТРУМЕНТИ (1), ПЪХАЙКИ ГО ДОКРАЙ (МОЖЕ ДА Е НЕОБХОДИМО ДА СЕ ОБЪРНЕ РАБОТНИЯ ИНСТРУМЕНТ ДОКАТО ТОЙ ЗАЕМЕ ПРАВИЛНО ПОЛОЖЕНИЕ)

ОСВОБОЖДАВАМЕ ЗАКРЕПВАЩАТА ВТУЛКА , КОЕТО ВОДИ ДО ОКОНЧАТЕЛНО ЗАКРЕПВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА.

ДЕМОНТАЖЪТ НА РАБОТНИЯ ИНСТРУМЕНТ ПРОТИЧА В ПОСЛЕДОВАТЕЛНОСТ ОБРАТНА НА НЕГОВИЯ МОНТАЖ.

ПРИ УПОТРЕБАТА НА КЪСИ ЗАВИНТВАЩИ НАКРАЙНИЦИ И БИТОВЕ ТРЯБВА ДА УПОТРЕБЯВАМЕ ДОПЪЛНИТЕЛЕН АДАПТЕР ЗА ЗАВИНТВАНИ НАКРАЙНИЦИ.

ПОДВИЖНА РЪКОХВАТКА

Ръкохватката на отвертката може да бъде поставена изправена (надлъжно спрямо оста на шпиндела) или под ъгъл. Ръкохватката се фиксира във всяко едно от положенията с помощта на ключалка с пружина.

Натискаме блокиращия бутон на ръкохватката (**5**).

Завъртваме ръкохватката на 180° около оста (**черт.E**)

Проверяваме дали блокиращия бутон на ръкохватката (**5**) е задействан и дали положението на ръкохватката е осигурено както трябва.

СПИРАЧКА НА ШПИНДЕЛА

АКУМУЛАТОРНАТА ОТВЕРТКА Е СНАБДЕНА С ЕЛЕКТРОННА СПИРАЧКА ЗАДЪРЖАЩА ШПИНДЕЛА ВЕДНАГА СЛЕД ОСВОБОЖДАВАНЕТО НА НАТИСКА ВЪРХУ БУТОНА. СПИРАЧКАТА ОСИГУРЯВА ПРЕЦИЗНОСТ НА ЗАВИНТВАНЕТО И ПРОБИВАНЕТО НЕ ДОПУСКАЙКИ СВОБОДНОТО ВЪРТЕНЕ НА ВРЕТЕНОТО СРЕД ИЗКЛЮЧВАНЕТО.

РАБОТА / НАСТРОЙКИ

ВКЛЮЧВАНЕ / ИЗКЛЮЧВАНЕ

ВКЛЮЧВАНЕ – НАТИСКАТЕ ПУСКОВИЯ БУТОН (9).

ИЗКЛЮЧВАНЕ – ОСВОБОЖДАВАТЕ ПУСКОВИЯ БУТОН (9).

РЕГУЛИРАНЕ НА СКОРОСТТА НА ВЪРТЕНЕ

СКОРОСТТА НА ЗАВИНТВАНЕ ИЛИ ПРОБИВАНЕ МОЖЕ ДА БЪДЕ РЕГУЛИРАНА ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА ЧРЕЗ УВЕЛИЧАВАНЕ ИЛИ НАМАЛЯВАНЕ НА НАТИСКА ВЪРХУ ПУСКОВИЯ БУТОН (9). РЕГУЛИРАНЕТО НА СКОРОСТТА ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ ЗА БАВЕН СТАРТ, КОЕТО ПРИ ПРОБИВАНЕ НА ОТВОРИ В ГИПС ИЛИ ФАЯНС ПРЕДОТВРАТЯВА ПЛЪЗГАНЕТО НА СВРЕДЛОТО, А ПРИ ЗАВИНТВАНЕ И ОТВИНТВАНЕ ПОМАГА ДА СЕ ЗАПАЗИ КОНТРОЛА ВЪРХУ РАБОТАТА.

РЕГУЛИРАНЕ НА ВЪРТЯЩИЯ МОМЕНТ

ПОСТАВЯНЕТО НА ПРЪСТЕНА ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА ВЪРТЯЩИЯ МОМЕНТ (2) В ИЗБРАНОТО ПОЛОЖЕНИЕ ВОДИ ДО ФИКСИРАНЕ НА СЪЕДИНИТЕЛЯ НА ОПРЕДЕЛЕНА СТОЙНОСТ НА ВЪРТЯЩИЯ МОМЕНТ. СРЕД ДОСТИГАНЕТО НА СТОЙНОСТТА НА НАСТРОЕНИЯ ВЪРТЯЩ МОМЕНТ ЩЕ НАСТЪПИ АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ СЪЕДИНИТЕЛ. ТОВА ПОЗВОЛЯВА ДА СЕ ПРЕДОТВРАТИ ЗАВИВАНЕТО НА ВИНТА ТВЪРДЕ НАДЪЛБОКО ИЛИ ПОВРЕДАТА НА ОТВЕРТКАТА.

За различните винтове и различните материали се прилагат различни стойности на въртящия момент.

Моментът е толкова по-голям, колкото по-голямо е числото, съответстващо на дадено положение.

Пръстенът за регулиране на въртящия момент (**2**) се поставя на определена стойност на въртящия момент (**черт.F**).

Винаги трябва да се започва с момент с по-малка стойност.

Увеличаваме момента постепенно докато достигнем задоволителен резултат (обсег 1 ÷ 10).

За отвинтване на винтове трябва да избираме по-високи настройки.

Способността за подбиране на съответната настройка се придобива с практиката.

Разполагане на пръстена за регулиране на въртящия момент в позиция на пробиване води до дезактивация на предпазния съединител.

ПОСОКА НА ОБОРОТИТЕ НАДЯСНО -НАВЛЯВО

С ПОМОЩТА НА ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛЯ НА ПОСОКАТА НА ОБОРОТИТЕ (6) СЕ ИЗВЪРШВА ИЗБОР НА ПОСОКА НА ВЪРТЕНЕ НА ШПИНДЕЛА (ЧЕРТ. G).

ВЪРТЕНЕ НАДЯСНО – ПРЕМЕСТВАТЕ ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛЯ НА ПОСОКАТА НА ВЪРТЕНЕ (6) В КРАЙНО ЛЯВО ПОЛОЖЕНИ.

ВЪРТЕНЕ НАЛЯВО – ПРЕМЕСТВАТЕ ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛЯ НА ПОСОКАТА НА ВЪРТЕНЕ (6) В КРАЙНО ДЯСНО ПОЛОЖЕНИЕ.

* В някои случаи положението на превключвателя на посоката на въртене спрямо оборотите може да е различно от описаното.

Трябва да съблюдавате графичните символи разположени върху превключвателя или върху корпуса на инструмента.

Безопасно положение е средното положение на превключвателя на посоката на въртене (6), предотвратяващо случайното включване на електроинструмента:
В това положение отвертката не може на бъде включена.
В това положение се извършват промени на сведрлата или накрайниците.
Преди включването проверете дали превключвателят на посоката на въртене (6) се намира във съответното положение.
Не бива да променяте посоката на въртене по време, в което шпинделът на отвертката се върти.
Дългогрийното пробиване при ниска скорост на въртене на шпиндела води до прегряване на двигателя. Трябва да правите периодични паузи в работата или да позволите на съоръжението да поработи на максимални обороти без претоварване през период около 3 мин.

ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ПРЕПОРЪЧВА СЕ ПОЧИСТВАНЕ НА СЪОРЪЖЕНИЕТО НЕПОСРЕДСТВЕНО СЛЕД ВСЯКА ЕДНА УПОТРЕБА.

ЗА ПОЧИСТВАНЕ НЕ БИВА ДА СЕ УПОТРЕБЯВА ВОДА ИЛИ ДРУГИ ТЕЧНОСТИ, ТЪЙ КАТО ТЕ МОГАТ ДА ПОВРЕДЯТ ЧАСТИТЕ ИЗРАБОТЕНИ ОТ ИЗКУСТВЕНИ ВЛАКНА.

СЪОРЪЖЕНИЕТО ТРЯБВА ДА БЪДЕ ПОЧИСТВАНЕ С ПОМОЩТА НА ПАРЧЕ СУХА ТЪКАН.

РЕДОВНО ТРЯБВА ДА СЕ ПОЧИСТВА ВЕНТИЛАЦИОННИТЕ ОТВОРИ В КОРПУСА НА ОТВЕРТКАТА, ЗА ДА НЕ СЕ СТИГНЕ ДО ПРЕКОМЕРНО НАГРЯВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ.

СЪОРЪЖЕНИЕТО ТРЯБВА ДА СЕ СЪХРАНЯВА НА СУХО И НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА МЯСТО.

ВСЯКАКЪВ ВИД НЕИЗПРАВНОСТИ ТРЯБВА ДА БЪДАТ ОТСТРАНЯВАНИ ОТ ОТОРИЗИРАНИЯ СЕРВИЗ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

НОМИНАЛНИ ДАННИ

Акумулаторна отвертка	
Параметър	**Стойност**
Напрежение на акумулатора	7,2 V DC
Тип на акумулатора	Li-ion
Капацитет на акумулатора	1500 mAh
Скорост на въртене на празен ход	230 min^{-1}
Патронник за инструменти	Шестоъгълен 1/4" (6,35 mm)
Максимален въртящ момент	6 Nm
Клас на защитеност	III
Маса (без зарядното устройство)	0,52 kg
Година на производствоі	2020

Зарядно устройство	
Параметър	**Стойност**
Захранващо напрежение	230 V AC
Честота на захранване	50 Hz
Напрежение на зареждане	9.5 V DC
Макс. ток на зареждане	450 mA
Време на зареждане	3 - 5 h
Клас на защитеност	II
Маса	0,27 kg
Година на производство	2020

ДАННИ ЗА ШУМА И ВИБРАЦИИТЕ

Ниво на акустичното налягане: Lp_A = 69 dB(A) K = 3 dB(A)
Ниво на акустичната мощност: Lw_A = 80 dB(A) K = 3 dB(A)
Стойност на вибрационните ускорения: a_h = 1,362 m/s^2 K = 1,5 m/s^2

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Електрически захранваните изделия не трябва да се изхвърлят с домашните отпадъци, а трябва да се предадат за оползотворяване в съответните заводи. Информация за оползотворяването може да бъде получена от продавача на изделието от местните власти. Негодното електрическо и електронно оборудване съдържа непасивни субстанции за естествената среда. Оборудването, неотдадено за рециклиране, представлява потенциална заплаха за околната среда и за здравето на хората.

* Запазва се правото за извършване на промени.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa със седалище във Варшава, ул. Погранична 2/4 (наричана по-нататък : „Grupa Topex") информира, че всякакви авторски права относно съдържанието на инструкция (наричана по-нататък : „Инструкция"), включващи между другото нейния текст, поместените фотографии, схеми, чертежи, а също и нейните композиции, принадлежат изключително на Grupa Topex и подлежат на правна защита съгласно закона от 4 февруари 1994 година относно авторското право и сродните му права (еднороден текст в Държавен вестник 2006 № 90 поз. 631 с по-късните изменения). Копирането, преработването, публикуването, модифицирането с комерческа цел на цялата инструкция, както и на отделните ѝ елементи без съгласието на Grupa Topex изразено в писмена форма, е строго забранено и може и може да доведе до привличането към гражданска и наказателна отговорност.

HR

prijevod originalnih uputa
AKUMULATORSKI IZVIJAČ
58G150

NAPOMENA: PRIJE UPRAVLJANJA ALATIMA ZA SNAGU, PROČITAJTE OVO UPUTSTVO pažljivo i sačuvajte ga za buduću referencu.

DETALJNI PROPISI SIGURNOSTI

SIGURNOST ZA BATERIJU odvijača

a) Prije korištenja na odvijač , pročitajte u uputama pažljivo .
b) Držite odvijač bita i bušilica bita u dobrom stanju . Svrdla treba b iti naoštren . To će smanjiti na opterećenje na odvijačem i p ovećati svoju izdržljivost .

c) Koristite samo na odvijač bita i bušenje bitova preporučeno od strane proizvođača .

d) To je zabranjeno da bi bilo neovlaštene pokušaje da se mijenjaju na odvijač ili njegove dodatne opreme .

e) Ne preopteretiti na odvijač . Neka alat obaviti posao na njezin vl astiti . To će smanjiti trošenje na odvijač i radnog alata , i osigurati veću učinkovitost i trajnost .

f) Uvijek imajte na površinu od snage adapter i moć alata Clean (nema tragove od prljavštine ili prašine).

g) Prije pokretanja bilo kakve radove na odvijačem (održavanje , popravak), uvijek isključite iz napajanja napajanje iz njega , i odvojite se napajanje napajanje iz električne mreže .

h) Ne pokušavajte da rastaviti na proizvod .

i) Spremite se odvijač u hladnom i suhom mjestu u duljim razdoblji ma kada nije u uporabi .

j) ne koriste se odvijač u slučaju iz promjene boje ili oštećenja na njegovu kućištu .

k) baterija mora ne može potpuno isprazniti . Ako oprema se ne koristi za neko g duljeg razdoblja vremena , puniti na baterije komponentu od vremena do vremena . Potpuno ispražnjen akumulator može procuriti .

Pravilno rukovanje i korištenje od baterija :

a) Ova oprema je nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim , osjetilnim ili mentalnim sposobnostima , odnosno osob e bez iskustva ili znanja o opremi , osim ako to je učinjeno pod s nadzorom ili u skladu s uputam a za uporabu od opreme od strane ljudi odgovornih za njihovu sigurnost .

***b)* Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s opremo m .**

c) baterije punjenje Postupak bi trebao biti ispod od kontrole za korisnika .

d) izbjeći punjenje na baterije pri temperaturama ispod 0 C,

***e)* Napunite se baterije samo sa punjačem preporučene od strane proizvođača .** *Tu je opasnost od požara prilikom koriš tenja na punjač koji je dizajniran za punjenje druge vrste iz bat erija .*

f) Plin se može ispuštati ako je oštećen i / ili ako se nepravilno koristi . Proventilirati u sobu , posavjetujt e se s liječnikom u slučaju od simptoma . *Plinovi mogu oštetiti di šni sustav.*

***g)* U ekstremnim uvjetima , tekućina može iscuriti iz baterije . Tekućina curi iz akumula tora može prouzročiti iritaciju ili opekotine .** *Ako curenja je pronađena , postupite kako slijedi :*

- Pažljivo obrišite off tekućina s krpom . Izbjegavajte dodir kož e ili očiju s tekućinom.

- ako tekućina dođe u dodir s kožom, isprati na zahvaćeno područje odmah s puno od čiste vode , ili neutralizirati na tekućina s blagom kiselinom , kao št o su limun sok ili ocat .

- ako tekućine dobiva u vašim očima , isperite ih odmah s pun o od čiste vode za na najmanje 10 minuta i posavjetovati se s liječnikom .

***h)* Ne koristiti za oštećenu ili modificiranu bateriju .** *Oštećeni ili modificirani baterije može djelovati nepredvidivo , što je rezultiralo u požaru , eksploziji , ili je rizik od ozljede .*

i) baterija mora ne biti izložen na vlagu i vodu .

j) Držite se baterije podalje od vrućine u svim vremenima . Ne ost avljajte ga za dugo vremena u visokom temperaturom okoline (u izravnoj sunčevoj svjetlosti , u blizini grijalica , ili bilo gdje gdje temperatura prelazi 50 ° C).

k) Ne izlažite bateriju u vatru ili prekomjerne temperature . *Izl aganje na vatru ili temperaturama iznad 130 ° C može izazvati je eksploziju .*

UPOZORENJE! Temperature od 130 ° C, može se definirati kao 265 ° F

l) Slijedite sve punjenje upute , ne naplatiti za bateriju izvan u temperaturnom rasponu određenom na natpisnoj tablici u korisničkom priručniku . *Punjenje nepr opisno ili na temperaturama izvan u određenom rasponu mož e oštetiti na bateriju i povećava se rizik od požara .*

Popravak :

a) Ne pokušavajte da popravak oštećene baterije . *Popravci na baterije su dopušteni samo od strane proizvođača ili u ovlašteni servis centar .*

b) Istrošene -out Baterija bi trebala biti isporučena do točke korištenja od ove vrste od opasnog otpada.

Savjeti za sigurnost punjača :

a) Ova oprema je nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim , senzornim ili mentalnim kapacitetom , ili osoba bez isku stva ili znanja o opremi , osim ako to je učinjeno pod s nadzorom ili u skladu s uputam a za uporabu od opreme predviđeno od strane osobe odgovorne za sigurnost .

b) Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s opremo m .

c) Da ne izlagati punjač na vlagu ili vodu . *Voda ulazi punjač će se povećati na opasnost od strujnog udara . Punjač može samo b iti koristi unutar suhih prostorija .*

d) Prije obavljanja bilo kakve održavanja ili čišćenja operacije , isključite se punjač i z utičnice .

e) Ne koristiti na punjač postavljen na zapaljive površine (np r . papir , tekstil) ili u blizini od zapaljivih tvari . *Tu je opa snost od požara zbog do porasta u temperaturi od punjača za vrijeme od punjenja procesa .*

f) Prije svake uporabe , provjerite na stanje od punjača , kabe l i utikač. U slučaju iz oštećenja - ne koristiti na punjač . Nemojte pokušati da se rastaviti na punjač *. Svi popravci moraju biti povjereno da u ovlaštenom servis radionici . Neispravno ugrađen punjač m ože rezultirati u strujnog udara ili požara .*

g) Djeca i fizički , emocionalno ili mentalno onemogućen osobe i druge osobe čije iskustvo i znanje je nedovoljno da rade na punjač u skladu sa svim sigurnosnim pravilima , trebao ne r aditi na punjač bez o nadzoru od odgovorne osobe. Inače , t u je rizik da uređaj će se nepropisno operiran , što može rez ultirati u ozljede .

h) Kada punjač je ne upotrebi , isključite ga iz električne mreže .

i) Slijedite sve punjenje upute , ne naplatiti za bateriju izvan u temperaturnom rasponu određenom na natpisnoj tablici u korisničkom priručniku. *Punjenje nepr opisno ili na temperaturama izvan u određenom rasponu mož e oštetiti na bateriju i povećava se rizik od požara .*

Popravak :

c) Ne popraviti jedan oštećeni punjač . *Punjač može samo biti p opravljen od strane proizvođača ili u ovlašteni servis centar .*

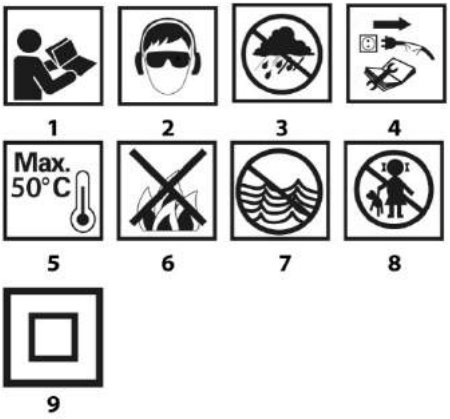
d) Nosi se punjač treba biti isporučena do točke bave s iskorištenja od ove vrste otpada.

UPOZORENJE! Uređaj je dizajniran za rad u zatvorenom prostoru .

Unatoč o sebi sigurno dizajn, korištenje od sigurnosnih mjera i dodatnih zaštitnih mjera , tu je uvijek rezidualni rizik od ozlje da za vrijeme rada .

Punjiva Li- ion baterija može procuriti , zapaliti , ili eksplodirati ako se zagrijava na visokim temperaturama ili kratko van. Ne treba ih skladištiti u automobilu za vrućih i sunčanih dana . Ne otvarajte bateriju . Punjive Li- ion baterije sadrže elektroničke sigurnosne uređaje koji , ako se ošteti , može uzrokovati baterija za zapaliti ili eksplodirati .

Objašnjenje od piktograma koristi .



1. Pročitajte operativni priručnik, promatrati na upozorenja i sigurn osne uvjete koji se nalaze u njemu !
2. Koristite zaštitne naočale

3. Zaštitite od vlage i kiše .
4. Prije održavanja ili popravka, isključite iz izvora napajanja
5. Ne dopustite da se zagrije iznad 50 ° C.
6. Ne bacajte stanice u vatru .
7. Štetno za vodeni okoliš.
8. Držite djecu dalje od uređaja
9. Druga klasa od zaštite .

KONSTRUKCIJA I NAMJENA

Akumulatorski izvijač možete koristiti zajedno s cijelim nizom nastavaka i bitova različite dužine, koji imaju šesterokutne nastavke širine od 6,35 mm, (1/4"). Primarna namjena uređaja je izvijanje, međutim možete ga također koristiti zajedno s nastavcima i svrdlima koji imaju šesterokutne nastavke promjera(6,35 mm), za lakše poslove bušenja (tako zvanih primarnih otvoro).
Bežični akumulatorski električni alati se pokazuju posebno korisni kod izvođenja unutarnjih radova, adaptacije prostora i sličnim radovima.
Električni alat se smije koristiti samo sukladno s njegovom namjenom.

OPIS GRAFIČKIH STRANICA

Dolje navedeni brojevi se odnose na elemente uređaja koji se nalaze na grafičkim stranicama tih uputa.
1. Nastavak za alat
2. Prsten za regulaciju okretnog momenta
3. Indikator napunjenosti akumulatora
4. Gumb indikatora napunjenosti akumulatora
5. Blokada rukohvata
6. Preklopnik za smjer rotacije
7. Utičnica za priključivanje punjača
8. Kontrolna lampica (LED) napajanja
9. Prekidač
10. Gumb za uključivanje rasvjete
11. Rasvjeta (LED)

* Moguće su male razlike između crteža i proizvoda

DIJELOVI I DODATNA OPREMA

Punjač - 1 kom	
Nastavci za izvijač	- 18 kom
Adapter za nastavak za izvijač	- 1 kom
Transportni kofer	- 1 kom

PRIPREMA ZA RAD

PUNJENJE AKU-BATERIJE

IZVIJAČ JE ISPORUČEN SA DJELOMIČNO PUNJENOM AKU-BATERIJOM. PREPORUČAMO DA PRVO PUNJENJE BATERIJE TRAJE OKO 5 SATI.

PUNJENJE AKU-BATERIJE TREBA IZVESTI U UVJETIMA KAD TEMPERATURA OKOLINE VARIRA IZMEĐU 4^{O} C-40^{O} C.

Utikač punjača stavite u utičnicu za priključivanje punjača (**7**) na kućištu izvijača (**crtež A**).
Punjač uključite u mrežnu utičnicu (230 V AC).
Na kućištu izvijača upalit će se kontrolna LED lampica punjenja (**8**) koja javlja da proces punjenja traje (**crtež B**)
Kontrolna LED lampica punjenja (**8**) će se paliti cijelo vrijeme punjenja, sve dok se ne ugasi kad je punjač napunjen .
Akumulator ne punite duže od 8 sati. Duže punjenje može uzrokovati oštećenje polova akumulatora.
Akumulator izvijača je opremljen funkcijom „hibernacije", što podrazumijeva automatsko isključivanje svih nekorištenih sklopova kako bi se uštedjela električna energija. U toj fazi ne možete provjeriti stanje napunjenosti akumulatora niti uključiti rasvjetu. Prilikom prvog kratkotrajnog pritiska na gumb prekidača sve te funkcije se ponovo aktiviraju.
Za vrijeme procesa punjena akumulatori se jako zagrijavaju. Nemojte uključivati uređaj netom nakon punjenja, pričekajte dok akumulator ne postigne sobnu temperaturu. Na taj način ćete spriječiti oštećenje akumulatora.

SIGNALIZACIJA STANJA NAPUNJENOSTI

IZVIJAČ JE OPREMLJEN SIGNALIZACIJOM STANJA NAPUNJENOSTI AKUMULATORA (DIODE LED) (3). TRI DIODE SIGNALIZIRAJU RAZINU NAPUNJENOSTI AKUMULATORA. ZA PROVJERU STANJA NAPUNJENOSTI AKUMULATORA MORATE:

pritisnuti gumb indikatora napunjenosti akumulatora (**4**) (**crtež C**).
kad se pale sve 3 diode znači da je razina napunjenosti akumulatora visoka.
kad se pale 2 diode znači da je akumulator djelomično ispražnjen.
kad se pali samo jedna dioda znači da je akumulator ispražnjen i trebate ga napuniti.

RASVJETA

SVAKI PUT KAD PRITIŠĆETE GUMB RASVJETE (10) DOLAZI DO UKLJUČIVANJA/ISKLJUČIVANJA DIODE (LED) (11) KOJA SLUŽI

ZA RASVJETU RADNOG MJESTA (CRTEŽ D).

MONTAŽA I IZMJENA RADNIH ALATA

Odvucite tuljac za pričvršćivanje radnog alata(**1**) savladavajući otpor opruge.

Radni alat namjestite u nastavak za alat (**1**), stavljajući ga sve dok ne osjetite otpor (može se dogoditi da ćete morati okrenuti radni alat sve dok se ne nađe u pravilnom položaju).

Oslobodite tuljac za pričvršćivanje što će konačno pričvrstiti radni alat.

Demontažu radnog alata izvedite suprotnim redoslijedom do njegove montaže.

Za vrijeme uporabe kratkih nastavaka za izvijač i bitova, nemojte koristiti dodatni adapter za nastavke izvijača.

PODESIVI RUKOHVAT

RUKOHVAT IZVIJAČA MOŽETE POSTAVITI RAVNO (UZDUŽ OSI VRETENA) ILI POD KUTOM. U SVAKOM OD POLOŽAJA RUKOHVAT SE ZAUSTAVLJA POMOĆU ZGLOBA.

Pritisnite gumb za blokadu rukohvata (**5**).

Okrenite rukohvat za 180° oko svoje osi (**crtež E**).

Provjerite da je gumb za blokadu rukohvata (**5**) pritisnut i rukohvat je pravilno osiguran.

KOČNICA VRETENA

AKUMULATORSKI IZVIJAČ IMA ELEKTRONIČKU KOČNICU KOJA ZAUSTAVLJA VRETENO ODMAH NAKON PRESTANKA PRITISKA NA PREKIDAČ KOČNICA OSIGURAVA PRECIZNO ODVIJANJE I BUŠENJE NE DOPUŠTAJUĆI VRETENU SLOBODNO OKRETANJE NAKON ISKLJUČIVANJA.

RAD / POSTAVKE

UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE

Uključivanje – pritisnite gumb prekidača (**9**).

Isključivanje – oslobodite pritisak na gumb prekidača (**9**).

REGULACIJA BRZINE OKRETAJA

ZA VRIJEME RADA BRZINU IZVIJANJA ILI BUŠENJA MOŽETE PODESITI POSTUPKOM POVEĆAVANJA ILI SMANJIVANJA PRITISKA NA GUMB PREKIDAČA (9). PODEŠAVANJE BRZINE OMOGUĆAVA SLOBODAN START, ŠTO KOD BUŠENJA OTVORA U GIPSU ILI GLAZURI SPRJEČAVA KLIZANJE SVRDLA, A KOD ODVIJANJA I ZAVIJANJA OMOGUĆAVA KONTROLU RADA.

REGULACIJA OKRETNOG MOMENTA

POSTAVLJANJE PRSTENA ZA REGULACIJU OKRETNOG MOMENTA (2) U ODABRANOM POLOŽAJU TRAJNO POSTAVLJA SPOJKU ADEKVATNO DO ODREĐENE VELIČINE OKRETNOG MOMENTA. NAKON POSTIZANJA POSTAVLJENE VELIČINE OKRETNOG MOMENTA DOLAZI DO AUTOMATSKOG ISKLJUČIVANJA PROTUOPTEREĆUJUĆE SPOJKE, ŠTO OSIGURAVA VIJAK OD PREDUBOKOG ODVIJANJA ILI OŠTEĆENJA IZVIJAČA.

ZA RAZLIČITE VIJKE I RAZLIČITE MATERIJALE KORISTITE RAZNE VELIČINE MOMENTA. MOMENT JE TIM VEĆI, ČIM JE VEĆI BROJ KOJI ODGOVORA TOM POLOŽAJU.

Podesite prsten za regulaciju okretnog momenta (**2**) na određenu veličinu okretnog momenta (**crtež F**)

Uvijek počnite raditi od momenta niže vrijednosti.

Postepeno povećavajte okretni moment, sve dok ne postignete zadovoljavajući rezultat (raspon 1 ÷ 10)

Za odvijanje vijaka odaberite veće postavke.

Sposobnost odabira odgovarajućih postavki stječe se sa skupljanjem prakse tijekom vremena.

Postavljanje prstena za regulaciju u poziciju bušenja dovodi do deaktiviranja protuopterećujuće spojke.

SMJER OKRETAJA DESNO – LIJEVO

UZ POMOĆ PREKLOPNIKA ZA ROTACIJU (6) ODABIRETE SMJER OKRETANJA VRETENA (CRTEŽ. G).

Rotacija u desno – namjestite preklopnik za rotaciju (**6**) u krajnje lijevi položaj.

Rotacija u lijevo - namjestite preklopnik za rotaciju (**6**) u krajnje desni položaj.

* Pridržavamo pravo da u nekim slučajevima položaj preklopnika u odnosu na rotaciju može biti drugačiji nego što je opisano. Obratite pozornost na grafičke znakove koji se nalaze na preklopniku ili na kućištu uređaja.

Siguran položaj je srednji položaj preklopnika smjera rotacije (**6**), kako ne bi došlo do nehotičnog uključivanja električnog alata.

U tom položaju ne možete pokrenuti izvijač.

U tom položaju činite promjenu svrdla ili nastavaka.

Prije pokretanja provjerite je li gumb za promjenu rotacije (**6**) u odgovarajućem položaju.

Ne smijete izvoditi promjenu smjera rotacije u vrijeme kad se vreteno izvijača okreće.

Dugotrajno bušenje pri maloj okretnoj brzini vretena može dovesti do pregrijavanja motora. Primjenjujte periodičke pauze u radu ili dozvolite da uređaj radi pri maksimalnom broju okretaja bez opterećenja u vremenu od oko 3 minute.

RUKOVANJE I ODRŽAVANJE

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

PREPORUČAMO DA UREĐAJ OČISTITE NAKON SVAKE UPORABE.

ZA ČIŠĆENJE NE KORISTITE VODU NITI DRUGE TEKUĆINE KAKO BISTE SPRIJEČILI OŠTEĆENJE PLASTIČNIH ELEMENATA UREĐAJA.

UREĐAJ ČISTITE POMOĆU SUHE KRPICE.

REDOVITO ČISTITE OTVORE ZA VENTILACIJU NA KUĆIŠTU IZVIJAČA KAKO BISTE SPRIJEČILI PREGRIJAVANJE MOTORA.

Uređaj čuvajte na suhom, van dohvata djece.

Sve smetnje trebaju uklanjati ovlašteni serviseri proizvođača.

TEHNIČKI PARAMETRI

NAZIVNI PODACI

Akumulatorski izvijač	
Parametar	**Vrijednost**
Napon akumulatora	7,2 V DC
Tip akumulatora	Li-ion
Kapacitet akumulatora	1500 mAh

Brzina okretaja kod praznog hoda	230 min^{-1}
Nastavak za alat	Šesterokutni 1/4" (6,35 mm)
Najveći okretni moment	6 Nm
Klasa zaštite	III
Težina (bez punjača)	0,52 kg
Godina proizvodnje	2020

Punjač	
Parametar	**Vrijednost**
Napon napajanja	230 V AC
Frekvencija napajanja	50 Hz
Napon punjenja	9.5 V DC
Max. struja punjenja	450 mA
Vrijeme punjenja	3 - 5 h
Klasa zaštite	II
Težina	0,27 kg
Godina proizvodnje	2020

PODACI VEZANI UZ BUKU I TITRAJE

Razina akustičkog pritiska Lp_A = 69 dB(A) K = 3 dB(A)
Razina akustičke snage Lw_A = 80 dB(A) K = 3 dB(A)
Vrijednost ubrzanja titraja: a_h = 1,362 m/s² K = 1,5 m/s²

ZAŠTITA OKOLIŠA

Električne proizvode ne bacajte zajedno s kućnim otpacima već ih zbrinite na odgovarajućim mjestima. Informacije o mjestima zbrinjavanja daju prodavači proizvoda ili odgovorne mjesne službe. Istrošeni električni i elektronički alati sadrže supstance koje mogu štetiti okolišu. Nezbrinuti proizvodi mogu biti opasni po zdravlje ljudi i za okoliš.

* Pridržavamo pravo na izvođenje promjena
„Društvo s ograničenom odgovornošću Grupa Topex" d.o.o. sa sjedištem u Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (u daljnjem tekstu: „Grupa Topex") daje na znanje da sva autorska prava vezana uz sadržaj ovih uputa (dalje: „Upute"), uključujući test, slike, sheme, crteže te također njihove kompozicije pripadaju isključio Grupa Topex- u i podliježu pravnoj zaštiti, sukladno sa Zakonom od dana 4. veljače 1994 godine, o autorskim pravima i sličnim pravima (N.N. 2006 Br. 90 Stavak 631 uključujući i kasnije promjene). Kopiranje, preoblikovanje, publiciranje, modificiranje u komercijalne svrhe cijelih Uputa kao i pojedinačnih njihovih dijelova, bez suglasnosti Grupa Topex-a koje je dano u pismenom obliku, je najstrože zabranjeno i može dovesti do prekršajne i krivične odgovornosti

SR

Prevod orginalnog uputstva
AKUMULATORSKI ODVIJAČ
58G150

NAPOMENA: PRE UPOTREBE ALATOM ZA SNAGU, PROČITAJTE UPOZORENJE OVAJ PRIRUČNIK i UČINITE BUDUĆU REFERENTU.

DETAJLNI PROPISI O BEZBEDNOSTI

SIGURNOST ZA BATERIJU odvijača

a),
Pre upotrebe u odvijača , pročitajte na uputstva pažljivo .

б),
Кееп шрафцигер бита и бушилице бита у добром стању . Бушилице треба
да буде изоштрио . То ће смањити се оптерећење на шрафцигером и повећати његову трајност .

ц) Користите само на одвијач бита и бургије бита препоручују од стране произвођача .

г) То је забрањено да се било какве неовлашћене покушаје да се мењају на шрафцигер или њене прибор .

д) Не преоптеретити је шрафцигер . Нека алат уради посао на с вој сопствену . То ће смањити хабање на шрафцигером и радне алат ,
и обезбедити већу ефикасност и трајност .

е) Увек држите на површину на напајање адаптер
и напајање алата Цлеан (но трагове од прљавштине и пр ашине).

е) Прије почетка било
какве радове на одвијача (одржавање , поправку),
увек искључите за напајање напајање из ње ,
и искључите је напајање напајање из мреже .

Х) Не покушавајте да раставите у производ .

И) Сторе је шрафцигер у хладном и сувом месту током дужег пе риода када није у употреби .

Ј) Не користити за шрафцигер у случају од промене
боје или оштећења на његовом кућишту .

к) Батерија мора да буде у потпуности испразни . Ако опрема се не користи за један дужи период времена , напуните је батерија ком поненту
из времена на време . Потпуно празна батерија може да исцури .

Правилно руковање и употреба на батерије :

а), Ова опрема је не намењен за употребу од стране особа (укључујући и децу) са смањеним физичким , сензорним или менталним способностима , или људ и који немају искуства или знања о опреми , осим ако то се обавља под са надзором или у складу са упу тствима за употребу од опреме од стране људи који су одговорни за њихову безбедност .

***б)* Деца морају бити под надзором како би се осигурало да се не играју са опр емом .**

ц) Батерија пуњење процес треба да
буде под са контролом на корисник .

д) Избегавајте пуњење за батерије при температурама испод 0 Ц

***е)* Напуните на батерије само са пуњачем препорученим о д стране произвођача .** *Постоји се опасност од пожара к ада се користе за пуњач који је дизајниран да наплати и друге врсте из батерија .*

ф) Плин се може испуштати ако је оштећен и / или ако се неправилно користи . Вентилирати у собу , консул товати са лекаром у случају од симптома . *Гасови могу да оштете дисајни систем.*

***г)* У екстремним условима , течност може исцурити из батерије . Течност цури из ак умулатора може изазвати иритацију или опекотине .** *Ако цурења се нађи , поступите као што следи :*

- *пажљиво обришите ван течност са крпом . Избегавај те додир коже или очију са течношћу.*
- *ако течност дође у контакт са кожом, исперите је оболело подручје одмах са доста од чисте воде , или неутрализати за течност са благим к иселином , као што лимуна сока или сирћета .*
- *ако течност буде у твојим очима , испрати их одмах с а доста од чисте воде за на најмање 10 минута и консу лтовати са лекаром .*

***Х)* Не користити за оштећену или модификовани батерију .** *Оштећени или модификоване батерије може управља*

ти непредвидиво , што доводи у пожар , експлозију , или је ризик од повреда .

и) Батерија мора да буде изложен на влази или води .

J) Држите се батерија далеко од топлоте у свим време . Не остави га на дуже време на високој температури окружења (у директној сунчевој светлости , близу грејача , или било где где температура прелази 50 ° Ц).

к) Не излажите батерију на ватру или претераног темпера тури . *Излагање на ватри или температурама изнад 13 0 ° Ц може проузроковати је експлозију .*

УПОЗОРЕЊЕ! Температуре оф 130 ° Ц може бити дефинисати као 265 ° Ф.

Ја) Пратите сва пуњење инструкције , не наплаћују се батерију изван у температурном опс егу наведеном у рејтинг табели у корисничком приручнику . *Пуњење н еправилно или при температурама изван на наведеног о псега могу оштетити у батерију и повећава се ризик од пожара .*

Поправка :

а) Не покушавајте да поправите оштећене батерије . *Попр авке до батерије су дозвољена само од стране произвођача или као овлашћени сервис центар .*

б) Ворн -оут батерију треба бити достављена до тачке коришћења на ове врсте у опасног отпада.

Савети за безбедност пуњача :

а), Ова опрема је не намењен за употребу од стране особа (укључујући и децу) са смањеним физичким , сензорним или менталним капацитетима , или људи без искуства и знања о опреми , осим ако то се обавља под са надзором или у складу са упу тствима за употребу од опреме пружа од стране лица одговорних за безбедност .

б) Деца морају бити под надзором како би се осигурало да се не играју са опр емом .

ц) Немојте да излажете пуњач на влази или води . *Вода улази пуњач ће се повећати на опасност од струјног удара . Пуњач мож е само да се користи у сувим собама .*

д) Пре обављања било какве одржавање или чишћење операције , искључите с е пуњач из мреже .

е) Не користите за пуњач постављен на запаљиве површи ни (нпр . папир , текстил) или у близини на запаљив их материја . *Постоји се опасност од пожара услед до п ораста у температури од пуњача у току је пуњење процеса .*

ф) Пре сваке употребе , проверите је стање на пуњача , ка бл и утикач. У случају из штете - не користи за пуњач . Немојте покушати да раставит е на пуњач . *Све поправке морају бити поверено да у овл ашћеном сервис радионици . Неправилно постављен пуњ ач може довести до струјног удара или пожара .*

г), Деца и физички , емоционално или ментално онемогућен л ица и других лица чије искуство или знање је недовољн о да раде на пуњач у складу са свим безбедносним прав илима , требало би да раде на пуњач без на надзора на одговорног лица. У супротном , постоји је ризик да уређај ће бити неправил но ради , што може довести у повреде .

х) Када пуњач се не употреби , искључите га из електричн е мреже .

И) Пратите сва пуњење инструкције , не наплаћују се батерију изван у температурном опс егу наведеном у рејтинг табели у корисничком приручнику. *Пуњење н еправилно или при температурама изван на наведеног о псега могу оштетити у батерију и повећава се ризик од пожара .*

Поправка :

в) не поправи а оштећени пуњач . *Пуњач може само да се поправи од стране произвођача или као овлашћени сервис центар .*

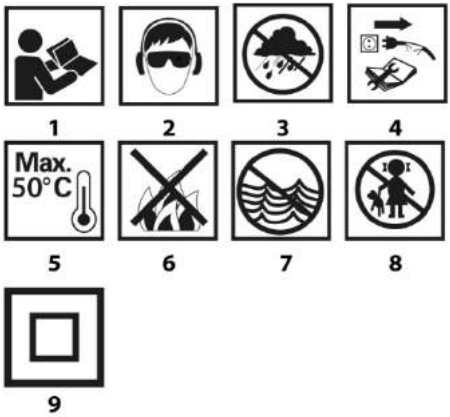
г) Ворн од пуњач треба да буде достављен до тачке поступању са коришћења на овој врсти отпада.

УПОЗОРЕЊЕ! Уређај је дизајниран за рад затвореном простору .

Упркос на себи сигурну дизајна, употреба на сигурносних м ера и додатних заштитних мера , постоји је увек преостала опасност од повреда у току рада .

Рецхаргеабле Ли- ион батерије могу процуре , Игните , или експлодирати ако загрева на високе температуре или кратак напоље. Не треба их чуват и у аутомобилу за врелих и сунчаних дана . Не отварајте батерију . Пуњиве Ли- ион батерије садрже елект ронске сигурносне уређаје која , уколико оштећена , може изазвати батерије за запалити или експлодирати .

Објашњење од пиктограма користи .



1. Прочитајте упутство за употребу, придржавајте се упозорења и безбеднос них услова који се налазе у њему !
2. Користите заштитне наочаре

3. Заштитите од влаге и кише .
4. Пре одржавања или поправке, искључите га из извора напајања
5. Не дозволите да се загрева изнад 50 ° Ц.
6. Не бацајте ћелије у ватру .
7. Опасно по водену средину.
8. Држите децу даље од уређаја
9. Друга класа од заштите .

ОПШТЕ МЕРЕ БЕЗБЕДНОСТИ ЗА ПУНЈАЧ

Dole dato uputstvo treba sačuvati. Ono sadrži važna uputstva za

bezbednu upotrebu i korišćenje punjača.

Pre pristupanja korišćenju punjača, potrebno je pažljivo pročitati sve informacije koje se nalaze u dole datom uputstvu, sve oznake na punjaču i proizvodu za koji je taj punjač namenjen.

Kako bi se smanjio rizik od eventualnog povređivanja tela, punjač treba koristiti isključivo za punjenje akumulatora tipa Li-Ion. Akumulatori drugog tipa mogli bi da eksplodiraju, dovedu do povreda tela ili do materijalne štete.

Punjač ne treba izlagati dejstvu vlage ili vode.

Upotreba priključnih elemenata koji nisu preporučeni ili koje ne prodaje proizvođač punjača preti opasnošću od pojave požara, povređivanja tela ili strujnog udara.

Potrebno je uveriti se da strujni kabl ne smeta pri kretanju, ne nalazi se na prolazu, ili da mu ne preti neka druga opasnost (npr. isuviše velika zategnutost).

Ukoliko to nije zaista neophodno, ne treba koristiti produžne kablove. Upotreba neodgovarajućeg produžnog kabla preti opasnošću od pojave požara ili strujnog udara. Ukoliko je neophodna upotreba produžnog kabla, najpre se treba uveriti da li:

gnezdo produžnog kabla može da se uklopi sa originalnim strujnim kablom punjača.

je produžni kabl u tehnički ispravnom stanju.

Zabranjeno je koristiti punjač sa neispravnim kablom ili utičnicom. Popravku oštećenog dela treba da obavi kvalifikovana osoba.

Zabranjeno je koristiti punjač koji je snažno udaren, koji je pao ili je oštećen na neki drugi način. Potrebno je predati ga na pregled i eventualnu popravku u ovlašćenom servisu.

Zabranjeno je samostalno rastavljati punjač. Sve vrste popravki treba poveriti ovlašćenom servisu. Nepravilno obavljena montaža punjača preti opasnošću od strujnog udara ili pojave požara.

Pre pristupanja bilo kakvim operacijama korišćenja ili čišćenja punjača, potrebno je punjač isključiti iz struje.

Kada se punjač ne koristi, potrebno je isključiti ga iz struje.

PAŽNJA! Uređaj služi za rad unutar prostorija.

Pored upotrebe sigurnosne konstrukcije, bezbednosnih sredstava i dodatnih zaštitnih sredstava, uvek postoji rizik od povrede tokom rada.

Li-ion akumulatori mogu da iscure, zapale se ili eksplodiraju, ukoliko se zagreju do visokih temperatura ili dođe do kratkog spoja. Ne treba ih čuvati u automobilima za vreme vrelih i sunčanih dana. Akumulator ne treba da se otvara. Li-ion akumulatori sadrže električne bezbednosne uređaje koji, ako se oštete, mogu da dovedu do toga da se akumulator zapali ili eksplodira.

IZRADA I NAMENA

Akumulatorski odvijač može da se koristi zajedno sa brojnim udaračima i nastavcima za odvijanje različitih dužina, koje imaju hvat šestougaonog oblika, sa otvorom od 6,35 mm, (1/4"). Iako je uređaj inicijalno namenjen da radi kao odvijač, takođe se može koristiti sa nastavcima i burgijama koje imaju hvat šestougaonog oblika (6,35 mm), za lake radove bušenja (npr. pravljenje pilot-otvora).

Elektroalati na akumulatorski pogon, bez kabla, uglavnom se pokazuju kao pogodni za poslove sa opremanjem spoljašnjosti, adaptacijom prostorija, i tsl.

Zabranjeno je koristiti elektroalat suprotno od njegove namene.

OPIS GRAFIČKIH STRANA

Dole data numeracija odnosi se na elemente uređaja, prikazane na grafičkim stranicama dole datog uputstva.

1. Drška uređaja
2. Prsten za regulaciju obrtnog momenta
3. Displej punjenja akumulatora
4. Taster displeja punjenja akumulatora
5. Blokada drške
6. Menjač pravca obrtaja
7. Gnezdo za uključivanje punjača
8. Kontrolna lampica punjenja (LED)
9. Starter
10. Taster osvetljenja
11. Osvetljenje (LED)

* Mogu se pojaviti razlike između crteža i proizvoda.

OPREMA I DODACI

Punjač - 1 kom.	
Nastavci za odvijač	- 18 kom.
Adapter za nastavke za odvijač	- 1 kom.
Transportni kofer	- 1 kom.

PRIPREMA ZA RAD

PUNJENJE AKUMULATORA

Odvijač se dobija zajedno sa akumulatorom koji je delimično napunjen. Preporučuje se da prvo punjenje traje 5 sati. Punjenje akumulatora treba obavljati u uslovima u kojima temperatura okruženja iznosi 4^{o} C-40^{o} C.

Staviti utikač kabla punjača u gnezdo za uključivanje punjača (**7**) na kućištu odvijača (**slika A**).

Uključiti punjač u struju napona 230V AC.

Uključiće se kontrolna lampica punjenja (LED) (**8**) na kućištu odvijača, signalizirajući da traje proces punjenja (**slika B**)

Kontrolna lampica punjenja (LED) (**8**) svetleće tokom čitavog procesa punjenja, nakon čega će se ugasiti, signalizirajući da je akumulator u potpunosti napunjen.

Akumulator ne treba da se puni duže od 8 sati. Prekoračenje tog vremenskog roka može dovesti do oštećenja svećica akumulatora.

Akumulator odvijača ima funkciju tzv. „spavanja", što znači da ako ne radi, automatski isključuje sva nepotrebna kola, radi uštede energije. U toj fazi ne može se proveriti stanje napunjenosti akumulatora niti uključiti osvetljenje. Nakon prvog kratkotrajnog pritiskanja startera, sve funkcije se vraćaju.

Tokom procesa punjenja akumulator se veoma zagreva. Ne otpočinjati poslove odmah nakon punjenja sačekati da akumulator dostigne sobnu temperaturu. To štiti akumulator od oštećenja.

SIGNALIZACIJA STANJA PUNJENJA AKUMULATORA

ODVIJAČ POSEDUJE SIGNALIZACIJU STANJA PUNJENJA AKUMULATORA (LED DIODE) (3). TRI DIODE SIGNALIZIRAJU STEPEN NAPUNJENOSTI AKUMULATORA. KAKO BI SE PROVERILO STANJE NAPUNJENOSTI AKUMULATORA POTREBNO JE:

Pritisnuti taster displeja napunjenosti akumulatora (**4**) (**slika C**).

Kada svetle sve diode to označava visok stepen napunjenosti akumulatora.

Svetlo 2 diode signalizira delimično pražnjenje.

Kada svetli samo 1 dioda to znači da je akumulator ispražnjen i da ga treba napuniti.

OSVETLJENJE

SVAKO PRITISKANJE TASTERA OSVETLJENJA (10) DOVODI DO UKLJUČIVANJA/ISKLJUČIVANJA DIODE (LED) (11) KOJA

OSVETLJAVA MESTO RADA (SLIKA D).

MONTAŽA I PROMENA RADNIH ALATKI

POVUĆI PRIČVRSNI TULAC DRŠKE UREĐAJA (1) SAVLAĐUJUĆI OTPOR OPRUGE.

POSTAVITI OSOVINU RADNOG ALATA U DRŠKU (1), GURNUVŠI SVE DO TAČKE OTPORA (MOŽE DOĆI DO POTREBE OBRTANJA RADNOG ALATA, SVE DOK NE ZAUZME PRAVILAN POLOŽAJ).

OSLOBODITI PRIČVRSNI TULAC, ŠTO DOVODI DO KONAČNOG PRIČVRŠĆENJA RADNE ALATKE.

DEMONTAŽA RADNIH ALATKI ODVIJA SE OBRNUTIM REDOSLEDOM U ODNOSU NA NJIHOVU MONTAŽU.

Prilikom korišćenja kratkih nastavaka za odvijanje ili udarača treba koristiti dodatni adapter za nastavke odvijača.

PIVOT DRŠKA

DRŠKA ODVIJAČA MOŽE BITI POSTAVLJENA RAVNO (DUŽ OSE VRETENA) ILI POD UGLOM. DRŠKA SE KORISTI U OBA POLOŽAJA UZ POMOĆ PATENT-BRAVE.

Pritisnuti taster blokade drške (**5**).
Okrenuti dršku za 180^0 oko ose (**slika E**).
Uveriti se da je taster blokade drške (**5**) iskočio i da je drška pravilno obezbeđena.

KOČNICA VRETENA

Akumulatorski odvijač poseduje elektronsku kočnicu, koja zaustavlja vreteno odmah nakon što se otpusti pritisak na tasteru startera. Kočnica obezbeđuje precizno odvijanje i bušenje, ne dopuštajući da se vreteno slobodno okreće nakon isključivanja.

RAD / POSTAVKE

UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE

UKLJUČIVANJE - PRITISNUTI TASTER STARTERA (9).

ISKLJUČIVANJE - OTPUSTITI PRITISAK SA TASTERA STARTERA (9).

REGULACIJA BRZINE OBRTAJA

Brzina odvrtanja ili bušenja može da se reguliše za vreme rada, povećavajući ili smanjujući pritisak na tasteru startera (**9**). Regulacija brzine omogućava slobodan start, što prilikom bušenja otvora u gipsu ili glazuri sprečava klizanje burgije, a pri uvrtanju i odvrtanju pomaže pri održavanju kontrole rada.

REGULACIJA OBRTNOG MOMENTA

POSTAVLJANJE PRSTENA ZA REGULACIJU OBRTNOG MOMENTA (2) U ODABRANI POLOŽAJ, DOVODI DO TRAJNOG POSTAVLJANJA SPOJNICE NA ODREĐENU VELIČINU OBRTNOG MOMENTA. NAKON POSTIZANJA VISINE OBRTNOG MOMENTA DOĆI ĆE DO AUTOMATSKOG RAZDVAJANJA SPOJNICE OPTEREĆENJA. TO OMOGUĆAVA ZAŠTITU OD UVRTANJA VIJAKA ISUVIŠE DUBOKO ILI OŠTEĆENJA ODVIJAČA.

ZA RAZLIČITE VIJKE I RAZLIČITE MATERIJALE KORISTE SE RAZLIČITE VISINE OBRTNOG MOMENTA. OBRTNI MOMENAT JE VEĆI UKOLIKO JE VEĆI BROJ KOJI ODGOVARA DATOM POLOŽAJU.

Postaviti prsten za regulaciju obrtnog momenta (**2**) na određenu veličinu obrtnog momenta (**slika F**).

Uvek treba početi rad sa obrtnim momentom manje veličine.
Obrtni momenat povećavati postepeno, sve do postizanja zadovoljavajućeg rezultata (opseg 1 ÷ 10).
Za odvijanje vijaka treba odabrati više postavke.
Umetnost odabira odgovarajuće postavke obrtnog momenta postiže se praksom.
Postavljanje prstena za regulaciju obrtnog momenta u poziciju bušenja dovodi do deaktivacije spojnice opterećenja.

PRAVAC OBRTAJA U DESNO - U LEVO

UZ POMOĆ MENJAČA PRAVCA OBRTAJA (6) OBAVLJA SE IZBOR PRAVCA OBRTAJA VRETENA (SLIKA G).

OBRTAJI U DESNO - POSTAVITI MENJAČ PRAVCA OBRTAJA (6) U KRAJNJE LEVI POLOŽAJ.

OBRTAJI U LEVO - POSTAVITI MENJAČ PRAVCA OBRTAJA (6) U KRAJNJE DESNI POLOŽAJ.

* U nekim slučajevima položaj menjača pravca obrtaja u odnosu na obrtaje može biti drugačiji nego što je opisano. Potrebno je ponašati se prema grafičkim znacima postavljenim na menjaču ili kućištu uređaja.

Siguran položaj je središnji položaj menjača pravca obrtaja (**6**), obezbeđuje od slučajnog pokretanja elektrouređaja:

U tom položaju nije moguće pokrenuti odvijač.
U tom položaju obavlja se promena burgija ili nastavaka.
Pre pokretanja proveriti da li je menjač pravca obrtaja (**6**) u pravilnom položaju.
Zabranjeno je vršiti promenu pravca obrtaja u vreme kada se vreteno odvijača obrće.

Dugotrajno bušenje sa malim brzinama obrtaja vretena dovodi do pregrevanja motora. Potrebno je praviti povremene pauze u radu ili dozvoliti da uređaj radi na maksimalnom broju obrtaja, bez opterećenja u periodu od oko 3 minuta.

KORIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

PREPORUČUJE SE ČIŠĆENJE UREĐAJA NEPOSREDNO NAKON SVAKE UPOTREBE.

ZA ČIŠĆENJE NE KORISTITI VODU ILI DRUGE TEČNOSTI JER ONE MOGU OŠTETITI DELOVE NAPRAVLJENE OD PLASTIČNIH MASA.

UREĐAJ TREBA ČISTITI UZ POMOĆ SUVOG PARČETA TKANINE.

POTREBNO JE REDOVNO ČISTITI VENTILACIONE OTVORE NA KUĆIŠTU MOTORA, KAKO NE BI DOŠLO DO PREGREVANJA MOTORA.

Uređaj treba čuvati na suvom mestu, nedostupnom za decu.
Sve vrste popravki treba poveriti ovlašćenom servisu proizvođača.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

NOMINALNI PODACI

Akumulatorski odvijač	
Parametar	**Vrednost**
Napon akumulatora	7,2 V DC
Tip akumulatora	Li-ion

Kapacitet akumulatora	1500 mAh
Brzina obrtaja na praznom hodu	230 min^{-1}
Drška uređaja	Šestougaona 1/4" (6,35 mm)
Maksimalni obrtni momenat	6 Nm
Klasa bezbednosti	III
Masa (bez punjača)	0,52 kg
Godina proizvodnje	2020

Punjač	
Parametar	**Vrednost**
Napon struje	230 V AC
Frekvencija napona	50 Hz
Napon punjenja	9.5 V DC
Max. struja punjenja	450 mA
Vreme punjenja	3 - 5 h
Klasa bezbednosti	II
Masa	0,27 kg
Godina proizvodnje	2020

PODACI VEZANI ZA BUKU I PODRHTAVANJE

Nivo akustičnog pritiska: Lp_A = 69 dB(A) K = 3 dB(A)
Nivo akustične snage: Lw_A = 80 dB(A) K = 3 dB(A)
Izmerena vrednost brzine podrhtavanja: a_h = 1,362 m/s^2 K = 1,5 m/s^2

ZAŠTITA SREDINE

Proizvode koji se napajaju strujom ne treba bacati s otpacima iz kuće, već ih treba predati u otpadne sirovine u odgovarajućim ustanovama. Informacije o otpadnim sirovinama daje prodavac proizvoda ili gradska vlast. Iskorišćeni uređaj električni ili elektronski sadrži supstance osetljive za životnu sredinu. Uređaji koji nisu za reciklažu predstavljaju potencijalno narušavanje životne sredine i zdravlja ljudi.

* Zadržava se pravo izmena.
„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa sa sedištem u Varšavi, ulica Pograniczna 2/4 (u daljem tekstu: „Grupa Topex") informiše da, sva autorska prava na sadržaj dole datog uputstva (u daljem tekstu: „Uputstvo"), u kome između ostalog, tekst uputstva, postavljene fotografije, sheme, crteži, a takođe i sastav, pripadaju isključivo Grupa Topex-u i podležu pravnoj zaštiti u skladu sa propisom od dana 4. februara 1994. godine, o autorskim pravima i sličnim pravima (tj. Pravni glasnik 2006 broj 90, član 631, sa kasnijim izmenama). Kopiranje, menjanje, objavljivanje, menjanje u cilju komercijalizacije, celine Uputstva kao i njenih delova, bez saglasnosti Grupa Topex-a u pismenoj formi, strogo je zabranjeno i može dovesti do pozivanja na odgvornost kako građansku tako i sudsku.

του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης
ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΔΡΑΠΑΝΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ
58G150

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΡΙΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΔΥΝΑΜΙΚΗΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ κατσαβιδιών

α) Πριν χρησιμοποιήσετε το κατσαβίδι , διαβάστε προσεκτικά τις ο δηγίες .
β) Κρατήστε το κατσαβίδι bits και τρυπάνι bits σε καλή κατάσταση . Τα τρυπάνια πρέπει να ακονίζονται . Αυτό θα μειώσει το φορτί ο στο κατσαβίδι και θα αυξήσει την αντοχή του .
γ) Χρήση μόνο οι κατσαβίδι bits και τρυπάνι bits συνιστώνται από τον κατασκευαστή .
δ) Δεν είναι απαγορευμένο να κάνει οποιεσδήποτε μη εξουσιοδοτημένες απόπειρες να τροποποιήσει το κατσαβίδ ι ή του αξεσουάρ .
ε) Μην υπερφορτώνετε το κατσαβίδι . Αφήστε το εργαλείο να κάνει τη δουλειά για του δική . Αυτό θα μειώσει τη φθορά στο κατσαβίδι και το εργαλείο εργασίας και θα εξασφαλίσει μεγαλύτερη απόδοση και αντοχή .
στ) Πάντα να κρατήσει την επιφάνεια της ισχύος προσαρμογέα και εξουσία εργαλείο καθαρό (χωρίς ίχνη από τη βρωμιά ή σκόνη).
ζ) Πριν από την έναρξη οποιασδήποτε εργασίας στην κατσαβίδι (συντήρησ η , επισκευή), πάντα αποσυνδέστε την ισχύ της προσφοράς από αυτό , και αποσυνδέστε την ισχύ της προσφοράς από το ηλεκτρικό δίκτυο .
h) Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν .
i) Αποθηκεύστε το κατσαβίδι σε δροσερό και στεγνό μέρος κατά τη διάρκεια εκτεταμένων περιόδων όταν δεν το χρησιμοποιείτε .
ι) Μην χρησιμοποιείτε ένα κατσαβίδι στην περίπτωση της αποχρω ματισμό ή ζημιά σε της στέγασης .
k) Η μπαταρία δεν πρέπει να αποφορτιστεί πλήρως . Αν ο εξοπλισμ ός είναι δεν χρησιμοποιείται για μια εκτεταμένη χρονική στι γμή , χρεώνει την μπαταρία εξάρτημα από χρόνο σε χρόνο . Ενδέχεται να διαρρεύσει μια πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία .

Η σωστή διαχείριση και χρήση των μπαταριών :

α) Το εξοπλισμός είναι δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματι κές , αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες , ή άτομα χωρί ς εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού , εκτός εάν αυτό γίνεται γίνεται υπό την επίβλεψη ή σε σύμφων α με τις οδηγίες για τη χρήση του εξοπλισμού από άτομα που είναι υπεύθυνα για την ασφάλειά τους .
***β)* Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλιστεί ότι αυτά δεν παίζουν με τον εξοπλισμό .**
γ) Η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας πρέπει να βρίσκεται υπό τον έλεγχο του χρήστη .
δ) Αποφύγετε τη φόρτιση της μπαταρίας σε θερμοκρασίες κάτω από 0 C.
***ε)* Επαναφορτίστε τις μπαταρίες μόνο με το φορτιστή που συνιστά ο κατασκευαστής .** *Εκεί είναι ένας κίνδυνος τη ς πυρκαγιάς , όταν χρησιμοποιείτε ένα φορτιστή που έχει σχεδιαστεί για να φορτίσετε άλλους τύπους των μπαταριών .*
στ) Το αέριο μπορεί να απελευθερωθεί εάν έχει υποστεί ζημιά ή / και αν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα . Αερίστε το δωμάτ ιο , συμβουλευτείτε ένα γιατρό σε περίπτωση των συμπτ ωμάτων . *Τα αέρια μπορούν να βλάψουν το αναπνευστικό σύστημα.*
***ζ)* Σε ακραίες συνθήκες , ενδέχεται να διαρρεύσει υγρό από την μπαταρία . Η διαρροή υγρού από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα .** *Αν μια διαρροή έχει βρεθεί, προχωρήστε ως εξής:*

- σκουπίστε προσεκτικά το υγρό με ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή του δέρματος ή των ματιών με το υγρό.
- εάν η υγρό έρχεται σε επαφή με το δέρμα, ξεπλύνετε την προσβεβλημένη περιοχή αμέσως με άφθονο από καθαρό νερό, ή εξουδετερώσει το υγρό με ένα ήπιο οξύ, όπως όπως λεμόνι χυμό ή ξύδι.
- εάν το υγρό παίρνει σε σας τα μάτια, ξεπλύνετε τα αμέσως με άφθονο από καθαρό νερό για σε τουλάχιστον 10 λεπτά με τα και συμβουλευτείτε ένα γιατρό.

η) **Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο ή τροποποιημένη μπαταρία .** *Κατεστραμμένα ή τροποποιημένα μπαταρίες μπορούν να λειτουργούν απρόβλεπτα, με αποτέλεσμα σε πυρκαγιά, έκρηξη, ή τον κίνδυνο του τραυματισμού.*

i) **Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή νερό .**

j) Κρατάτε την μπαταρία μακριά από θερμότητα ανά πάσα στιγμή. Μην αφήνετε το για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα σε υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος (σε άμεσο ηλιακό φως, κοντά σε θερμάστρες, ή οπουδήποτε όπου η θερμοκρασία υπερβαίνει τους 50 ° C).

k) Μην εκθέτετε την μπαταρία σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία . *Η έκθεση σε πυρκαγιά ή θερμοκρασίες πάνω από 130 ° C μπορεί να προκαλέσει μια έκρηξη.*

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μια θερμοκρασία 130 ° C μπορεί να οριστεί ως 265 ° F.

l) Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης , μην φορτίζετε την μπαταρία εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στον πίνακα βαθμολογίας στο εγχειρίδιο χρήσης . *Φόρτιση ακατάλληλα ή σε θερμοκρασίες εκτός της καθορισμένο εύρος μπορεί να βλάψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο της πυρκαγιάς.*

Επισκευή :

α) Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τις κατεστραμμένες μπαταρίες . *Επισκευές στην μπαταρία που επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο service κέντρο.*

β) Φθαρμένα -out μπαταρία θα πρέπει να παραδοθεί στο σημείο της χρησιμοποίησης του παρόντος τύπου των επικίνδυνων αποβλήτων.

Συμβουλές ασφάλειας φορτιστή :

α) Το εξοπλισμός είναι δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές , αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητας , ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού , εκτός εάν αυτό γίνεται γίνεται υπό την επίβλεψη ή σε σύμφωνα με τις οδηγίες για τη χρήση του εξοπλισμού που παρέχεται από άτομα υπεύθυνα για την ασφάλεια .

β) Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλιστεί ότι αυτά δεν παίζουν με τον εξοπλισμό .

γ) Μην εκθέτετε το φορτιστή σε υγρασία ή νερό . *Το νερό εισέρχεται ο φορτιστής θα αυξήσει τον κίνδυνο του ηλεκτρικού σοκ. Ο φορτιστής μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μέσα σε στεγνά δωμάτια.*

δ) Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε συντήρησης ή καθαρισμού λειτουργίες , αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα .

ε) Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή τοποθετείται σε μια εύφλεκτη επιφάνεια (π.χ. . χαρτί , υφάσματα) ή στην γειτονία των εύφλεκτων ουσιών . *Εκεί είναι ένας κίνδυνος της πυρκαγιάς που οφείλεται στην άνοδο στη θερμοκρασία του φορτιστή κατά τη διάρκεια της φόρτισης διαδικασία.*

στ) Πριν από κάθε χρήση , ελέγξτε την κατάσταση του φορτιστή , του καλωδίου και του φις. Στην περίπτωση της ζημιάς - μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή . Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε το φορτιστή . *Όλες οι επισκευές πρέπει να ανατίθεται σε ένα εξουσιοδοτημένο service εργαστήριο. Ακατάλληλα εγκατεστημένο φορτιστή μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτρικό σοκ ή φωτιάς.*

ζ) Τα παιδιά και σωματικά , συναισθηματικά ή διανοητικά αναπήρων ατόμων και άλλων προσώπων των οποίων η εμπειρία και η γνώση είναι ανεπαρκής για να λειτουργήσει το φορτιστή σε συμμόρφωση με όλους τους ασφάλεια κανόνες , θα πρέπει να μην λειτουργεί το φορτιστή χωρίς την επίβλεψη του υπεύθυνο πρόσωπο. Διαφορετικά , υπάρχει είναι ένας κίνδυνος ότι η συσκευή θα είναι ακατάλληλη λειτουργία , η οποία μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό .

η) Όταν ο φορτιστής είναι δεν είναι σε χρήση , αποσυνδέστε την από την πρίζα .

i) Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης , μην φορτίζετε την μπαταρία εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στον πίνακα βαθμολογίας στο εγχειρίδιο χρήσης. *Φόρτιση ακατάλληλα ή σε θερμοκρασίες εκτός της καθορισμένο εύρος μπορεί να βλάψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο της πυρκαγιάς.*

Επισκευή :

γ) Να μην επισκευάσει ένα κατεστραμμένο φορτιστή . *Ο φορτιστής μπορεί να επισκευαστεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.*

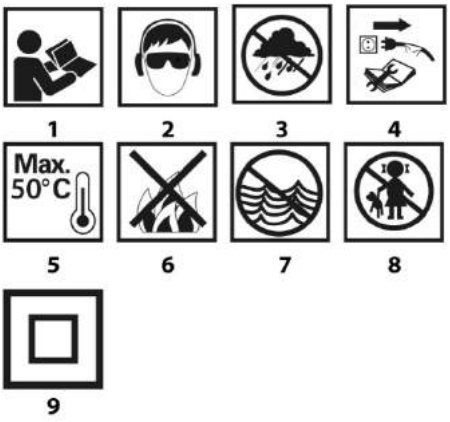
δ) Φθαρμένα έξω φορτιστή θα πρέπει να παραδοθεί μέχρι το σημείο που ασχολούνται με την αξιοποίηση της αυτό το είδος των αποβλήτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε εσωτερικούς χώρους .

Παρά την εγγενώς ασφαλή σχεδιασμό, τη χρήση της ασφάλειας μέτρων και πρόσθετα προστατευτικά μέτρα , υπάρχει είναι πάντα ένα υπολειπόμενο κίνδυνο του τραυματισμού κατά τη διάρκεια της εργασίας .

Επαναφορτιζόμενες Li- ion μπαταρίες μπορεί να διαρρεύσει , Ignite , ή να εκραγεί εάν θερμανθεί σε υψηλές θερμοκρασίες ή βραχυκυκλωθεί έξω. Δεν πρέπει να αποθηκεύονται στο αυτοκίνητο τις ζεστές και ηλιόλουστες μέρες . Μην ανοίγετε την μπαταρία . Επαναφορτιζόμενες Li- ion μπαταρίες περιέχουν ηλεκτρονικές ασφάλειας συσκευές οι οποίες , εάν υποστεί βλάβη , μπορεί να προκαλέσει η μπαταρία να αναφλεγεί ή να εκραγεί .

Επεξήγηση των εικονογραμμάτων που χρησιμοποιήθηκαν .



1. Διαβάστε
το εγχειρίδιο λειτουργίας , τηρήστε τις προειδοποιήσεις και τις συν θήκες ασφαλείας που περιέχονται σε αυτό !
2. Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γυαλιά
3. Προστατέψτε από την υγρασία και τη βροχή .
4. Αποσυνδέστε από την πηγή τροφοδοσίας πριν από
τη συντήρηση ή την επισκευή
5. Do δεν επιτρέπουν το να θερμάνει πάνω από τους 50 ° C.
6. Μην πετάτε τα κύτταρα στη φωτιά .
7. Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον.
8. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή
9. Δεύτερη κατηγορία της προστασίας .

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

Το επαναφορτιζόμενο δραπανοκατσάβιδο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με μύτες διαφορετικού μήκους με το εξάγωνο στέλεχος των 6,35 χλστ. (1/4"). Παρ' ότι το εργαλείο είναι σχεδιασμένο για τη χρήση ως κατσαβίδι, μπορεί να λειτουργήσει με μύτες και τρυπάνια με το εξάγωνο στέλεχος (6,35 χλστ.) για διάφορες ελαφριές εργασίες διάτρησης (π.χ. κατευθυντηρίων οπών).

Το ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται από ηλεκτρικό συσσωρευτή (μπαταρίας) χρησιμοποιείται, πρωτίστως, για εργασίες σχετικές με διακόσμηση εσωτερικών χώρων, προσαρμογή εσωτερικών χώρων κ.λπ.

Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο ακατάλληλα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΤΙΣ ΕΙΚΟΝΕΣ

Η χρησιμοποιούμενη στην παρακάτω λίστα αρίθμηση αφορά εξαρτήματα του εργαλείου τα οποία παρουσιάζονται στις σελίδες με εικόνες.

1. Υποδοχή
2. Δακτύλιος ρύθμισης της ροπής στρέψης
3. Ένδειξη του βαθμού φόρτισης του ηλεκτρικού συσσωρευτή
4. Κουμπί ένδειξης του βαθμού φόρτισης του ηλεκτρικού συσσωρευτή
5. Ασφάλεια της χειρολαβής
6. Ρυθμιστής κατεύθυνσης περιστροφής
7. Υποδοχή σύνδεσης του φορτιστή
8. Ένδειξη του βαθμού φόρτισης (LED)
9. Διακόπτης
10. Κουμπί φωτισμού
11. Φωτισμός (LED)

* Το ηλεκτρικό εργαλείο που αποκτήσατε μπορεί να έχει μικρές διαφορές από αυτό της εικόνας.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Φορτιστής	- 1 τεμ.
Μύτες - 18 τεμ.	
Προσαρμογέας για μύτες	- 1 τεμ.
Βαλιτσάκι	- 1 τεμ.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΗ

ΤΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΌΜΕΝΟ ΔΡΑΠΑΝΟΚΑΤΣΆΒΙΔΟ ΠΡΟΜΗΘΕΎΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΆ ΜΕ ΕΝ ΜΈΡΕΙ ΦΟΡΤΙΣΜΈΝΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΌ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΉ. Η ΠΡΏΤΗ ΦΌΡΤΙΣΗ ΣΥΝΙΣΤΆΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΡΚΈΣΕΙ 5 ΏΡΕΣ. ΝΑ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΌ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΉ ΜΕ ΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΊΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΆΛΛΟΝΤΟΣ ΑΠΌ 4° C ΈΩΣ 40° C.

ΕΙΣΆΓΕΤΕ ΤΟ ΒΎΣΜΑ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΊΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΣΊΑΣ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΣΤΉ ΣΤΗΝ ΥΠΟΔΟΧΉ (7) ΣΤΟ ΣΏΜΑ ΤΟΥ ΔΡΑΠΑΝΟΚΑΤΣΆΒΙΔΟΥ (ΕΙΚ. A).

Συνδέστε τον φορτιστή με το δίκτυο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος 230 V AC.

Θα ανάψει η ένδειξη του βαθμού φόρτισης (LED) (**8**) στο σώμα του δραπανοκατσάβιδου, η οποία δηλώνει ότι πραγματοποιείται η διαδικασία φόρτισης (**εικ. B**).

Η ένδειξη του βαθμού φόρτισης (LED) (**8**) θα παραμείνει αναμμένη καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης και θα σβήσει αφού ο ηλεκτρικός συσσωρευτής φορτίσει πλήρως.

Η διάρκεια της διαδικασία φόρτισης του ηλεκτρικού συσσωρευτή δεν θα πρέπει να υπερβαίνει 5 ώρες. Η υπέρβαση του ανωτέρω χρόνου ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη των κυψελών του ηλεκτρικού συσσωρευτή.

Ο ηλεκτρικός συσσωρευτής του δραπανοκατσάβιδου έχει τη λειτουργία αυτόματης μετάβασης σε αναμονή. Αυτό σημαίνει ότι όταν ο ηλεκτρικός συσσωρευτής δεν χρησιμοποιείται, τότε απενεργοποιεί αυτόματα όλα τα κυκλώματα που δεν χρειάζονται, για την εξοικονόμηση ενέργειας. Σε αυτή την περίπτωση είναι αδύνατο να ελέγξετε τον βαθμό φόρτισης του ηλεκτρικού συσσωρευτή ούτε να ενεργοποιήσετε τον φωτισμό. Αυτές οι λειτουργίες θα είναι διαθέσιμες κατόπιν σύντομης πίεσης στον διακόπτη.

Κατά την φόρτισή τους οι ηλεκτρικοί συσσωρευτές θερμαίνονται πολύ. Μην αρχίζετε την εργασία αμέσως κατόπιν ολοκλήρωσης της διαδικασίας φόρτισης, αφήστε τον ηλεκτρικό συσσωρευτή να ψυχθεί έως την θερμοκρασία δωματίου. Αυτό θα προστατέψει τον ηλεκτρικό συσσωρευτή από βλάβη.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΤΟΥ ΒΑΘΜΟΥ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΗ

ΤΟ ΔΡΑΠΑΝΟΚΑΤΣΆΒΙΔΟ ΕΊΝΑΙ ΕΦΟΔΙΑΣΜΈΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΈΝΔΕΙΞΗ ΤΟΥ ΒΑΘΜΟΎ ΦΌΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΎ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΉ (ΔΙΌΔΟΥΣ ΦΩΤΟΕΚΠΟΜΠΉΣ LED) (3). ΟΙ ΤΡΕΙΣ ΔΊΟΔΟΙ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΟΎΝ ΤΟΝ ΒΑΘΜΌ ΦΌΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΎ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΉ. ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΈΓΞΕΤΕ ΤΟΝ ΒΑΘΜΌ ΦΌΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΎ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΉ:

Πιέστε το κουμπί ένδειξης του βαθμού φόρτισης του ηλεκτρικού συσσωρευτή (**4**) (**εικ. C**).

Η ενεργοποίηση όλων των 3 διόδων δηλώνει ότι ο βαθμός φόρτισης του ηλεκτρικού συσσωρευτή είναι υψηλός.

Η ενεργοποίηση των 2 διόδων δηλώνει ότι ο ηλεκτρικός συσσωρευτής είναι εν μέρει ξεφορτισμένος.

Η ενεργοποίηση της 1 διόδου δηλώνει ότι ο βαθμός φόρτισης είναι

ελάχιστος και ο ηλεκτρικός συσσωρευτής χρήζει φόρτισης.

ΦΩΤΙΣΜΟΣ

ΠΙΈΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΚΟΥΜΠΊ ΦΩΤΙΣΜΟΎ (10) ΜΠΟΡΕΊΤΕ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΉΣΕΤΕ Ή ΝΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΉΣΕΤΕ ΤΗ ΔΊΟΔΟ (LED) (11) Η ΟΠΟΊΑ ΦΩΤΊΖΕΙ ΤΟ ΜΈΡΟΣ ΕΡΓΑΣΊΑΣ (ΕΙΚ. D).

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΡΑΒΉΞΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΊΣΩ ΤΟΝ ΣΎΝΔΕΣΜΟ ΣΥΓΚΡΆΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΥΠΟΔΟΧΉΣ (1), ΥΠΕΡΝΙΚΏΝΤΑΣ ΤΗΝ ΑΝΤΊΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΛΑΤΗΡΊΟΥ.

Εισάγετε το στέλεχος του εργαλείου εργασίας στην υποδοχή (**1**) έως το τέλος της διαδρομής (ίσως να χρειαστεί να στρέψετε το εργαλείο εργασίας ώστε να λάβει τη σωστή θέση).

Αφήστε τον σύνδεσμο συγκράτησης ώστε να ολοκληρώσετε την τοποθέτηση του εργαλείου εργασίας.

Η αφαίρεση των εργαλείων εργασίας πραγματοποιείται με την αντίστροφη από την τοποθέτησή τους σειρά.

Κατά τη χρήση των κοντών μυτών, να χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα.

ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ

Η ΧΕΙΡΟΛΑΒΉ ΤΟΥ ΔΡΑΠΑΝΟΚΑΤΣΆΒΙΔΟΥ ΜΠΟΡΕΊ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕΊ ΣΤΗΝ ΕΥΘΕΊΑ ΘΈΣΗ (ΚΑΤΆ ΜΉΚΟΣ ΤΟΥ ΆΞΟΝΑ ΤΗΣ ΑΤΡΆΚΤΟΥ) Ή ΥΠΌ ΓΩΝΊΑ. Η ΧΕΙΡΟΛΑΒΉ ΑΣΦΑΛΊΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΙΔΙΚΉ ΑΣΦΆΛΕΙΑ.

Πιέστε το κουμπί της ασφάλειας της χειρολαβής (**5**).

Στρέψτε τη χειρολαβή κατά τις 180^0 γύρω από τον άξονα (**εικ. E**).

Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί της ασφάλειας (**5**) λειτούργησε και η χειρολαβή είναι ασφαλισμένη σωστά.

Ο ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΠΕΔΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΤΡΑΚΤΟΥ

ΤΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΌΜΕΝΟ ΔΡΑΠΑΝΟΚΑΤΣΆΒΙΔΟ ΕΊΝΑΙ ΕΦΟΔΙΑΣΜΈΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΌ ΜΗΧΑΝΙΣΜΌ ΠΈΔΗΣΗΣ, Ο ΟΠΟΊΟΣ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΕΊ ΤΗΝ ΆΤΡΑΚΤΟ ΑΜΈΣΩΣ ΚΑΤΌΠΙΝ ΧΑΛΆΡΩΣΗΣ ΤΟΥ ΔΙΑΚΌΠΤΗ. Ο ΜΗΧΑΝΙΣΜΌΣ ΠΈΔΗΣΗΣ ΕΞΑΣΦΑΛΊΖΕΙ ΤΗΝ ΑΚΡΊΒΕΙΑ ΤΟΥ ΒΙΔΏΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΞΕΒΙΔΏΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΤΡΈΠΕΙ ΤΗΝ ΕΛΕΎΘΕΡΗ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΉ ΤΗΣ ΑΤΡΆΚΤΟΥ ΚΑΤΌΠΙΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΊΗΣΗΣ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ / ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

ΕΝΕΡΓΟΠΟΊΗΣΗ: ΠΙΈΣΤΕ ΤΟΝ ΔΙΑΚΌΠΤΗ (9).

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΊΗΣΗ: ΑΦΉΣΤΕ ΤΟΝ ΔΙΑΚΌΠΤΗ (9).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ

ΜΠΟΡΕΊΤΕ ΝΑ ΡΥΘΜΊΖΕΤΕ ΤΗΝ ΤΑΧΎΤΗΤΑ ΤΟΥ ΒΙΔΏΜΑΤΟΣ Ή ΤΟΥ ΞΕΒΙΔΏΜΑΤΟΣ ΑΥΞΆΝΟΝΤΑΣ Ή ΜΕΙΏΝΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΊΕΣΗ ΣΤΟΝ ΔΙΑΚΌΠΤΗ (9). Η ΡΎΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΧΝΌΤΗΤΑΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΉΣ ΠΑΡΈΧΕΙ ΤΗΝ ΔΥΝΑΤΌΤΗΤΑ ΟΜΑΛΉΣ ΕΚΚΊΝΗΣΗΣ, Η ΟΠΟΊΑ ΑΠΟΤΡΈΠΕΙ ΤΗΝ ΟΛΊΣΘΗΣΗ ΤΟΥ ΤΡΥΠΑΝΙΟΎ ΚΑΤΆ ΤΗ ΔΙΆΤΡΗΣΗ ΓΎΨΟΥ Ή ΚΕΡΑΜΙΚΏΝ ΠΛΑΚΙΔΊΩΝ ΚΑΘΏΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΆΛΛΕΙ ΣΤΟΝ ΈΛΕΓΧΟ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ ΚΑΤΆ ΤΟ ΒΊΔΩΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΞΕΒΊΔΩΜΑ.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΙΜΗΣ ΤΗΣ ΡΟΠΗΣ ΣΤΡΕΨΗΣ

Η ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΑΚΤΥΛΊΟΥ ΡΎΘΜΙΣΗΣ ΤΙΜΉΣ ΤΗΣ ΡΟΠΉΣ ΣΤΡΈΨΗΣ (2) ΣΤΗΝ ΕΠΙΛΕΓΜΈΝΗ ΘΈΣΗ ΣΥΝΕΠΆΓΕΤΑΙ ΤΗ ΡΎΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΣΥΖΕΥΚΤΉΡΑ ΣΤΗ ΜΕΤΆΔΟΣΗ ΤΗΣ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΈΝΗΣ ΤΙΜΉΣ ΤΗΣ ΡΟΠΗΣ ΣΤΡΈΨΗΣ. ΚΑΤΌΠΙΝ ΕΠΙΤΕΎΞΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΛΕΓΜΈΝΗΣ ΤΙΜΉΣ ΤΗΣ ΡΟΠΗΣ ΣΤΡΈΨΗΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Η ΑΥΤΌΜΑΤΗ ΑΠΌΖΕΥΞΗ ΤΟΥ ΣΥΖΕΥΚΤΉΡΑ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ. ΑΥΤΌ ΠΡΟΣΤΑΤΕΎΕΙ ΤΟ ΔΡΑΠΑΝΟΚΑΤΣΆΒΙΔΟ ΑΠΌ ΒΛΆΒΗ ΚΑΘΏΣ ΚΑΙ ΑΠΌ ΤΟ ΒΊΔΩΜΑ ΒΙΔΏΝ ΣΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΆ ΜΕΓΆΛΟ ΒΆΘΟΣ.

ΓΙΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΈΣ ΒΊΔΕΣ / ΜΠΟΥΛΌΝΙΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΎΝΤΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΈΣ ΤΙΜΈΣ ΤΗΣ ΡΟΠΗΣ ΣΤΡΈΨΗΣ.

Όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός που αντιστοιχεί στη συγκεκριμένη θέση, τόσο μεγαλύτερη είναι η ροπή στρέψης.

Με τον δακτύλιο ρύθμισης τιμής της ροπής στρέψης (**2**) επιλέξτε μια συγκεκριμένη τιμή της ροπής στρέψης (**εικ. F**).

Οφείλετε πάντα να ξεκινάτε την εργασία με μικρή ροπή στρέψης.

Αυξάνετε σταδιακά τη ροπή έως την επίτευξη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων (στην κλίμακα 1 ÷ 10).

Για ξεβίδωμα βιδών/μπουλονιών επιλέξτε μεγαλύτερες τιμές της ροπής στρέψης.

Με εξάσκηση, αποκτάτε την ικανότητα να επιλέγετε την κατάλληλη τιμή της ροπή στρέψης.

Η ρύθμιση του δακτυλίου στη θέση διάτρησης προκαλεί απενεργοποίηση του συζευκτήρα ασφαλείας.

ΔΕΞΙΑ-ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ

ΜΕ ΤΗ ΒΟΉΘΕΙΑ ΤΟΥ ΡΥΘΜΙΣΤΉ ΚΑΤΕΎΘΥΝΣΗΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΉΣ (6), ΜΠΟΡΕΊΤΕ ΝΑ ΕΠΙΛΈΞΕΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΕΎΘΥΝΣΗ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΉΣ ΤΗΣ ΑΤΡΆΚΤΟΥ (ΕΙΚ. G).

Δεξιά περιστροφή: τοποθετήστε τον ρυθμιστή (**6**) στην τελείως αριστερή θέση.

Αριστερή περιστροφή: τοποθετήστε τον ρυθμιστή (**6**) στην τελείως δεξιά θέση.

* Προσοχή! Σε μερικές περιπτώσεις, η θέση του ρυθμιστή σχετικά με την κατεύθυνση περιστροφής στο εργαλείο που αποκτήσατε μπορεί να μην αντιστοιχεί στην περιγραφόμενη στις οδηγίες θέση. Οφείλετε να προσέξετε τα γραφικά σύμβολα επάνω στον ρυθμιστή ή στο σώμα του εξοπλισμού

Η κεντρική θέση του ρυθμιστή (**6**) είναι ασφαλής και ανατρέπει την

τυχαία εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Στην ως άνω αναφερόμενη θέση το δραπανοκατσάβιδο δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

Στην ως άνω αναφερόμενη θέση μπορείτε να αλλάξετε τρυπάνια ή μύτες.

Πριν από την ενεργοποίηση, οφείλετε να ελέγξετε εάν ο ρυθμιστής κατεύθυνσης περιστροφής (6) είναι τοποθετημένος στη σωστή θέση.

Απαγορεύεται να αλλάζετε την κατεύθυνση περιστροφής κατά την περιστροφή της ατράκτου του δραπανοκατσάβιδου.

Η διάτρηση με χαμηλή συχνότητα περιστροφής της ατράκτου για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του κινητήρα. Οφείλετε να κάνετε διαλείμματα στην εργασία σας ή να αφήνετε το εργαλείο να λειτουργήσει χωρίς φορτίο με τη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής για περίπου 3 λεπτά.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Συνιστάται να καθαρίζετε το δραπανοκατσάβιδο κατόπιν ολοκλήρωσης της κάθε εργασίας.

Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε οποιεσδήποτε καθαριστικές ουσίες, διότι αυτό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη πλαστικών εξαρτημάτων του δραπανοκατσάβιδου.

Σκουπίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο με ένα στεγνό πανί.

Συστηματικά καθαρίζετε τις οπές εξαερισμού, ώστε να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του εργαλείου.

Φυλάξτε το εργαλείο σε ένα ξηρό μέρος όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά.

Όλες οι δυσλειτουργίες θα πρέπει να επισκευάζονται από το εξουσιοδοτημένο συνεργείο του κατασκευαστή.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Επαναφορτιζόμενο δραπανοκατσάβιδο	
Παράμετροι	**Αξίες**
Τάση του ηλεκτρικού συσσωρευτή	7,2 V DC
Τύπος του ηλεκτρικού συσσωρευτή	Li-ion
Χωρητικότητα του ηλεκτρικού συσσωρευτή	1500 mAh
Συχνότητα άνευ φορτίου	230 στροφές / λεπτό
Υποδοχή	Εξάγωνο 1/4" (6,35 mm)
Μέγιστη ροπή στρέψης	6 Nm
Κλάση προστασίας	III
Βάρος (άνευ φορτιστή)	0,52 kg
Έτος κατασκευής	2020
Φορτιστής	
Παράμετροι	**Αξίες**
Τάση λαμβανόμενου ρεύματος	230 V AC
Συχνότητα λαμβανόμενου ρεύματος	50 Hz
Τάση φόρτισης	9.5 V DC
Μέγιστο ρεύμα φόρτισης	450 mA
Χρόνος φόρτισης	3 - 5 h
Κλάση προστασίας	II
Βάρος	0,27 kg
Έτος κατασκευής	2020

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΠΕΔΟ ΘΟΡΥΒΟΥ ΚΑΙ ΚΡΑΔΑΣΜΟΥΣ

Επίπεδο ακουστικής πίεσης: Lp_A = 69 dB(A) K= 3 dB(A)

Επίπεδο ακουστικής ισχύος: Lw_A = 80 dB(A) K= 3 dB(A)

Επιτάχυνση της παλμικής κίνησης: a_h = 1,362 m/s² K = 1,5 m/s²

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδίδονται στο ειδικό τμήμα ανακύκλωσης. Τις πληροφορίες για το θέμα ανακύκλωσης μπορεί να σας τις παρέχει ο πωλητής του προϊόντος ή οι τοπικές αρχές. Ηλεκτρονικός και ηλεκτρικός εξοπλισμός, το χρονικό περιθώριο λειτουργίας του οποίου έληξε, περιέχει επικίνδυνες για το περιβάλλον ουσίες. Εξοπλισμός ο οποίος δεν έχει υποστεί ανακύκλωση αποτελεί ενδεχόμενο κίνδυνο για το περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου.

* Διατηρούμε το δικαίωμα εισαγωγής αλλαγών.

Η εταιρεία „Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, η οποία εδρεύει στη Βαρσοβία στη διεύθυνση: Pograniczna str. 2/4 (αποκαλούμενη εφεξής η «Grupa Topex»), προειδοποιεί ότι όλα τα πνευματικά δικαιώματα δημιουργού για το περιεχόμενο των παρούσων οδηγιών (αποκαλούμενων εφεξής οι «Οδηγίες») συμπεριλαμβανομένων του κειμένου, των φωτογραφιών, διαγραμμάτων, εικόνων και σχεδίων, καθώς και της στοιχειοθεσίας, ανήκουν αποκλειστικά στην εταιρεία Grupa Topex και προστατεύονται με το Νόμο περί δικαιώματος δημιουργού και συγγενών δικαιωμάτων από τις 4 Φεβρουαρίου του έτους 1994 (Ενημερωτικό δελτίο των νομοθετημάτων της Δημοκρατίας της Πολωνίας Αρ. 90 Αρθ. 631 με τις υπόμενες μετατροπές). Αντιγραφή, αναπαραγωγή, δημοσίευση, αλλαγή των στοιχείων των οδηγιών χωρίς την έγγραφη έγκριση της εταιρείας Grupa Topex αυστηρά απαγορεύεται και μπορεί να οδηγήσει σε έγερση ποινικών και άλλων αξιώσεων.

ES

Traducción del manual original
DESTORNILLADOR A BATERÍA
58G150

NOTA: ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA, LEA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELO PARA FUTURA REFERENCIA.

NORMAS DE SEGURIDAD DETALLADAS

SEGURIDAD PARA BATERÍA Destornillador

a) Antes de usar el destornillador , lea atentamente las instrucciones .

b) Mantener destornillador bits de y de perforación bits de en buena condición . Simulacros deben ser afiladas . Esto va a reducir la carga sobre el destornillador y aumentar su durabilidad .

c) Use sólo los destornilladores trozos y perforación de los bits recomendado por el fabricante .

d) Se está prohibido a hacer ningún autorizadas intentos para mod ificar el destornillador o sus accesorios .

e) No sobrecargue el destornillador . Deje que la herramienta haga el trabajo en su propia . Esto va a reducir el desgaste en el destornillador y el trabajo herramienta , y garantizar una mayor eficiencia y durabilidad .

f) Siempre mantener la superficie de la potencia adaptador y poder herramienta limpio (no hay trazas de suciedad o polvo).

g) Antes de iniciar cualquier trabajo en el destornillador (mantenimiento , reparación), siempre de sconecte la potencia de suministro de que , y desconecte la potencia de alimentación de los platos principales .

h) No intente a desmontar el producto .

i) Almacenar el destornillador en un fresco y seco lugar durante largos períodos cuando no están en uso .

j) No utilice un destornillador en caso de decoloración o daños en s u carcasa .

k) La batería no debe estar completamente descargada . Si el equi po es no utilizar para un prolongado período de tiempo , cargue la batería de componente a partir de tiempo al tiempo . Una batería completamente descarga da puede tener fugas .

Manejo y uso adecuado de las baterías :

a) Este equipo es no destinado para su uso por personas (incluyendo niños) con reducidas físic as , sensoriales o mentales capacidades , o personas sin exp eriencia o conocimiento del equipo , a menos que esto se realiza bajo la supervisión o en conformidad con las instrucciones de uso del equipo por personas respon sables de su seguridad .

***b)* Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que ellos no jueguen con el equipo .**

c) El proceso de carga de la batería debe estar bajo el control del usuario .

d) Evite cargar la batería a temperaturas inferiores a 0 C.

***e)* Recargue las baterías solo con el cargador recomendado por el fabricante .** *No es un riesgo de incendio cuando se utiliza un cargador que está diseñado para cargar otros tipo s de baterías .*

f) Se puede liberar gas si está dañado y / o si se usa incorrectamente . Ventilar la habitación , co nsultar a un médico en caso de síntomas . *Los gases pueden dañar el sistema respiratorio.*

***g)* En condiciones extremas , el líquido puede salir de la batería . La pérdida de líquido de la batería puede causar irritación o quemaduras .** *Si una f uga se encontró , proceder como sigue :*

- Limpie cuidadosamente el líquido con un paño . Evite el contacto de la piel o los ojos con el líquido.
- si el líquido entra en contacto con la piel, enjuagar el afectado área inmediatamente con un montón de limpia agua , o neutralizar el líquido con una leve ácido , tales como limón jugo o vinagre .
- si el líquido se pone en sus ojos , enjuague ellos de inmediato con un montón de limpia agua de al menos 10 minutos y consultar a un médico .

***h)* No utilice una batería dañada o modificada .** *Dañados o mod ificados baterías pueden operar de forma impredecible , resultando en incendio , explosión , o el riesgo d e lesiones .*

i) La batería debe no ser expuesto a la humedad o agua .

j) Mantenga la batería alejada del calor en todo momento . No de jar que por un largo tiempo en una alta temperatura ambiente (en directo la luz del sol , cerca de los calentadores , o en cualquier lugar donde la temperatura es superior a 50 ° C).

k) No exponga la batería al fuego o a una temperatura excesiva . *La exposición al fuego oa temperaturas superiores a 130 ° C puede causar una explosión .*

¡ADVERTENCIA! Una temperatura de 130 ° C puede ser definido como 265 ° F.

l) Siga todas las instrucciones de carga , no cargue la batería fuera del rango de temperatura especificado en la tabla de clasificación del manual del usuario . *La carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especifica do puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio .*

Reparación :

a) No intente de reparación dañado baterías . *Las reparaciones de la batería solo están permitidas por el fabricante o un centro de servicio autorizado .*

b) Worn salida privado de la batería debe ser entregado hasta el lugar de utilización de este tipo de peligrosos residuos.

Consejos de seguridad del cargador :

a) Este equipo es no destinado para su uso por personas (incluyendo niños) con reducida físic a , sensorial o mental, la capacidad , o personas sin experiencia o conocimiento d el equipo , a menos que esto se realiza bajo la supervisión o en conformidad con las instrucciones de uso del equipo provisto por person as responsables de la seguridad .

b) Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que ellos no jueguen con el equipo .

c) No exponga el cargador a la humedad o al agua . *El agua entra en el cargador será aumentar el riesgo de electricidad de choque . El cargador puede solamente ser usado dentro de cuartos secos .*

d) Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza , desconecte el cargador de la red eléctrica .

e) No usar el cargador colocado en un inflamable superficie (por ejemplo . papel , textiles) o en el radio de de inflamables sustancias . *No es un riesgo de incendio d ebido a la subida de la temperatura del cargador durante la carga de proceso .*

f) Antes de cada uso , verifique el estado del cargador , el cable y el enchufe. En caso de daños , no utilice el cargador . No trate de desmontar el cargad or . *Todas las reparaciones deben ser confiadas a un autorizado de servicios de taller . Inadecuadamente instalado el cargador puede resultar en la eléctrica de choque o incendio .*

g)

Los niños y las personas con discapacidad física , emocional o mental y otras personas cuya experiencia o conocimiento es insuficiente para operar el cargador de acuerdo con tod as las reglas de seguridad , no deben operar el cargador sin la supervisió n de la persona responsable . De lo contrario , no es un riesgo de que el dispositivo va a ser inadecuadamente operado , que puede resultar en un a lesión .

h) Cuando el cargador está no en uso , desconecte que a partir de los platos principales .

i) Siga todas las instrucciones de carga , no cargue la batería fuera del rango de temperatura especificado en la tabla de clasificación del manual del usuario . *La*

carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especifica do puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio .

Reparación :

c) No repare un cargador dañado . *El cargador solo puede ser rep arado por el fabricante o un centro de servicio autorizado .*

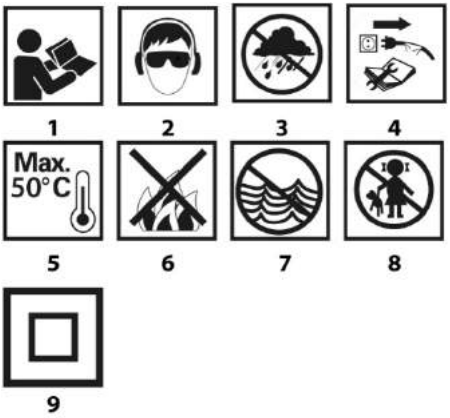
d) Worn cabo el cargador debe ser entregado al punto de negociación con la utilización de este tipo de residuos.

¡ADVERTENCIA! El dispositivo está diseñado para trabajar en interiores .

A pesar de la inherentemente segura de diseño, el uso de seguridad medidas y adicionales de protección medidas , no es siempre un residuo riesgo de lesion es durante el trabajo .

Recargable Li- ion baterías pueden gotear , ignite , o explotar s i se calienta a altas temperaturas o en cortocircuito a cabo. Ellos deben no se almacenan en el coche en calientes y soleados días . No abra la batería . Recargables Li- ion baterías contienen electrónicos de seguridad dispositivos que , si dañado , puede causar la baterí a para encender o explotar .

Explicación de los pictogramas utilizados .



1. Lea el funcionamiento manual, observe las advertencias y seguridad co ndiciones contenidas en ella !
2. Use lentes protectores

3. Proteger contra la humedad y la lluvia .
4. Desconéctese de la fuente de alimentación antes del mantenimiento o reparación
5. Do no permitir que al calentar por encima de 50 ° C.
6. No arroje las células al fuego .
7. Peligroso para el medio ambiente acuático .
8. Mantenga a los niños alejados del dispositivo.
9. Segunda clase de protección .

ESTRUCTURA Y APLICACIÓN

Este destornillador a batería se puede utilizar con una amplia variedad de puntas destornilladoras y puntas de diferentes longitudes, que tienen vástagos hexagonales de abertura de 6,35 mm (1/4 "). Aunque el dispositivo está diseñado para funcionar esencialmente como un destornillador, se puede operar también utilizando vasos y brocas con vástagos de sección hexagonal (6,35 mm) para trabajos de perforación leves (por ejemplo, la ejecución de orificios piloto).

Las herramientas eléctricas a batería, inalámbricas son especialmente útiles para trabajos relacionados con el diseño de interiores, reformas, etc.

Se prohíbe el uso de esta herramienta eléctrica para usos diferentes de los aquí indicados.

DESCRIPCIÓN DE LAS PÁGINAS GRÁFICAS

La lista de componentes se refiere a las piezas de la herramienta mostradas en la imagen al inicio del folleto.

1. Sujeción del útil
2. Anillo de ajuste del par de giro
3. Indicador de estado de carga de la batería
4. Botón de estado de carga de la batería
5. Bloqueo de la empuñadura
6. Cambio de dirección de giro
7. Enchufe del cargador
8. Indicador de carga (LED)
9. Interruptor
10. Interruptor de iluminación
11. Iluminación (LED)

* Puede haber diferencias entre la imagen y el producto.

ÚTILES Y ACCESORIOS

Cargador	- 1 ud.
Puntas para atornillar	- 18 uds.
Adaptador para puntas	- 1 ud.
Maletín de transporte	- 1 ud.

PREPARACIÓN PARA TRABAJAR

CARGA DE LA BATERÍA

EL ATORNILLADOR SE VENDE CON LA BATERÍA PARCIALMENTE CARGADA. SE RECOMIENDA QUE LA PRIMERA CARGA DURE 5 HORAS. LA CARGA DE LA BATERÍA DEBE LLEVARSE A CABO CUANDO LA TEMPERATURA AMBIENTE ES DE 40°C A 4O°C.

ENCHUFE EL CARGADOR A LA TOMA (7) EN LA CARCASA DEL DESTORNILLADOR (IMAGEN A).

Conecte el cargador a una toma de corriente de 230V CA.

Se iluminará el indicador de carga (LED) (**8**) sobre la carcasa del atornillador que señalizará que el proceso de carga es activo (**imagen B**).

El indicador de carga (LED) (**8**) se iluminará durante todo el proceso de carga y se apagará señalizando que la batería está cargada.

La batería no debe estar cargándose más de 8 horas. Si se supera este tiempo las células de la batería pueden dañarse.

La batería del atornillador dispone de función de „hibernación" , es decir cuando la herramienta no esté en uso, se apagarán los circuitos inutilizados para ahorrar energía. En este estado no es posible comprobar el estado de la batería o encender la iluminación. Después de pulsar una vez el interruptor todas las funciones se activarán de nuevo.

Durante el proceso de carga las baterías se calientan mucho. No debe trabajar justo después de cargar la batería. Espere hasta que el cargador alcance a la temperatura ambiente. De esta forma evitará daños de la batería.

INDICACIÓN SOBRE EL ESTADO DE CARGA DE LA BATERÍA

EL DESTORNILLADOR ESTÁ EQUIPADO CON INDICACIÓN DE ESTADO DE CARGA DE LA BATERÍA (DIODO LED) (3). LOS TRES

DIODOS INDICAN EL NIVEL DE CARGA DE LA BATERÍA. PARA COMPROBAR EL ESTADO DE CARGA DE LA BATERÍA:

Pulse el interruptor de indicación de carga de la batería (**4**) (**imagen C**).
La iluminación de los 3 diodos indica un estado de carga de la batería alto.
La iluminación de 2 diodos indica la descarga parcial.
La iluminación de un solo diodo significa que la batería está descargada y que hay que cargarla.

ILUMINACIÓN

CADA VEZ QUE PULSE EL INTERRUPTOR DE ILUMINACIÓN (10) EL DIODO (LED) SE ILUMINARÁ/APAGARÁ (11) ILUMINANDO EL LUGAR DE TRABAJO (IMAGEN D).

MONTAJE Y CAMBIO DE ÚTILES

Retire el casquillo de la sujeción de útiles (**1**) superando la resistencia del muelle.
Coloque el vástago del útil en la sujeción (**1**) introduciéndolo hasta el fondo (es posible que tenga que girar el útil para colocarlo en la posición adecuada).
Suelte el casquillo de ajuste para terminar de montar la herramienta.
El desmontaje del útil se hace en orden inverso al de su montaje.
Cuando use puntas de atornillar y brocas cortas debe utilizar un adaptador de puntas adicional.

EMPUÑADURA AJUSTABLE

LA EMPUÑADURA PUEDE AJUSTARSE DE FORMA RECTA (ALINEADA CON EL EJE DEL HUSILLO) O EN UN ÁNGULO. LA EMPUÑADURA SE AJUSTA EN CADA POSICIÓN CON UN CLIP.

Pulse el botón de bloqueo del interruptor (**5**).
Gire la empuñadura 180º sobre su eje (**imagen E**).
Asegúrese de que el bloqueo de la empuñadura (**5**) esté bien ajustado y que la empuñadura esté asegurada.

FRENO DEL HUSILLO

EL ATORNILLADOR ESTÁ EQUIPADO CON UN FRENO ELECTRÓNICO QUE PARA EL HUSILLO JUSTO DESPUÉS DE SOLTAR EL INTERRUPTOR. EL FRENO GARANTIZA LA PRECISIÓN DEL ATORNILLADO Y TALADRADO SIN PERMITIR QUE EL HUSILLO GIRE DESPUÉS DE DESCONECTARLO.

TRABAJO / AJUSTES

PUESTA EN MARCHA / DESCONEXIÓN

Puesta en marcha - pulse el interruptor (**9**).
Desconexión - suelte el interruptor (**9**).

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE GIRO

La velocidad de atornillado y taladrado se puede ajustar durante trabajo aumentando o disminuyendo la presión ejercida sobre el interruptor (**9**). El ajuste de la velocidad permite una puesta en marcha lenta que evita deslizamiento de la broca al taladrar en yeso o azulejos. Durante el atornillado y destornillado permite mantener el control sobre el trabajo.

AJUSTE DEL PAR DE GIRO

LA COLOCACIÓN DEL ANILLO DE AJUSTE DEL PAR DE GIRO (2) EN LA POSICIÓN ELEGIDA PROVOCA UN CONFIGURACIÓN PERMANENTE DEL EMBRAGUE EN EL VALOR ELEGIDO DEL PAR DE GIRO. DESPUÉS DE LLEGAR AL PAR DE GIRO AJUSTADO EL HUSILLO DE SOBRECARGA SE DESCONECTARÁ AUTOMÁTICAMENTE. ESTO PERMITE PROTEGER CONTRA UN ATORNILLADO DEMASIADO FUERTE DEL TORNILLO O CONTRA UN DAÑO DE LA HERRAMIENTA.

PARA DIFERENTES BROCAS Y DIFERENTES MATERIALES SE UTILIZAN DIFERENTES VALORES DEL PAR DE GIRO. EL PAR DE GIRO ES MAYOR CUANTO MAYOR SEA EL NÚMERO DE CADA POSICIÓN.

Coloque el anillo del par de giro (**2**) en el valor del par de giro adecuado (**imagen F**).
Siempre debe empezar el trabajo con el par de giro menor.
Aumente el par progresivamente hasta conseguir el resultado satisfactorio (alcance 1 ÷ 10).
Para atornillar tornillos debe elegir posiciones superiores.
La capacidad de selección de la configuración adecuada se consigue con práctica.
La configuración del anillo del par de giro en la posición de taladrar desactiva el husillo de sobrecarga.

DIRECCIÓN DE GIRO A LA DERECHA - IZQUIERDA

CON EL INTERRUPTOR DE CAMBIO DE MARCHA (6) SE SELECCIONA LA DIRECCIÓN DE GIRO DEL HUSILLO (IMAGEN G).

GIRO A LA DERECHA: COLOQUE EL INTERRUPTOR DE CAMBIO DE DIRECCIÓN (6) EN LA POSICIÓN EXTREMA IZQUIERDA.

GIRO A LA IZQUIERDA: COLOQUE EL INTERRUPTOR DE CAMBIO DE DIRECCIÓN (6) EN LA POSICIÓN EXTREMA DERECHA.

* Note que en algunos casos la posición del interruptor según los giros puede ser otra que la descrita. Debe fijarse en los iconos gráficos sobre el interruptor o sobre la carcasa de la herramienta.

La posición segura es la posición del interruptor de cambio de dirección de giro (**6**) intermedia que evita la puesta en marcha incontrolada de la herramienta eléctrica:

En esta posición no se puede poner el atornillador en marcha.
En esta posición se cambian las brocas o las puntas.
Antes de poner en marcha la herramienta debe comprobar que el cambio de dirección de giro (**6**) está colocado en la posición correcta.
Se prohíbe cambiar la dirección de giro mientras la herramienta trabaje.
El trabajo a bajas revoluciones durante un tiempo prolongado puede causar sobrecarga del motor. Debe hacer descansos periódicos en el trabajo o permitir que la herramienta trabaje con velocidad máxima durante unos 3 minutos.

USO Y MANTENIMIENTO

USO Y MANTENIMIENTO

SE RECOMIENDA LIMPIAR LA HERRAMIENTA DESPUÉS DE CADA USO.

PARA LIMPIAR NO DEBE UTILIZAR AGUA NI OTROS LÍQUIDOS YA QUE PUEDEN DAÑAR LAS PIEZAS DE PLÁSTICO.

LA CARCASA DE LA HERRAMIENTA DEBE LIMPIARSE CON UN PAÑO SECO.

DEBE LIMPIAR CON REGULARIDAD LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN PARA EVITAR SOBRECALENTAMIENTO DEL

MOTOR.

LA HERRAMIENTA DEBE ESTAR ALMACENADA EN UN LUGAR SECO Y FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

CUALQUIER AVERÍA DEBE SUBSANARSE EN UN PUNTO DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO POR EL FABRICANTE.

PARAMETROS TÉCNICOS

DATOS NOMINALES

Destornillador a batería	
Parámetro técnico	**Valor**
Tensión del cargador	7,2 V CD
Tipo de batería	Li-ion
Capacidad de la batería	1500 mAh
Velocidad de giro del husillo en vacío	230 min^{-1}
Sujeción del útil	Hexagonal 1/4" (6,35 mm)
Par de giro máximo	6 Nm
Clase de protección	III
Peso (sin cargador)	0,52 kg
Año de fabricación	2020

Cargador	
Parámetro técnico	**Valor**
Voltaje	230 V CA
Frecuencia	50 Hz
Tensión de carga	9.5 V CD
Máx. corriente de carga	450 mA
Tiempo de carga	3 - 5 h
Clase de protección	II
Peso	0,27 kg
Año de fabricación	2020

INFORMACIÓN SOBRE RUIDOS Y VIBRACIONES

Nivel de presión acústica: Lp_A = 69 dB(A) K = 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica: Lw_A = 80 dB(A) K = 3 dB(A)
Valor de aceleración de las vibraciones: a_h = 1,362 m/s^2 K=1,5 m/s^2

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Los dispositivos eléctricos no se deben desechar junto con los residuos tradicionales, sino ser llevados para su reutilización a las plantas de reciclaje especializadas. Podrá recibir información necesaria del vendedor del producto o de la administración local. Equipo eléctrico y electrónico desgastado contiene sustancias no neutras para el medio ambiente. Los equipos que no se sometan al reciclaje suponen posible riesgo para el medio ambiente y para las personas.

* Se reserva el derecho de introducir cambios.

Grupa Topex Sociedad con responsabilidad limitada" Sociedad comanditaria con sede en Varsovia, c/ Pograniczna 2/4 (a continuación: "Grupa Topex") informa que todos los derechos de autor para el contenido de las presentes instrucciones (a continuación: "Instrucciones"), entre otros, para su texto, fotografías incluidas, esquemas, imágenes, así como su estructura son propiedad exclusiva de Grupa Topex y está sujeto a la protección legal de acuerdo con la ley del 4 de febrero de 1994 sobre el derecho de autor y leyes similares (B.O. 2006 Nº90 Posición 631 con enmiendas posteriores). Se prohíbe copiar, tratar, publicar o modificar con fines comerciales de la totalidad o de partes de las Instrucciones sin el permiso expreso de Grupa Topex por escrito. El no cumplimiento de esta prohibición puede acarrear la responsabilidad civil y penal.

IT

Traduzione delle istruzioni originali
AVVITATORE A BATTERIA
58G150

NOTA: PRIMA DI UTILIZZARE L'ATTREZZO ELETTRICO, LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE E TENERLO PER FUTURO RIFERIMENTO.

NORME DI SICUREZZA DETTAGLIATE

SICUREZZA PER BATTERIA DA cacciavite

a) Prima di utilizzare il cacciavite , leggere attentamente le istruzioni .

b) Tenere cacciavite punte e trapano bit in buone condizioni . I trapani dovrebbero essere affilati . Ciò sarà di ridurre il carico sul cacciavite e aumentare la sua durata nel tempo .

c) Utilizzare solo le cacciavite bit e trapano bit consigliati dal costruttore .

d) Si è fatto divieto di effettuare qualsiasi autorizzate tentativi per modificare il cacciavite o dei suoi accessori .

e) Non sovraccaricare il cacciavite . Lasciate che lo strumento di fare il lavoro sulla sua propria . Questo si riduce l'usura sul cacciavite e di lavoro dell'utensile , e garantire una maggiore efficienza e durata .

f) sempre mantenere la superficie della potenza adattatore e alimentazione dell'utensile pulita (senza tracce di sporco o polvere).

g) Prima di iniziare qualsiasi lavoro sul cacciavite (manutenzione , riparazione), sempre scollegare l' alimentazione di alimentazione da esso , e scollegare l' alimentazione di alimentazione dalla rete elettrica .

h) Non tentare di smontare il prodotto .

i) Conservare il cacciavite in una fresca e secca luogo durante lunghi periodi quando non in uso .

j) Non utilizzare un cacciavite in caso di scolorimento o danni al suo alloggiamento .

k) La batteria non deve essere completamente scarica . Se l' apparecchiatura è non utilizzato per un prolungato periodo di tempo , caricare la batteria di componente da tempo al tempo . Una batteria completamente scarica potrebbe fuoriuscire .

Corretta gestione e utilizzo delle batterie :

a) Questa apparecchiatura è non inteso per l' uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte fisiche , sensoriali o mentali capacità , o le persone senza alcuna esperienza o la conoscenza delle attrezzature , a meno che ciò sia fatto sotto il controllo o in conformità con

le istruzioni per l' uso delle attrezzature per le persone responsabili per la loro sicurezza .

***b)* I bambini devono essere sotto la supervisione per assicurarsi che essi non giocano con l' apparecchiatura .**

c) La batteria carica processo dovrebbe essere sotto il controllo di utente .

d) Evitare di caricare la batteria a temperature inferiori a 0 C.

***e)* Ricaricare le batterie solo con il caricabatterie raccomandato dal produttore .** *V'è un ris chio di incendio quando si utilizza un caricabatterie che è stato progettato per ricaricare altri tipi di batterie .*

f) Il gas può essere rilasciato se danneggiato e / o se usato in modo improprio . Ventilare la stanza , consultare un medico in caso di sintomi . *I gas possono danneggiare il sistema respiratorio.*

***g)* In condizioni estreme , il fluido potrebbe fuoriuscire dalla batteria . Le perdite di fluido dalla batteria possono causare irritazioni o usti oni .** *Se viene rilevata una perdita , procedere come segue :*

- pulire accuratamente il liquido con un panno . Evitare il contatto della pelle o degli occhi con il fluido.
- se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare l' interessata zona immediatamente con molta di pulire l'acqua , o neutralizzare il liquido con un lieve acido , come ad come limone succo di frutta o aceto .
- se il liquido viene in vostri occhi , lavare loro immediatament e con molta di pulito acqua per a almeno 10 minuti e consulta re un medico .

***h)* Non utilizzare una batteria danneggiata o modificata .** *Dan neggiati o modificati batterie possono funzionare in modo imprevedibile , con conseguente a incendi , esplosioni , o il rischio di lesioni .*

i)

La batteria non deve essere esposta a umidità o acqua .

j) Tenere la batteria lontano dal calore in ogni momento . Non las ciare che per un lungo periodo in un alto temperatura ambiente (in diretta luce del sole , vicino a caloriferi , o ovunque dove la temperatura supera i 50 ° C).

k) Non esporre la batteria a fuoco o temperatura eccessiva . *Esposizione al fuoco o temperature superiori a 130 ° C può provocare un esplosione .*

AVVERTIMENTO! Una temperatura di 130 ° C può essere definita come 265 ° F.

l) Seguire tutte ricarica istruzioni , non caricare la batteria al di fuori della temperatura di gamma specificato nella valutazione tavolo nel utente manuale . *Ricarica in modo improprio o in temperature al di fuori della specifica gamma può danneggiare la batteria e au menta il rischio di incendi .*

Riparazione :

a) Non tentare di riparare batterie danneggiate . *Le riparazioni della batteria sono consentite solo dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato .*

b) Worn out privati della batteria dovrebbe essere consegnato al punto di utilizzo di questo tipo di pericolosi rifiuti.

Suggerimenti per la sicurezza del caricabatterie :

a) Questa apparecchiatura è non inteso per l' uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte fisiche , sensoriali o mentali la capacità , o le persone con nessuna esperienza o la conoscenza delle attrezzature , a meno che ciò sia fatto sotto il controllo o in conformità con le istruzioni per l' uso delle apparecchiature fornite dalle persone respo nsabili della sicurezza .

b) I bambini devono essere sotto la supervisione per assicurarsi che essi non giocano con l' apparecchiatura .

c) Non esporre il caricatore a umidità o acqua . *Acqua entrando il caricator e si aumenta il rischio di elettrica scosse . Il caricabatterie può e ssere utilizzato solo all'interno di locali asciutti .*

d) Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia , scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica .

e) Non utilizzare il caricabatterie posizionato su una superficie infiammabile (ad es . carta , tessuti) o in prossimità di sostanze infiamma bili . *C'è un rischio di incendio dovuti alla aumento in tempera tura del caricatore durante la ricarica processo .*

f) Prima di ogni utilizzo , controllare le condizioni del caricatore , del cavo e della spina. In caso di danni - non utilizzare il caricabatterie . Non tentare di smontare il caricabatterie . *Tutte le riparazioni devono essere affidate ad un autorizzato servizio di laboratorio . Non correttamente installato il caricatore può comportare in elettrica scosse o incendi .*

g) I bambini e le persone con disabilità fisiche , emotive o mentali e altre persone la cui esperienza o conoscenza non sono sufficienti per far funzionare il caricabatterie in conformità con tutte le norme di sicurezza , non devono far funzionare il caricabatterie senza la supervisione della p ersona responsabile . In caso contrario , non v'è un rischio che il dispositivo sarà essere i mpropriamente utilizzato , che può risultare in lesioni .

h) Quando il caricatore è non in uso , scollegare esso dalla rete elettrica .

i) Seguire tutte ricarica istruzioni , non caricare la batteria al di fuori della temperatura di gamma specificato nella valutazione tavolo nel utente manuale. *Ricarica in modo improprio o in temperature al di fuori della specifica gamma può danneggiare la batteria e au menta il rischio di incendi .*

Riparazione :

c) Non riparare un caricabatterie danneggiato . *Il caricabatterie può essere riparato solo dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato .*

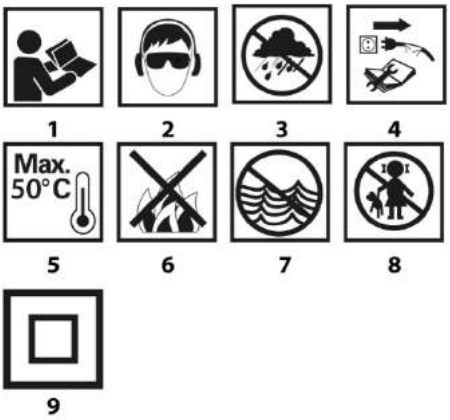
d) Portato fuori il caricatore deve essere consegnato al punto di trattare con l'utilizzo di questo tipo di rifiuti.

AVVERTIMENTO! Il dispositivo è progettato per funzionare in ambienti chiusi .

Nonostante l' intrinsecamente sicura di progettazione, l' uso di sicurezza misure e ulteriori di protezione misure , c'è sempre un residuo di rischio di infortunio durante il lavoro .

Ricaricabile Li- ione batterie possono fuoriuscire , incendio , o esplodere se riscaldato ad alte temperature o corto fuori. Non dovrebbero essere riposti i n macchina nei giorni caldi e soleggiati . Non aprire la batteria . Ricaricabili Li- ione batterie contengono elettronici di sicurezza dispositivi che , se danneggiato , può causare la batt eria per accendere o esplodere .

Spiegazione dei pittogrammi utilizzati .



1. Leggere il manuale d' uso , osservare le avvertenze e le condizioni di sicurezza in esso contenute !
2. Usare occhiali protettivi

3. Proteggere contro l'umidità e la pioggia .
4. Scollegare dalla fonte di alimentazione prima di effettuare interventi di manutenzione o riparazione
5. Do not permettere che a riscaldare sopra i 50 ° C.
6. Non gettare le cellule nel fuoco .
7. Pericoloso per l' ambiente acquatico .
8. Tenere lontano i bambini dal dispositivo
9. Seconda classe di protezione .

DESCRIZIONE DELLE PAGINE DEI DISEGNI

La numerazione che segue si riferisce agli elementi dell'elettroutensile presentati nelle pagine dei disegni del presente manuale.
1. Mandrino
2. Ghiera di regolazione della coppia
3. Indicatore di carica della batteria
4. Pulsante dell'indicatore di carica della batteria
5. Sblocco dell'impugnatura
6. Selettore del verso di rotazione
7. Presa di collegamento del caricabatterie
8. Spia di carica (LED)
9. Interruttore
10. Pulsante dell'illuminazione
11. Illuminazione (LED)

* Possono presentarsi differenze tra il disegno e il prodotto

EQUIPAGGIAMENTO E ACCESSORI

Caricabatterie	- 1 pezzo
Inserti per avvitare	- 18 pezzi
Adattatore per gli inserti per avvitare	- 1 pezzo
Valigetta di trasporto	- 1 pezzo

PREPARAZIONE AL FUNZIONAMENTO

CARICA DELLA BATTERIA

L'avvitatore viene fornito con la batteria parzialmente carica. Si consiglia per la prima ricarica una durata di 5 ore. La ricarica della batteria va effettuata in un ambiente con temperatura di 4°C - 40°C. Inserire la spina del cavo del caricabatterie nella presa di collegamento del caricabatterie (**7**) situata nel corpo dell'avvitatore (**dis. A**).

Collegare il caricabatterie alla presa della rete di alimentazione 230V AC.

Si accende la spia di carica (LED) (**8**) sul corpo dell'avvitatore, per indicare il processo di carica in corso (**dis. B**).

La spia di carica (LED) (**8**) resta accesa per tutto il processo di carica e si spegne quando la batteria è completamente carica.

La batteria non deve essere caricata per un tempo maggiore di 8 ore. Il superamento di questo tempo può causare danni alle celle della batteria.

La batteria dell'avvitatore ha un funzione di "sospensione" e se non utilizzato spegne automaticamente tutti i circuiti non necessari per risparmiare energie. In tale stato non è possibile controllare lo stato di carica della batteria o accendere l'illuminazione. Premendo il pulsante dell'interruttore tutte le funzioni vengono riattivate.

Durante il processo di carica la batteria raggiunge temperature molto elevate. Non iniziare il lavoro subito dopo la ricarica, ma attendere che la batteria raggiunga la temperatura ambiente. Questo protegge da danneggiamenti della batteria.

SEGNALAZIONE DEL LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA

L'avvitatore è fornito di indicatore di carica della batteria (LED) (**3**). Tre LED indicano il livello di carica della batteria. Per controllare il livello di carica della batteria bisogna:

Premere il pulsante dell'indicatore di carica della batteria (**4**) (**dis. C**).

L'accensione di 3 LED indica un alto livello di carica della batteria.

L'accensione di 2 LED indica una batteria parzialmente scarica.

L'accensione di 1 solo LED indica che la batteria è scarica ed è necessario ricaricarla.

ILLUMINAZIONE

LA PRESSIONE DEL PULSANTE DELL'ILLUMINAZIONE (10) PROVOCA L'ACCENSIONE / LO SPEGNIMENTO DEL LED (11) PER L'ILLUMINAZIONE DEL PUNTO DI LAVORO (DIS. D).

MONTAGGIO E SOSTITUZIONE DEGLI UTENSILI DI LAVORO

Tirare il manicotto di fissaggio del mandrino (**1**) vincendo la resistenza della molla.

Inserire il gambo d'attacco dell'utensile di lavoro nel mandrino (**1**), fino ad incontrare resistenza (può essere necessario ruotare l'utensile di lavoro finché raggiunge la corretta posizione).

Rilasciare il manicotto di fissaggio, per fissare definitivamente l'utensile di lavoro.

L'estrazione dell'utensile di lavoro avviene in successione inversa al suo montaggio.

Durante l'utilizzo di inserti per avvitare di lunghezza ridotta, va utilizzato l'adattatore portainserti aggiuntivo.

IMPUGNATURA REGOLABILE

L'IMPUGNATURA DELL'AVVITATORE PUÒ ESSERE POSIZIONATA DRITTA (LUNGO L'ASSE DELL'ALBERINO) O CON UN CERTO ANGOLO. L'IMPUGNATURA RIMANE NELLA POSIZIONE SCELTA GRAZIE A UN MECCANISMO DI BLOCCO.

Premere il pulsante di sblocco dell'impugnatura (**5**).

Ruotare l'impugnatura di 180° attorno al suo asse (**dis. E**).

Assicurarsi che il pulsante di sblocco dell'impugnatura (**5**) sia ritornato in posizione e che l'impugnatura sia correttamente bloccata.

FRENO DELL'ALBERINO

L'AVVITATORE A BATTERIA POSSIEDE UN FRENO ELETTRONICO CHE FERMA L'ALBERINO IMMEDIATAMENTE DOPO IL RILASCIO DAL PULSANTE DELL'INTERRUTTORE. IL FRENO GARANTISCE

PRECISIONE DI AVVITATURA E FORATURA, IMPEDENDO LA ROTAZIONE LIBERA DELL'ALBERINO DOPO LO SPEGNIMENTO.

FUNZIONAMENTO / REGOLAZIONI

ACCENSIONE / SPEGNIMENTO

ACCENSIONE - PREMERE IL PULSANTE DELL'INTERRUTTORE (9).

SPEGNIMENTO - RILASCIARE IL PULSANTE DELL'INTERRUTTORE (9).

REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ

La velocità di avvitatura, svitatura o foratura può essere regolata durante il funzionamento aumentando o diminuendo la pressione sul pulsante dell'interruttore (**9**). La regolazione della velocità permette una partenza morbida, che nel caso di foratura nel gesso o nelle piastrelle previene lo scivolamento della punta, mentre nel caso di avvitatura e svitatura aiuta a tenere sotto controllo il lavoro.

REGOLAZIONE DELLA COPPIA

LA REGOLAZIONE DELLA GHIERA DI REGOLAZIONE DELLA COPPIA (2) NELLA POSIZIONE SCELTA PERMETTE DI IMPOSTARE IL PUNTO DI SGANCIO DELLA FRIZIONE AD UN DETERMINATO VALORE DI COPPIA. QUANDO IL VALORE DI COPPIA STABILITO VIENE RAGGIUNTO, LA FRIZIONE AUTOMATICAMENTE SI SCOLLEGA. QUESTO PREVIENE UN'AVVITATURA TROPPO PROFONDA DELLE VITI O IL DANNEGGIAMENTO DELL'AVVITATORE.

CON DIVERSI TIPI DI VITI E DI MATERIALI BISOGNA UTILIZZARE DIVERSI VALORI DELLA COPPIA. IL VALORE DELLA COPPIA È PROPORZIONALE AL NUMERO CORRISPONDENTE ALLA POSIZIONE IMPOSTATA.

Posizionare la ghiera di regolazione della coppia (**2**) sul valore di coppia desiderato (**dis. F**).
Bisogna sempre iniziare con una coppia ridotta.
Aumentare gradualmente la coppia, fino ad ottenere un risultato soddisfacente (gamma 1 ÷ 10).
Per svitare le viti bisogna scegliere le regolazioni più elevate.
La capacità di scegliere la regolazione opportuna si ottiene con la pratica.
La regolazione della ghiera nella posizione di foratura provoca la disattivazione della frizione.

VERSO DI ROTAZIONE DESTRA - SINISTRA

MEDIANTE IL SELETTORE DEL VERSO DI ROTAZIONE (6) SI SELEZIONA IL VERSO DI ROTAZIONE DELL'ALBERINO (DIS. G).

ROTAZIONE A DESTRA - POSIZIONARE IL SELETTORE DEL VERSO DI ROTAZIONE (6) COMPLETAMENTE A SINISTRA.

ROTAZIONE A SINISTRA - POSIZIONARE IL SELETTORE DEL VERSO DI ROTAZIONE (6) COMPLETAMENTE A DESTRA.

* Ci si riserva che in alcuni casi la posizione del selettore rispetto al verso di rotazione può essere diversa da quanto descritto. Bisogna fare riferimento ai simboli grafici posti sul selettore o sul corpo dell'elettroutensile.

La posizione di sicurezza è la posizione centrale del selettore del verso di rotazione (**6**), che previene avviamenti accidentali dell'elettroutensile:
In questa posizione è impossibile avviare l'avvitatore.
In questa posizione si effettua la sostituzione di punte e inserti.
Prima dell'avviamento controllare che il selettore del verso di rotazione (**6**) sia nella posizione corretta.
È vietato effettuare cambi del verso di rotazione mentre l'alberino dell'elettroutensile è in rotazione.
Un'operazione di foratura di lunga durata a bassa velocità espone al rischio di surriscaldamento del motore. Bisogna fare pause periodiche nel lavoro oppure permettere che l'elettroutensile funzioni a velocità massima senza carico per circa 3 minuti.

SERVIZIO E MANUTENZIONE

PULIZIA E MANUTENZIONE

SI CONSIGLIA DI PULIRE L'ELETTROUTENSILE SUBITO DOPO OGNI UTILIZZO.

PER LA PULIZIA È VIETATO UTILIZZARE ACQUA O ALTRI LIQUIDI, IN QUANTO POSSONO DANNEGGIARE LE PARTI IN PLASTICA.

L'ELETTROUTENSILE VA PULITO CON UN PANNO ASCIUTTO.

PULIRE REGOLARMENTE LE FERITOIE DI VENTILAZIONE DEL CORPO MOTORE, PER EVITARE IL SURRISCALDAMENTO DELL'ELETTROUTENSILE.

L'ELETTROUTENSILE DEVE ESSERE CONSERVATO IN UN POSTO ASCIUTTO, FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

OGNI TIPO DI DIFETTO DEVE ESSERE ELIMINATO DA UN PUNTO AUTORIZZATO DI ASSISTENZA TECNICA DEL PRODUTTORE.

CARATTERISTICHE TECNICHE

DATI NOMINALI

Avvitatore a batteria	
Parametro	**Valore**
Tensione della batteria	7,2 V DC
Tipo di batteria	Li-ion
Capacità della batteria	1500 mAh
Velocità a vuoto	230 min^{-1}
Mandrino	Esagonale 1/4" (6,35 mm)
Coppia massima	6 Nm
Classe di isolamento	III
Peso (senza caricabatterie)	0,52 kg
Anno di produzione	2020

Caricabatterie	
Parametro	**Valore**
Tensione di alimentazione	230 V AC
Frequenza di alimentazione	50 Hz
Tensione di carica	9.5 V DC
Corrente massima di carica	450 mA

Tempo di carica	3 - 5 h
Classe di isolamento	II
Peso	0,27 kg
Anno di produzione	2020

DATI RIGUARDANTI RUMORE E VIBRAZIONI

Livello di pressione acustica: Lp_A = 69 dB(A) K = 3 dB(A)
Livello di potenza acustica: Lw_A = 80 dB(A) K = 3 dB(A)
Accelerazione ponderata in frequenza delle vibrazioni: a_h = 1,362 m/s² K = 1,5 m/s²

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma consegnate a centri autorizzati per il loro smaltimento. Informazioni su come smaltire il prodotto possono essere reperite presso il rivenditore dell'utensile o le autorità locali. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze inquinanti. Le apparecchiature non riciclate costituiscono un rischio potenziale per l'ambiente e per la salute umana.

* Ci si riserva il diritto di effettuare modifiche.
La „Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con sede a Varsavia, ul. Pograniczna 2/4 (detta di seguito: „ Grupa Topex") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (detto di seguito: „Manuale"), che riguardano, tra l'altro, il testo, le fotografie, gli schemi e i disegni contenuti e anche la sua composizione, appartengono esclusivamente alla Grupa Topex sono protetti giuridicamente secondo la legge del 4 febbraio 1994, sul diritto d'autore e diritti connessi (Gazz. Uff. polacca del 2006 n. 90 posizione 631 con successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione, la modifica a scopo commerciale, sia dell'intero Manuale che di singoli suoi elementi, senza il consenso scritto della Grupa Topex, sono severamente vietate e comportano responsabilità civile e penale.

NL

Vertaling van de originele instructies
DRAADLOZE SCHROEVENDRAAIER
58G150

OPMERKING: LEES DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U DE ELEKTRISCH GEREEDSCHAP GEBRUIKT EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

GEDETAILLEERDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

VEILIGHEID VOOR BATTERIJ van schroevendraaier

a) Lees de instructies zorgvuldig door voordat u de schroevendraaier gebruikt.
b) Houd schroevendraaierbits en boren in goede staat. Boren moeten worden geslepen. Dit vermindert de belasting van de schroevendraaier en verhoogt de duurzaamheid.
c) Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen schroevendraaierbits en boren.
d) Het is verboden om ongeoorloofde pogingen te doen om de schroevendraaier of zijn accessoires te wijzigen.
e) Overbelast de schroevendraaier niet. Laat de tool het werk zelf doen. Dit vermindert de slijtage van de schroevendraaier en het werkgereedschap en zorgt voor meer efficiëntie en duurzaamheid.
f) Houd het oppervlak van de stroomadapter en het elektrische gereedschap altijd schoon (geen sporen van vuil of stof).
g) Voordat u met werkzaamheden aan de schroevendraaier begint (onderhoud, reparatie), moet u altijd de stroomtoevoer loskoppelen en de stroomtoevoer loskoppelen van het lichtnet.
h) Probeer het product niet uit elkaar te halen.
i) Bewaar de schroevendraaier gedurende langere tijd op een koele en droge plaats wanneer deze niet in gebruik is .
j) Gebruik geen schroevendraaier in het geval van verkleuring of schade aan de behuizing.
k) De batterij mag niet helemaal leeg zijn. Als de apparatuur gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laad dan de batterijcomponent van tijd tot tijd op. Een volledig lege batterij kan gaan lekken.

Correct gebruik en gebruik van batterijen:

a) Deze apparatuur is niet bedoeld voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of mensen zonder ervaring of kennis van de apparatuur, tenzij dit wordt gedaan onder toezicht of in overeenstemming met de gebruiksinstructies van de apparatuur door mensen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.
***b)* Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met de apparatuur spelen.**
c) Het opladen van de batterij moet onder controle van de gebruiker staan.
d) Laad de batterij niet op bij temperaturen onder 0 ◦C.
***e)* Laad de batterijen alleen op met de door de fabrikant aanbevolen oplader.** *Er bestaat brandgevaar wanneer u een oplader gebruikt die is ontworpen om andere soorten batterijen op te laden.*
f) Gas kan vrijkomen bij beschadiging en / of bij onjuist gebruik. Ventileer de kamer, raadpleeg bij klachten een arts. *Gassen kunnen de luchtwegen beschadigen.*
***g)* Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Vloeistof dat uit de batterij lekt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.** *Ga als volgt te werk als er een lek wordt gevonden:*
- veeg de vloeistof voorzichtig af met een doek. Vermijd huid- of oogcontact met de vloeistof.
- als de vloeistof in contact komt met de huid, het getroffen gebied onmiddellijk spoelen met veel schoon water, of de vloeistof neutraliseren met een mild zuur, zoals citroensap of azijn.
- als de vloeistof in uw ogen komt, deze dan onmiddellijk spoelen met veel schoon water gedurende ten minste 10 minuten en een arts raadplegen.
***h)* Gebruik geen beschadigde of gewijzigde batterij.** *Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar werken, wat kan leiden tot brand, explosie of het risico op letsel.*
i) De batterij mag niet worden blootgesteld aan vocht of water.
j) Houd de batterij te allen tijde uit de buurt van warmte. Laat het niet voor lange tijd in een omgeving met hoge temperaturen staan (in direct zonlicht, in de buurt van verwarmingstoestellen of overal waar de temperatuur hoger is dan 50 ° C).
k) Stel de batterij niet bloot aan vuur of buitensporige temperaturen. *Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 ° C kan een explosie veroorzaken.*

WAARSCHUWING! Een temperatuur van 130 ° C kan worden gedefinieerd als 265 ° F.

l) Volg alle oplaadinstructies, laad de batterij niet buiten het temperatuurbereik gespecificeerd in de tabel met specificaties in de gebruikershandleiding . *Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de batterij beschadigen en het risico op brand vergroten.*

Reparatie:
a) Probeer geen beschadigde batterijen te repareren. *Reparaties aan de batterij zijn alleen toegestaan door de fabrikant of een geautoriseerd servicecentrum.*

b) Een versleten batterij moet worden afgeleverd op het punt van gebruik van dit type gevaarlijk afval.

Veiligheidstips oplader :

a) Deze apparatuur is niet bedoeld voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteit, of mensen zonder ervaring of kennis van de apparatuur, tenzij dit wordt gedaan onder toezicht of in overeenstemming met de gebruiksinstructies van de apparatuur geleverd door personen die verantwoordelijk zijn voor beveiliging.

b) Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met de apparatuur spelen.

c) Laat het niet bloot lader aan vocht of water. *Water dat de oplader binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken. De oplader mag alleen worden gebruikt in droge ruimtes.*

d) Koppel de oplader los van het lichtnet voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert.

e) Gebruik de oplader niet op een brandbaar oppervlak (bijv. papier, textiel) of in de buurt van brandbare stoffen. *Er bestaat brandgevaar door de temperatuurstijging van de oplader tijdens het laadproces.*

f) Controleer voor elk gebruik de staat van de oplader, kabel en stekker. Gebruik de oplader niet in geval van schade. Probeer de oplader niet te demonteren . *Alle reparaties moeten worden toevertrouwd aan een erkende servicewerkplaats. Een onjuist geïnstalleerde oplader kan leiden tot elektrische schokken of brand.*

g) Kinderen en lichamelijk, emotioneel of mentaal gehandicapte personen en andere personen wier ervaring of kennis onvoldoende is om de oplader te bedienen in overeenstemming met alle veiligheidsregels, mogen de oplader niet gebruiken zonder toezicht van de verantwoordelijke persoon. Anders bestaat het risico dat het apparaat niet goed wordt bediend, wat kan leiden tot letsel.

h) Koppel de oplader los van het lichtnet wanneer deze niet in gebruik is .

i) Volg alle oplaadinstructies, laad de batterij niet op buiten het temperatuurbereik gespecificeerd in de tabel met specificaties in de gebruikershandleiding. *Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de batterij beschadigen en het risico op brand vergroten.*

Reparatie:

c) Herstel geen beschadigde oplader. *De oplader mag alleen worden gerepareerd door de fabrikant of een geautoriseerd servicecentrum.*

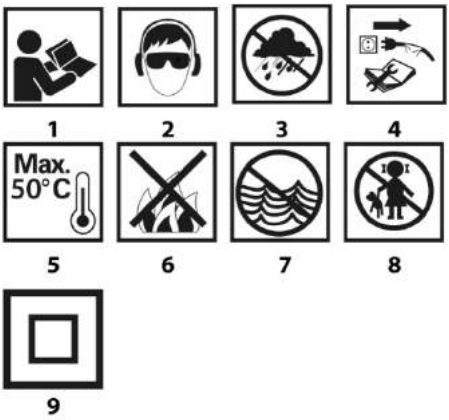
d) Versleten oplader moet worden afgeleverd op het punt waar het gebruik van dit soort afval wordt behandeld.

WAARSCHUWING! Het apparaat is ontworpen om binnenshuis te werken.

Ondanks het inherent veilige ontwerp, het gebruik van veiligheidsmaatregelen en aanvullende beschermingsmaatregelen, is er altijd een restrisico op letsel tijdens het werk.

Oplaadbare Li- ion-batterijen kunnen lekken, ontbranden of exploderen als ze worden verwarmd tot hoge temperaturen of kortgesloten worden. Ze mogen op warme en zonnige dagen niet in de auto worden bewaard . Open de batterij niet. Oplaadbare Li- ionbatterijen bevatten elektronische veiligheidsvoorzieningen die, indien beschadigd, de batterij kunnen doen ontbranden of ontploffen.

Uitleg van de gebruikte pictogrammen.



1. **Lees de handleiding, neem de waarschuwingen en veiligheidsvoorwaarden in acht!**
2. **Gebruik een veiligheidsbril**
3. **Bescherm tegen vocht en regen.**
4. **Koppel los van de stroombron voor onderhoud of reparatie**
5. **Laat het niet opwarmen boven 50 ° C.**
6. **Gooi geen cellen in het vuur.**
7. **Gevaarlijk voor het aquatisch milieu.**
8. **Houd kinderen uit de buurt van het apparaat**
9. **Tweede beschermingsklasse.**

BOUW EN TOEPASSING

Accuschroevendraaier kan worden gebruikt met vele schroevendraaiers en bits van verschillende lengtes met zeskantige schachten van 6,35 mm (1/4 ") groot. Het gereedschap is voornamelijk ontworpen als schroevendraaier, het kan ook worden gebruikt met doppen en boren met zeskantige schachten (6,35 mm) voor lichte boorwerkzaamheden (bijv. Maken van geleidegaten).
Accugereedschappen op batterijen zijn vooral handig voor werkzaamheden in interieurinrichting, aanpassing van gebouwen enz.
Het elektrisch gereedschap moet worden gebruikt in overeenstemming met het doel.

BESCHRIJVING VAN GRAFISCHE PAGINA'S

De onderstaande lijst verwijst naar apparaatcomponenten die worden weergegeven op de grafische pagina's van deze instructiehandleiding.

1. Gereedschapopname:
2. Koppelafstelring
3. Indicator batterijlading
4. Knop voor het opladen van de batterij
5. Handvatvergrendeling
6. Snelheid richting schakelaar
7. Aansluiting voor oplader
8. Oplaadindicator (LED)
9. Schakelaar
10. Verlichting knop
11. Verlichting (LED)

* Er kunnen verschillen zijn tussen de tekening en het echte product.

UITRUSTING EN ACCESSOIRES

Oplader - 1 st
Schroevendraaierbits - 18 st
Bitadapter voor schroevendraaier - 1 st
Draagtas - 1 st

VOORBEREIDING OP HET WERK

BATTERIJ OPLADEN

DE SCHROEVENDRAAIER WORDT GELEVERD MET EEN GEDEELTELIJK OPGELADEN BATTERIJ. HET WORDT AANBEVOLEN OM HET DE EERSTE KEER 5 UUR OP TE LADEN. DE BATTERIJ MOET WORDEN OPGELADEN BIJ OMGEVINGSTEMPERATUREN VAN 4 ° C TOT 40 ° C.

STEEK DE STEKKER VAN HET OPLAADSNOER IN DE OPLAADBUS (7) IN DE BEHUIZING VAN DE SCHROEVENDRAAIER (FIG. A).

Sluit de oplader aan op een stopcontact van 230V AC.
De oplaadindicator (LED) (**8**) gaat branden op de behuizing van de schroevendraaier om aan te geven dat het opladen bezig is (**afb. B**).
De oplaadindicator (LED) blijft branden zolang de batterij is opgeladen en gaat uit om aan te geven dat de batterij volledig is opgeladen.

De batterij mag niet langer dan 8 uur worden opgeladen. Overschrijding van deze tijdslimiet kan schade aan de batterijcellen veroorzaken.

De batterij van de schroevendraaier heeft de zogenaamde "slaapfunctie", wat betekent dat de schroevendraaier, wanneer hij niet wordt gebruikt, alle onnodige circuits deactiveert om de batterij te sparen. Het laadniveau van de batterij kan niet worden gecontroleerd en de verlichting kan in deze fase niet worden ingeschakeld. Wanneer de schakelknop korte tijd wordt ingedrukt, worden alle functies hersteld.

Batterijen worden warm wanneer ze worden opgeladen. Begin geen werkzaamheden, net nadat de batterij is opgeladen. Wacht tot het op kamertemperatuur is. Dit voorkomt schade aan de batterij.

INDICATIE BATTERIJLADEN

DE SCHROEVENDRAAIER IS UITGERUST MET EEN BATTERIJ-INDICATOR (LED'S) (3). DRIE LED'S GEVEN HET LAADNIVEAU VAN DE BATTERIJ AAN. OM HET LAADNIVEAU VAN DE BATTERIJ TE CONTROLEREN:

Druk op de laadniveau-indicator (**4**) (**fig. C**).
Als alle drie de LED's branden, betekent dit dat de batterij volledig is opgeladen.
Wanneer twee LED's branden, betekent dit dat de batterij gedeeltelijk leeg is.
Als er maar één LED brandt, is de batterij leeg en moet deze worden opgeladen.

VERLICHTING

ELKE KEER DAT DE VERLICHTINGSKNOP WORDT INGEDRUKT (10), WORDT DE VERLICHTINGS-LED AAN / UITGEZET (11) DIE HET WERKGEBIED VERLICHT (FIG. D).

WERKBITS INBRENGEN / VERWIJDEREN

TREK AAN DE GEREEDSCHAPSHOUDER (1) OM DE VEERWEERSTAND TE OVERWINNEN.

STEEK EEN WERKENDE BITSCHACHT IN DE BOORKOP (1) EN BRENG DEZE HELEMAAL IN (HET KAN NODIG ZIJN OM DE WERKENDE BIT TE DRAAIEN TOTDAT DEZE DE JUISTE POSITIE BEREIKT).

MAAK DE MONTAGEHULS LOS, DIE DE WERKENDE BIT ZAL BEVESTIGEN.

HET BEWERKINGSGEREEDSCHAP WORDT IN DE OMGEKEERDE VOLGORDE VAN DE INSTALLATIE VERWIJDERD.

BIJ GEBRUIK VAN KORTE SCHROEVENDRAAIERPUNTEN EN BITS MOET DE EXTRA ADAPTER VOOR SCHROEVENDRAAIERBITS WORDEN GEBRUIKT.

VERSTELBARE HANDGREEP

HET HANDVAT VAN DE SCHROEVENDRAAIER KAN RECHT (IN DE AS VAN DE SPIL) OF ONDER EEN HOEK WORDEN GEPLAATST. DE HANDGREEP WORDT IN ELKE POSITIE VASTGEHOUDEN MET EEN GRENDEL.

Druk op de vergrendelingsknop van het handvat (**5**).
Draai de handgreep 180 ° om de as (**fig. E**).
Zorg ervoor dat de vergrendelknop van het handvat (**5**) is vastgeklikt en dat het handvat goed is bevestigd.

SPINDELREM

DE ACCUSCHROEVENDRAAIER IS UITGERUST MET EEN ELEKTRONISCHE REM, DIE DE SPINDEL ONMIDDELLIJK STOPT NADAT DE SCHAKELKNOP IS LOSGELATEN. DE REM ZORGT VOOR PRECISIE BIJ HET AANDRAAIEN OF BOREN EN VOORKOMT VRIJE SPILROTATIE NADAT DEZE IS UITGESCHAKELD.

BEDIENING / AFSTELLINGEN

IN- / UITSCHAKELEN

INSCHAKELEN - DRUK OP DE SCHAKELKNOP (9).

UITSCHAKELEN - LAAT DE DRUK OP DE SCHAKELKNOP (9) AF.

SNELHEIDSAANPASSING

De boor- of aanhaalsnelheid kan tijdens het werk worden geregeld door de druk op de schakelknop (**9**) te verhogen of te verlagen . De snelheidsregeling zorgt voor een langzame start, die voorkomt dat een boor uitglijdt, wanneer gaten worden geboord in een droge muur of een glazen wand, terwijl het helpt om de werking tijdens het vast- en losdraaien te regelen.

AANPASSING KOPPEL

DE INSTELLING VAN DE KOPPELREGELRING (2) OP EEN GESELECTEERDE POSITIE VERGRENDELT DE KOPPELING OP EEN GESPECIFICEERDE HOEVEELHEID KOPPEL. WANNEER HET INGESTELDE KOPPEL IS BEREIKT, WORDT DE OVERBELASTINGSKOPPELING AUTOMATISCH UITGESCHAKELD. DIT VOORKOMT DAT EEN SCHROEF TE STRAK WORDT AANGEDRAAID OF HET GEREEDSCHAP WORDT BESCHADIGD.

OP VERSCHILLENDE SOORTEN SCHROEVEN EN MATERIALEN WORDEN VERSCHILLENDE KOPPELWAARDEN TOEGEPAST. HOE HOGER HET NUMMER DAT OVEREENKOMT MET EEN BEPAALDE POSITIE, HOE HOGER HET KOPPEL.

Stel de koppelregelring (**2**) in op een bepaalde hoeveelheid koppel (**fig. F**).
Het werk moet worden gestart met een lagere koppelwaarde.
Verhoog het koppel geleidelijk totdat de juiste waarde is ingesteld (bereik 0 ÷ 10).
Hogere instellingen moeten worden gebruikt om schroeven los te draaien.
De mogelijkheid om de juiste koppelinstellingen te selecteren, komt met oefenen.

Door de draaimomentregelring in de boorstand te zetten, wordt de overbelastingskoppeling uitgeschakeld.

ROTATIEBESCHRIJVING - LINKS EN RECHTS

DE RICHTING VAN DE SPILROTATIES WORDT GESELECTEERD DOOR MIDDEL VAN DE DRAAIRICHTINGSCHAKELAAR (6) (FIG. G).

LINKSOM DRAAIEN - ZET DE DRAAIRICHTINGSCHAKELAAR (6) IN DE UITERSTE LINKERPOSITIE.

RECHTSOM DRAAIEN - ZET DE DRAAIRICHTINGSCHAKELAAR (6) IN DE UITERST RECHTSE POSITIE.

* Het is gereserveerd dat in sommige gevallen de positie van de draairichtingschakelaar ten opzichte van rotaties anders kan zijn dan beschreven. Raadpleeg de grafische tekens op de draairichtingschakelaar of op de gereedschapskast.

De middelste stand van de draairichtingschakelaar (**6**) is een veilige stand die onbedoelde activering van het elektrische gereedschap voorkomt:

In deze positie kan de schroevendraaier niet worden geactiveerd.
Bits en boren worden in deze positie vervangen.
Zorg ervoor dat, voordat het gereedschap wordt geactiveerd, de draairichtingschakelaar (**6**) in de juiste stand staat.
De draairichting kan niet worden gewijzigd wanneer de schroevendraaieras roteert.
Langdurig boren met een laag koppel van de spil kan de motor oververhitten. Er moeten periodieke onderbrekingen in de werking worden genomen of het gereedschap moet gedurende ongeveer 3 minuten met maximale snelheid zonder belasting kunnen werken.

BEDIENING EN ONDERHOUD

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

HET WORDT AANBEVOLEN OM HET GEREEDSCHAP NA ELK GEBRUIK SCHOON TE MAKEN.

GEBRUIK GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN, OMDAT DEZE ONDERDELEN VAN HET GEREEDSCHAP VAN KUNSTSTOF KUNNEN BESCHADIGEN.

MAAK DE BEHUIZING SCHOON MET EEN DROGE DOEK.

ONTLUCHTINGSSLEUVEN IN HET MOTORHUIS MOETEN REGELMATIG WORDEN SCHOONGEMAAKT OM HET GEREEDSCHAP NIET TE OVERBELASTEN.

HET GEREEDSCHAP MOET ALTIJD OP EEN DROGE PLAATS EN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN WORDEN BEWAARD.

ALLE SOORTEN FOUTEN EN DEFECTEN MOETEN WORDEN VERHOLPEN DOOR EEN GEAUTORISEERDE SERVICE VAN DE FABRIKANT.

SPECIFICATIES

GESCHATTE GEGEVENS

Draadloze schroevendraaier	
Parameter	**Waarde**
Batterij voltage	7,2 V DC
Baterij type	Li-ion
Batterij capaciteit	1500 mAh
Stationair toerental:	230 min $^{-1}$
Gereedschapopname:	Zeshoekig 1/4 "(6,35 mm)
Maximaal koppel	6 Nm
Beschermingsklasse	III
Gewicht (zonder oplader)	0,52 kg
Jaar van fabricage	2019
Lader	
Parameter	**Waarde**
Voedingsspanning	230 V AC
Voedingsfrequentie	50 Hz
Laadspanning	9.5 V gelijkstroom
Max. laadstroom	450 mA
Laadtijd	3-5 uur
Beschermingsklasse	II
Gewicht	0,27 kg
Jaar van fabrikant	2019

GELUID EN TRILLINGSGEGEVENS

Geluidsdrukniveau: Lp_A= 69 dB (A) K = 3 dB (A)
Akoestisch vermogensniveau: Lw_A= 80 dB (A) K = 3 dB (A)
Waarde trillingsversnelling a_h= 1,362 m / s^2 K = 1,5 m / s^2

MILIEUBESCHERMING

Elektrische apparatuur mag niet worden weggegooid met huishoudelijk afval en moet in plaats daarvan worden gebruikt in geschikte voorzieningen. Informatie over het gebruik kan worden verstrekt door de productverkoper of de lokale autoriteiten. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat stoffen die niet neutraal zijn voor de natuurlijke omgeving. Apparatuur die niet wordt gerecycled, vormt een potentieel gevaar voor het milieu en de menselijke gezondheid.

* Het recht om wijzigingen door te voeren is voorbehouden.
"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa met zetel in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (hierna Grupa Topex) informeert dat alle auteursrechten op deze instructie (hierna Instructie), inclusief, maar niet beperkt tot, tekst, foto's, schema's, tekeningen en lay-out van de instructie, uitsluitend behoren tot Grupa Topex en zijn beschermd door wetten overeenkomstig de Copyright and Related Rights Act van 4 februari 2004 (ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Dz. U. 2006 nr. 9031, punt 631 met latere wijzigingen). Kopiëren, verwerken, publiceren, modificaties voor commerciële doeleinden van de gehele Instructie of de onderdelen ervan zonder schriftelijke toestemming van Grupa Topex zijn strikt verboden en kunnen burgerlijke en wettelijke aansprakelijkheid veroorzaken.

FR

Traduction des instructions originales
TOURNEVIS SANS FIL
58G150

REMARQUE: AVANT D'UTILISER L'OUTIL ÉLECTRIQUE, LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

RÈGLES DE SÉCURITÉ DÉTAILLÉES

SÉCURITÉ POUR LA BATTERIE DU tournevis

a) Avant d'utiliser le tournevis, lisez attentivement les instructions.
b) Gardez les embouts de tournevis et les forets en bon état. Les forets doivent être affûtés. Cela réduira la charge sur le tournevis et augmentera sa durabilité.
c) Utilisez uniquement les embouts de tournevis et forets recommandés par le fabricant.
d) Il est interdit de faire des tentatives non autorisées pour modifier le tournevis ou ses accessoires.
e) Ne surchargez pas le tournevis. Laissez l'outil faire le travail tout seul. Cela réduira l'usure du tournevis et de l'outil de travail, et garantira une efficacité et une durabilité accrues.
f) Gardez toujours la surface de l'adaptateur secteur et de l'outil électrique propres (pas de traces de saleté ou de poussière).
g) Avant de commencer tout travail sur le tournevis (entretien, réparation), débranchez toujours l'alimentation électrique de celui-ci, et débranchez l'alimentation électrique du secteur.
h) N'essayez pas de démonter le produit.
i) Rangez le tournevis dans un endroit frais et sec pendant de longues périodes lorsqu'il n'est pas utilisé .
j) N'utilisez pas de tournevis en cas de décoloration ou d'endommagement de son boîtier.
k) La batterie ne doit pas être complètement déchargée. Si l'équipement n'est pas utilisé pendant une période prolongée, chargez le composant de batterie de temps en

temps. Une batterie complètement déchargée peut fuir.

Manipulation et utilisation appropriées des batteries:

a) Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'équipement, sauf si cela est fait sous la supervision ou conformément aux instructions d'utilisation du matériel par des personnes responsables de leur sécurité.

***b) Les* enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'équipement.**

c) Le processus de chargement de la batterie doit être sous le contrôle de l'utilisateur.

d) Évitez de charger la batterie à des températures inférieures à 0 C.

***e)* Rechargez les batteries uniquement avec le chargeur recommandé par le fabricant.** *Il existe un risque d'incendie lors de l'utilisation d'un chargeur conçu pour charger d'autres types de batteries.*

f) Du gaz peut être libéré s'il est endommagé et / ou s'il est mal utilisé. Aérez la pièce, consultez un médecin en cas de symptômes. *Les gaz peuvent endommager le système respiratoire.*

***g)* Dans des conditions extrêmes, du liquide peut s'échapper de la batterie. Le liquide s'échappant de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.** *Si une fuite est détectée, procédez comme suit:*

- essuyez soigneusement le liquide avec un chiffon. Évitez tout contact cutané ou oculaire avec le liquide.

- si le liquide entre en contact avec la peau, rincer immédiatement la zone touchée avec beaucoup d'eau propre ou neutraliser le liquide avec un acide doux, tel que du jus de citron ou du vinaigre.

- si le liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à grande eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez un médecin.

***h)* N'utilisez pas de batterie endommagée ou modifiée.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent fonctionner de manière imprévisible, entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*

i) La batterie ne doit pas être exposée à l'humidité ou à l'eau.

j) Gardez la batterie à l'abri de la chaleur à tout moment. Ne le laissez pas pendant une longue période dans un environnement à haute température (à la lumière directe du soleil, à proximité de radiateurs ou à un endroit où la température dépasse 50 ° C).

k) N'exposez pas la batterie au feu ou à une température excessive. *L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 ° C peut provoquer une explosion.*

AVERTISSEMENT! Une température de 130 ° C peut être définie comme 265 ° F.

l) Suivez toutes les instructions de charge, ne chargez pas la batterie en dehors de la plage de température spécifiée dans le tableau des caractéristiques du manuel d'utilisation . *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

Réparation:

a) N'essayez pas de réparer les batteries endommagées. *Les réparations de la batterie ne sont autorisées que par le fabricant ou un centre de service agréé.*

b) La batterie usée doit être livrée au point d'utilisation de ce type de déchets dangereux.

Conseils de sécurité du chargeur :

a) Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant une capacité physique, sensorielle ou mentale réduite, ou par des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'équipement, sauf si cela est fait sous la surveillance ou conformément aux instructions d'utilisation du matériel fourni par les personnes chargées de la sécurité.

b) Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'équipement.

c) N'exposez pas le chargeur à l' humidité ou à l'eau. *L'eau pénétrant dans le chargeur augmentera le risque de choc électrique. Le chargeur ne doit être utilisé que à l'intérieur de pièces sèches.*

d) Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, débranchez le chargeur du secteur.

e) N'utilisez pas le chargeur placé sur une surface inflammable (par ex. papier, textile) ou à proximité de substances inflammables. *Il y a un risque d'incendie en raison de l'augmentation de la température du chargeur pendant le processus de charge.*

f) Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du chargeur, du câble et de la prise. En cas de dommage, n'utilisez pas le chargeur. N'essayez pas de démonter le chargeur . *Toutes les réparations doivent être confiées à un atelier d'entretien agréé. Un chargeur mal installé peut entraîner un choc électrique ou un incendie.*

g) Les enfants et les personnes handicapées physiques, émotionnelles ou mentales et les autres personnes dont l'expérience ou les connaissances sont insuffisantes pour faire fonctionner le chargeur conformément à toutes les règles de sécurité ne doivent pas utiliser le chargeur sans la surveillance de la personne responsable. Sinon, il y a un risque que l'appareil soit mal utilisé, ce qui peut entraîner des blessures.

h) Lorsque le chargeur n'est pas utilisé, débranchez-le du secteur.

i) Suivez toutes les instructions de charge, ne chargez pas la batterie en dehors de la plage de température spécifiée dans le tableau des valeurs nominales du manuel d'utilisation. *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

Réparation:

c) Ne réparez pas un chargeur endommagé. *Le chargeur ne peut être réparé que par le fabricant ou un centre de service agréé.*

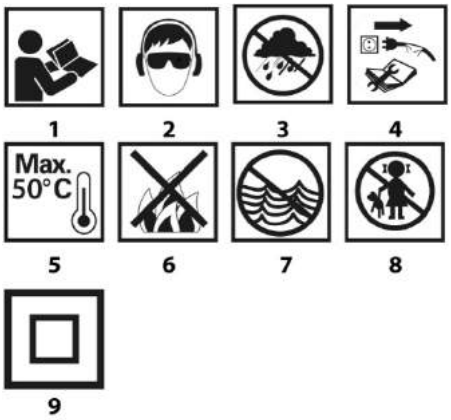
d) Le chargeur usé doit être livré au point de traitement de l'utilisation de ce type de déchets.

AVERTISSEMENT! L'appareil est conçu pour fonctionner à l'intérieur.

Malgré la conception intrinsèquement sûre, l'utilisation de mesures de sécurité et de mesures de protection supplémentaires, il existe toujours un risque résiduel de blessure pendant le travail.

Les batteries Li- ion rechargeables peuvent fuir, s'enflammer ou exploser si elles sont chauffées à des températures élevées ou en court-circuit. Ils ne doivent pas être stockés dans la voiture par temps chaud et ensoleillé. N'ouvrez pas la batterie. Les batteries Li- ion rechargeables contiennent des dispositifs de sécurité électroniques qui, s'ils sont endommagés, peuvent provoquer l'enflammation ou l'explosion de la batterie.

Explication des pictogrammes utilisés.



1. **Lisez le manuel d'utilisation, respectez les avertissements et les conditions de sécurité qu'il contient!**
2. **Utilisez des lunettes de protection**
3. **Protéger de l'humidité et de la pluie.**
4. **Débranchez de la source d'alimentation avant l'entretien ou la réparation**
5. **Ne le laissez pas chauffer au-dessus de 50 ° C.**
6. **Ne jetez pas les cellules au feu.**
7. **Dangereux pour le milieu aquatique.**
8. **Tenez les enfants éloignés de l'appareil**
9. **Deuxième classe de protection.**

CONSTRUCTION ET APPLICATION

Le tournevis sans fil peut être utilisé avec de nombreuses pointes et embouts de tournevis de différentes longueurs avec des queues hexagonales de 6,35 mm (1/4 ″). L'outil est principalement conçu comme un tournevis, il peut également être utilisé avec des douilles et des forets à queue hexagonale (6,35 mm) pour les travaux de perçage légers (par exemple la réalisation de trous pilotes).
Les outils électriques sans fil alimentés par batterie sont particulièrement utiles pour les travaux d'aménagement intérieur, d'adaptation de locaux, etc.
L'outil électrique doit être utilisé conformément à sa destination.

DESCRIPTION DES PAGES GRAPHIQUES

La liste ci-dessous fait référence aux composants de l'appareil illustrés dans les pages graphiques de ce manuel d'instructions.
1. Mandrin d'outil:
2. Bague de réglage du couple
3. Indicateur de charge de la batterie
4. Bouton indicateur de charge de la batterie
5. Verrouillage de la poignée
6. Commutateur de direction de vitesse
7. Prise chargeur
8. Indicateur de charge (LED)
9. Commutateur
10. Bouton d'éclairage
11. Éclairage (LED)

* Il peut y avoir des différences entre le dessin et le produit réel.

ÉQUIPEMENT ET ACCESSOIRES

Chargeur - 1 pcs
Embouts de tournevis - 18 pièces
Adaptateur d'embout de tournevis - 1 pièce
Étui de transport - 1 pièce

PRÉPARATION AU TRAVAIL

BATTERIE EN CHARGE

LE TOURNEVIS EST FOURNI AVEC UNE BATTERIE PARTIELLEMENT CHARGÉE. IL EST RECOMMANDÉ DE LE CHARGER PENDANT 5 HEURES POUR LA PREMIÈRE FOIS. LA BATTERIE DOIT ÊTRE CHARGÉE À DES TEMPÉRATURES AMBIANTES COMPRISES ENTRE 4 ° C ET 40 ° C.

INSÉREZ LA FICHE DU CORDON DU CHARGEUR DANS LA PRISE DE CHARGE (7) DANS LE BOÎTIER DU TOURNEVIS (FIG. A).

Connectez le chargeur à une prise secteur de 230V AC.
L'indicateur de charge (LED) (**8**) s'allumera sur le boîtier du tournevis pour signaler que la charge est en cours (**fig. B**).
L'indicateur de charge (LED) restera allumé tant que la batterie est chargée et s'éteindra pour signaler que la batterie est complètement chargée.

La batterie ne doit pas être chargée plus de 8 heures. Le dépassement de cette limite de temps peut endommager les cellules de la batterie.

La pile du tournevis a la fonction dite de «veille», ce qui signifie que, lorsqu'elle n'est pas utilisée, le tournevis désactive tous les circuits inutiles pour économiser l'énergie de la pile. Le niveau de charge de la batterie ne peut pas être vérifié et l'éclairage ne peut pas être allumé dans cette phase. Lorsque le bouton de commutation est enfoncé pendant une courte période, toutes les fonctions seront restaurées.

Les batteries chauffent lorsqu'elles sont chargées. Ne commencez aucun travail juste après la charge de la batterie. Attendez qu'il atteigne la température ambiante. Cela évitera que la batterie ne soit endommagée.

INDICATION DU NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

LE TOURNEVIS EST ÉQUIPÉ D'UN INDICATEUR DE NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE (LED) (3). TROIS LED INDIQUENT LE NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE. POUR VÉRIFIER LE NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE:

Appuyez sur le bouton indicateur de niveau de charge (**4**) (**fig. C**).
Lorsque les trois voyants sont allumés, cela signifie que la batterie est complètement chargée.
Lorsque deux voyants sont allumés, cela signifie que la batterie est partiellement déchargée.
Lorsqu'une seule LED est allumée, la batterie est déchargée et doit être chargée.

ÉCLAIRAGE

CHAQUE FOIS QUE L'ON APPUIE SUR LE BOUTON D'ÉCLAIRAGE (10), LA LED D'ÉCLAIRAGE S'ALLUME / S'ÉTEINT (11) QUI ÉCLAIRE LA ZONE DE TRAVAIL (FIG. D).

INSERTION / RETRAIT DES BITS DE TRAVAIL

TIREZ SUR LA DOUILLE DE MANDRIN D'OUTIL (1) EN SURMONTANT LA RÉSISTANCE DU RESSORT.

INSÉREZ UNE TIGE DE MÈCHE DE TRAVAIL DANS LE MANDRIN (1), EN L'INSÉRANT COMPLÈTEMENT (IL PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE DE FAIRE TOURNER LA MÈCHE DE TRAVAIL JUSQU'À CE QU'ELLE ATTEIGNE LA BONNE POSITION).

RELÂCHEZ LE MANCHON DE MONTAGE, QUI FIXERA LE FORET DE TRAVAIL.

L'OUTIL DE TRAVAIL EST RETIRÉ DANS L'ORDRE INVERSE DE L'INSTALLATION.

LORSQUE DES POINTES ET DES EMBOUTS DE TOURNEVIS COURTS SONT UTILISÉS, L'ADAPTATEUR SUPPLÉMENTAIRE POUR EMBOUTS DE TOURNEVIS DOIT ÊTRE UTILISÉ.

POIGNÉE RÉGLABLE

LA POIGNÉE DU TOURNEVIS PEUT ÊTRE POSITIONNÉE DROITE (DANS L'AXE DE LA BROCHE) OU EN BIAIS. LA POIGNÉE EST MAINTENUE DANS CHACUNE DES POSITIONS AVEC UN VERROU.

Appuyez sur le bouton de verrouillage de la poignée (**5**).
Tournez la poignée de 180 ° autour de l'axe (**fig. E**).
Assurez-vous que le bouton de verrouillage de la poignée (**5**) est enclenché et que la poignée est correctement fixée.

FREIN DE BROCHE

LE TOURNEVIS SANS FIL EST ÉQUIPÉ D'UN FREIN ÉLECTRONIQUE, QUI ARRÊTE LA BROCHE IMMÉDIATEMENT APRÈS LE RELÂCHEMENT DU BOUTON DE L'INTERRUPTEUR. LE FREIN ASSURE LA PRÉCISION LORS DU SERRAGE OU DU PERÇAGE ET EMPÊCHE LA ROTATION LIBRE DE LA BROCHE APRÈS SA MISE HORS TENSION.

FONCTIONNEMENT / RÉGLAGES

ALLUMER / ÉTEINDRE

MISE EN MARCHE - APPUYEZ SUR LE BOUTON INTERRUPTEUR (9).

ARRÊT - RELÂCHEZ LA PRESSION SUR LE BOUTON INTERRUPTEUR (9).

RÉGLAGE DE LA VITESSE

La vitesse de perçage ou de serrage peut être contrôlée pendant le travail en augmentant ou en diminuant la pression sur le bouton de commutation (**9**). Le contrôle de vitesse permet un démarrage lent, ce qui empêche une perceuse de glisser, lorsque des trous sont percés dans une cloison sèche ou une paroi vitrée, tout en permettant de contrôler l'opération lors du serrage et du desserrage.

RÉGLAGE DU COUPLE

LE RÉGLAGE DE LA BAGUE DE COMMANDE DE COUPLE (2) SUR UNE POSITION SÉLECTIONNÉE VERROUILLE L'EMBRAYAGE À UNE QUANTITÉ SPÉCIFIÉE DE COUPLE. LORSQUE LA QUANTITÉ DE COUPLE RÉGLÉE EST ATTEINTE, L'EMBRAYAGE DE SURCHARGE EST AUTOMATIQUEMENT DÉCONNECTÉ. CELA ÉVITE DE TROP SERRER UNE VIS OU D'ENDOMMAGER L'OUTIL.

DIFFÉRENTES VALEURS DE COUPLE SONT APPLIQUÉES À DIVERS TYPES DE VIS ET DE MATÉRIAUX. PLUS LE NOMBRE CORRESPONDANT À UNE POSITION DONNÉE EST ÉLEVÉ, PLUS LE COUPLE EST ÉLEVÉ.

Réglez la bague de contrôle de couple (**2**) sur un couple spécifié (**fig. F**).
Le travail doit être démarré avec une valeur de couple inférieure.
Augmentez progressivement le couple jusqu'à ce que la valeur appropriée soit réglée (plage 0 ÷ 10).
Des réglages plus élevés doivent être utilisés pour desserrer les vis.
La possibilité de sélectionner les bons réglages de couple vient avec la pratique.

Le réglage de la bague de contrôle de couple sur la position de perçage désactive l'embrayage de surcharge.

DIRECTIONS DE ROTATION - GAUCHE ET DROITE

LE SENS DE ROTATION DE LA BROCHE EST SÉLECTIONNÉ AU MOYEN DU COMMUTATEUR DE SENS DE ROTATION (6) (FIG. G).

ROTATIONS À GAUCHE - PLACEZ LE COMMUTATEUR DE SENS DE ROTATION (6) EN POSITION EXTRÊME GAUCHE.

ROTATIONS À DROITE - PLACEZ LE COMMUTATEUR DE SENS DE ROTATION (6) DANS LA POSITION EXTRÊME DROITE.

* Il est réservé que dans certains cas, la position du commutateur de sens de rotation par rapport aux rotations puisse être différente de celle décrite. Reportez-vous aux signes graphiques situés sur le commutateur de sens de rotation ou sur le boîtier de l'outil.

La position médiane du commutateur de sens de rotation (**6**) est une position sûre qui empêche l'activation accidentelle de l'outil électrique:
Le tournevis ne peut pas être activé dans cette position.
Les mèches et les forets sont remplacés dans cette position.
Avant d'activer l'outil, assurez-vous que le commutateur de sens de rotation (**6**) est réglé sur une position correcte.
Le sens des rotations ne peut pas être modifié lorsque la broche du tournevis tourne.
Un perçage de longue durée avec un faible couple de la broche peut surchauffer le moteur. Des pauses périodiques de fonctionnement doivent être prises ou permettre à l'outil de fonctionner à vitesse maximale sans charge pendant environ 3 minutes.

OPÉRATION ET MAINTENANCE

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

IL EST RECOMMANDÉ DE NETTOYER L'OUTIL APRÈS CHAQUE UTILISATION.

N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS DE NETTOYAGE, CAR ILS PEUVENT ENDOMMAGER LES PIÈCES DE L'OUTIL EN PLASTIQUE.

NETTOYEZ LE BOÎTIER AVEC UN CHIFFON SEC.

LES FENTES D'AÉRATION DU CARTER DU MOTEUR DOIVENT ÊTRE NETTOYÉES RÉGULIÈREMENT POUR NE PAS SURCHARGER L'OUTIL.

L'OUTIL DOIT TOUJOURS ÊTRE STOCKÉ DANS UN ENDROIT SEC ET HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

TOUS LES TYPES DE DÉFAUTS ET DÉFAUTS DOIVENT ÊTRE ÉLIMINÉS PAR UN SERVICE AUTORISÉ DU FABRICANT.

CARACTÉRISTIQUES

DONNÉES NOMINALES

Tournevis sans fil	
Paramètre	**Valeur**
Voltage de batterie	7,2 V CC
Type de batterie	Li-ion
Capacité de la batterie	1 500 mAh
Ralenti:	230 min $^{-1}$
Mandrin d'outil:	Hexagonal 1/4 "(6,35 mm)
Couple maximal	6 Nm
classe de protection	III
Poids (sans chargeur)	0,52 kg
Année de fabrication	2020
Chargeur	
Paramètre	**Valeur**
Tension d'alimentation	230 V CA
Fréquence d'alimentation	50 Hz
Tension de charge	9.5 V CC
Max. courant de charge	450 mA
Temps de charge	3 à 5 h
classe de protection	II

Poids	0,27 kg
Année du fabricant	2020

DONNEES DE BRUIT ET DE VIBRATION

Niveau de pression acoustique: Lp_A = 69 dB (A) K = 3 dB (A)
Niveau de puissance acoustique: Lw_A = 80 dB (A) K = 3 dB (A)
Valeur d'accélération des vibrations a_h = 1,362 m / s^2 K = 1,5 m / s^2

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Les équipements électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères et doivent plutôt être utilisés dans des installations appropriées. Des informations sur l'utilisation peuvent être fournies par le fournisseur du produit ou les autorités locales. Les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des substances qui ne sont pas neutres pour l'environnement naturel. Les équipements non recyclés constituent un danger potentiel pour l'environnement et la santé humaine.

* Le droit d'introduire des modifications est réservé.
«Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» Spółka komandytowa avec siège à Varsovie à ul. Pograniczna 2/4 (ci-après Grupa Topex) informe que tous les droits d'auteur de cette instruction (ci-après Instruction), y compris, mais sans s'y limiter, le texte, les photographies, les schémas, les dessins et la mise en page de l'instruction, appartiennent exclusivement à Grupa Topex et sont protégés par les lois conformément à la loi du 4 février 2004 sur le droit d'auteur et les droits connexes (ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Dz. U. 2006 No 90, article 631 avec modifications ultérieures). La copie, le traitement, la publication, les modifications à des fins commerciales de l'intégralité de l'Instruction ou de ses parties sans l'autorisation écrite de Grupa Topex sont strictement interdites et peuvent entraîner la responsabilité civile et légale.